

مقدمة

شكرا لاختيارك DENZA. لاستخدام السيارة وصيانتها بشكل أفضل، يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

تعليمات خاصة: توصي شركة BYD لصناعات السيارات المحدودة باختيار قطع غيار أصلية واستخدام السيارة وصيانتها وإصلاحها وفقاً لهذا الدليل. إن استخدام قطع غيار غير أصلية لاستبدال السيارة أو تعديلها سيؤثر على أداء السيارة بأكملها، وخاصة سلامتها ومثانتها. ولن تغطي الضمان أي تلف للسيارة أو مشاكل في الأداء ناتجة عن ذلك. بالإضافة إلى ذلك، قد تنتهك تعديلات السيارة أيضاً القوانين واللوائح الوطنية ولوائح الحكومات المحلية.

شكرا لك مرة أخرى على اختيار DENZA. نرحب بملاحظاتك واقتراحاتك القيمة. لتلقي خدمات أفضل، يرجى تزويدنا بمعلومات الاتصال الدقيقة الخاصة بك. إذا كان هناك أي تغيير في المعلومات، فاتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من DENZA في الوقت المناسب لتحديث المعلومات في النظام. كما ننصحك بالانتباه إلى القوانين واللوائح الوطنية ذات الصلة والسياسات المحلية، وتسجيل السيارة في أقرب وقت ممكن؛ وإلا فقد يتعذر تسجيل السيارة.

الوصفات المميزة بعلامة النجمة (*) في هذا الدليل خاصة ببعض تكوينات النموذج، وتتنطبق فقط عندما يكون لدى السيارة هذه التكوينات. إذا كان هناك اختلاف عن السيارة التي اشتريتها، فالتكوين الفعلي للسيارة هو السائد.

انتبه إلى رموز "تحذير" و"تنبيه" و"تذكير" في هذا الدليل، واتبع التعليمات بعناية لتجنب الإصابة أو التلف. يتم تعريف أنواع التلميحات كما يلي:



تحذير

البنود التي يجب مراعاتها لضمان السلامة الشخصية.



تنبيه

البنود التي يجب مراعاتها لتجنب تلف السيارة.



تذكير

العناصر التي يجب مراعاتها لتسهيل الصيانة.



هي علامة سلامة لتشير إلى عملية يجب ألا تُنفَّذ أو حدث يجب ألا يحدث.

يُتَوَقَّع من هذا الدليل أن يساعدك على استخدام المنتج بشكل صحيح، ولا يوفر أي وصف لتكوين هذا المنتج وإصدار برنامجه. للحصول على تفاصيل حول تكوين المنتج وإصدار برنامجه، يُرجى الرجوع إلى العقد (إن وُجد) المتعلق بهذا المنتج، أو استشارة البائع الذي باع لك المنتج.

يتحمل الجميع مسؤولية حماية البيئة. يُرجى استخدام هذه السيارة بشكل صحيح والتخلص من أي نفايات ومواد تنظيف وفقًا للقوانين واللوائح المحلية المعمول بها.

حقوق النشر © محفوظة لشركة BYD لصناعات السيارات المحدودة.

لا يجوز إعادة إنتاج أي جزء من هذا المستند أو نسخه أو تخزينه أو ترجمته أو نقله إلكترونياً أو بأي شكل آخر دون الحصول على موافقة خطية مسبقة وتصريح من شركة BYD لصناعات السيارات المحدودة.

جميع الحقوق محفوظة

فهرس الأشكال

الخارج.....	7
لوحة العدادات.....	8
كونسول وسطي.....	9
الأبواب.....	10
السلامة	
أحزمة الأمان.....	12
نظرة عامة على حزام الأمان.....	12
استخدام أحزمة الأمان.....	12
الوسائد الهوائية.....	14
نظرة عامة على الوسائد الهوائية.....	14
أنواع الوسائد الهوائية.....	15
الوسائد الهوائية للسائق والراكب الأمامي.....	15
وسادة هوائية للركبة*.....	16
الوسائد الهوائية الجانبية للمقعد.....	16
وسائد هوائية للستائر الجانبية.....	16
شروط تشغيل الوسادة الهوائية واحتياطاتها.....	16
أنظمة تقييد الأطفال.....	19
أنظمة تقييد الأطفال.....	19
أوضاع التشغيل لمزدوج الوضع.....	21
مقدمة لوضع تشغيل نظام ثنائي الوضع.....	21
اختيار وضع التشغيل لنظام مزدوج الوضع.....	22
ملاحظات بشأن وضع التشغيل لنظام مزدوج الوضع.....	23
نظام إنذار مانع للسرقة.....	25
نظام إنذار مانع للسرقة.....	25
جمع البيانات ومعالجتها.....	25
جمع البيانات ومعالجتها.....	25
لوحة العدادات	
لوحة العدادات.....	30
منظر لوحة العدادات.....	30
مؤشرات لوحة العدادات.....	31

تشغيل وحدة التحكم

أبواب ومفاتيح.....	40
مفاتيح.....	40
قفل/فتح الأبواب.....	43
إغلاق النوافذ التلقائي.....	48
نظام الوصول والتشغيل الذكي.....	48
قفل حماية الأطفال الإلكتروني.....	49
المقاعد.....	50
احتياطات المقعد.....	50
تعديل المقاعد الأمامية.....	50
المقاعد الخلفية القابلة للطي.....	52
نظام التدفئة والتهوية*.....	52
مساند الرأس.....	53
عجلة القيادة.....	54
تعديل عجلة القيادة.....	54
مقابض عجلة القيادة.....	55
المساحات.....	57
مفتاح المساحة.....	57
استبدال ريش المساحات.....	59
المرايا.....	60
مرايا الرؤية الخلفية الداخلية.....	60
المرايا الجانبية.....	61
مفاتيح.....	62
مفاتيح الإضاءة.....	62
مفاتيح باب السائق.....	64
مفتاح التحكم بالنافذة على جانب الراكب.....	65
مفتاح عداد المسافات.....	65
مفتاح مصباح التحذير.....	65
مفتاح فتحة السقف.....	65
مفتاح الاتصال في حالات الطوارئ*.....	67
مفاتيح إضاءة المقصورة.....	67

الاستخدام والقيادة

نظام التحذير من الاصطدام الأمامي (FCW) ونظام	
الفرملة الطارئة التلقائية (AEB).....	121
تنبيه حركة المرور المتقاطعة الأمامية (FCTA)	
وفرامل حركة المرور المتقاطعة الأمامية (FCTB) ..	123
نظام التعرف على إشارات المرور (TSR).....	124
التحكم الذكي في الشعاع العالي (IHBC).....	125
مساعد مغادرة المسار (LDA).....	126
مساعدة الحفاظ على المسار في حالات الطوارئ	
(ELKA).....	128
مساعد النقطة العمياء (BSA) والمساعد الخلفي.....	129
شاشة العرض العلوية (HUD)*.....	131
مراقبة ضغط الإطارات.....	132
نظام التنبيه الصوتي للمركبة (AVAS).....	132
شاشة الرؤية المحيطة (AVM).....	133
مساعد الوقوف.....	135
أنظمة سلامة القيادة.....	138
وظائف رئيسية أخرى.....	141
دواسة كهربائية*.....	141
مسجل القيادة.....	142

الأجهزة الموجودة داخل السيارة

نظام الترفيه.....	146
شاشة لمس الترفيه.....	146
شريط التنقل.....	146
الإيماءات والاستجابات.....	146
تحديث OTA.....	147
مساعد الصوت الذكي.....	147
مكالمة البلوتوث.....	147
وضع السيناريو.....	148
مكبرات الصوت.....	149
سيارتي.....	149
البث الممتاز من متعدد الشاشات*.....	149
شاشة الراكب الأمامي التي تعمل باللمس*.....	150
عرض الهاتف.....	150

الشحن/التفريغ.....	70
تعليمات الشحن.....	70
الشحن.....	72
معدات التفريغ.....	77
إعداد هدف SOC.....	79
نظام تثبيت منفذ الشحن.....	81
البطاريات.....	82
بطارية عالية الجهد.....	82
بطارية منخفضة الجهد.....	83
احتياطات الاستخدام.....	84
فترة الأمان.....	84
جر المقطورة.....	84
احتياطات سلامة القيادة.....	85
اقتراحات استخدام السيارة.....	85
الوقود.....	86
توفير الوقود وإطالة عمر المركبة.....	87
حمل الأمتعة.....	88
خطر التسمم بغاز أول أكسيد الكربون (CO).....	89
منع الحرائق.....	90
بدء التشغيل والقيادة.....	91
بدء تشغيل السيارة.....	91
قيادة.....	92
وضع القيادة.....	93
نظام التحكم الهيدروليكي الذكي يونيان-P*.....	102
قفل التروس التفاضلية.....	107
قيادة مع انخفاض استهلاك الوقود.....	108
تحكمات ناقل الحركة.....	108
فرامل الوقوف الإلكترونية (EPB).....	110
حجز السيارة الأوتوماتيكي (AVH).....	112
احتياطات القيادة.....	113
مساعدة السائق.....	115
نظام تثبيت السرعة التكيفي (ACC).....	115
نظام التحكم الذكي بالسرعة (ICC).....	119

174	تنظيف السيارة.....
175	تنظيف المقصورة الداخلية.....
176	الصيانة الذاتية.....
176	الصيانة الذاتية.....
178	صيانة فتحة السقف.....
178	تخزين السيارة.....
179	غطاء المحرك.....
179	المحرك.....
180	نظام التبريد.....
181	نظام الفرامل.....
181	ماسحة الزجاج الأمامي.....
182	نظام A/C.....
182	صيانة ريشة الماسحة.....
182	الإطارات.....
184	الصمامات.....

عند حدوث الأعطال

188	عند حدوث الأعطال.....
188	سترة عاكسة.....
188	إذا استنفدت بطارية المفتاح الذكية.....
188	إذا حدثت مشكلة متعلقة بالجهد العالي.....
188	إذا لم يتم تشغيل المركبة.....
189	إذا توقف المحرك عن العمل أثناء القيادة.....
189	إذا كان المحرك ساخناً بشكل زائد.....
190	إذا كانت السيارة بحاجة إلى القطر.....
191	في حالة ثقب إطار.....
192	استخدام الإطار الاحتياطي.....

البيانات التقنية

200	بيانات السيارة.....
200	المواصفات.....
204	معلومات.....
204	تعريف السيارة.....
205	ملصقات تحذيرية.....

151	نظام A/C.....
151	لوحة تكييف الهواء.....
152	واجهة تشغيل التكييف.....
154	تعريفات الوظيفة.....
156	فتحات التهوية.....
156	تطبيق BYD.....
156	تطبيق BYD*.....
156	تسجيل الحساب*.....
157	حالة السيارة والتحكم*.....
157	المركز الفردي وإدارة السيارات*.....
157	التخزين.....
157	حجيرة التخزين في الكونسول الوسطي.....
157	حاويات الباب.....
157	صندوق القفازات.....
158	جيوب مساند الظهر.....
158	علبة النظارات.....
158	حامل الأكواب.....
159	الثلاجة.....
159	الثلاجة.....
160	أجهزة أخرى.....
160	واقى الشمس.....
161	مقابض الأمان.....
161	منافذ USB.....
161	فتحة بطاقة SD.....
162	مصدر الطاقة الداخلي.....
162	شاحن هاتف لاسلكي*.....

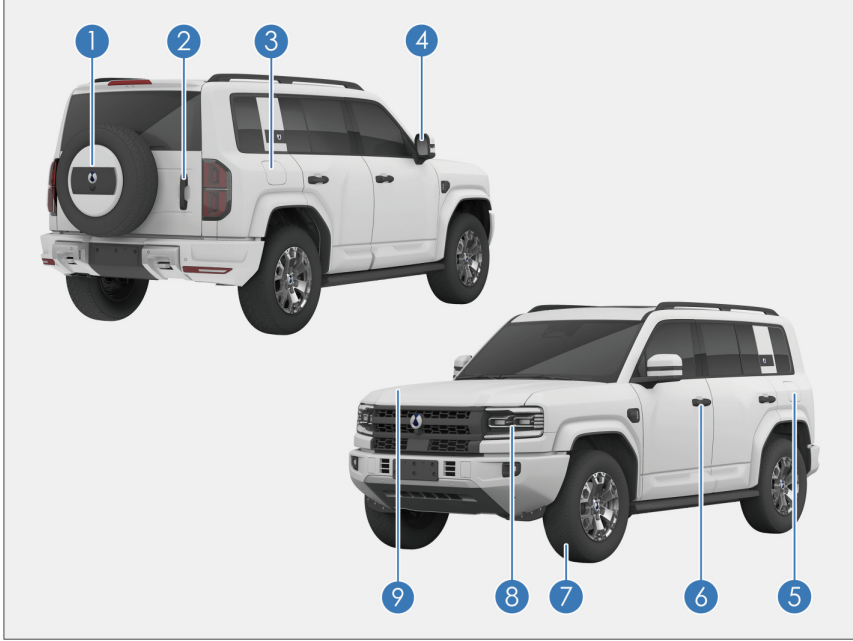
الصيانة

166	معلومات الصيانة.....
166	دورة الصيانة والبنود.....
173	صيانة منتظمة.....
173	صيانة منتظمة.....
173	منع تآكل السيارة.....
174	نصائح صيانة الطلاء.....

اختصارات	تركيب جهاز الإرسال والاستقبال	206
اختصارات	إقرارات المطابقة	207
213	إقرارات المطابقة	207

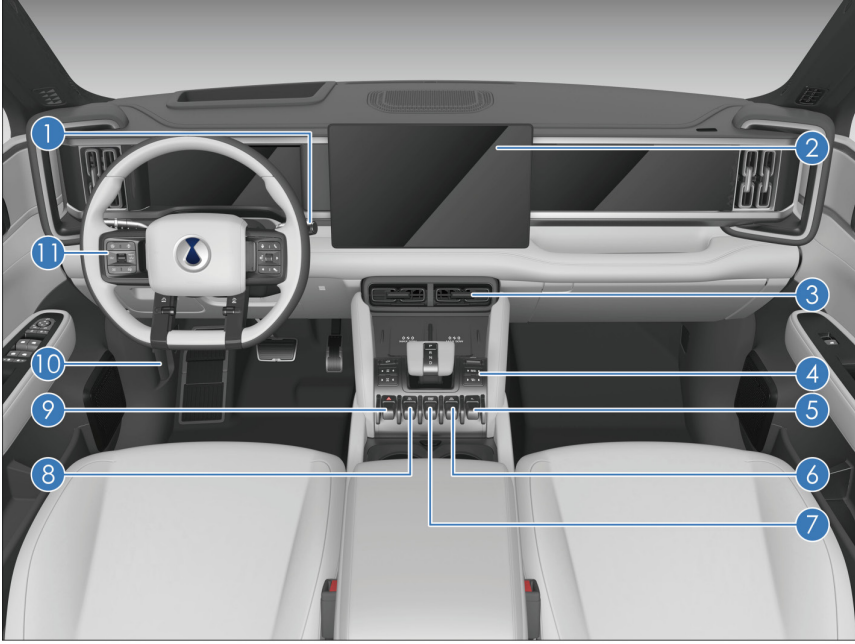
فهرس الأشكال

الخارج



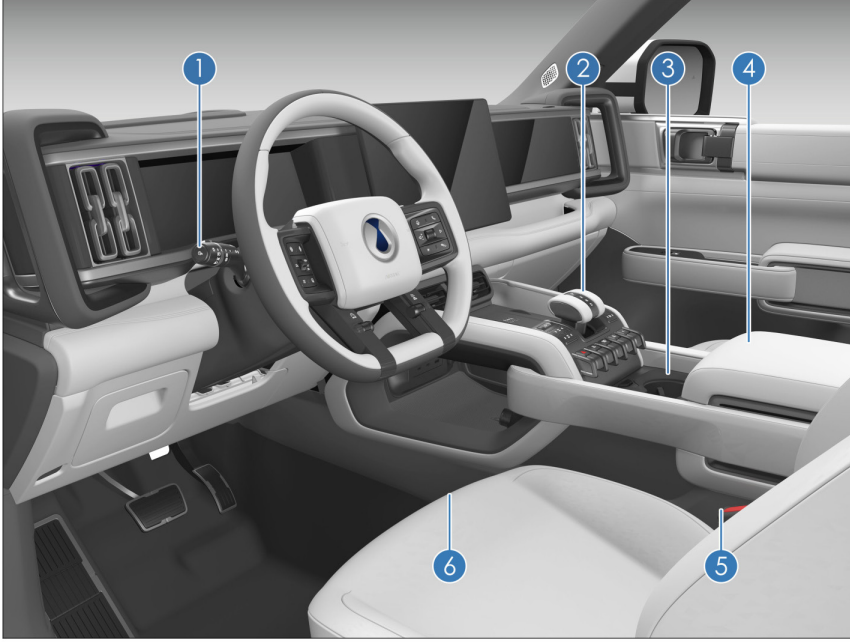
- | | | | |
|-----------------------------------|---|---|---|
| إطارات P183 | 7 | 1 استبدال الإطار الاحتياطي P194 | 1 |
| إذا كان الإطار مسطحاً P191 | | صندوق الأمتعة P46 | 2 |
| مفاتيح الإضاءة P62 | 8 | التحقق قبل الشحن P72 | 3 |
| غطاء المحرك P179 | 9 | استخدام وضع 2 كابل الشحن* P72 | |
| زيت المحرك P179 | | استخدام مكيف الهواء أكوام شحن* P74 | |
| نظام التبريد P181 | | استخدام DC أكوام شحن* P75 | |
| نظام الفرامل P181 | | مرايا جانبية كهربائية P61 | 4 |
| غسالة P181 | | التزود بالوقود P86 | 5 |
| | | فتح/قفل الأبواب P43 | 6 |

لوحة العدادات



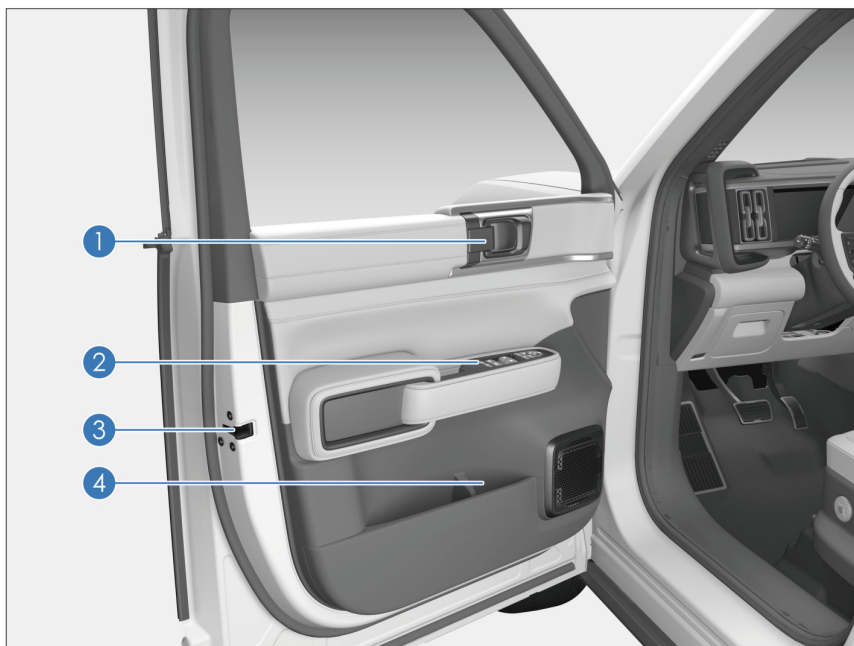
- | | | | |
|---|--|----|--------------------------------|
| 1 | مساحات الزجاج الأمامي والغسالة P57 | 6 | وضع القيادة P93 |
| 2 | مساحات الزجاج الخلفي والغسالة P58 | 7 | زر التشغيل/الإيقاف P48 |
| 3 | شاشة المعلومات والترفيه باللمس P146 | 8 | زر تبديل وضع P23 EV/HEV |
| 4 | فتحة التهوية المركزية الأمامية P156 | 9 | أضواء تحذير الخطر P65 |
| 5 | لوحة A/C الأمامية P151 | 10 | مقبض غطاء المحرك P179 |
| 6 | زر التبديل P93 4L | 11 | مفاتيح عجلة القيادة P55 |

كونسول وسطي



- | | |
|---|------------------------------------|
| 1 | مفاتيح الإضاءة P62 |
| 2 | أدوات تحكم تبديل الترس P108 |
| 3 | حامل الكوب P158 |
| 4 | الثلاجة P159 |
| 5 | استخدام أحزمة الأمان P12 |
| 6 | المقاعد P50 |

الأبواب



3 قفل السيارة الطارئة بالمفتاح الميكانيكي **P47**

4 صناديق الأبواب **P157**

1 مقبض الباب الداخلي **P43**

2 مفاتيح النوافذ الكهربائية **P64**

القفل المركزي **P65**

تعدّيل مرآيا الجانب **P61**

السلامة

01

12	أحزمة الأمان
14	الوسائد الهوائية
19	أنظمة تقييد الأطفال
21	أوضاع التشغيل لمزدوج الوضع
25	نظام إنذار مانع للسرقة
25	جمع البيانات ومعالجتها

أحزمة الأمان

نظرة عامة على حزام الأمان

لقد أظهرت الدراسات أن الاستخدام الصحيح لأحزمة الأمان يمكن أن يقلل بشكل كبير من الخسائر في حالات القرمة الطارئة أو المناورات المفاجئة أو الاصطدامات. اقرأ المعلومات التالية بعناية والتزم بها.

تحذير

- قبل القيادة، تأكد من ربط جميع الركاب بأحزمة الأمان بشكل صحيح لمنع الإصابات الشخصية أو حتى الوفاة في حالة القرمة المفاجئة أو التصادم.
- أحزمة الأمان مصممة أساساً للبالغين وليس للأطفال. تأكد من اختيار نظام تقييد الأطفال المناسب وفقاً لعمرك وحجم طفلك (انظر P20).
- في حالة تلف حزام الأمان أو عطله، اتصل على الفور بوكيل أو مزود خدمة معتمد من DENZA للتأكد والمناولة. حتى ذلك الحين، لا تستخدم المقعد المقابل.

- يجب على جميع الركاب ربط أحزمة المقاعد دائماً أثناء وجودهم في السيارة لتجنب الإصابة الشخصية أو الوفاة في حالة وقوع حادث.
- يُشجّع الأطفال على السفر في المقاعد الخلفية ويجب تقييدهم بأنظمة تقييد الأطفال المناسبة. في حالة القرمة الطارئة أو وقوع حادث، قد يتعرض الأطفال غير المحميين لإصابات خطيرة وقد تكون حياتهم معرضة للخطر. وبالمثل، لا تسمح للأطفال بالركوب على حضن شخص آخر. فهذا لن يوفر للأطفال الحماية الكافية.

وظيفة موسع قفل الطوارئ

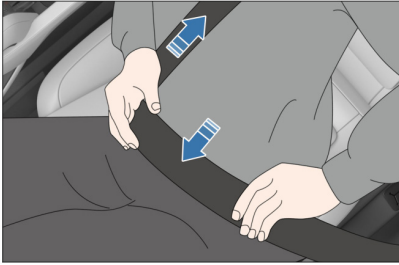
- عندما يقوم السائق بالانعطاف بحدة أو الفرمل المفاجئ، أو عند وقوع تصادم، أو عندما يميل الراكب إلى الأمام بسرعة كبيرة، يتم قفل حزام الأمان تلقائياً لكبح وحماية الراكب بشكل فعال.
- عندما تسير السيارة بسلاسة، يتم سحب وإرخاء أحزمة الأمان حسب حركة الركاب البطيئة والسلسة، ما يسمح لهم بالتحرك بحرية.
- إذا انغلق حزام المقعد بسبب السحب المفاجئ، اسحب نسيج حزام المقعد لخلق ارتخاء قليل للسحب لسحب حزام المقعد.

وظيفة الشد المسبق ومحدد القوة*

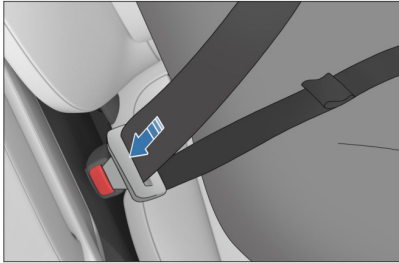
عند وقوع اصطدام أمامي شديد وتحقق شروط تشغيل الجهاز المسبق للأحزمة، يسحب الشد المسبق للأحزمة جزءاً من حزام الأمان بسرعة ويقلله لتحسين حماية الراكب. يحد محدد القوة قوة احتجاز حزام الأمان على جسم الراكب إلى حد معين لتجنب إصابة الراكب بسبب قوة احتجاز مفرطة.

استخدام أحزمة الأمان

1. اضبط وضعية المقعد وزاوية ظهر المقعد (انظر P50).
2. اضبط وضع حزام الأمان ثلاثي النقاط.
- مع الحفاظ على وضعية جلوس صحيحة، اسحب حزام الأمان بحيث يكون بشكل قطري على الصدر. يجب ألا يمر الحزام تحت الذراع أو عبر ظهر الرقبة.
- أبق الجزء الأسفل من الحزام قريباً قدر الإمكان من الورك.



3. أدخل المزلاج في المشبك حتى يصدر صوت نقرة، ثم اسحبه للخلف للتأكد من إغلاقه بإحكام. لا تربط الحزام بينما أي جزء من الحزام ملتو.



تحذير

- يجب أن يعبر حزام الكتف وسط الكتف، ويجب أن يكون حزام المقعد بعيداً عن الرقبة وألا يكون عرضة للانزلاق من الكتف، وإلا فلن يعمل بشكل جيد في حالة

⚠️ تحذير

- بعد وقوع حادث، قم بفحص أحزمة الأمان لدى وكيل أو مزود خدمة معتمد من DENZA. يجب استبدال أحزمة المقاعد التي تم تفعيل وظيفة الشد المسبق بها.
- استخدم الموديل المعتمد عند استبدال حزام الأمان.
- في حالة وقوع حادث خطير، حتى إذا لم يكن هناك أي ضرر واضح، يجب استبدال حزام المقعد جنبًا إلى جنب مع مجموعة المقعد. يجب أيضًا فحص نظام الوسائد الهوائية بشكل شامل.
- يجب على النساء الحوامل ربط أحزمة الأمان بشكل صحيح ووضع حزام الخصر منخفضًا قدر الإمكان حول الورك لتجنب الإصابات الخطيرة من قوى حزام الخصر الشديدة ضد البطن في حالة وقوع حادث.
- طريقة ارتداء حزام الأمان الخلفي هي نفسها لحزام مقعد أمامي. لضمان عمل حزام المقعد الخلفي بشكل طبيعي، تأكد من إدخال لسانه في مشبك مقابل له أثناء الاستخدام. يجب على السائق تذكير الركاب بارتداء أحزمة الأمان بشكل صحيح.
- لا تدخل أجساماً غريبة مثل العملات المعدنية والمشابك في مشبك الحزام لأنها تمنع الاتصال السليم بين القفل والمشبك.

تذكير حزام الأمان

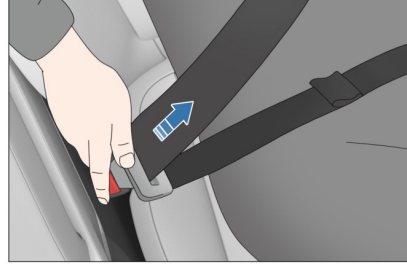
- إذا لم يربط أي من الركاب حزام الأمان بعد تشغيل السيارة، فستصدر إشارات تحذير مرئية وصوتية وتستمر حتى ربط حزام الأمان المقابل بشكل صحيح.
- مؤشر تذكير حزام الأمان
- أي حزام مقعد غير مربوط سيؤدي إلى إضاءة المؤشر المقابل وميضه.
- عرض حزام الأمان غير مربوط
- يضيء مؤشر المقعد ذو الحزام غير مربوط ويظل ثابتًا في حالة وجود ظروف غير طبيعية في السيارة.
- تذكير بعدم ربط حزام الأمان
- إذا لم يربط أي من الركاب حزامه بعد تشغيل نظام الإشغال، سيضيء مؤشر تذكير ربط حزام الأمان والمؤشر المرتبط بالمقعد المقابل. إذا بقي حزام الأمان غير مربوط أثناء القيادة، فبالإضافة إلى مؤشر التذكير، سيتم إصدار إنذار صوتي لتنبيه السائق والركاب.
- عندما يربط السائق والركاب أحزمة الأمان الخاصة بهم، ينطفئ مؤشر تذكير ربط حزام الأمان وتطفئ

⚠️ تحذير

- القرملة الطائرة أو الحادث وقد يتسبب حتى في إصابة خطيرة.
- يجب أن يوضع حزام الخصر أسفل الأرداف قدر الإمكان لتجنب أي إصابة بسبب القوى الشديدة لحزام الخصر ضد البطن في حالة وقوع حادث.
- يجب ربط حزام الأمان بشكل محكم بالجسم لتوفير حماية أفضل.

4. فك حزام الأمان.

- اضغط على زر فتح القفل الأحمر على المشبك. تتبعق لوحة المزلاج، ويتم ارتداد حزام الأمان تلقائيًا.
- إذا لم يرتد حزام الأمان بسلاسة وبشكل تلقائي، فاسحبه للخارج وتحقق مما إذا كان ملتويًا.



⚠️ تحذير

- حزام الأمان الواحد لشخص واحد فقط. لا تسمح بمشاركة حزام الأمان مع عدة ركاب (بما في ذلك الأطفال).
- تجنب السفر مع إمالة مسند الظهر إلى الخلف بشكل كبير. يؤدي حزام الأمان أداءً أفضل عندما يكون مسند الظهر منتصبًا.
- تأكد من عدم انضغاط أي حزام أمان أو البرشام/المشبك النابض من الباب؛ وإلا، قد يتلف حزام الأمان.
- افحص أحزمة المقاعد بانتظام. تحقق من وجود قطع أو تآكل أو ارتخاء أو غيرها من الحالات غير الطبيعية. إذا تم العثور على أي مشكلة، فاتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من DENZA للتأكيد والتعامل معه. حتى ذلك الحين، لا تستخدم المقعد المقابل.
- لا تقم بإزالة أحزمة الأمان أو تفكيكها أو تعديلها.

جميع المؤشرات المعروضة للمقاعد المقابلة في لوحة العدادات.

تحذير

- يجب على الركاب الجلوس في وضعية صحيحة لاستفادة قصوى من أحزمة الأمان ونظام الوسائد الهوائية.
- لا تفكك أو تجمع مكونات الوسادة الهوائية.
- قد تؤدي أعطية المقاعد الأصلية غير DENZA إلى تدهور أداء الوسادة الهوائية أو تؤدي إلى الإصابة. لا تضع أي شيء بين الوسادة الهوائية والجانبية والراكب.
- لا تضغط بقوة زائدة على جانب المقاعد المزودة بوسائد هوائية جانبية.
- بعد الاصطدام، حتى إذا لم تنتشر وحدة الوسادة الهوائية ولم يغلق الموتير المسبق حزام الأمان، فاقصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من DENZA لاختبار الوسادة الهوائية.

تحذير

- إذا كانت الوظائف المذكورة أعلاه غير طبيعية أو فشلت، فاقصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من DENZA. لا تستخدم المقعد حتى يتم استعادة الوظيفة.
- عند القيادة، تأكد من ربط جميع الركاب بأحزمة الأمان بشكل صحيح لمنع الإصابات الشخصية أو حتى الوفاة في حالة الفرمل المفاجئ أو التصادم.

الوسائد الهوائية

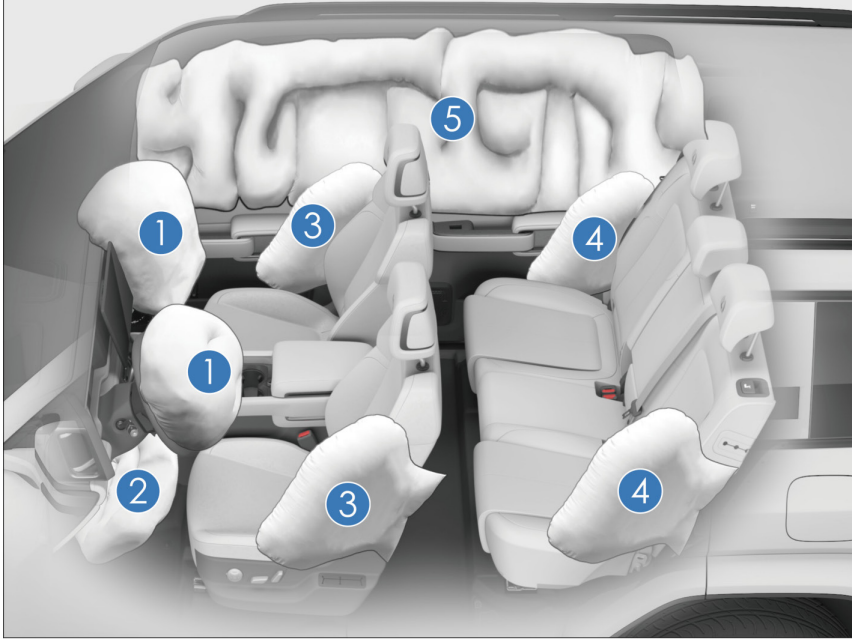
نظرة عامة على الوسائد الهوائية

- الوسائد الهوائية هي جزء من نظام التقييد التكميلي (SRS) وهي أيضًا مكملة للمقاعد وأحزمة المقاعد. عندما تتورط السيارة في حادث خطير ويستوفي نظام الوسائد الهوائية شروط انتشاره، ستنفتح الوسائد الهوائية ذات الصلة بسرعة وتوفر، جنبًا إلى جنب مع أحزمة الأمان، حماية إضافية لرؤوس وصدور الركاب للحد من مخاطر الإصابات الشخصية أو حتى الوفاة.
 - تنقسم الوسائد الهوائية إلى أنواع أمامية وجانبية وفقًا لنوع الاصطدام. تشمل الوسائد الهوائية الأمامية وسادة هوائية للسائق، ووسادة هوائية لركبة السائق، ووسادة هوائية للراكب الأمامي، بينما تشمل الوسائد الهوائية الجانبية وسائد هوائية جانبية للمقعد الأمامي، ووسائد هوائية جانبية للمقعد الخلفي، ووسائد هوائية ستارية جانبية.
 - بصفتها جزءًا لا يتجزأ من نظام حماية السلامة السلبية للسيارة، لا يحل نظام الوسادة الهوائية محل أحزمة الأمان، ويجب استخدامه بالاقتران مع أحزمة الأمان لتعظيم الحماية.
- ضوء تحذير الوسادة الهوائية
 - يتم مراقبة نظام الوسادة الهوائية من قبل وحدة التحكم الإلكترونية ولديه وظيفة التشخيص الذاتي. يتم إظهار حالة النظام من خلال ضوء التحذير على لوحة العدادات.
 - عندما تكون إمدادات الطاقة للسيارة بأكملها في وضع "ON"، يضيء مصباح تحذير الوسادة الهوائية لمدة 5 ثوانٍ تقريبًا ثم ينطفئ، مما يشير إلى أن النظام طبيعي.

تحذير

- إذا كان ضوء تحذير الوسادة الهوائية مضاءً بشكل ثابت، فهذا يشير إلى أن النظام معطل. يوصى بفحص نظام الوسادة الهوائية لدى تاجر أو مزود خدمة معتمد من DENZA في أقرب وقت ممكن، وإلا ستنتثر وظيفة الوسادة الهوائية.
- إذا دخلت المياه إلى السيارة (سجادة مبللة أو السيارة مغمورة في الماء) أو تضررت بسبب الماء، فلا تقم بتشغيل السيارة ويجب فصل البطارية منخفضة الجهد. وإلا، فقد تنتفخ الوسائد الهوائية، مما قد يؤدي إلى إصابة خطيرة أو الوفاة.

أنواع الوسائد الهوائية



① وسائد هوائية للسائق والراكب الأمامي

② وسادة هوائية للركبة*

③ ④ وسائد هوائية جانبية للمقعد

⑤ وسائد هوائية متارية جانبية

الوسادات الهوائية للسائق والراكب الأمامي

هذه السيارة مجهزة بوسائد هوائية للسائق والراكب الأمامي، عندما تكتشف وحدة التحكم الإلكترونية لنظام الوسادة الهوائية تأثيراً آمالياً متوسطاً إلى شديد أثناء القيادة وتلبية شروط التفعيل، تنتشر الوسائد الهوائية.

ننشر الوسادة الهوائية الأمامية

• في الحوادث الأمامية المتوسطة إلى الشديدة، يكتشف المستشعر تباطؤاً حاداً ويرسل إشارة إلى وحدة التحكم الإلكترونية لتشغيل الوسائد الهوائية الأمامية.

• عند حدوث تصادم أمامي، يثبت حزام الأمان جزء الجسم السفلي والصدر للراكب في مكانه. تحمي الوسادة الهوائية رأس الراكب وصدره.

• عندما لا تصل شدة الاصطدام إلى عتبة نشر الوسادة الهوائية، توفر أحزمة الأمان الحماية الكافية.

• تنفخ الوسادة الهوائية الأمامية فوراً بعد النفخ، دون التأثير على رؤية السائق وقدرته على تشغيل عجلة القيادة أو غيرها من عناصر التحكم.

• تنتشر الوسادة الهوائية في غضون جزء من الألف من الثانية لحماية السائقين والركاب بشكل أكبر في حالة وقوع حادث.

• سوف تسمع ضجة عالية عند انتشار الوسادة الهوائية. لن تسبب أذى، ولكن قد تسبب طيناً في الأذن أو صمماً مؤقتاً للسمع.

• قد ينبعث غبار من سطح الوسادة الهوائية عند انتشارها. على الرغم من أن هذا المسحوق غير سام، إلا أن الأفراد الذين يعانون من مشاكل في الجهاز التنفسي قد يشعرون ببعض الازعاج المؤقت.



تحذير

- لا يمكن تركيب أي ملحقات، مثل حاملات الهواتف والأكواب، والمنافض، على أغطية الوسائد الهوائية أو داخل نطاق تأثيرها. وإلا فسيُنتج عن نشر الوسادة الهوائية زيادة خطر الإصابة في حالة وقوع حادث.

وسادة هوائية للركبة*

إذا كان المركبة الذي اشترىته مجهزًا بوسادة هوائية للركبة (موجودة داخل الكسوة السفلية للوحة القيادة)، فعندما يكتشف الوحدة الإلكترونية المتحكم (ECU) في نظام الوسائد الهوائية تصادمًا أماميًا متوسطًا إلى شديد أثناء سير المركبة وتم استيفاء شروط التشغيل، ستنشر الوسادة الهوائية للركبة لحماية ساقَي وركبَتَي الراكب.

الوسائد الهوائية الجانبية للمقعد

إذا كانت السيارة مجهزة بوسائد هوائية جانبية للمقاعد الأمامية والخلفية (مثبتة على الجانب الخارجي من ظهور المقاعد ومميزة بعلامة "وسادة هوائية"):

- عند اكتشاف اصطدام جانبي متوسط إلى شديد أثناء سير المركبة، واستيفاء شروط التشغيل، تنتفخ الوسادة الهوائية لحماية صدر الراكب على جانب الاصطدام.
- بشكل عام، لا تنتفخ سوى الوسادة الهوائية الموجودة على جانب الاصطدام عند حدوث تصادم جانبي.
- إذا وقع الاصطدام على جانب الراكب، فإن الوسادة الهوائية على جانب الراكب تنتفخ حتى لو لم يكن هناك راكب في المقعد.
- للحصول على حماية مثالية من الوسائد الهوائية الجانبية، يجب أن يكون الراكب مشدودين بأحزمة الأمان وجالسين منتصبين على مسند الظهر.

في مركبة مجهزة بالوسائد الهوائية الجانبية للمقعد:

- امنع تلبيل مسند الظهر. إذا ابتلت ظهور المقاعد بالمطر أو الرذاذ، فقد لا يعمل نظام الوسائد الهوائية الجانبية بشكل صحيح.
- لا تغطي أو تستبدل أغطية مسند الظهر بنفسك. قد تمنع أغطية المقاعد غير المناسبة الوسائد الهوائية من الانتشار في حالة وقوع تصادم.

وسائد هوائية للستائر للجانبية

- السيارة مجهزة بوسائد هوائية ستارية على الجانبين الأيسر والأيمن (مثبتة عند مفصل الجدران الجانبية

للهيكل والسقف، مع دروع العمود A والعمود B والعمود C المميزة بعلامة "وسادة هوائية"، كما هو موضح في الرسم التوضيحي.)

- عند اكتشاف اصطدام جانبي متوسط إلى شديد أثناء سير المركبة واستيفاء شروط التشغيل، تنتفخ الوسادة الهوائية الستارية لحماية رأس الراكب على جانب الاصطدام.
- بشكل عام، لا تنتفخ سوى الوسادة الهوائية الموجودة على جانب الاصطدام عند حدوث تصادم جانبي.
- للحصول على حماية مثالية من الوسادة الهوائية الستارية، يجب أن يكون الراكب مشدودًا بحزام الأمان وجالسًا في وضع منتصب.

شروط تشغيل الوسادة الهوائية

واحتياجاتها

شروط تشغيل الوسادة الهوائية

- شروط تشغيل الوسادة الهوائية: قد يتم تشغيل نظام الوسائد الهوائية في بعض حالات الاصطدام. يتم تحديد ما إذا كان اصطدام السيارة سيُشغل الوسادة (الوسائد) الهوائية من خلال عوامل مثل قدر طاقة الاصطدام، ونوع الحادث، وزاوية الاصطدام، والعوائق وسرعة السيارة.
- لا يعمل نظام الوسادة الهوائية دائمًا في أي حادث، وعادة لن يتم تشغيله في حالة وقوع اصطدام أمامي طفيف، أو اصطدام جانبي، أو اصطدام خلفي أو انقلاب. في هذه الحالة، يتم حماية السائق والراكب من خلال أحزمة الأمان المربوطة بشكل صحيح.
- محددات تشغيل نظام الوسادة الهوائية: تلتقط وحدة التحكم الإلكترونية (ECU) منحنى التباطؤ وإشارات أخرى للسيارة أثناء الاصطدام. إذا كانت أقل من قيم العتبة المحددة في ECU، فلن يتم تشغيل نظام الوسادة الهوائية حتى لو تعرضت السيارة لتشويع خطير في الحادث.
- تم إعداد ECU لنظام الوسادة الهوائية DENZA مع اعتبارات سوء الاستخدام الشائعة وظروف الطريق. ومع ذلك، نظرًا للتغيرات المتزايدة في أسباب واشتكال حوادث السيارات، لسلامتك، يرجى اتباع هذا الدليل للمستخدم بدقة، واستخدام السيارة بشكل صحيح، وتجنب سوء استخدامها. وإلا، لا يوجد ضمان بأن الوسادة الهوائية ستحقق التأثير المتوقع منها.

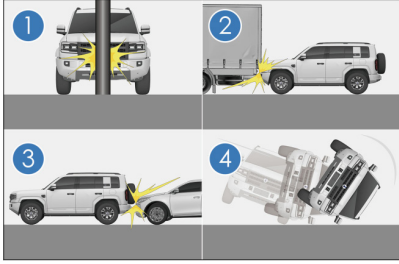
نظام الحماية عند الانقلاب

- إذا تعرضت السيارة لحادث انقلاب جانبي يؤدي إلى تفعيل نظام الحماية عند الانقلاب، سيتم تنشيط الوسائد الهوائية الجانبية للمقاعد، والوسائد الهوائية الستارية،

② السيارة تدخل تحت شاحنة أو سيارة كبيرة أخرى.

③ مؤخرة السيارة تتعرض للاصطدام من قبل سيارة أخرى.

④ السيارة تنقلب.

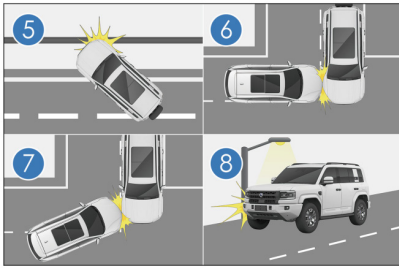


⑤ السيارة تصطدم بجدار أو سيارة في جانب غير الجانب الأمامي.

⑥ أجزاء أخرى غير مقصورة الركاب تتلقى صدمة جانبية.

⑦ الجانب الجانبي للسيارة يتعرض لاصطدام بشكل قطري.

⑧ الجانب الجانبي للسيارة يصطدم بجسم عمودي.



تحذير

• تم تصميم الوسائد الهوائية لموديلات محددة. قد تؤثر أي تغييرات على نظام التعليق، وحجم الإطارات، والصدمات، والشاسيه والأجهزة المجهزة من المصنع سلبًا على نظام الوسائد الهوائية. يجب على المستخدمين عدم استخدام أي جزء من نظام الوسائد الهوائية في طرازات سيارات أخرى؛ حيث قد يؤدي ذلك إلى فشل نظام الوسائد الهوائية.

• يجب على السائقين الحفاظ على مسافة لا تقل عن 25 سم بين صدورهم وعجلة القيادة، لكي يوفر النظام أكثر حماية فعالة.

وشدادات أحزمة المقاعد لحماية الركاب ونقل الإصابات المحتملة.

مثبط انقلاب الوسادة الهوائية*

• يمكن للمستخدم تمكين أو تعطيل مفتاح مثبط انقلاب الوسادة الهوائية عبر شاشة اللمس للنظام الترفيهي ← مركز التطبيقات

• بعد تشغيل المفتاح، عند حدوث حادث انقلاب جانبي، لن يتم تنشيط وظائف الشد المسبق للوسادة الهوائية الجانبية، والستارة الهوائية، وحزام المقعد لحماية الركاب. ومع ذلك، عند تعرض الجانب لصدمة شديدة، قد يظل نظام الحماية من الانقلاب نشطًا لتنفيذ وظائف الشد المسبق للوسادة الهوائية الجانبية والستارة الهوائية وحزام المقعد.

• بعد تشغيل المفتاح، تعرض لوحة العدادات مؤشر "RSCA OFF"؛ وعند إعادة تشغيل السيارة وتنشيطها، يتم تنشيط وظيفة نظام الحماية من استئثار الانقلاب افتراضياً.

• بعد تشغيل المفتاح، إذا كان يلزم إيقاف تشغيله، يرجى النقر على زر المفتاح أو تشغيل وإيقاف تشغيل السيارة مرة واحدة.

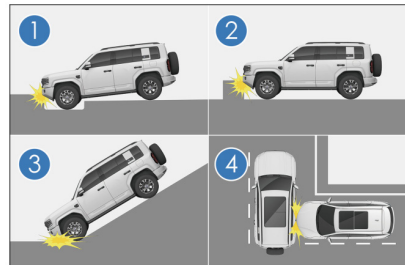
الحالات التي قد يتم فيها نشر الوسادة الهوائية

① مقدمة السيارة تصطدم بالأرض عند عبور أخدود عميق.

② السيارة تصطدم بمطب أو حجر رصيف.

③ مقدمة السيارة تصطدم بالأرض عند النزول من منحدر شديد.

④ أحد جوانب السيارة يتعرض للاصطدام من قبل سيارة أخرى.



الحالات التي قد لا يتم فيها نشر الوسائد الهوائية

① السيارة تصطدم بعمود خرساني أو شجرة أو أجسام نحيلة أخرى.

⚠ تحذير

- بعد انتفاخ نظام الوسادة الهوائية، سيتم تفريغ الغاز الساخن الناتج عن التفاعل من منفذ تهوية الوسادة الهوائية. تجنب لمس أي أجزاء والحفاظ على الوضعية الصحيحة للإمساك بعجلة القيادة، وإلا فقد تحدث حروق جلدية.
- اربط حزام الأمان واجلس بشكل صحيح أثناء تحرك السيارة. إذا لم يتم ربط حزام الأمان، أو إذا كان الراكب يميل إلى الأمام أو جالسًا بشكل غير صحيح، فإن انتفاخ الوسائد الهوائية قد يزيد من مخاطر الإصابة.
- لا تلتصق المصقات أو تغطي أو تزين منطقة الزر أو الغطاء المركزي لعجلة القيادة، أو السطح الجانبي الأيمن للوحة القيادة عند وبالقرب من موقع الوسادة الهوائية، أو سطح أغطية العمود A، وB، وC، أو السطح عند وبالقرب من موقع الوسائد الهوائية الجانبية للمقعد بأي شيء. نظف هذه الأسطح بقطعة قماش جافة أو رطبة دون الضغط بقوة زائدة.
- لا ينبغي جلوس الطفل في مقعد الراكب الأمامي، كما لا ينبغي أن يركب على حجر راكب أمامي، لتجنب الإصابة الخطيرة أو حتى الوفاة بسبب نشر الوسادة الهوائية في حالة وقوع حادث.
- تنتشر الوسائد الهوائية الجانبية وستائر الوسائد الهوائية الجانبية بسرعة وبقوة اصطدام عالية. يجب ألا يتكى الركاب على أبواب السيارات المجهزة بهذه الوسائد الهوائية أثناء تحرك هذه السيارات. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى إصابة خطيرة أو حتى الوفاة.
- لا تضع أي ملحقات أو أشياء أخرى داخل نطاق عمل ستائر الوسائد الهوائية الجانبية، بما في ذلك الزجاج الأمامي، وزجاج الأبواب الجانبية، وواجهة العمود A، والسقف، وواجهة العمود B، وواجهة العمود C، والمقابض المساعدة. عند انتشار ستارة الوسائد الهوائية الجانبية، سيتم رمي الملحقات أو الأشياء بقوة الاصطدام الناتجة من ستارة الوسائد الهوائية الجانبية، أو قد لا تنتشر ستارة الوسائد الهوائية الجانبية بشكل طبيعي، مما قد يؤدي إلى إصابة خطيرة أو حتى الوفاة.
- عند نقل ملكية السيارة، تأكد من نقل جميع مستندات السيارة وإبقاء المالك الجديد على علم بحالة الوسائد الهوائية.
- لا تقم بتعديل أو استبدال المقاعد أو أجهزتها للمقاعد المزودة بالوسائد الهوائية الجانبية. قد تمنع هذه التغييرات الانتشار الطبيعي للوسائد الهوائية الجانبية، وبالتالي تتسبب في فشل نظام الوسائد الهوائية أو انتشارها غير المقصود، مما قد يؤدي إلى إصابة خطيرة أو الوفاة.

⚠ تحذير

- لا تقم بتفكيك أو إصلاح الجزء الصاعد للعمود A أو السقف أو الجزء الصاعد للعمود B أو الجزء الصاعد للعمود C، والتي تحتوي على وسائد هوائية جانبية ستارية. قد تؤدي هذه التغييرات إلى فشل نظام الوسائد الهوائية أو الانتشار العرضي للوسائد الهوائية الستارية، مما قد يسبب إصابة خطيرة أو حتى الوفاة.
- لا تقم بتغيير أي مكون من مكونات نظام الوسائد الهوائية، بما في ذلك أي ملصق مقابل. يوصى بإجراء أي عملية يتم إجراؤها على الوسائد الهوائية من قبل وكيل أو مزود خدمة معتمد من DENZA.
- تستطيع الوسائد الهوائية توفير حماية من الحوادث لمرة واحدة فقط. بمجرد تشغيل الوسائد الهوائية أو تلفها، يجب استبدال نظام الوسائد الهوائية.
- اتبع لوائح وإجراءات السلامة المتعلقة بإزالة أجزاء من السيارة أو نظام الوسائد الهوائية الخاصة بها.
- نظام الوسائد الهوائية لديه مقاومة قوية للتداخل والاضطراب من المجالات الكهرومغناطيسية المحيطة به. ومع ذلك، لتجنب الحوادث، لا تستخدم السيارة في بيئة كهرومغناطيسية تنتهك اللوائح الوطنية.
- تم تصميم نظام الوسائد الهوائية لهذه السيارة مع الأخذ بعين الاعتبار الكامل لحالات سوء الاستخدام وظروف الطريق الشائعة. ومع ذلك، من أجل تجنب الحوادث، لا تسمح بصدم قاع السيارة أو القيادة بشكل خشن في ظروف الطريق القاسية.
- تم التحقق بشكل كامل من نظام الوسائد الهوائية لهذه السيارة ليتناسب مع نظام كابلات الأسلاك الأصلي للمركبة. قد يؤدي أي تغيير في كابلات الأسلاك إلى انتفاخ الوسائد الهوائية بشكل خاطئ في ظروف طبيعية أو عدم انتفاخها في حالة وقوع تصادم.

يوصى بالاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من DENZA على الفور في حالة حدوث أي من الحالات التالية.

- تم تشغيل الوسائد الهوائية.
- مصباح تحذير الوسادة الهوائية بمجموعة العدادات يضيء بشكل غير طبيعي.
- الاصطدام بمقدمة السيارة (المنطقة المظللة الموضحة)، ولكن الوسائد الهوائية لا تنتفخ.

أنظمة تقييد الأطفال

أنظمة تقييد الأطفال

أنظمة تقييد الأطفال توفر حماية جيدة لطفلك في حالة وقوع حادث. لسلامة الطفل، يرجى قراءة التعليمات المقدمة من الشركة المصنعة لنظام تثبيت الطفل وهذا الدليل بعناية قبل تركيب نظام تثبيت الطفل.

01

السلامة

تحذير

- لا تحمل طفلاً على حضنك أبداً أثناء السفر.
- يجب استخدام نظام تقييد الطفل المناسب لطفلك.
- يرجى اتباع التعليمات المرفقة مع نظام تقييد حركة الطفل وفي هذا الدليل للتأكد من تركيب نظام تقييد الطفل بشكل صحيح في السيارة.
- بعد فك تقييد الطفل من المقعد، خزنه بأمان في سيارتك.
- قد يؤدي عدم اتباع التعليمات المقدمة من الشركة المصنعة لنظام تثبيت الطفل وهذا الدليل إلى حدوث إصابات وحتى وفاة طفلك في حالة وقوع حادث.

يجب تأمين الأطفال في نظام تثبيت مناسب للطفل بطريقة مريحة وأمنة عند السفر في السيارة. تأكد من أن نظام تقييد الطفل موضوع ومثبت ومستخدم بشكل صحيح.

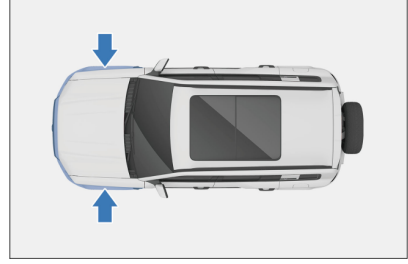
اعتبارات مهمة لاختيار نظام تقييد الطفل

- نظام تقييد الطفل هو النوع والحجم الصحيح للطفل.
- نظام تقييد الطفل هو النوع والحجم الصحيح لموضع الجلوس.
- يجب أن يتوافق نظام تثبيت الطفل مع معيار ECE R44/R129.

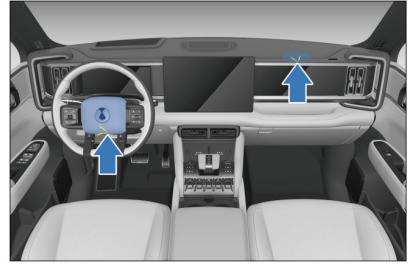
مراسي نظام تقييد الأطفال

مواضع الجلوس الخلفية الخارجية

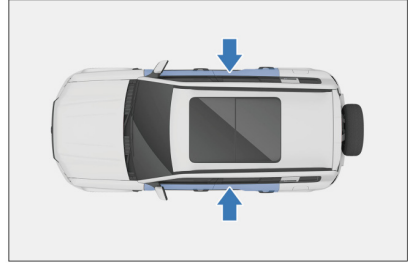
- تم تجهيز المقاعد الخارجية الخلفية بنقاط تركيب ISOFIX/i-Size.



- غطاء وسادة الهوائية (المنطقة المميزة المعروضة) قد تم خدشه أو تشققه أو تلفه بطريقة أخرى.



- هناك اصطدام ببابالسيارة (المنطقة المظللة المعروضة) غير كافٍ لجعل الوسادة الهوائية تنتشر.



- يجب إزالة الوسائد الهوائية وتفكيكها وتركيبها أو إصلاحها.
- سطح المقاعد المزودة بوسادة هوائية جانبية مخدوش أو متشقق أو متضرر بطريقة مماثلة.
- أجزاء الزينة (البطانة) عند العمود الأمامي مع وسائد هوائية الستائر المدمجة، وعارضة السقف والعمود الخلفي مخدوشة أو متشققة أو تالفة بشكل مماثل.

⚠ تحذير

- تم تصميم مراسي تثبيت الأطفال لنتحمل فقط الأحمال المفروضة من قبل أنظمة تثبيت الأطفال المركبة بشكل صحيح. لا يجوز تحت أي ظرف من الظروف استخدامها لأحزمة الأمان للبالغين أو الأربطة أو لتثبيت غيرها من العناصر أو المعدات في السيارة.

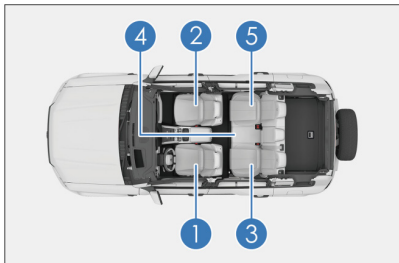
تركيب أنظمة تثبيت الأطفال

اتبع دائمًا التعليمات التالية عند استخدام نظام تثبيت للأطفال على مقعد خلفي:

- عند تركيب نظام تثبيت الطفل على أي من المقاعد الخلفية، يمكن تعديل المقاعد الأمامية للأمام للتأكد من عدم ملامسة الطفل للمقاعد الأمامية. في الوقت نفسه، يمكن أيضًا تعديل زاوية ظهر المقعد الأمامي للحصول على مساحة أكبر.
- يمكن تعديل مسند الرأس أو حتى إزالته لضمان دعم ظهر مقعد السيارة بأمان لنظام تثبيت الأطفال.
- عندما يكون مقعد الطفل بدون ظهر، لا تقم أبدًا بإزالة مسند الرأس من المركبة وتأكد من ضبطه في وضع القفل.
- عند استخدام الحزام العلوي على المقعد الخلفي الجانبي، قم بتوجيهه خارج عمود مسند الرأس.
- لمزيد من تعليمات التركيب، يرجى قراءة التعليمات المرفقة مع نظام تثبيت حركة الطفل.

تفاصيل تركيب نظام تثبيت حركة الطفل:

- ① مقعد السائق
- ② مقعد الراكب الأمامي
- ③ المقعد الخلفي الأيسر
- ④ المقعد الخلفي الوسطي
- ⑤ المقعد الخلفي الأيمن



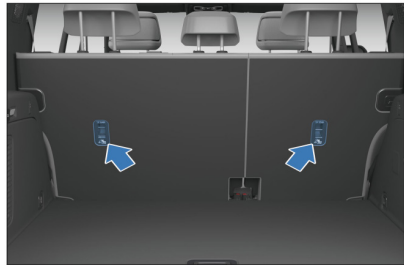
- يتم تحديد أماكن نقاط التركيب بواسطة علامة (انظر الرسم التوضيحي) موجودة على ظهر المقعد، مباشرة فوق نقاط التركيب المرتبطة بها.



⚠ تنبيه

- تقع نقاط الربط في الفجوة بين وسادة المقعد ومسند الظهر.

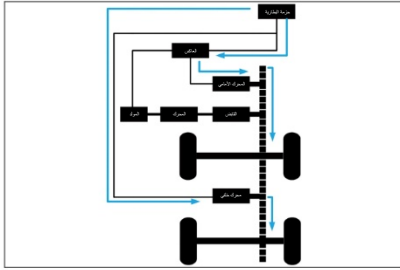
- المقاعد الخلفية مزودة بمرباط لحزام التثبيت في الخلف.
- استخدام نقطة تثبيت الحزام العلوي مع مقعد الأطفال المزود بحزام مسموح به في أسواق محددة فقط.



موضع الجلوس					النوع
5 ب	4 ب	3 ب	2 ^(أ)	1	
نعم	لا	نعم	X	X	موضع الجلوس مناسب لحزام عالمي (نعم/لا)
لا	لا	لا	X	X	موضع الجلوس i-Size (نعم/لا)
لا	لا	لا	X	X	موضع الجلوس مناسب للتثبيت الجانبي (لا/L2/L1)
R1/R2X/R2/R3	لا	R1/R2X/R2/R3	X	X	أكبر تثبيت مواجه للخلف المناسب (لا/R3/R2/R2X/R1)
F2X/F2/F3	لا	F2X/F2/F3	X	X	أكبر تثبيت مواجه للأمام المناسب (لا/F3/F2/F2X)
B2/B3	لا	B2/B3	X	X	أكبر تثبيت المعزز المناسب (لا/B3/B2)

(أ) قم بتعديل وضعية المقعد وزاوية مسند الظهر إذا لزم الأمر.

(ب) إذا لزم الأمر، قم بتعديل أو حتى إزالة مسند الرأس. يمكن تعديل المقاعد الأمامية لضمان عدم احتكاك الطفل بها.



X: وضعية المقعد غير مناسبة لتركيب مقعد الطفل لهذه الفئة الوزنية

أوضاع التشغيل لمزدوج الوضع

مقدمة لوضع تشغيل نظام ثنائي الوضع

وضع السيارة الكهربائية - الوضع الكهربائي الخالص

- في وضع EV، توفر بطارية عالية الجهد الكهرباء للمحرك لقيادة السيارة في ظروف عمل مختلفة، مثل البدء والرجوع والتوقف والتسارع وقيادة السيارة بسرعة ثابتة.

تذكير

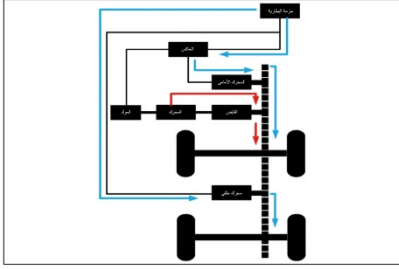
- قد تتحول السيارة إلى وضع HEV تلقائيًا في ظروف التشغيل مثل التسارع السريع، والسرعة العالية للسيارة، وتسليق المنحدر، أو درجة الحرارة العالية جدًا أو المنخفضة للغاية، أو مستوى SOC المنخفض. تحول إلى وضع EV يدويًا إذا لزم الأمر عندما يتم استيفاء شروط EV. يُنصح باستخدام وضع السيارة الهجينة الكهربائية عندما تكون درجة

تذكير

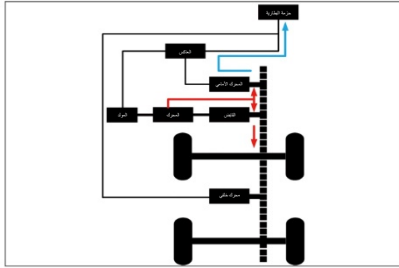
حرارة البطارية عالية الجهد مرتفعة جدًا أو منخفضة جدًا.

الوضع المزدوج — HEV

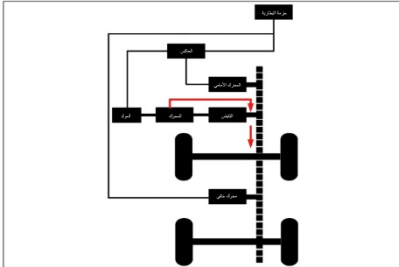
- في وضع HEV، سيتم تشغيل المركبة بالكهرباء الخالصة كأولوية عندما لا يعمل المحرك عندما تكون البطارية مرتفعة أو الطاقة منخفضة. كما هو موضح في صورة وضع التشغيل الكهربائي الخالص.
- في وضع HEV، يبدأ المحرك بالدخول في وضع التسلسل لتلبية متطلبات أداء الطاقة عندما تكون البطارية منخفضة أو الطاقة مرتفعة.
- في وضع HEV، يولد المحرك الكهرباء لشحن البطارية وتشغيل المحرك.



- في وضع HEV، يقود المحرك السيارة، ويعمل المحرك في نفس الوقت لتوليد الكهرباء لإعادة تدوير الطاقة.

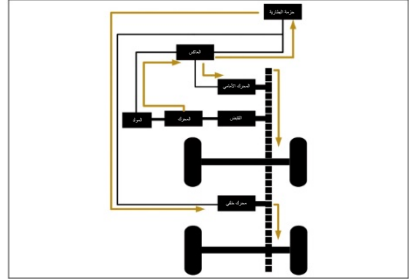


- في وضع HEV، يعمل المحرك ويقود السيارة ويستريح المحرك.

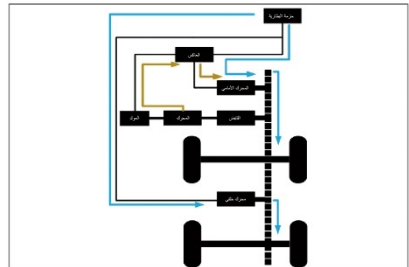


اختيار وضع التشغيل لنظام مزدوج الوضع

- ① زر مفتاح وضع EV/HEV
- ② زر وضع القيادة



- في وضع HEV، يولد المحرك الكهرباء وتفريغ البطارية للعمل على محرك الدفع.



- في وضع HEV، يبدأ المحرك في الوضع المتوازي تحت بعض ظروف العمل لتحسين اقتصاد الوقود عند السرعات المتوسطة والعالية.
- في وضع HEV، يعمل المحرك ويقود السيارة ويستريح المحرك.

وضع القيادة المريحة -HEV-

- اضغط على زر "EV/HEV"، وسيضيء مؤشر HEV على لوحة العدادات، مشيرًا إلى أن المركبة في وضع السيارة الهجينة الكهربائية. أدر زر التمرير على عجلة القيادة حتى يضيء مؤشر "عادي" على لوحة العدادات، مشيرًا إلى أن المركبة في الوضع العادي لتحقيق التوازن بين الراحة واستهلاك الوقود.

وضع الرياضة -HEV-

- اضغط على زر "EV/HEV"، وسيضيء مؤشر HEV على لوحة العدادات، مشيرًا إلى أن المركبة في وضع السيارة الهجينة الكهربائية. اضغط على زر "وضع" على عجلة القيادة حتى يضيء مؤشر "الرياضة" على لوحة العدادات، مشيرًا إلى أن المركبة في وضع الرياضة لتوفير أفضل ديناميكية.

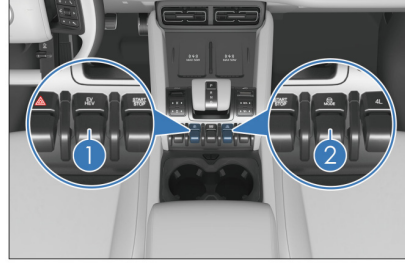
ملاحظات بشأن وضع التشغيل لنظام مزدوج الوضع

تعمل السيارة بمزيج من الوقود والكهرباء. انتبه بشكل خاص للنقاط التالية:

- في بيئة درجات الحرارة المنخفضة، سينخفض أداء بطارية عالية الجهد. لمنع تلف بطارية عالية الجهد، تم وضع آليات الحماية التالية:
- عندما تكون درجة الحرارة منخفضة، ستقيد السيارة طاقة الشحن والتفريغ ومستوى SOC.
- إذا كانت درجة الحرارة أقل من -30 درجة مئوية أو أعلى من 60 درجة مئوية، لا يمكن شحن السيارة.
- إذا كانت درجة الحرارة أقل من -35 درجة مئوية أو أعلى من 60 درجة مئوية، لا يمكن تفريغ شحنة المركبة.
- يوصى باستخدام المركبات في بيئة فوق -20 درجة مئوية. في حالة البيئة الخاصة المذكورة أعلاه، يُنصح باستخدام المحرك لقيادة السيارة.
- درجة حرارة التشغيل المثلى للبطارية هي 25 درجة مئوية. عندما تكون درجة الحرارة عالية جدًا أو منخفضة جدًا، تحد البطارية من قوة الإنتاج وتقتصر المسافة الكهربائية الخاصة.

انتبه إلى المكونات ذات الجهد العالي ودرجة الحرارة المرتفعة

- تتصل بطارية عالية الجهد والمكونات الأخرى عالية الجهد في السيارة بكابلات بترقالية اللون.



تذكير

- للحصول على معلومات حول زر وضع القيادة، راجع الفصل P934 للتفاصيل.

وضع القيادة الاقتصادية -EV-

- اضغط على زر "EV/HEV"، وسيضيء مؤشر EV على لوحة العدادات، مشيرًا إلى أن المركبة في وضع السيارة الكهربائية. أدر زر التمرير على عجلة القيادة حتى يضيء مؤشر "ECO" على لوحة العدادات، مشيرًا إلى أن المركبة في وضع ECO لتقليل استهلاك طاقة البطارية.

وضع القيادة المريحة -EV-

- اضغط على زر "EV/HEV"، وسيضيء مؤشر EV على لوحة العدادات، مشيرًا إلى أن المركبة في وضع السيارة الكهربائية. أدر زر التمرير على عجلة القيادة حتى يضيء مؤشر "عادي" على لوحة العدادات، مما يشير إلى أن السيارة في الوضع العادي لتحقيق التوازن بين الراحة واستهلاك طاقة البطارية.

وضع الرياضة -EV-

- اضغط على زر "EV/HEV"، وسيضيء مؤشر EV على لوحة العدادات، مشيرًا إلى أن المركبة في وضع السيارة الكهربائية. أدر زر التمرير على عجلة القيادة حتى يضيء مؤشر "الرياضة" على لوحة العدادات، مشيرًا إلى أن المركبة في وضع الرياضة لضمان ديناميكية أفضل.

وضع القيادة الاقتصادية -HEV-

- اضغط على زر "EV/HEV"، وسيضيء مؤشر HEV على لوحة العدادات، مشيرًا إلى أن المركبة في وضع السيارة الهجينة الكهربائية. أدر زر التمرير على عجلة القيادة حتى يضيء مؤشر "ECO" على لوحة العدادات، مشيرًا إلى أن المركبة في وضع ECO لتوفير أفضل اقتصاد في استهلاك الوقود.

- إذا أضاعت مؤشر "OK"، فيمكن قيادة السيارة، حتى لو لم يتم تشغيل محرك البنزين (فقط القيادة بواسطة المحرك).

- تأكد من الضغط على الزر "P" عند ركن السيارة. عندما يتم تشغيل ترس "P" أو "N" ويكون مستوى SOC أقل من مستوى معين، قد يبدأ المحرك في شحن البطارية عالية الجهد. إذا تم وضع ذراع النقل اليدوي في الوضع المحايد أو العكسي أو القيادة لفترة طويلة، الإبلاغ بشكل خاطئ عن أن الترس عالق. لذلك، بعد إشراك ناقل الحركة، تأكد من تحرير ذراع ناقل الحركة. عند مغادرة السيارة، اضغط على زر "P"، وأخرج المفتاح، وأقل جميع الأبواب.

- إذا تعطلت بطارية الجهد المنخفض ونفذت تمامًا، حتى مصدر الطاقة الخارجي بجهد 12V لا يمكن استخدامه لبدء التشغيل بالكلبات، يُنصح بالاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.

تحذير !

- تأكد من إيقاف تشغيل مجموعة نقل الحركة عند مغادرة السيارة.
- تأكد من الضغط على زر "P" عند مغادرة السيارة، لأنه عندما يضيء مؤشر OK ولكن يتوقف المحرك، يمكن للسيارة أن تتحرك ببطء في وضع الخمول (لأن المحرك الكهربائي يقودها).
- عندما يكون مؤشر "OK" مضاءً، إذا قمت بتحريك محدد التروس إلى وضع الرجوع للخلف أو القيادة دون الضغط على دواسة الفرامل، قد تتحرك السيارة ببطء. يرجى الانتباه.

- السيارة بحاجة إلى إصلاح أو صيانة. يُنصح بالاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.
- إذا كان لا يمكن إصلاح السيارة بسبب حادث أو أسباب أخرى، يُنصح باستشارة وكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.
- إذا كانت السيارة تحتاج إلى التعامل معها بسبب استخدام بطارية هجينة محكمة الإغلاق ذات جهد منخفض، يُنصح باستشارة وكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.

تحذير !

- في حالة وقوع حادث، قم بالإجراءات التالية لتقليل مخاطر تسرب الكهرباء عالية الجهد.
- انقل السيارة إلى مكان آمن.

تحذير !

- لا تلمس الكيل البرتقالي أو قطب بطارية عالية الجهد. قد تسبب الصدمة الكهربائية إصابات خطيرة أو حتى تهدد الحياة.
- يرجى قراءة جميع ملصقات التحذير.

- المركبة مزودة بضغط كهربائي ذي درجة حرارة وضغط عاليتين متصل ببطارية الطاقة.

تحذير !

- لا تلمس الضواغط الكهربائي ذو درجة الحرارة والضغط العاليين. قد تسبب درجة الحرارة والضغط العاليين حروقًا وصددمات كهربائية وحتى تعرض الحياة للخطر.
- يرجى قراءة جميع ملصقات التحذير.

- يمكن أن يصل المحرك والمبرد ومكونات أخرى إلى درجات حرارة عالية أثناء القيادة. اقرأ واتبع ملصقات التحذير على المكونات.

تحذير !

- لا تقم بإزالة أو تفكيك أي أجزاء عالية الجهد، وإلا فقد يتسبب ذلك في إصابات خطيرة أو حتى مهددة للحياة.
- في حالة الاصطدام أو خوض المياه أو الحالات الأخرى التي قد تسبب ضررًا لنظام الضغط العالي، يُنصح بالاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة لتجنب خطر الصق الكهربائي.
- لا تستمر في استخدام السيارة لتجنب خطر الصق الكهربائي إذا أصدرت السيارة تحذيرًا بتسرب كهربائي أو شخص وكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة وجود تسرب كهربائي في السيارة.
- لا تلمس الأجزاء ذات الجهد العالي، لتجنب الصدمات الكهربائية الناتجة عن التشغيل غير الصحيح والتي تسبب إصابات خطيرة أو تهدد الحياة.

- تعمل السيارة بمحرك بنزين ومحرك كهربائي، وقد تسمع أصوات محرك قادمة من حجرة المحرك.
- عند تشغيل أو إيقاف تشغيل السيارة، قد يُسمع صوت مكون الجهد العالي (صوت ربط أو فصل الاتصال) تحت لوحة العدادات المساعدة، وهذا لا يعني وجود خلل.

- تم تشغيل السيارة بدون استخدام وظيفة بدء التشغيل الذكية بالمفتاح.

نظام نزع السلاح

- يمكن إيقاف إنذار مانع السرقة عن طريق:
- فتح الباب أو صندوق الأمتعة باستخدام مفتاح ذكي صالح/تطبيق الهاتف.
- فتح الباب باستخدام الميكرو سويتش عند حمل مفتاح ذكي صالح.
- فتح صندوق الأمتعة عن بُعد باستخدام مفتاح ذكي صالح/تطبيق الهاتف.
- استخدم تقنية NFC من هاتف صالح لفتح قفل السيارة.
- بدء تشغيل السيارة عن بُعد باستخدام مفتاح ذكي صالح.
- الضغط على زر "التشغيل/الإيقاف" داخل المركبة أثناء حمل مفتاح ذكي صالح.
- تشغيل نظام A/C باستخدام تطبيق هاتف صالح.

تحذير

- لا تقم بتعديل نظام إنذار ضد السرقة عن طريق التغيير أو الإضافة، وإلا قد يتعطل النظام.

جمع البيانات ومعالجتها

جمع البيانات ومعالجتها

- يوفر هذا القسم معلومات مهمة حول كيفية جمع البيانات الشخصية ومعالجتها عند استخدام سيارة DENZA.
- للحصول على نظرة عامة أكثر تفصيلاً حول معالجة البيانات وحماية البيانات وحقوق الأشخاص المعنيين بالبيانات، يرجى الرجوع إلى الإصدار الحالي من سياسة الخصوصية للسيارة المتاحة في نظام المعلومات والترفيه (شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس ←  ← النظام ← عام ← المعلومات القانونية ← بيان الخصوصية).
- هذه السيارة مجهزة بنظام تسجيل بيانات الحدث (EDR). يقوم EDR بشكل رئيسي بتسجيل البيانات في حالة وقوع حادث أو شبه حادث (مثل نشر الوسادة الهوائية أو الاصطدام بعائق على جانب الطريق) لمساعدة على فهم تشغيل أنظمة السيارة، مثل:
 - سرعة السيارة

تحذير

- اضغط على دواسرة الفرامل، وقم بتحويل السيارة إلى وضع الركن، وأوقف نظام الوضع المزدوج، وتأكد من تعشيق EPB.
- إذا كانت السيارة متضررة بشدة، فقد يكون هناك خطر الصدمة الكهربائية. لتجنب الصدمة الكهربائية، لا تلمس أي مكونات عالية الجهد (مثل وحدة البطارية) أو الكابلات (باللون البرتقالي) التي تربط المكونات. إذا كانت هناك أسلاك غير معزولة داخل أو خارج السيارة، لا تلمسها لتجنب الصدمة الكهربائية.
- إذا تسرب السائل إلى بعض أجزاء السيارة، فلا تلمسه، لأنه قد يكون الإلكتروليت الخاص ببطارية منخفضة الجهد. إذا لامس السائل الجلد أو العينين، فاشطفهما بكمية وافرة من الماء (محلول حمض البوريك يفضل) واطلب الرعاية الطبية لتجنب الإصابة الخطيرة.
- إذا اشتعلت النيران في السيارة، استخدم طفاية حريق كهربائية لإطفاء الحريق. استخدام كمية قليلة من الماء فقط قد يكون خطراً، لذلك استخدم كمية وفيرة من الماء (مثل فرقة الإطفاء) أو انتظر فرق الإطفاء.
- إذا احتاجت السيارة إلى السحب، يرجى اختيار سحب رباعي العجلات خارج الأرض. إذا لامست العجلات الأرض أثناء السحب، فقد يستمر المحرك في توليد الكهرباء، مما يؤدي إلى تسرب كهربائي.

نظام إنذار مانع للسرقة

نظام إنذار مانع للسرقة

تفعيل النظام

1. أطفئ الإشعال.
2. ينزل جميع الركاب من المركبة.
3. أغلق جميع الأبواب وسيتم تأمين نظام إنذار ضد السرقة تلقائياً بعد ثماني ثوانٍ.

تشغيل الإنذار

- عند تأمين النظام، سيصدر إنذاراً مع وميض إشارات الانعطاف في أي من الحالات التالية:
- يتم فتح أي باب، أو صندوق، أو غطاء المحرك دون استخدام وظيفة الوصول بدون مفتاح للمفتاح الذكي.

- سيتم تخزين البيانات داخل السيارة فقط في المعدات الموجودة في السيارة ولكن يمكن قراءتها عبر واجهة OBD ("التشخيص على متن الطائرة") المطلوبة قانوناً، على سبيل المثال، من قبل وكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة أو أطراف ثالثة أخرى.
- في حالة حدوث هذا الوصول أثناء صيانة السيارة، يمكن أيضاً نقل المعلومات إلى مهندسي DENZA لضمان الجودة أو تقارير عيوب المنتج أو التحقق من مطالبات العملاء.

بيانات متعلقة بالخدمات عن بُعد

- خدمات المراقبة عن بُعد
- يتوفر للسيارة خدمات مراقبة عن بُعد. وتشمل هذه التحديثات والترقيات عن بعد والتشخيص عن بعد (OTA) لأغراض الأمن والسلامة (رهنها بموافقة المالك).
- تهدف خدمات المراقبة هذه إلى الأغراض التالية: تقديم الخدمات (الدعم عن بُعد/التشخيص)، وتطوير المنتج، والأمن والسلامة العامة.
- اعتماداً على البلد والإعداد، يمكن نقل معلومات مختلفة عن السيارة إلى مركز بيانات DENZA في السوق المعني للأغراض المذكورة أعلاه، بما في ذلك معلومات موقع السيارة، وحالة السيارة، مثل استهلاك الطاقة، وسرعة السيارة، ووضع التروس، ووضع الطاقة، وحالة نظام التحكم الإلكتروني بالثبات (ESC)، وحالة نظام التوجيه، وحالة البطارية، وحالة مجموعة نقل الحركة، وحالة أداء السيارة الإجمالية.

أخرى

- نظام الترفيه
- اعتماداً على تكوين السيارة، يمكن إضافة البيانات إلى نظام الترفيه من قبل المستخدمين أنفسهم، مثل بيانات الوسائط لتشغيل الفيديو على نظام الترفيه، أو بيانات العنوان لاستخدامها في نظام الملاحة، أو بيانات للخدمات عبر الإنترنت.
- اعتماداً على تكوين السيارة، يمكن أيضاً إدخال إعدادات فردية في السيارة وعليها.
- يمكن حذف البيانات المخزنة في السيارة في أي وقت.
- ليس لدى DENZA أي سيطرة على البيانات المنقولة إلى أطراف ثالثة (من استخدام محتوى الطرف الثالث، خاصة كجزء من الخدمات عبر الإنترنت).
- دمج الأجهزة المحمولة
- اعتماداً على تكوينات السيارة، يمكن توصيل الأجهزة المحمولة والتحكم بها من خلال نظام الترفيه في السيارة.

- حالة ضغط الإطارات
- حالة نظام التحكم التكيفي في السرعة (ACC)
- ما إذا كان حزام الأمان مربوطاً

- تقوم السيارة بتسجيل بيانات EDR فقط عندما تحدث حادثة اصطدام أو عندما يصل حادث شبه اصطدام إلى حد معين. لا يقوم EDR بتسجيل أي بيانات أثناء القيادة العادية للسيارة.

- البيانات المسجلة بواسطة نظام EDR توفر فهماً لحالة أنظمة السلامة المتعلقة بالسيارة عند وقوع حادث، بحيث يمكن للأطراف ذات الصلة تحليل الحادث.

- تحتاج بيانات EDR إلى الوصول إليها وقراءتها بواسطة معدات خاصة. تكشف DENZA عن بياناتك الشخصية للأطراف الثالثة فقط إذا كان ذلك مسموحاً به قانوناً أو إذا وافقت عليه. بالإضافة إلى شركة صناعة السيارات، يمكن أيضاً لوكالات الجهات الخارجية ذات المعدات المهنية (مثل الوكالات الحكومية) قراءة بيانات EDR إذا كان لديها إمكانية الوصول إلى EDR للسيارة والمعدات (على سبيل المثال، يمكنها قراءة بيانات وحدة تحكم SRS لتوضيح الحادث).

معالجة بيانات السيارة

- يتم جمع البيانات عند استخدام السيارة، مثل البيانات التي يتم جمعها أو نقلها بواسطة أجهزة استشعار السيارة أو وحدات التحكم، والتي هي ضرورية لتشغيل الأمن لسيارتك.
- في بعض الحالات، يتم استخدام البيانات لدعم القيادة (أنظمة مساعدة السائق) أو لتمكين وظيفة راحة أو ترفيه معينة.
- تشمل البيانات الشخصية التي يتم جمعها ومعالجتها بشكل رئيسي بيانات السيارة، وبيانات الخدمات عن بُعد، وبيانات أخرى، كما هو موضح أدناه بمزيد من التفصيل.

البيانات داخل السيارة

بيانات التشغيل

- عند استخدام السيارة، يتم جمع ومعالجة بيانات مختلفة عن حالة السيارة (مثل السرعة، ومستوى البطارية، ونظام الفرامل) أو بيانات البيئة (مثل أجهزة استشعار المسافة ودرجة الحرارة).
- عادةً لا يتم تخزين هذه البيانات، ولكن هناك وحدات تحكم أو أجهزة استشعار أو مكونات أخرى ضابطة في السيارة تقوم بتسجيل مثل هذه البيانات، على سبيل المثال، لتسجيل متطلبات الصيانة أو رسائل الأخطاء أو غيرها من المعلومات.

نقل ملكية السيارة بشكل دائم إلى أطراف ثالثة والوضع الغير متصل

- في حالة نقل ملكية المركبة بشكل دائم، أي عند شراء مركبة مستعملة أو استلام مركبة منقولة من طرف ثالث للاستخدام الدائم، يجب ملاحظة أن أي تخصيصات/إعدادات المستخدم التي تمت عبر نظام المعلومات والترفيه (بما في ذلك قائمة العناوين ونظام الملاحة) يمكن الوصول إليها من قبل المالك الجديد.
- يمكنك أيضا تقييد اتصال سيارتك بخادم بيانات DENZA ومعالجة البيانات المتعلقة بالمركبة والبيانات الشخصية عن طريق ضبط السيارة على وضع عدم الاتصال.

تذكير

- عند تخريد المركبة أو نقل ملكيتها، أعد ضبط نظام المركبة على إعدادات المصنع لحماية خصوصيتك الشخصية.

- على شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس، اضغط  لإيقاف تشغيل شبكة Wi-Fi.

- يمكن القيام بذلك أيضًا عن طريق  النظام ← الاتصال ← شبكة WLAN.

الإفصاح عن البيانات الشخصية للسلطات

- تكشف DENZA عن بياناتك الشخصية للأطراف الثالثة فقط إذا كان ذلك مسموحاً به قانوناً أو إذا وافقت عليه.
- ومع ذلك، بموجب القوانين المعمول بها، قد تكون الوكالات الحكومية مخولة بقراءة البيانات من السيارات (على سبيل المثال، يمكن قراءة البيانات من وحدة التحكم في الوسادة الهوائية لتوضيح حادث).
- إذا كان مطلوباً بموجب القانون، قد تكون DENZA ملزمة أيضاً بالكشف عن البيانات عند الطلب للسلطات الحكومية في بلدك أو منطقتك، على سبيل المثال في التحقيق في جريمة جنائية.

حقوق حماية بياناتك

- تحترم DENZA بشدة خصوصية عملائها، وتلتزم بصراحة بجميع قوانين حماية البيانات، وبشكل خاص اللائحة العامة لحماية البيانات (GDPR) والقوانين المحلية المعمول بها.
- وفقاً لهذه القوانين، يتمتع أصحاب البيانات الشخصية بحقوق محددة عند معالجة بياناتهم الشخصية:

- قد يكون من الضروري عرض شاشة الجهاز أو الصوت/تشغيله من خلال نظام الترفيه أو إرساله إليه.
- يمكن إرسال بيانات إضافية مثل المواقع أو معلومات السيارة من خلال التطبيقات لاستخدامها في أنظمة معينة للملاحة أو الاتصالات أو خدمات أطراف ثالثة أخرى.
- يعتمد نوع معالجة البيانات المحدد على الوظيفة المعنية ويتحكم فيه المستخدم أو جهات خارجية مثل مزود الأجهزة أو الخدمات المعنية.
- الوصول إلى الإنترنت والخدمات المتصلة
- اعتماداً على تكوينات السيارة، يمكن الوصول إلى الإنترنت لوظائف معينة أو خدمات DENZA من خلال أجهزة شبكة نظام المعلومات والترفيه في السيارة.
- DENZA غير مسؤولة عن أي خدمات مقدمة من أي طرف آخر.
- في مثل هذه الحالات، يرجى الحصول على معلومات حول استخدام البيانات من مزود الخدمة عبر الإنترنت المعني.
- تسجيل صورة الكاميرا/مراقبة المنطقة المحيطة
- سيارتك مجهزة بعدد من الكاميرات/المستشعرات.
- وذلك لأن بعض وظائف المركبة تتطلب رصد وتقييم مسار المركبة، وهو ما تقوم به الكاميرات التي تكشف العوائق في محيط المركبة.
- يتم إرسال الصور إلى وحدة التحكم ذات الصلة للتحليل اللازم لتشغيل الأنظمة.
- بعض الصور تتم معالجتها على أساس متقلب (RAM)، وقد يتم تخزين البعض الآخر، اعتماداً على تجهيزات السيارة.
- قد تكون السيارة مجهزة بكاميرا خارجية (OFC) يمكن استخدامها لتصوير المحيط (على سبيل المثال، كاميرا السيارة).
- قد تكون السيارة أيضاً مجهزة بكاميرا داخلية (IFC)، يمكن استخدامها لتصوير داخل السيارة.
- سيتم تخزين اللقطات المصورة.
- أنت مسؤول عن التحقق من قوانين إقامتك قبل تشغيل OFC الخاص بك (على سبيل المثال، في بعض البلدان تكون الموافقة مطلوبة لاستخدام مؤسسة التمويل الدولية، وفي بلدان أخرى يقتصر OFC بشكل صارم على أغراض كاميرا لوحة القيادة).
- لمزيد من التفاصيل حول الكاميرا، انظر قسم "شاشة الرؤية المحيطة" في هذا الدليل.

سيكشف بيانات شخصية عن شخص آخر، أو إذا كنا ممنوعين قانونيًا من الكشف عن تلك المعلومات.

- في بعض الحالات، قد يعني هذا أنه يمكننا الاحتفاظ بالبيانات حتى لو سحبت موافقتك.

- لمزيد من المعلومات حول معالجة البيانات وحماية البيانات وأي حقوق قد تكون لك، يرجى زيارة أحدث إصدار من سياسة الخصوصية المتاحة في نظام المعلومات والترفيه (النظام — عام — المعلومات القانونية — سياسة الخصوصية).

- يحق لأصحاب البيانات الحصول على المعلومات والوصول إليها، وتصحيحها، وحذف البيانات الشخصية ("الحق في النسيان") والحق في الاعتراض على معالجة البيانات الشخصية أو تقييدها (أو سحب الموافقة الممنوحة سابقًا، فضلاً عن الحق في نقل البيانات).

- قد تكون هذه الحقوق محدودة في بعض الحالات. على سبيل المثال، إذا استطعنا إظهار أن لدينا التزامًا قانونيًا بمعالجة بياناتك، أو إذا كان تقديم المعلومات لك

لوحة العدادات

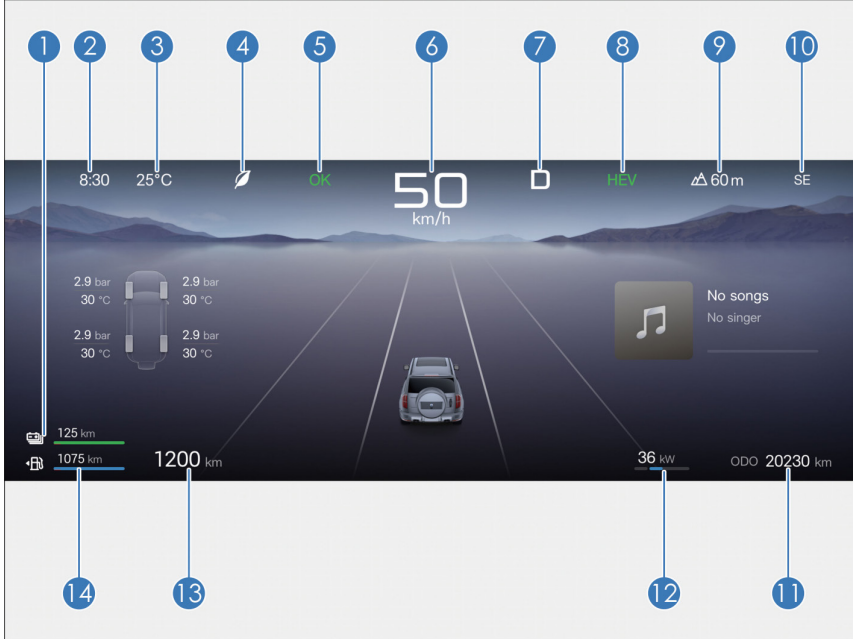
لوحة العدادات 30

02

لوحة العدادات

منظر لوحة العدادات

لوحة العدادات LCD



1	حالة شحن البطارية (SOC)	8	الوضع الديناميكي
2	وقت	9	الارتفاع
3	درجة الحرارة الخارجية	10	اتجاه
4	وضع القيادة	11	المسافة الإجمالية المقطوعة
5	مؤشر OK	12	مقياس الطاقة
6	عداد السرعة	13	إجمالي مدى القيادة المتبقي
7	حالة التروس	14	مقياس الوقود

تذكير

- مع ضمان سلامة المركبة، اضغط على زر التشغيل/الإيقاف لتشغيل نظام الإشعال ثم تشغيله مرة أخرى.
- إذا استمرت لوحة العدادات في الوضع البسيط بعد اتخاذ تلك الإجراءات، اتصل على الفور بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة للفحص.
- صورة عرض لوحة العدادات هي للرجوع إليها فقط وتخضع للتكوين الفعلي للمصنع.

مؤشرات لوحة العدادات

المؤشرات/أضواء التحذير

تذكير

- للقيادة الآمنة، قد تتحول لوحة العدادات إلى الوضع البسيط خلال التأخيرات المؤقتة في اتصالات نظام لوحة العدادات. في هذا الوضع، تستمر لوحة العدادات في عرض معلومات القيادة ذات الصلة بشكل طبيعي دون التأثير على السير العادي للسيارة. بعد عودة النظام إلى وضعه الطبيعي، قد تخرج لوحة العدادات تلقائيًا من الوضع البسيط. إذا لم تفعل ذلك، جرب الإجراءات التالية للتبديل إلى الوضع الطبيعي:
- اضغط مع الاستمرار على زر التمرير على لوحة العدادات الإضافية لمدة ثلاث ثوان لإعادة تشغيل نظام عرض معلومات لوحة العدادات.

مؤشر	الاسم	مؤشر	الاسم
	مؤشر إشارة الانعطاف		مؤشر ضوء الوضعية
	مؤشر التفريغ		مؤشر OK
	مؤشر HEV		مؤشر الشعاع المنخفض
	مؤشر عمل AVH		مؤشر HDC
	مؤشر وظيفة سلاسل الثلج		مؤشر وضع الزحف
	مؤشر حالة قفل التروس التفاضلية		مؤشر ضوء الضباب الأمامي
	مؤشر EV		مؤشر وضع السحب
	مؤشر الشعاع العالي		مؤشر حالة مساعدة الملاحة عالية السرعة*
	مؤشر حالة ACC		مؤشر تنشيط LDW
	تم تنشيط BSD		مؤشر IHBC
	ضوء مؤشر الوضع الرياضي		مؤشر وضع الجبال
	مؤشر الوضع الاقتصادي		مؤشر الوضع العادي
	مؤشر الوضع الذكي		مؤشر وضع الثلج
	مؤشر وضع الطين		مؤشر ضبط نظام التعليق

مؤشر	الاسم	مؤشر	الاسم
	مؤشر وضع الرمل		مؤشر وضع الصخور
	مؤشر وضع الخوض في المياه		مؤشر خلل الاختبار الذاتي DMS
	مؤشر خلل نظام التعليق		مؤشر وظيفة التعبئة
	ضوء تحذير حد قوة القيادة		مؤشر خلل LDW
	ضوء تحذير خلل ضغط الإطارات		مؤشر مراقبة عمر الزيت
	ضوء تحذير المفتاح الذكي		مؤشر الإنذار الرئيسي
	ضوء تحذير إيقاف نظام التحكم الإلكتروني بالثبات		مصباح تحذير عطل ESC
	مؤشر ضوء الضباب الخلفي		مؤشر خلل الانبعاثات
	ضوء تحذير عطل ABS		مؤشر خلل وضع الخوض في المياه
	مؤشر AVAS OFF		ضوء خلل CPD
	مؤشر صيانة نظام التعليق		مؤشر AEB
	علامة حد السرعة		مؤشر EPB
	ضوء تحذير عطل نظام ركن السيارة		مؤشر وضع +الرياضة
	مؤشر حزام الأمان		ضوء تحذير عطل الوسادة الهوائية
	ضوء تحذير عطل نظام التوجيه		ضوء تحذير ارتفاع درجة حرارة سائل التبريد
	ضوء تحذير انخفاض ضغط الزيت		مؤشر توصيل شحن البطارية عالية الجهد
	ضوء تحذير نظام الطاقة منخفض الجهد		ضوء تحذير ارتفاع درجة حرارة البطارية عالية الجهد
	ضوء تحذير خلل في ناقل الحركة		ضوء تحذير ارتفاع درجة حرارة المحرك
	ضوء تحذير عطل بطارية الجهد العالي		ضوء تحذير عطل المصابيح الأمامية
	لافتة الطريق		إشارة المرور

وصف الأضواء التحذيرية/المؤشرات

تضيء هذه المصابيح التحذيرية. يمكن الآن تشغيل السيارة.

مؤشر خلل الانبعاثات

- ستخفئ هذه المصابيح التحذيرية إذا تم إدخال المفتاح إلى السيارة خلال بضع ثوانٍ بعد إضاءتها.
- إذا ومضت المصابيح التحذيرية بعد الضغط على زر التشغيل/الإيقاف، فهذا يشير إلى انخفاض بطارية المفتاح.

- عندما تكون المركبة قيد التشغيل، يضيء مؤشر الخلل هذا للفحص الذاتي. إذا أضاء في أي وقت آخر، فهذا يشير إلى أن نظام تحكم معين في السيارة قد يكون معطلاً. قد يتسبب التشغيل المستمر في هذه الحالة في إلحاق أضرار بالغة بالسيارة.

ضوء تحذير عطل ABS

- عندما تكون السيارة قيد التشغيل، يضيء هذا الضوء التحذيري للفحص الذاتي. إذا كان نظام الفرامل المانع للانغلاق (ABS) يعمل بشكل صحيح، فسينطفئ الضوء بعد ثوانٍ قليلة. بعد ذلك، إذا أخفق النظام، فسيضيء الضوء مرة أخرى حتى يتم إصلاح الخلل.
- عندما يضيء ضوء تحذير خطأ ABS (مع إطفاء ضوء تحذير خطأ نظام الركن)، يفشل نظام ABS، لكن نظام الكبح يستمر في العمل بشكل طبيعي.
- عندما يضيء ضوء تحذير خطأ ABS (مع إطفاء ضوء تحذير خطأ نظام وقوف السيارات)، نظراً لأن نظام ABS لا يعمل، سيتم قفل العجلات في حالة الكبح أو الكبح في حالات الطوارئ على طريق زلق.

- إذا أضاء ضوء التحذير هذا عندما لا تكون المركبة في وضع الفحص الذاتي، فقم بقيادة المركبة إلى جانب الطريق بأمان، وأوقف تشغيل المركبة، ثم قم بتشغيلها مرة أخرى. ابدأ تشغيل المحرك وابحث عن ضوء التحذير هذا. إذا كان ضوء التحذير لا يزال مضاءً، يُنصح بالاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة للفحص في أقرب وقت ممكن. قبل أن يكتشف وكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة العطل، كن حذراً عند قيادة المركبة وتجنب القيادة بسرعة عالية أو الضغط الكامل على دواسة الوقود.
- إذا كان ضوء تحذير العطل يضيء بشكل متكرر، اتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة للفحص، حتى لو انطفأ بعد اتباع الخطوات المذكورة أعلاه.

تنبيه

- قد تؤدي القيادة المستمرة بعد إضاءة ضوء تحذير عطل الانبعاثات إلى إتلاف نظام التحكم بالانبعاثات والمحرك.

ضوء تحذير انخفاض مستوى الوقود

- إذا كان مضيقاً، فهذا يشير إلى وجود كمية قليلة من الوقود في خزان الوقود ويذكر السائق بضرورة ملء خزان الوقود في السيارة في أقرب وقت ممكن.
- عندما يهتز خزان الوقود على منحدر أو منحني، قد يضيء ضوء تحذير انخفاض مستوى الوقود قبل الموعد المعتاد.

ضوء تحذير المفتاح الذكي

- إذا لم يكن المفتاح موجوداً في السيارة عند الضغط على زر التشغيل/الإيقاف، فستضيء هذه المصابيح التحذيرية لبضع ثوانٍ، وتصدر صفارة، وسيظهر الرسالة "لم يتم اكتشاف المفتاح، يرجى التأكد من وجود المفتاح في السيارة" على لوحة العدادات.
- إذا وضعت على زر التشغيل/الإيقاف بينما يوجد مفتاح ذكي إلكتروني متطابق مع الطراز في السيارة، فلن

- إذا كان مضيقاً، فهذا يشير إلى وجود كمية قليلة من الوقود في خزان الوقود ويذكر السائق بضرورة ملء خزان الوقود في السيارة في أقرب وقت ممكن.
- عندما يهتز خزان الوقود على منحدر أو منحني، قد يضيء ضوء تحذير انخفاض مستوى الوقود قبل الموعد المعتاد.

تذكير

- ضوء تحذيري يضيء بشكل مؤقت أثناء التشغيل لا يشير إلى وجود مشكلة.
- إذا أضاء ضوء تحذير أعطال نظام وقوف السيارات وضوء تحذير أعطال ABS في نفس الوقت، فقم بإيقاف السيارة على الفور في مكان آمن واتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من DENZA. في هذه الحالة، إذا تم تطبيق الفرامل، فلن يعمل نظام ABS وستصبح السيارة شديدة عدم الاستقرار.

- يحتوي نظام ABS على وظيفة فحص ذاتي. إذا حدث أي خلل، فسيضيء ضوء تحذير خلل نظام ABS. هذا يعني أن نظام ABS قد فشل. في هذا الوقت، لا يزال الفرامل يوفر قوة فرملة عادية كما هو الحال في السيارة التقليدية بدون وظيفة الفرملة المانعة للانغلاق، وقد تتعرض المحاور الأمامية أو الخلفية للانغلاق تحت

ضوء تحذير عطل ESC



يضيء هذا الضوء التحذيري عندما تكون إشعال المحرك قيد التشغيل. إذا كان نظام التحكم الإلكتروني في الثبات (ESC) يعمل بشكل صحيح، فسينطفئ الضوء بعد ثوانٍ قليلة. إذا أخفق النظام، فسينضيء هذا الضوء التحذيري مرة أخرى حتى يتم إصلاح خلل النظام.

يشير ضوء التحذير الوامض أثناء القيادة إلى أن نظام ESC يعمل.

عند تشغيل ضوء التحذير ESC (مع إطفاء ضوء تحذير أعطال ABS وضوء تحذير خطأ نظام وقوف السيارات)، يفتشل ESC، لكن نظام ABS ونظام الكبح يستمران في العمل بشكل طبيعي.

عندما يضيء ضوء تحذير خطأ ESC (مع إطفاء ضوء تحذير خطأ ABS وضوء تحذير خطأ نظام وقوف السيارات)، لا يعمل نظام ESC. هذا يعني أن السيارة غير مستقرة تمامًا عند المنعطفات الحادة أو عندما يحاول السائق التفادي لتجنب العقبات القادمة.

إذا حدثت أي من الحالات التالية، فهذا يعني وجود خلل في المكونات التي يراقبها نظام ضوء التحذير. في تلك الحالة، اتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة لفحص المركبة في أقرب وقت ممكن.

عند تشغيل الإشعال، يظل هذا ضوء التحذير منطفئًا (لا يتم إجراء فحص ذاتي في غضون 5 ثوانٍ) أو مضاء بشكل ثابت بعد تشغيل الإشعال.

يضيء ضوء التحذير هذا بشكل ثابت أثناء القيادة.

تذكير

ضوء تحذيري يضيء بشكل مؤقت أثناء التشغيل لا يشير إلى وجود مشكلة.

إذا ظل ضوء تحذير الأعطال ESC مضاء أثناء إضاءة أضواء تحذير الأعطال الخاصة بنظام ABS ونظام وقوف السيارات، فأوقف السيارة على الفور في مكان آمن واتصل بوكيل أو مزود خدمة معتمد من DENZA. وذلك لأن الفرملة في هذا الوقت قد تجعل السيارة غير مستقرة للغاية، ولن يعمل نظام الفرامل المانع للانغلاق على الإطلاق.

مصباح تحذير إيقاف ESC



عند تشغيل نظام الإشعال، يضيء هذا ضوء التحذير ليضع ثوانٍ ثم ينطفئ.

قوة فرملة كبيرة، مما قد يؤدي بسهولة إلى فشل التوجيه أو تحرك المؤخرة. خاصة عندما يحدث هذا الخلل في الطقس الممطر والتلج، لا تضغط بقوة على دواسة الفرامل لتجنب فقدان السيطرة على السيارة. في الوقت نفسه، يُنصح بالاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة لفحص المركبة في أقرب وقت ممكن.

إذا أضاء كل من ضوء تحذير خلل نظام ABS وضوء تحذير نظام الوقوف بعد تحرير الفرامل الإلكتروني للوقوف بالكامل، فهذا يشير إلى أن نظام توزيع قوة الفرملة بين الإطارات الأمامية والخلفية قد فشل أيضًا.

إذا شعرت بأن دواسة الفرامل غير طبيعية، اتخذ إجراءات فورًا. نظام الفرامل ثنائي الدائرة، لذلك فإن الفشل الجزئي لا يمنع العجلتين الأخرين من الفرملة. في مثل هذه الحالة، تحتاج إلى الضغط على دواسة الفرامل بقوة أكبر لإبطاء السيارة، ويكون مسافة الفرملة أطول. خفف سرعة السيارة وانقلها بأمان إلى جانب الطريق. مسافة الفرملة الأطول يمكن أن تشكل مخاطر قيادة خطيرة، لذلك يجب سحب السيارة لإصلاحها على الفور.

إذا كنت مضطربًا للقيادة لمسافة قصيرة في ظل مثل هذه الظروف، تقدم ببطء شديد وبحذر شديد.

ضوء تحذير خلل ضغط الإطارات



يضيء هذا الضوء التحذيري عندما تكون إشعال المحرك قيد التشغيل. ينطفئ بعد بضع ثوانٍ إذا كان نظام مراقبة ضغط الإطارات يعمل بشكل صحيح. إذا فشل النظام، يضيء هذا الضوء التحذيري مرة أخرى.

عندما يضيء ضوء تحذير خطأ ضغط الإطارات أو يومض، يتم عرض الرسالة "يرجى التحقق من TPMS" على لوحة العدادات، ويتم عرض ضغط الإطارات على أنه "---"، مما يشير إلى أن نظام ضغط الإطارات معيب.

عندما يعرض قيمة ضغط الإطارات "لا يوجد إشارة"، فإن ذلك يشير إلى أن إشارة ضغط الإطارات في موقع السيارة قد تم تشويشها أو أن وحدة مراقبة ضغط الإطارات تالفة.

عندما يكون ضوء تحذير عطل ضغط الإطارات مضيئًا بثبات وتتحول واحدة أو أكثر من القيم إلى اللون الأصفر على شاشة ضغط الإطارات على لوحة أجهزة القياس، فإن الإطار المقابل في حالة نقص الضغط. عندما تتحول قيمة درجة حرارة واحدة أو أكثر من الإطارات إلى اللون الأصفر، فإن ذلك يشير إلى أن درجة حرارة الإطار مرتفعة جدًا.

في أي من الحالات المذكورة أعلاه، اتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة للفحص في أقرب وقت ممكن.

في أي من الحالات التالية، يرجى إيقاف المركبة في مكان آمن فوراً والاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.

يضيء ضوء التحذير في الحالات التالية:

- يضيء ضوء التحذير هذا عند تشغيل الإشعال وانخفاض مستوى سائل الفرامل.

تذكير

- عندما يكون مستوى سائل الفرامل منخفضاً، أوقف السيارة لأنه من الخطر متابعة القيادة.

- عند تشغيل المحرك، يكون هذا المؤشر ثابتاً إذا كان مستوى سائل الفرامل وتشغيل نظام EPB طبيعياً (يتم تعشيق EPB وتحريره بشكل طبيعي، ولا يتم عرض الرسالة "يرجى التحقق من EPB").
- ضوء تحذير عطل نظام الوقوف يستمر في الإضاءة مع ضوء تحذير عطل ABS. في هذه الحالة، قد لا يعمل نظام الفرامل أو EPB بشكل طبيعي، مما يؤدي إلى زيادة مسافة الفرامل. لذلك، لا يعمل ABS أثناء الفرملة، وتكون السيارة غير مستقرة. تابع بحذر.
- إضاءة هذا ضوء التحذير لفترة وجيزة أثناء التشغيل لا تشير إلى وجود مشكلة.

تنبيه

في أي من الحالات التالية، يرجى إيقاف المركبة في مكان آمن فوراً والاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.

- عندما يعمل المحرك ويظل الضوء مضيقاً، قد يحدث عطل في الفرامل، مما يؤدي إلى إطالة مسافات التوقف. اضغط بقوة على دواسة الفرامل لبدء توقف طارئ.
- يظل ضوء التحذير من أعطال نظام الفرامل مضاء مع ضوء تحذير أعطال ABS. في هذه الحالة، إذا تم تطبيق الفرامل، فلن يعمل نظام ABS وستصبح السيارة شديدة عدم الاستقرار.

ضوء تحذير عطل نظام التوجيه

- عندما يكون هناك عطل في نظام التوجيه، يضيء هذا الضوء التحذيري باستمرار. يُنصح بإحضار المركبة إلى وكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة للفحص.

- عند تشغيل مفتاح "إيقاف ESC"، يجب أن يظل الضوء مضيقاً بشكل ثابت ولن يعمل نظام ESC. عند الضغط مرة أخرى على مفتاح "إيقاف ESC"، يجب أن ينطفئ هذا الضوء التحذيري ويستأنف نظام ESC عملياته العادية.

تذكير

- بمجرد إضاءة مصباح تحذير إيقاف ESC، يجب على السائق البقاء متيقظاً وقيادة السيارة ببطء عند الانعطاف بشكل حاد أو تجنب العوائق التي تظهر فجأة، لأن نظام ESC معطل في هذا الوقت وسيؤدي الفرمل إلى عدم استقرار السيارة.

ضوء تحذير حد قوة القيادة

- عندما تكون قدرة المركبة محدودة، سيضيء ضوء التحذير هذا، ويُنصح بالاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة في الوقت المناسب.

مؤشر تذكير حزام الأمان

- يذكر ضوء التحذير هذا السائق والراكب الأمامي بربط أحزمة الأمان الخاصة بهم. عند تشغيل الإشعال، إذا لم يربط السائق أو الراكب الأمامي حزام الأمان، فسيضيء مؤشر حزام الأمان المقابل. وسيظل مضيقاً حتى يتم ربط حزام المقعد.

ضوء تحذير عطل الوسادة الهوائية

- عند تشغيل الاشتعال، يضيء هذا ضوء التحذير ثم ينطفئ بعد بضع ثوانٍ إذا كان نظام الوسادة الهوائية يعمل بشكل صحيح. يُستخدم هذا الضوء التحذيري لمراقبة ECU الوسادة الهوائية، وأجهزة استشعار الاصطدام، وجهاز النفخ، وأضواء التحذير، والتوصيلات، وإمدادات الطاقة.
- إذا حدثت أي من الحالات التالية، فهذا يعني وجود خلل في المكونات التي يراقبها نظام ضوء التحذير. في تلك الحالة، اتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة لفحص المركبة في أقرب وقت ممكن.

- عند تشغيل الإشعال، يظل هذا الضوء التحذيري منطفئاً أو مضيقاً باستمرار بعد تشغيل الإشعال.
- يضيء ضوء التحذير هذا أو يومض أثناء القيادة.

ضوء تحذير عطل نظام وقوف السيارة

مرتفعة. يوصى بإيقاف السيارة للتبريد. في الظروف القاسية، مثل فصل الصيف وفترات طويلة من الصعود على المرتفعات والقيادة بسرعات عالية، قد يسخن المحرك بشكل مفرط.

ضوء تحذير انخفاض ضغط الزيت

- هذا الضوء يحذر من انخفاض ضغط الزيت. إذا ومض هذا الضوء التحذيري أو ظل مضيئاً أثناء القيادة، ابتعد عن الطريق، ووقوف السيارة في مكان آمن، وأوقف تشغيل المحرك على الفور. يوصى بالاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة للمساعدة.
- عندما يكون المحرك في وضع السرعة البطيئة، قد يومض هذا الضوء التحذيري من حين لآخر، أو قد يضيء لفترة قصيرة بعد الفرمل في حالات الطوارئ. عندما يتسارع المحرك تدريجياً، إذا انطفأ هذا المؤشر، يكون ضغط الزيت طبيعياً.
- ضوء التحذير هذا يضيء في حالة انخفاض مستوى الزيت بشكل كبير.

تنبيه

- لا تقُد السيارة عندما يكون ضوء التحذير مضيئاً، حتى لمسافة قصيرة. وإلا سيتلف المحرك.

ضوء تحذير عطل نظام الطاقة منخفض الجهد

- إذا أضاء هذا الضوء التحذيري أثناء القيادة، فهذا يدل على وجود مشكلة في نظام الشحن أو نظام التيار المستمر أو نظام إمداد الطاقة منخفض الجهد. يمكن للمحرك الاستمرار في الاشتعال حتى نفاذ البطارية. يجب إيقاف تشغيل مكيف الهواء والمراوح والوسائط المتعددة وغيرها. ويوصى بقيادة السيارة إلى أقرب وكيل DENZA معتمد أو مزود خدمة للصيانة.

ضوء تحذير عطل نظام نقل الحركة

- إذا حدث خلل في مجموعة نقل الحركة، فسيضيء هذا ضوء التحذير.
- إذا حدثت أي من الحالات التالية، فهذا يعني وجود خلل في المكونات التي يراقبها نظام ضوء التحذير. في تلك الحالة، اتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة لفحص المركبة في أقرب وقت ممكن.
- يضيء هذا ضوء التحذير بثبات عند تشغيل الإشعال.
- يضيء ضوء التحذير هذا أثناء القيادة.

تذكير

- تحتوي نظام التوجيه على محرك كهربائي لتقليل القوة المطلوبة لتدوير عجلة القيادة.
- عند تدوير عجلة القيادة، قد تسمع صوت طنين من المحرك المشغل. هذا لا يشير إلى أن المحرك معطل.
- لا تدر مقود التوجيه إلى وضع الحد الأقصى لأكثر من خمس ثوان، وإلا فسيتم تنشيط حماية درجة الحرارة مما سيؤدي إلى ثقل التوجيه أو تلف نظام التوجيه.
- إذا قمت بتدوير عجلة القيادة عدة مرات مع بقاء السيارة متوقفة لفترة طويلة، فقد تصبح عجلة القيادة صعبة الدوران حتى لو لم يضيء ضوء التحذير. هذا ليس خلافاً.

- لمنع ارتفاع درجة حرارة نظام التوجيه، سيتم تقليل تأثير المساعدة الكهربائية إذا تم تدوير عجلة القيادة عدة مرات مع بقاء السيارة متوقفة لفترة طويلة. ونتيجة لذلك، تصبح عجلة القيادة صعبة الدوران. في هذه الحالة، قلل من عدد مرات تدوير عجلة القيادة، أو أوقف تشغيل السيارة وأطفئ المحرك. سيتعافى النظام خلال 10 دقائق.

تحذير

- إذا أضاء ضوء تحذير عطل نظام التوجيه، أوقف المركبة فوراً في مكان آمن واتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.

ضوء مؤشر الموضع الصفري

- إذا فقدت المركبة الطاقة بسبب عمليات غير طبيعية مثل توصيل/فصل البطاريات ذات الجهد المنخفض أو المصهرات، فعند استعادة إمداد الطاقة للمركبة، يضيء ضوء مؤشر الموضع الصفري على لوحة العدادات.
- في هذه الحالة، من الضروري إجراء عملية التعلم الذاتي الصفري لزاوية عجلة القيادة، أي: أدر عجلة القيادة ببطء وبشكل كامل إلى اليسار واليمين على التوالي، ثم حررها في غضون ثانيتين إلى خمس ثوان. ثم أوقف تشغيل المحرك وانتظر لأكثر من 10 ثوان. أعد تشغيل السيارة، سينطفئ المؤشر، وتكتمل عملية التعلم الذاتي.

ضوء تحذير ارتفاع درجة حرارة سائل التبريد

- عندما يكون وضع الطاقة على "تشغيل"، يضيء هذا المصباح، مشيراً إلى أن درجة حرارة سائل التبريد

ضوء تحذير عطل البطارية عالية الجهد

- يضيء ضوء التحذير هذا عندما يتم تشغيل الإشعال. إذا كان نظام بطارية الجهد العالي يعمل بشكل صحيح، فسيتم إطفاء ضوء التحذير هذا في غضون ثوانٍ قليلة. إذا استمر إضاءة هذا الضوء بعد ذلك، فهذا يشير إلى وجود خلل في النظام. يوصى بالاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة للفحص في أقرب وقت ممكن.

- إذا حدثت أي من الحالات التالية، فهذا يعني وجود خلل في المكونات التي يراقبها نظام ضوء التحذير. في تلك الحالة، اتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة لفحص المركبة في أقرب وقت ممكن.
- يضيء ضوء التحذير هذا بثبات عندما يتم تشغيل الإشعال.
- يضيء ضوء التحذير هذا بشكل ثابت أو يومض أحياناً أثناء القيادة.

علامة تحديد السرعة

- عندما يضيء هذا المؤشر، فإن ذلك يعني أن نظام المركبة قد تعرف على قيمة حد السرعة على الطريق الحالي.

تنبيهات عطل لوحة العدادات الأخرى

قد تعرض لوحة العدادات تنبيهات العطل التالية. تعامل معها كما هو موصى:

الرمز	تنبيه العطل	استجابة
	يرجى فحص نظام OBC	نظام الشحن المتضمن في السيارة معطل. في هذه الحالة، تحقق من اتصال الشحن وأعد توصيل معدات الشحن. إذا تعذر حل المشكلة، يوصى بالاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.
	توقف عن استخدام القيادة عن بُعد لسلامتك.	توقف عن استخدام القيادة عن بُعد في حالة عدم اعتياديتها.
	يرجى التحقق من شبكة بيانات السيارة.	قد تنقطع السيارة عن شبكة البيانات. في هذه الحالة، أوقف السيارة فوراً، واتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.
	تنبيه المحرك محدود	نظام المحرك معطل. في هذه الحالة، اتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.
	يرجى التحقق من نظام الذاكرة	نظام الذاكرة معطل. في هذه الحالة، اتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.
	وظيفة EV محدودة	وظيفة EV محدودة. اتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة فوراً.

تنبيه

- حاول عدم قيادة السيارة عندما يكون ضوء التحذير مضيئاً. يوصى بالقيادة إلى وكيل DENZA معتمد أو مزود خدمة لفحص المشكلة في أقرب وقت ممكن.

ضوء تحذير ارتفاع درجة حرارة البطارية عالية الجهد

- إذا كان هذا الضوء التحذيري مضاءً، فهذا يعني أن درجة حرارة بطارية الجهد العالي مرتفعة جداً ويجب إيقاف السيارة لكي تبرد. عندما يومض ضوء التحذير، يُنصح بإيقاف السيارة على الفور بأمان ومغادرة السيارة في أقرب وقت ممكن.
- قد ترتفع درجة حرارة بطارية الجهد العالي في ظل الظروف التشغيلية التالية:
- القيادة على منحدر طويل لفترة طويلة في الطقس الحار
- فترة طويلة من حالة حركة المرور المتقطعة، والتسارع السريع المتكرر، والفرمل الصعب المتكرر، أو قيادة السيارة لفترة طويلة من دون توقف.

الرمز	تنبيه العطل	استجابة
	يرجى التحقق من المصباح الأمامي.	المصباح الأمامي معطل. في هذه الحالة، اتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.
	إضوء تحذير AEB	نظام AEB معطل. في هذه الحالة، أوقف السيارة، واتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.
	يرجى التحقق من نظام BSD	نظام كشف النقاط العمياء لتغيير المسار معطل. في هذه الحالة، أوقف السيارة فوراً، واتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.
	وظيفة BSD محدودة	وظيفة BSD محدودة. في هذه الحالة، أوقف السيارة، واتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.
	يرجى التحقق من تروس السيارة	كنترول ناقل الحركة معطل. أوقف السيارة فوراً، واتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.
	يرجى التحقق من الكاميرا متعددة الأغراض	الكاميرا متعددة الأغراض معطلة. في هذه الحالة، أوقف السيارة، واتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.
	وظيفة الكاميرا متعددة الأغراض محدودة	وظيفة كاميرا الأغراض المتعددة محدودة. في هذه الحالة، أوقف السيارة، واتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.
	البيئة محدودة، الكاميرا الذكية غير متوفرة	كاميرا الذكاء غير متاحة. في هذه الحالة، أوقف السيارة، واتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.
	صمام الملف اللولبي قيد التنظيف. يرجى الانتظار لحظة.	صمام الملف اللولبي يقوم بالتنظيف، يرجى التوقف والانتظار. إذا استمر العطل لفترة طويلة، يوصى بالاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.
	يرجى التحقق من نظام المساعدة على البقاء في المسار (LDA)	نظام LDA معطل. في هذه الحالة، أوقف السيارة في أقرب وقت ممكن، واتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.

تشغيل الوحدة التحكمية

03

40	أبواب ومفاتيح
50	المقاعد
54	عجلة القيادة
57	المساحات
60	المرايا
62	مفاتيح

أبواب ومفاتيح

مفاتيح

السيارة مزودة بمفتاح ذكي إلكتروني، ومفتاح ميكانيكي، ومفتاح بلوتوث، ومفتاح NFC، والمفتاح الرقمي بلس.

مفتاح ذكي

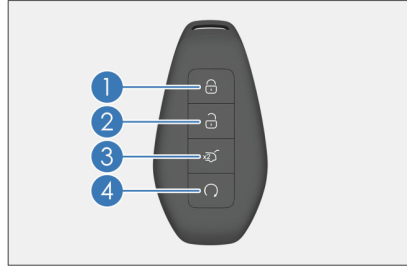
اضغط على المفتاح الدقيق للباب الأمامي الأيسر أو الأيمن، أثناء حمل المفتاح الذكي، لفتح أو قفل جميع الأبواب، أو اضغط على أزرار المفتاح الذكي لقفل/فتح الأبواب، أو فتح صندوق الأمتعة، أو تشغيل السيارة عن بُعد.

① زر القفل

② زر فتح القفل

③ زر فتح صندوق الأمتعة

④ زر التشغيل/الإيقاف



تحذير

- بطارية الزر (العملة) في المفتاح الذكي خطيرة ويجب إبعاد كل من البطاريات الجديدة والمستعملة عن متناول الأطفال في جميع الأوقات.
- إذا تم بلع بطارية زر الليثيوم أو وضعها داخل أي جزء من جسم الإنسان، فإنها يمكن أن تسبب إصابات خطيرة أو قاتلة في غضون ساعتين أو أقل.
- يجب طلب العناية الطبية على الفور إذا كان هناك شك في أن بطارية الزر قد تم بلعها أو وضعها داخل أي جزء من الجسم.

تنبيه

- المفتاح الذكي هو مكون إلكتروني. لتجنب تلف المفتاح، اتبع التعليمات التالية:
- لا تعرض المفتاح الذكي لدرجات حرارة عالية، كما هو الحال على لوحة القيادة.
- لا تفكك المفتاح الذكي.
- لا تدع المفتاح الذكي يصطدم بأشياء أخرى أو يسقط على الأرض.
- لا تغمر المفتاح في الماء أو تنظفه في غسالة فوق صوتية.
- لا تضع المفاتيح الذكية مع أجهزة تبث موجات كهرومغناطيسية، مثل الهاتف المحمول.
- لا تلتصق بالمفتاح الذكي أي أجسام (مثل ختم معدني) قادرة على قطع إشارات الموجات الكهرومغناطيسية.
- يمكنك تسجيل مفتاح احتياطي لنفس السيارة. للتفاصيل، اتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.
- إذا لم يتمكن المفتاح الإلكتروني الذكي من تشغيل الباب ضمن المسافة الطبيعية، أو كانت لمبة مؤشر المفتاح خافتة أو مطفأة:
- تحقق من وجود محطات راديو قريبة أو أجهزة إرسال راديو في المطار تتداخل مع التشغيل الطبيعي للمفاتيح الإلكترونية الذكية.
- قد تكون بطارية المفتاح الذكي مستنفدة. تحقق من البطارية داخل المفتاح الذكي الإلكتروني. يوصى بالاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة لتغيير البطارية.
- إذا فقدت المفتاح الذكي الخاص بك، يوصى بالاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة في أقرب وقت ممكن لتقليل مخاطر سرقة السيارة أو الحوادث.
- لا تغير تردد الإرسال بشكل تعسفي، ولا تزد قوة الإرسال (بما في ذلك مضخم تردد الإرسال الإضافي)، ولا تقم بتوصيل هوائي الكشف الخارجي أو تبديل هوائيات الكشف الأخرى بشكل تعسفي.
- يجب ألا يتسبب استخدام المفتاح الذكي في تداخل ضار لخدمات الاتصالات اللاسلكية القانونية. إذا تم العثور على تداخل، توقف عن استخدام المفتاح على الفور واتخذ إجراءات للقضاء على التداخل قبل متابعة الاستخدام.

- لتجربة أفضل، استخدم المفتاح بالقرب من مقعد السائق لبدء تشغيل المركبة.

تنبيه

- قبل تفعيل مفتاح بلوتوث الرقمي، تأكد من اتصال شبكة المركبة بشكل جيد. إذا فشل التفعيل، حاول نقل السيارة إلى مكان ذي اتصال شبكة جيد وأعد تفعيل المفتاح في التطبيق.
- بعد فتح قفل السيارة باستخدام مفتاح بلوتوث رقمي، ستُفتح الأبواب تلقائيًا إذا لم تتم أي عملية في وقت قصير.
- عندما تفشل اتصال المفتاح أو العملية عدة مرات، يمكنك إيقاف تشغيل البلوتوث ثم تشغيله مرة أخرى، أو إعادة تشغيل التطبيق.
- بسبب محدودية بيئة السيارة وأداء الهاتف المحمول، قد ينخفض مدى المفتاح الفعال في حالة وجود سيارات كثيفة.
- قم بتشغيل البلوتوث في هاتفك قبل استخدام المفتاح، واتصل بوكيل معتمد أو مزود خدمة إذا حدثت مشكلة.

مفتاح رقمي NFC

مفتاح NFC الرقمي هو وظيفة توفرها DENZA. باستخدام هذه الوظيفة، يمكنك تسجيل الهواتف المحمولة أو الأجهزة القابلة للارتداء كمفاتيح للسيارة لفتح وقفل وتشغيل السيارة بأمان وسهولة.

- يجب استيفاء الشروط التالية قبل استخدام مفتاح السيارة NFC بالهاتف المحمول. يرجى التأكد من استيفاء جميع الشروط قبل بدء العملية:
- تم تجهيز السيارة بخدمة BYD السحابية.
- السيارة تدعم المفتاح الرقمي NFC.
- يدعم هاتفك المحمول أو جهازك القابل للارتداء مفاتيح BYD NFC الرقمية (استشر تاجر أو مزود خدمة معتمد من BYD للأجهزة المدعومة).

تفعيل المفتاح الرقمي NFC على الهواتف الذكية

- يمكنك تفعيلها من خلال تطبيق BYD ووضع إعداد القاطرة. قبل التفعيل، قم بتشغيل المركبة وتحولها إلى وضع الانتظار (Park) باستخدام المفتاح الذكي.
- عبر تطبيق BYD:
- يرجى الذهاب إلى متجر تطبيقات الهاتف المحمول لتنزيل تطبيق BYD، وإكمال التسجيل وتسجيل الدخول. انقر على "المفتاح الرقمي" لتمكين الوظيفة وفقًا للتعليمات.

تنبيه

- يجب أن يتحمل استخدام معدات الراديو منخفضة الطاقة تداخل خدمات الراديو المختلفة أو تداخل إشعاع المعدات الصناعية والعلمية والطبية.
- لا تستخدمه بالقرب من الطائرات أو المطارات.
- يجب على الأشخاص الذين تم زرع جهاز تنظيم ضربات القلب أو جهاز صدمات كهربائية لديهم البقاء بعيدًا عن هوائيات الكشف لأنظمة الدخول الذكي وبدء التشغيل، حيث يمكن أن تؤثر الموجات الكهرومغناطيسية على الاستخدام العادي لهذه الأجهزة.
- بالإضافة إلى الأشخاص الذين تم زرع جهاز تنظيم ضربات القلب أو جهاز صدمات كهربائية لديهم، يجب على الذين يستخدمون أجهزة طبية إلكترونية أخرى استشارة الشركة المصنعة حول استخدام هذه الأجهزة تحت تأثير الموجات الكهرومغناطيسية. حيث يمكن أن تؤدي الموجات الكهرومغناطيسية إلى عواقب غير معروفة على استخدام هذه الأجهزة الطبية.
- عند مغادرة السيارة، حمل دائمًا مفاتيحك وأقلل السيارة. لا تترك أحدًا (خاصة الأطفال) بمفرده في السيارة أبدًا.

المفتاح الميكانيكي

المفتاح الميكانيكي موضوع بشكل منفصل في صندوق الهدايا التسليمي. يرجى الاحتفاظ به بشكل صحيح للاستخدام.

مفتاح رقمي بلوتوث

- استخدم مفتاح البلوتوث الرقمي للتحكم في السيارة من خلال اتصال بلوتوث قريب المدى، بما في ذلك قفل أبواب السيارة أو فتحها.
- قم بتنزيل وتثبيت أحدث تطبيق BYD في متجر التطبيقات. يمكن العثور على وظيفة مفتاح البلوتوث الرقمي في التطبيق.
- بالنسبة للسيارات التي تدعم مفتاح البلوتوث الرقمي، يمكنك استخدام المفتاح بعد تفعيله في تطبيق BYD.
- قم بتشغيل البلوتوث على هاتفك، واقرب من السيارة، وافتح تطبيق BYD للاتصال التلقائي بمفتاح البلوتوث الرقمي. يمكنك أيضًا الاتصال به يدويًا. يصبح المفتاح فعالًا بعد اتصال البلوتوث.
- الوظائف المحددة التي تدعمها المفتاح خاضعة لتكوين السيارة. يمكن استخدام المفتاح بدون شبكة. بعد اتصال المفتاح، يمكنك تحديد العمليات، وسيرسل التطبيق على الفور أوامر للتحكم في السيارة.

- عبر شاشة المعلومات والترفيه للمسبية:

- لتفعيل المفتاح، انتقل إلى شاشة المعلومات والترفيه للمسبية ← .

- مسار المفتاح الرقمي:  ← النافذة والقل ← المفتاح الرقمي.

المفتاح الرقمي NFC على الأجهزة القابلة للارتداء

تشمل الأجهزة القابلة للارتداء المدعومة Apple Watch (استشر وكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة للأجهزة الأخرى). يمكنك تفعيل المفتاح من خلال:

- مزامنة البيانات إلى ساعة آبل بعد التفعيل الناجح على آيفون:
- بعد تفعيل المفتاح بنجاح على هاتف آيفون، يطلب الجهاز إضافة مفتاح رقمي NFC إلى ساعة آيفون المقترنة القريبة والمفتوحة. اتبع التعليمات لاستكمال التفعيل.
- عبر تطبيق الساعة:

- إذا كان مفتاح NFC في جهاز آيفون نشطاً ولكن غير متزامن مع ساعة آيفون،

- افتح تطبيق ساعة على آيفون، وحدد **محفظة**، وابحث عن المفتاح، وانقر على **إضافة** لتنشيط المفتاح باتباع التعليمات.

استخدام المفتاح الرقمي NFC

نشط وظيفة NFC في هاتفك الذكي أو جهازك القابل للارتداء قبل استخدام المفتاح الرقمي NFC. واليك كيفية الاستخدام:

- لفتح قفل السيارة أو قفلها، ضع منطقة هوائي NFC للهاتف الذكي أو الجهاز القابل للارتداء بالقرب من علامة NFC على المرآة الجانبية لجهة السائق. استشر الشركة المصنعة لمعرفة منطقة هوائي NFC في جهازك.
- لتفويض بدء تشغيل السيارة، ضع الهاتف الذكي أو جهاز الارتداء عند علامة NFC داخل السيارة.

تنبيه

- بعد التفويض باستخدام المفتاح الرقمي NFC، قم بتشغيل المركبة فوراً. إذا لم يتم تشغيل المركبة في الوقت المناسب، ضع الهاتف المحمول أو الجهاز القابل للارتداء داخل المركبة مرة أخرى للحصول على الإذن.

إزالة مفتاح NFC الرقمي

يمكنك حذفه من خلال الطرق التالية:

- لإزالة المفتاح الرقمي من تطبيق BYD:
- افتح تطبيق BYD، انتقل إلى شاشة إدارة المفتاح الرقمي، حدد المفتاح المراد إزالته وأدخل كلمة المرور لإزالته.
- إزالة المفتاح الرقمي عبر شاشة المعلومات والترفيه للمسبية:
- باستخدام المفتاح الذكي، انتقل إلى شاشة المعلومات والترفيه للمسبية ←  ← **الأقفال** ← **المفتاح الرقمي** لحذف المفتاح وفقاً للتعليمات.
- لإزالة المفتاح الرقمي من تطبيق المحفظة:
- افتح محفظة على الهاتف، وحدد المفتاح الرقمي، وأزله وفقاً للتعليمات.

تنبيه

- بعض طرازات الهواتف الذكية وأجهزة الارتداء لا تدعم المفاتيح الرقمية NFC.

المفتاح الرقمي بلس

المفتاح الرقمي بلس هو نسخة مطورة من المفتاح الرقمي BYD. يمكنك إضافة المفتاح الرقمي بلس إلى هاتفك أو جهازك القابل للارتداء وفتح القفل وقفله والدخول إلى وضع القيادة بشكل آمن وسهل عن طريق تقريب الجهاز من المركبة، أو إبعاده عنها، أو إدخاله فيها. يتطلب المفتاح الرقمي بلس هاتفًا محمولاً أو جهازاً قابلاً للارتداء يدعم النطاق فائق العرض ويكون متوافقاً مع مركبات BYD.

تفعيل المفتاح الرقمي بلس

- قم بتنزيل تطبيق BYD في متجر التطبيقات المحمولة، وأكمل التسجيل وتسجيل الدخول. انقر على **المفتاح الرقمي** لتنشيط الوظيفة وفقاً للتعليمات. قبل تفعيل المفتاح الرقمي Plus، لاحظ الشروط التالية:
- السيارة تدعم المفتاح الرقمي Plus؛
- تم تسجيل وفتح خدمة سحابة تطبيق BYD؛
- يدعم الهاتف مفتاح BYD الرقمي Plus (يرجى الرجوع إلى دليل المستخدم أو استشارة الموزع لمعرفة طراز الجهاز المدعوم المحدد)؛
- شبكة الهاتف المحمول والمركبة في حالة جيدة.

استخدام المفتاح الرقمي Plus

- اقترب لفتح القفل:

يمكن فتح قفل المركبة عن طريق اصطحاب الجهاز المضاف إليه المفتاح الرقمي Plus بالقرب من المركبة. يمكن تشغيل وإيقاف هذه الوظيفة في تطبيق BYD وفي إعدادات المفتاح الرقمي لنظام الوسائط المتعددة بالمركبة.

- تشغيل المركبة:

• خذ الجهاز المزود بالمفتاح الرقمي Plus إلى داخل المركبة، اضغط على الفرامل واضغط على زر التشغيل في نفس الوقت لبدء تشغيل المركبة بأمان.

مشاركة المفتاح الرقمي Plus

- من خلال تطبيق المحفظة المتنقلة، يمكن مشاركة المفتاح الرقمي Plus مع أجهزة مدعومة أخرى، ولا يمكن مشاركة الأجهزة المشتركة مرة أخرى.

إزالة المفتاح الرقمي Plus

- يمكن اختيار وإزالة المفتاح الرقمي Plus في قائمة المفتاح الرقمي في تطبيق BYD. لإزالة المفتاح، تحتاج إلى إدخال كلمة مرور تشغيل مكونة من 6 أرقام.

نقل المفتاح الرقمي Plus إلى جهاز جديد

- عند تسجيل الدخول إلى حساب BYD على هاتف جديد، لا يتم ربط المفتاح الرقمي Plus تلقائيًا بالجهاز الجديد. يمكنك الدخول إلى قائمة المفتاح الرقمي، واختيار مفتاح المالك المناسب، والنقر على زر "نقل المفتاح" لإزالة المفتاح من الجهاز الأصلي وإعادة فتحه على الجهاز الجديد. يتطلب نقل المفتاح إدخال كلمة مرور تشغيل مكونة من 6 أرقام.

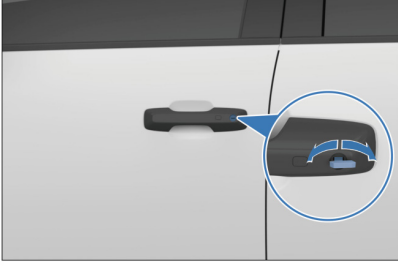
قفل/فتح الأبواب

قفل/فتح باستخدام المفتاح الميكانيكي

أدخل المفتاح الميكانيكي في فتحة المفتاح الخاصة بمقبض باب السائق، قم بتدويره وإزالة المفتاح، ثم اسحب مقبض الباب لفتح الباب.

- فتح باب السائق: أدر المفتاح في اتجاه عقارب الساعة.

- اقلل باب السائق: أدر المفتاح عكس اتجاه عقارب الساعة.

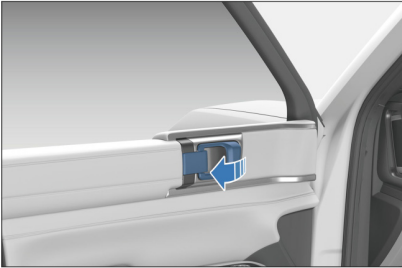


تنبيه

- بعد إزالة المفتاح الميكانيكي، اسحب مقبض باب السائق لفتح الباب.

فتح بمقبض الباب الداخلي

- عندما يكون السيارة مفتوحًا، اسحب المقبض مرة واحدة لفتح الباب من داخل السيارة.
- عندما يكون السيارة مغلقة، اسحب المقبض مرتين لفتح الباب من داخل السيارة.



تحذير

- لا تدع الأطفال يلعبون بمقبض الباب، لتجنب فتح الباب أثناء القيادة.
- إذا كان هناك أطفال في السيارة، تأكد من تمكين وظيفة قفل حماية الأطفال.



تنبيه

- يرتبط مقبض الباب الداخلي ميكانيكيًا بمزلاج الباب ويظل قابلاً للتشغيل عند سحبه مرتين متتاليتين حتى عندما تكون المركبة في وضع إيقاف التشغيل.



تنبيه

- نظراً لأن السيارة مجهزة بأقفال حماية إلكترونية للأطفال، لا يمكن فتح الأبواب الخلفية باستخدام المقابض الداخلية إلا عندما تكون أقفال حماية الأطفال معطلة.

قفل/فتح القفل بواسطة المفتاح الذكي

- يُستخدم جهاز التحكم عن بُعد اللاسلكي لفتح قفل أو قفل جميع الأبواب على مسافة قريبة، وإكمال وظائف إضافية.
- في المنطقة النشطة، اضغط على الزر المرتبط على المفتاح الذكي المسجل لقفل أو فتح جميع الأبواب.

قفل:

- عندما تكون جميع الأبواب وغطاء المحرك مغلقة، اضغط على زر القفل لقفل جميع الأبواب في وقت واحد. إذا تم إيقاف تشغيل السيارة، تنطوي المرايا الجانبية للداخل (عندما تكون ميزة التلقائي للمرايا الجانبية ممكنة على شاشة اللمس للنظام الترفيهي) ← القيادة ← قيادة مريحة مع وميض إشارات الانعطاف مرة واحدة. إذا لم يتم إيقاف تشغيل الإشعال، فلن تتراجع المرايا الجانبية، ولن تومض إشارات الانعطاف، وسيصدر الأنداز صوتاً مرة واحدة. تحقق من إحكام قفل جميع الأبواب.



- إذا لم يتم إغلاق أحد الأبواب أو الغطاء أو الصندوق الخلفي، فلن تومض إشارات الانعطاف، وسيصدر الصغير صوتاً واحداً.

فتح القفل:

- اضغط على زر فتح القفل لفتح قفل جميع الأبواب في نفس الوقت. تومض إشارات الانعطاف مرتين.
- عندما تفتح قفل جميع الأبواب باستخدام المفتاح الذكي، حتى لو لم يتم فتح أي باب، ستظل الأضواء الداخلية

(يمكن تنشيط وظيفة الباب) مضنية لمدة 15 ثانية ثم تنطفئ.

- إذا كان نظام إنذار ضد السرقة قيد التشغيل، افتح أي باب في غضون 30 ثانية بعد فتح القفل باستخدام المفتاح الذكي. وإلا سيتم قفل جميع الأبواب تلقائياً.
- إذا كانت المفاتيح داخل السيارة عند إغلاق الأبواب وقفلها، فستفتح السيارة تلقائياً وسيومض إشارات الانعطاف مرتين.

العثور على السيارة بالمفتاح الذكي

- عندما يكون نظام إنذار ضد السرقة قيد التشغيل، فإن الضغط على زر القفل يصدر صفيراً ويجعل إشارات الانعطاف تومض 15 مرة. استخدم هذه الوظيفة للعثور على السيارة عند عدم العثور عليها.
- عندما تكون السيارة في وضع البحث عن السيارة، اضغط على زر القفل مرة أخرى. تدخل السيارة في وضع بحث آخر عن السيارة.

رفع/خفض النوافذ باستخدام المفتاح الذكي

- عندما يتم إيقاف تشغيل الإشعال:
- اضغط باستمرار على زر القفل في المفتاح الذكي لرفع النوافذ الأربعة.
- اضغط مع الاستمرار على زر الفتح في المفتاح الذكي لخفض النوافذ الأربعة.



تحذير

- عند استخدام وظيفة التحكم عن بُعد لرفع النوافذ، انتبه لسلامة الركاب في السيارة، واستخدم هذه الوظيفة فقط بعد التأكد من أن النوافذ لا تضغط على أي شخص.



تذكير

- لتمكين أو تعطيل وظائف فتح/قفل المفتاح/إغلاق النافذة، انتقل إلى شاشة اللمس للنظام الترفيهي ← الأقفال ← النوافذ. (تسري تهيئات السيارة الفعلية.)

مفتاح ميكرو للقفل/فتح القفل

القفل

- مع إغلاق الأبواب ولكنها غير مغلقة، اضغط على المفتاح الصغير على مقبض باب الأمام وأنت تحمل المفتاح الذكي. سيتم قفل جميع الأبواب. إذا تم إيقاف

هذه الوظيفة، انتقل إلى شاشة المس للنظام الترفيهي ←

⚙️ ← الأقفال ← النوافذ.

قفل/فتح قفل بواسطة مفتاح NFC*

قفل الأبواب:

- عندما تكون الأبواب مغلقة ولكنها غير مقفلة، امسك مفتاح NFC الفعال بالقرب من المنطقة المخصصة على المرآة الجانبية للسائق. يمكن بعد ذلك قفل جميع الأبواب في نفس الوقت. تومض إشارات الانعطاف مرة واحدة عندما يتم إيقاف تشغيل السيارة.

فتح الأبواب:

- عندما تكون الأبواب مقفلة، امسك مفتاح NFC بالقرب من المنطقة المخصصة على المرآة الجانبية للسائق. ثم يمكن فتح جميع الأبواب في نفس الوقت. تومض إشارات الانعطاف مرتين.



- إن وضع مفتاح NFC الفعال بالقرب من المنطقة المخصصة على المرآة الجانب للسائق لا يعمل إذا:
- تم وضع مفتاح NFC بالقرب من المنطقة المخصصة على المرآة الجانب للسائق أثناء فتح أو إغلاق الباب.
- لاستخدام مفتاح NFC الرقمي على الهاتف، قم بتنشيط وظيفة NFC في الهاتف وأحمل الجزء الخلفي العلوي من الهاتف بالقرب من المنطقة المخصصة على المرآة الجانب للسائق.



تنبيه

- قد لا يعمل المفتاح الرقمي NFC على بعض الهواتف عند إيقاف تشغيلها.
- تجنب استخدام المفتاح الرقمي NFC لهاتفك لفترات طويلة أو بشكل متكرر عندما تنفذ بطارية الهاتف أو يتم إيقاف تشغيله.

تشغيل السيارة، تنطوي المرايا الجانبية للداخل (عندما تكون ميزة الطي التلقائي للمرايا الجانبية ممكنة على شاشة المس للنظام الترفيهي ← ⚙️ ← القيادة ← قيادة مريحة) مع وميض إشارات الانعطاف مرة واحدة. إذا لم يتم إيقاف تشغيل الإشعال، فلن تتراجع المرايا الجانبية، ولن تومض إشارات الانعطاف، وسيصدر الأذازر صوتاً مرة واحدة.



- إذا لم يتم إغلاق أحد الأبواب أو غطاء المحرك أو غطاء صندوق السيارة، فإن الضغط على المفتاح الصغير سيقلل الأبواب المغلقة، ولكن البوق سيصدر صوتاً مرة واحدة فقط ولن تومض إشارات الانعطاف.

فتح القفل

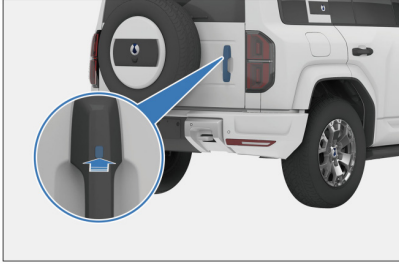
- عند قفل الأبواب، اضغط على المفتاح الميكرو على مقبض الباب الأمامي وأنت تحمل المفتاح الذكي. سيتم فتح قفل جميع الأبواب وستومض إشارات الانعطاف مرتين.
- إذا كان نظام إنذار الحماية من السرقة مفعلاً، افتح أحد الأبواب خلال 30 ثانية بعد فتح القفل، وإلا ستقفل جميع الأبواب تلقائياً.
- لا يعمل الضغط على المفتاح الدقيق إذا:
- تم ذلك أثناء فتح الباب أو إغلاقه.
- المفتاح موجود في السيارة.

تذكير

- إذا كان المفتاح الذكي قريباً جداً من مقبض باب خارجي أو نافذة، فقد لا يكون من الممكن تنشيط وظيفة الدخول.

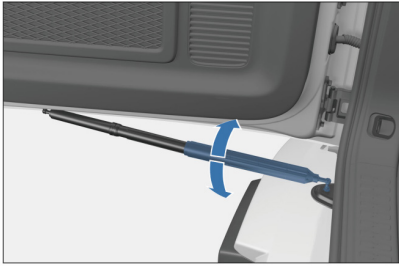
رفع/خفض النوافذ بواسطة مفتاح صغير

- عندما يكون نظام الإشعال مغلقاً، اضغط مع الاستمرار على المفتاح الصغير للباب الأمامي أثناء حمل المفتاح الذكي لرفع أو خفض جميع النوافذ. (لتمكن أو تعطيل



الحفاظ على الباب الخلفي في وضع الفتح المعلق

- عندما يكون الباب الخلفي مفتوحًا بالكامل، يمكن فتح قفل الباب الخلفي بدون محدد التوقف.
- كما هو موضح في الشكل، قم بتدوير غلاف القفل في اتجاه عقارب الساعة لفتح قفل محدد التوقف غير المحدود للباب الخلفي؛ قم بتدوير غلاف القفل عكس اتجاه عقارب الساعة لقفل محدد التوقف غير المحدود للباب الخلفي.



تنبيه

- عند فتح الباب الخلفي، لا تستخدم قوة مفرطة، وإلا فسيتعرض الباب الخلفي للتلف بسهولة.
- لإغلاق الباب الخلفي، من الضروري تدوير غلاف محدد التوقف للباب الخلفي إلى وضع فتح القفل.
- عندما يكون الباب الخلفي متجمدًا أو مغطى بالثلج والجليد في درجات الحرارة المنخفضة، يُرجى عدم سحب الباب الخلفي بالقوة. في هذا الوقت، قم بضبط تدفئة مكيف الهواء، وحاول فتح الباب الخلفي بعد ارتفاع درجة الحرارة داخل السيارة. في حالة الطوارئ، حاول فتح الباب الخلفي بعد إزالة الثلج واستخدام الماء الدافئ لتخفيف وإذابة الجليد.
- لا تقم بتركيب أو تعليق أو لصق أي زخارف، أو الدوس على أو وضع أشياء ثقيلة على الباب الخلفي بدون محدد توقف.

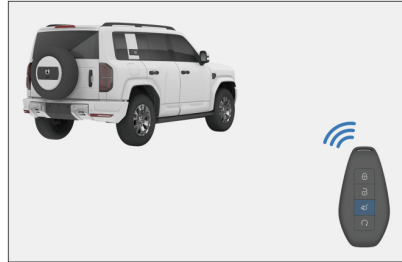
تذكير

- إذا تم تأمين نظام الإنذار ضد السرقة، افتح باباً في غضون 30 ثانية بعد فتح القفل بمفتاح NFC، وإلا سيتم إعادة قفل جميع الأبواب تلقائيًا.
- بعد فتح القفل باستخدام مفتاح NFC، يمكن للمستخدم تشغيل السيارة بدون المفتاح في غضون أربع دقائق، بينما سيتم تعطيل هذه الميزة بعد القفل القانوني.
- للحصول على تعليمات إعداد مفتاح NFC (الهاتف الذكي)، راجع **P41** للحصول على التفاصيل.

قفلاً فتح قفل صندوق الأمتعة

فتح الصندوق الخلفي باستخدام المفتاح الذكي

- اضغط على زر "فتح الباب الخلفي" على المفتاح الذكي لفترة قصيرة، واضغط على الزر مرة أخرى في غضون 1 ثانية بعد الإفلات. يمكن فتح الباب الخلفي لأكثر من 1 ثانية. في هذا الوقت، سيومض مصباح إشارة الانعطاف مرتين.



فتح الصندوق الخلفي باستخدام المفتاح الخارجي

- عندما تكون السيارة مفتوحة القفل، اضغط على المفتاح الصغير الموجود على الباب الخلفي واسحب الباب الخلفي للخارج لفتحه.
- عندما تكون السيارة مقفلة، افتح قفل السيارة باستخدام مفتاح ذكي صالح، واضغط على المفتاح الصغير الموجود على الباب الخلفي واسحب الباب الخلفي للخارج لفتحه.

تحذير

- انتبه للظروف الراحية عند فتح أو إغلاق صندوق الأمتعة.
- قبل تحميل أو تفريغ الصندوق الخلفي، تأكد من أن الغطاء مفتوح تمامًا وأمن. قد يبدأ الغطاء في الإغلاق قبل فتحه بالكامل.

فتح/إغلاق بواسطة القفل المركزي**قفل أو فتح قفل السيارة بواسطة القفل المركزي**

انظر **P65** في "مفاتيح باب السائق" في هذا الفصل.

قفل أو فتح قفل الأبواب تلقائيًا

- تُقفل جميع الأبواب تلقائيًا عندما تتجاوز سرعة السيارة 8 كم/ساعة.
- اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل لإيقاف تشغيل الاشتغال. تنفتح جميع الأبواب تلقائيًا.

قفل/فتح حقل جميع الأبواب في نفس الوقت

- عند إلغاء تأمين نظام إنذار السرقة، يضيء مصباح الخلفية لزر القفل المركزي إذا كانت السيارة مقفلة وينطفئ إذا كانت السيارة غير مقفلة.
- عند الضغط على زر القفل المركزي، ستقفل جميع الأبواب بحيث تفشل أي محاولة لفتح أي باب من الخارج. في هذه الأثناء، اسحب مقبض الباب الداخلي لفتح قفل الباب والسحب مرة أخرى لفتح.

تذكير

- تُفتح جميع الأبواب تلقائيًا عند تعرض السيارة لصدمة قوية، اعتمادًا على شدة الصدمة ونوع الحادث.

قفل السيارة الطارئة بالمفتاح الميكانيكي

عندما تفشل نظام القفل المركزي أو المفتاح الذكي، استخدم المفتاح الميكانيكي لعملية القفل الطارئ أو الفتح.

القفل

1. افتح جميع الأبواب غير باب السائق، وأدخل المفتاح الميكانيكي في فتحة المفتاح الخاصة بالباب وأدره في اتجاه عقارب الساعة بمقدار 60 درجة تقريبًا. يمكنك بعد ذلك قفل الأبواب بإغلاقها.

تنبيه

- لا يُنصح بإعادة تركيب أو تثبيت الباب الخلفي، وإلا فقد تتخلف موثوقية الأجزاء ذات الصلة من الباب الخلفي بسبب زيادة الوزن وأسباب أخرى، مما يؤدي إلى ضعف نظام تثبيت الباب الخلفي، وصعوبة في فتح الباب الخلفي، وضوضاء قيادة غير طبيعية، وتشقق المعدن، وتشوه ومشاكل أخرى غير متوقعة.

فتح الصندوق الخلفي في حالات الطوارئ من الداخل

يوجد غطاء فتح قفل الطوارئ على يمين قفل صندوق السيارة مباشرة. لفتح صندوق السيارة في حالة الطوارئ، افتح الغطاء، ثم اسحب حبل فتح القفل في حالات الطوارئ واضغط بقوة للخارج على صندوق السيارة في نفس الوقت.

**تذكير**

- عندما يتم إيقاف تشغيل السيارة، يمكن فتح صندوق الأمتعة من الداخل في حالات الطوارئ.

تحذير

- لمنع الإصابات الخطيرة والوفاء، تأكد من اتباع الاحتياطات التالية عند تشغيل الصندوق الخلفي:
- تأكد من تنبيه الأشخاص المحيطين بحركة الغطاء.
- تأكد من إبعاد اليدين والأصابع عن منطقة الغطاء عند إغلاقه.
- تأكد من أن المنطقة المحيطة آمنة عند فتح أو إغلاق صندوق الأمتعة.
- تأكد من إغلاق غطاء صندوق الأمتعة بشكل صحيح عندما تكون المركبة قيد الحركة.

إغلاق النوافذ التلقائي في الأيام الممطرة

- عند تفعيل هذه الوظيفة وتشغيل محرك السيارة، تُغلق جميع النوافذ تلقائيًا إذا استشعر حساس المساحات كمية معينة من المطر.

تعمل الوظيفة المفعلة مرة واحدة فقط، ثم تعمل مرة أخرى بعد إيقاف تشغيل السيارة وإعادة تشغيلها.

نظام الوصول والتشغيل الذكي

استخدم المفاتيح الذكية لفتح أو قفل أبواب السيارة وتشغيلها.

الدخول

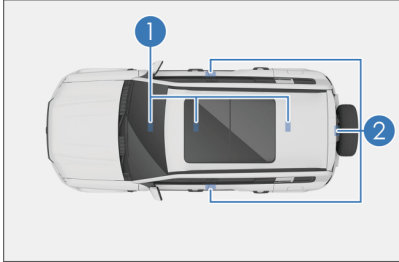
استخدم المفاتيح الذكية الصالح لفتح أو قفل أبواب السيارة. (انظر **P44** و **P44** في هذا الفصل).

بدء التشغيل

مع وجود المفاتيح الذكية داخل السيارة، اضغط على دواسة الفرامل وزر التشغيل/الإيقاف لبدء تشغيل السيارة. (انظر **P92** في هذا الفصل)

مواقع الهوائي

- ① الهوائي الداخلي
- ② الهوائي الخارجي



المنطقة النشطة

تعمل وظائف الدخول الذكي والتشغيل فقط عندما يكون المفاتيح الذكية المسجل ضمن منطقة التفعيل.

① منطقة تفعيل وظيفة الدخول: حوالي 1 متر $\pm$ 20 سم من مقبض الباب الأمامي ومفتاح صندوق الأمتعة الخارجي.

② المنطقة النشطة لوظيفة البدء: داخل المقصورة.



2. بعد قفل الأبواب الثلاثة، افتح باب السائق.

3. أدخل المفاتيح الميكانيكي في فتحة المفاتيح، وأدره عكس اتجاه عقارب الساعة إلى آخر مداه، ثم أعدّه إلى وضعه الأولي واسحبّه للخارج. (انظر **P43** في هذا الفصل).

4. أغلق باب السائق.

5. تحقق من إحكام قفل جميع الأبواب.

فتح القفل

1. أدخل المفاتيح الميكانيكي في فتحة القفل، وأدره في اتجاه عقارب الساعة حتى النهاية، ثم أعدّه إلى وضعه الأصلي واسحبّه للخارج.

2. اسحب مقبض الباب مرة أخرى لفتح باب السائق.

3. اسحب المقبض الداخلي مرتين لفتح قفل الأبواب الثلاثة الأخرى.

تذكير

- احرص على عدم لى المفاتيح بشكل مفرط بحيث تشوهه أو تكسره.

إغلاق النوافذ التلقائي

- لتفعيل أو إلغاء تفعيل هذه الوظيفة، انتقل إلى شاشة المعلومات والترفيه ← ← الأقفال ← إغلاق النوافذ التلقائي.

إغلاق النوافذ التلقائي عند قفل السيارة

- عند تفعيل وظيفة "إغلاق النوافذ التلقائي بعد القفل"، إذا تم إيقاف تشغيل المحرك وفتح باب السائق وإغلاق غطاء المحرك وصندوق الأمتعة وجميع الأبواب، اضغط على زر القفل في المفاتيح الذكية لرفع النوافذ الأربعة.

- فشل المفتاح الذكي. إذا أضاء مصباح تحذير المفتاح الذكي في لوحة العدادات، وعرضت لوحة العدادات الرسالة "طاقة المفتاح الذكي منخفضة". يرجى استبدال البطارية في أقرب وقت ممكن، فقد تكون بطارية المفتاح قد نفدت.
- تم بدء تشغيل السيارة بشكل متكرر في وقت قصير. يرجى الانتظار لمدة 10 ثوانٍ وبدء تشغيل السيارة مرة أخرى.

- إذا لم يتمكن نظام PEPS من العمل بشكل طبيعي بسبب خلل في النظام، فيرجى أخذ جميع المفاتيح الذكية إلى وكيل DENZA المعتمد أو مقدم الخدمة للصيانة.

توفير طاقة البطارية

- يتواصل المفتاح الذكي مع السيارة حتى عندما لا تكون السيارة قيد التشغيل. لذلك، لا تترك المفتاح الذكي في السيارة أو على بعد مترين منها.
- استقبال موجات كهرومغناطيسية قوية لفترة طويلة يستنزف بطارية المفتاح الذكي بسرعة. يجب الاحتفاظ بالمفتاح الذكي على بعد متر واحد على الأقل من الأجهزة الكهربائية التي تولد مجالاً مغناطيسياً، مثل الأجهزة التالية:
- التلفزيون
- كمبيوتر شخصي
- شاحن هاتف
- مصابيح إضاءة
- مصباح مكتب فلوري

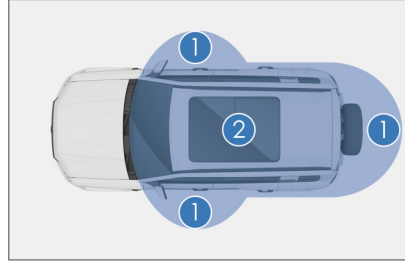
قفل حماية الأطفال الإلكتروني

تم تصميم أقفال حماية الأطفال لمنع الأطفال في المقاعد الخلفية من فتح الأبواب الخلفية بشكل غير متعمد. تتوفر هذه الأقفال على جانبي الباب الخلفي الأيسر والأيمن.

① قفل حماية الأطفال للباب الخلفي الأيسر

② قفل حماية الأطفال للباب الخلفي الأيمن

اضغط على زر قفل حماية الأطفال الأيسر/الأيمن لتعطيل مفتاح النافذة الخلفية اليسرى/اليمنى ومقبض الباب الداخلي. لفتح الباب، استخدم المقبض الخارجي.



إذا كان هناك مفتاح ذكي آخر بالقرب من المفتاح الذكي لهذه السيارة، فقد يستغرق فتح القفل وقتاً أطول من المعتاد، وهذا أمر طبيعي.

تذكير

في الموقف التالي، قد لا يعمل نظام الوصول والبدء الذكي بشكل طبيعي:

- توجد مجال كهرومغناطيسي قوي بالقرب منه، مثل أبراج التلفزيون ومحطات الطاقة ومحطات البث.
- يتم حمل المفتاح الذكي مع جهاز اتصالات ثنائي الاتجاه، أو هاتف محمول أو أجهزة اتصالات أخرى.
- المفتاح الذكي على اتصال أو مغطى بجسم معدني.
- تم تشغيل مقبض الباب بسرعة كبيرة جداً.
- المفتاح الذكي قريب جداً من المقبض.
- يتم استخدام وظيفة تحكم عن بُعد لاسلكية أخرى بالقرب من هنا.
- عند نفاذ بطارية المفتاح الذكي.
- المفتاح الذكي قريب من معدات عالية الجهد أو معدات تصدر ضوضاء.
- يتم حمل المفتاح الذكي مع مفتاح ذكي آخر أو جهاز إرسال موجات راديوية.
- حتى داخل منطقة النشاط، قد لا يعمل المفتاح الذكي بشكل صحيح في أماكن معينة، على سبيل المثال على لوحة العدادات أو في الوحدة الأمامية أو على الأرضية.

إذا لم يعمل نظام الوصول الذكي بشكل صحيح وتعدّر دخول المركبة، استخدم المفتاح الميكانيكي في المفتاح الذكي لقفل/فتح باب السائق، أو قفل/فتح جميع الأبواب باستخدام وظيفة التحكم عن بعد اللاسلكي.

- قد لا يؤدي الضغط على زر التشغيل/الإيقاف إلى تنشيط وظيفة البدء بسبب:

⚠ تحذير

- يمنع الجلوس على ظهر المقعد المطوي، أو في صندوق الأمتعة، أو على البضائع. إن الجلوس بوضعية غير صحيحة أو ربط أحزمة المقاعد بشكل غير صحيح يمكن أن يؤدي إلى إصابات شخصية في حالة الفرمل المفاجئ أو وقوع تصادم.
- لا تضع أي أشياء تحت المقاعد. قد يفقد السائق السيطرة على السيارة لأن الأشياء الموضوعة هناك تؤثر على آلية قفل المقعد، مما يتسبب في حركة المقعد فجأة.

- عند تعديل المقعد، لا تضع يدك تحت المقعد أو بالقرب من أجزائه المتحركة، لتجنب انحناسها.
- بعد تعديل ظهر المقعد، اتكى إلى الخلف للتأكد من إحكام قفل ظهر المقعد. إن مساند المقاعد غير المقفلة بإحكام قد تسبب إصابات شخصية في حادث أو عند الفرمل المفاجئ.
- لا تطوي مسند المقعد أثناء قيادة السيارة أو الجلوس فيها. لأن هذا يجعل شريط الكتف لحزام الأمان غير متصل بالجسم بشكل صحيح. نتيجة لذلك، قد تصطدم أنت وركابك بالحزام في حالة وقوع حادث، مما يتسبب في إصابة خطيرة للرقبة أو أجزاء أخرى؛ أو قد تنزلق أنت وركابك من حزام الخصر، مما يؤدي إلى إصابات خطيرة أخرى.

- لا تعدل مقعد السائق أثناء تحرك السيارة، لأن حركة المقعد غير المتوقعة قد تتسبب في فقدان السيطرة على السيارة.
- لا تقُد السيارة حتى يجلس الركاب بشكل صحيح.

⚠ تنبيه

- عند طي المقاعد، تأكد من عدم تلف أي حزام أمان.
- عَيِّل موضع المقعد قبل ربط حزام الأمان.
- أثناء تعديل مقعد، لا تدعه يصطدم بأي راكب أو بالإمتعة.

تعديل المقاعد الأمامية

تعديل المقعد الأمامي بالطاقة

تشمل تعديلات المقعد الأمامي تعديل زاوية ظهر المقعد، وتعديل الموضع، وتعديل دعم أسفل الظهر*، وتعديل التدليك. مقعد الراكب الأمامي لا يدعم تعديل زاوية الواسدة. اختر التعديلات التالية وفقًا للتنبيه الفعلية لسيارتك.



⚠ تحذير

- قبل القيادة، وخاصة عندما يكون هناك طفل في السيارة، تأكد من إغلاق الأبواب وتمكين وظيفة قفل حماية الأطفال.
- الاستخدام الصحيح لأحزمة الأمان وتفعيل قفل حماية الأطفال يساعد على منع السائق والركاب من السقوط خارج السيارة في حالة وقوع حادث، كما يمنع فتح الباب عن غير قصد.

المقاعد

احتياجات المقعد

- اضبط مقعد السائق بحيث تكون عجلة القيادة والدواسات وأدوات لوحة العدادات في متناول السائق بسهولة.
- أثناء القيادة، أفضل وسيلة للضمان هي الحفاظ على مسند الظهر منتصبًا، والجلوس جيدًا على مسند الظهر دائمًا، وضبط حزام الأمان في الوضع الصحيح.
- لا يمكن طي المقاعد الخلفية مع تشغيل السيارة.
- أحكم تأمين أمتعتك بشكل مناسب لمنعها من الانزلاق أو التحرك. يجب ألا تكون الأمتعة في السيارة أعلى من مساند الظهر.
- لا يمكن لمسند الرأس حماية رأسك إلا عندما يكون في الوضع الصحيح. تذكر تعديله في الوضع الصحيح إذا تم تحريكه.

- ينتهي وضع التدليك تلقائيًا بعد 15 دقيقة من آخر تعديل. للمتابعة، قم بتمكين مفتاح تدليك المقعد مرة أخرى أو اضغط على زر تدليك المقعد أو قم بتنشيط التدليك عبر شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس.

② ضبط زاوية ظهر المقعد

- حرك المفتاح للخلف أو للأمام لإمالة مسند الظهر.

③ ضبط وضعية المقعد

يشمل ضبط وضعية المقعد التعديل للأمام/للخلف، وضبط زاوية الوسادة*، وضبط الارتفاع.

- اضغط على مفتاح تعديل وضعية المقعد ذهابًا وإيابًا لنقل المقعد إلى الخلف أو الأمام.
- حرك الطرف الأمامي للمفتاح لأعلى أو لأسفل لتغيير زاوية قاعدة المقعد.
- حرك الطرف الخلفي للمفتاح لأعلى أو لأسفل لرفع المقعد أو خفضه.

⚠ تنبيه

- تحرير المفتاح يوقف المقعد في هذا الوضع. لا تضع أي شيء تحت المقعد لأن ذلك قد يمنع تشغيل المقعد.
- لا تحرك المقاعد الأمامية للأمام كثيرًا لتجنب الاحتكاك بالسقف أو الواقي الشمسي.

! تذكير

- يمكن ضبط زاوية مسند الظهر للمقعد الخلفي يدويًا بزاوية واحدة.

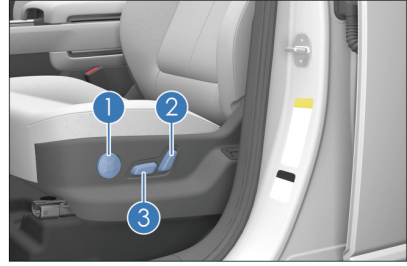
نظام الذاكرة*

أدوات التحكم في إعدادات الذاكرة

يمكن للمستخدمين تعيين موقع مفتاح الذاكرة من خلال شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس ←  ← المعلومات والترفيه هناك ثلاثة مواضع ذاكرة.

وظيفة إعداد الذاكرة

- شروط إعداد الذاكرة
- تم تشغيل الإشعال وسرعة السيارة صفر.
- تم ضبط مقعد السائق والمرايا الجانبية على الوضعيات المطلوبة.



① مفتاح تعديل دعم أسفل الظهر*

يمكن تعديل ملف مسند الظهر ليناسب انحناء أسفل ظهر الركاب للسماح لك ولركابك بالجلوس في المقاعد بطريقة صحيحة ومريحة، يجب أن يدعم المقعد فقرات أسفل ظهر الركاب.

- اضغط على الجزء الأمامي أو الخلفي من المفتاح لزيادة أو تقليل الانحناء.
- اضغط على الجزء العلوي أو السفلي من المفتاح لتمديد الانحناء لأعلى أو لأسفل.

مفتاح تعديل تدليك المقعد*

- زر التدليك  موجود في وسط زر تعديل دعم أسفل الظهر. اضغط عليه لبدء أو إيقاف التدليك. يمكنك أيضًا تفعيل أو إلغاء تفعيل التدليك من خلال شاشة المعلومات والترفيه.
- لا يمكن استخدام التدليك مع تفعيل دعم أسفل الظهر. عندما يكون التدليك  مفعلاً، تعمل أزرار الاتجاه لتعديل التدليك؛ وإلا فإنها تعمل لتعديل دعم أسفل الظهر. عند استخدام وظيفة التدليك، اضغط على أي مفتاح من مفاتيح الاتجاه لأكثر من ثانيتين، وستنتهي وظيفة التدليك.

- في وضع التدليك، يمكن استخدام الأزرار لأعلى ولأسفل للتبديل بين أنماط التدليك، والأزرار لليسر واليمين لضبط شدة التدليك. تغيير أنماط التدليك لا يغير شدة التدليك.

- يتم تذكر اختياراتك الأخيرة لنمط وشدة التدليك.

- تسلسل وضع التدليك هو "استرخاء ← استرخاء ← تمدد ← نبضات ← موجات". اضغط على زر "لأعلى" للتبديل وفقًا لتسلسل التدليك، و اضغط على زر "لأسفل" للتبديل بترتيب عكسي. يمكن تبديل وضع التدليك بشكل دائري.

- يأتي التدليك بثلاثة مستويات من الشدة: منخفض، متوسط (افتراضي) ومرتفع. اضغط على الزر الأيسر أو الأيمن للتبديل إلى مرتفع أو منخفض. هذه المستويات لا تدور.

⚠ تنبيه

- انتبه إلى ما يلي عند طي المقاعد:
- لا تخفض مسند الظهر مع تشغيل السيارة.
- لا تطوي المقاعد مع تشغيل السيارة.
- تأكد من إقفال مقاعد الصف الثاني بشكل تام قبل القيادة.
- لا يمكن تشغيل مقبض ضبط مسند الظهر وحبل الطي في نفس الوقت. قم بتقويم مسند الظهر وإعادة ضبط الحبل إذا كان هناك خطأ في التشغيل.

نظام التدفئة والتهوية*

نظام تدفئة وتهوية المقعد*

- للوصول إلى واجهة تدفئة وتهوية المقعد*، انتقل إلى شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس ← .
- انقر على "القائمة المنسدلة" في الصفحة الرئيسية لشاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس لتشغيل أزرار إعدادات تدفئة وتهوية المقعد*.

نظام تدفئة وتهوية المقعد

- مقعد مهوئ: استخدم مفاتيح التهوية للتحكم في مروحة التهوية، والتي تعمل على مستويين.
- الحالة الأولية لمؤشر التدفئة هي متوقفة.
- اضغط على المفتاح لتحديد وضع تشغيل تهوية المقعد في المرحلة الأولى أو الثانية.
- اضغط على إيقاف لإيقاف التهوية.

ضبط الزر الخلفي*

- يمكنك أيضًا تمكين أو تعطيل نظام التدفئة والتهوية الخلفي* من خلال لمس الشاشة الخلفية التي تعمل باللمس.

- لا يتم إجراء أي عملية على مقعد السائق والمرايا الجانبية.

طريقة إعداد الذاكرة

- اضغط مع الاستمرار على أي زر موضع في واجهة إعداد ذاكرة المقعد بنظام المعلومات والترفيه. ثم سيتم تسجيل وضعيات المقاعد والمرايا الجانبية، ويظهر نظام المعلومات والترفيه رسالة "تم حفظ الموقع" وتنتهي عملية إعداد الذاكرة.
- اضغط لفترة وجيزة على أحد مواضع مفتاح ذاكرة المقعد بنظام الوسائط المتعددة لاستعادة موضع الذاكرة السابق.

وظيفة استدعاء الذاكرة

تنشيط الذاكرة العادي

- مع وجود ذراع تبديل السرعات في وضع "P"، يؤدي الضغط على مفتاح نظام الذاكرة إلى تمكين نظام ذاكرة مقعد السائق من تنفيذ تنشيط الذاكرة، إذا:
- تم إلغاء تفعيل نظام إنذار مكافحة السرقة.
- سرعة السيارة صفر.
- إشارات مفتاح الذاكرة صالحة.

المقاعد الخلفية القابلة للطي

- قلب وخفض ظهر المقعد
- اسحب الحبل لتسوية ظهر المقعد.
- ادفع ظهر المقعد للأمام/للخلف لطيه. يمكنك طي ظهر المقعد للأمام حتى يلامس الوسادة، أو يمكنك طيه للخلف حتى يصل إلى وضع القفل (مع صوت طقة قفل).



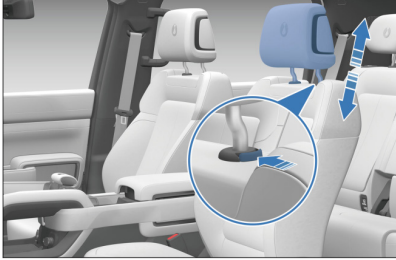
لا يمكن تشغيل المروحة والسخان في نفس الوقت.

- اضغط على مفتاح التهوية لتشغيل المروحة؛ الضغط على مفتاح التدفئة الآن يوقف المروحة ويبدأ تشغيل السخان.
- اضغط على مفتاح التدفئة لتشغيل السخان؛ الضغط على مفتاح التهوية الآن يوقف السخان ويبدأ تشغيل المروحة.

مساند الرأس

ضبط مساند الرأس للمقاعد الأمامية

- رفع مسند الرأس
- ارفع مسند الرأس في اتجاه عموده حتى يصل إلى الوضع المناسب، ثم حرره حتى تسمع صوت القفل.
- خفض مسند الرأس
- اضغط مع الاستمرار على زر تعديل مسند الرأس، وخفض مسند الرأس إلى وضع مناسب، ثم حرر الزر بعد سماع صوت الإقفال.

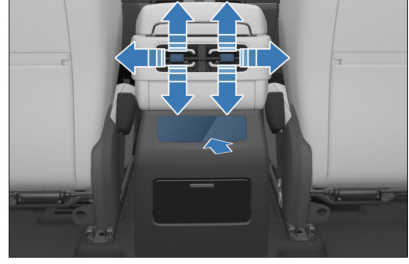


تذكير

- لا يمكن إزالة مساند الرأس الأمامية.

ضبط مساند الرأس للمقاعد الخلفية

- رفع مسند الرأس
- ارفع مسند الرأس في اتجاه عموده حتى يصل إلى الوضع المناسب، ثم حرره حتى تسمع صوت القفل.
- خفض مسند الرأس
- اضغط مع الاستمرار على زر تعديل مسند الرأس، وخفض مسند الرأس إلى وضع مناسب، ثم حرر الزر بعد سماع صوت الإقفال.
- إزالة مسند الرأس

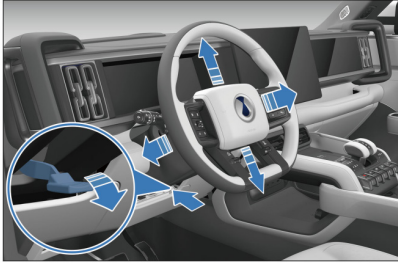


ضبط نظام التدفئة

- المقعد المدفأ: يمكن للمستخدمين التحكم في إعدادات وسادة التدفئة لتدفئة المقعد من خلال شاشة اللمس في الكونسول الأوسط أو زر الصف الخلفي، مع إعدادين قابلين للتعديل: درجة حرارة مرتفعة ومنخفضة.
- مؤشر التدفئة يكون متوقفًا افتراضيًا بعد كل تشغيل للطاقة.
- اضغط على المفتاح أولاً. يعمل سخان المقعد في وضع درجة الحرارة العالية، ويضيء مؤشر التدفئة في نفس الوقت.
- اضغط على المفتاح للمرة الثانية بعد عودته إلى الوضع الأصلي. يعمل سخان المقعد في وضع درجة الحرارة المنخفضة، ويضيء المؤشر الأول، وينطفئ المؤشر الثاني.
- اضغط على المفتاح للمرة الثالثة بعد عودته إلى الوضع الأصلي. يتم إلغاء تنشيط التدفئة، وينطفئ كلا المؤشرين.

ضبط التهوية

- المقعد المتهوى*: يمكن للمستخدمين التحكم في إعدادات سرعة المروحة لتهوية المقعد من خلال شاشة اللمس في الكونسول الأوسط أو زر الصف الخلفي، مع إعدادين قابلين للتعديل: تهوية قوية وضعيفة.
- مؤشر التهوية يكون متوقفًا افتراضيًا بعد كل تشغيل للطاقة.
- اضغط على المفتاح أولاً. تعمل مروحة التهوية بسرعة عالية، ويضيء مؤشر التهوية.
- اضغط على المفتاح للمرة الثانية بعد عودته إلى الوضع الأصلي. تعمل مروحة التهوية بسرعة منخفضة، ويضيء المؤشر الأول، وينطفئ المؤشر الثاني.
- اضغط على المفتاح للمرة الثالثة بعد عودته إلى الوضع الأصلي. يتم إلغاء تنشيط التهوية، وينطفئ كلا المؤشرين.



اضغط مع الاستمرار على زر تعديل مسند الرأس،
وأزل مسند الرأس، ثم حرر الزر.

• تركيب مسند الرأس

حرك شعار مسند الرأس للأمام، ثم أدخل قضيب مسند الرأس في الجلبة، واضغط على مسند الرأس لأسفل إلى وضع مناسب وحرره بعد سماع صوت القفل.



! تذكير

- لا تقم أبدًا بتعديل عجلة القيادة أثناء القيادة، حيث إن هذا يشكل خطرًا على السيطرة على السيارة، مما قد يؤدي إلى وقوع حوادث.
- بعد تعديل عجلة القيادة، حركها لأعلى ولأسفل للتحقق من إحكام قفلها.

تنفثة عجلة القيادة*

- قم بتمكين أو تعطيل تنفثة عجلة القيادة من خلال أيقونة تنفثة عجلة القيادة على واجهة الترفيه والتنفثة في شاشة اللمس الترفيهية*.
- يمكنك تشغيل تنفثة عجلة القيادة عن بُعد من خلال واجهة تطبيق BYD ← التنفثة/التنفثة ← السخان للحصول على بيئة داخلية مريحة مسبقًا.

إعدادات وضع مساعدة التوجيه

- تختلف شعور مساعدة التوجيه من شخص لآخر، كما تختلف التقييم والاحتياجات لهذا الشعور.
- لضبط وضع التوجيه، انتقل إلى شاشة اللمس الترفيهية ← القيادة ← التحكم في القيادة ← وضع مساعدة التوجيه، واختر الوضع المريح أو الرياضي.

! تذكير

- يُقترح تعديل وضع المساعدة على التوجيه إلى الوضع الرياضي إذا شعرت بأن عجلة القيادة خفيفة عند تشغيل السيارة بسرعة عالية. لا يمكن تغيير إعدادات وضع مساعدة التوجيه إلا في الوضع الاقتصادي والعادي والرياضي مع إيقاف تشغيل LKS وسرعة السيارة أقل من 80 كم/ساعة.

! تذكير

- مساند الرأس تحمي ركاب السيارة من إصابات الرأس والرقبة. اضبط مسند الرأس بحيث يتحاذى مركزه مع مؤخرة رأسك للحصول على أقصى حماية. اضبط مسند الرأس في الوضع الصحيح بناءً على طولك الفعلي.
- عند تعديل ارتفاع مسند الرأس، حاذي خط طرف أذن الراكب مع الخط المركزي لمسند الرأس.
- بعد تعديل مسند الرأس، تأكد من تأمينه في مكانه.
- لا تقد السيارة بدون مساند الرأس.
- لا تلحق أي أشياء بذراعي مسند الرأس.

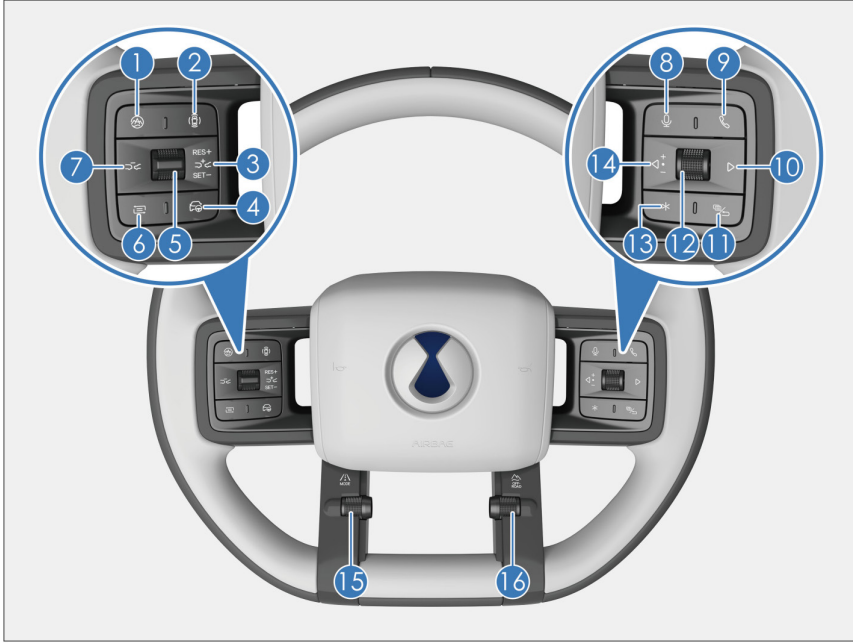
عجلة القيادة

تعديل عجلة القيادة

تعديل عجلة القيادة يدويًا*

- لتعديل وضع عجلة القيادة، أمسك بها وقم بما يلي:
- اضغط على مقبض ضبط عجلة القيادة للأسفل لإمالة عجلة القيادة إلى الوضع المرغوب، ثم أعد المقبض إلى وضع القفل.

مقايض عجلة القيادة



03

تشغيل الوحدة التحكمية

- | | | | |
|----|---------------------------|---|----------------------------|
| 9 | مكالمة | 1 | الوضع الذكي |
| 10 | يمين | 2 | شاشة الرؤية المحيطة (AVM) |
| 11 | مجموعة أجهزة القياس/الخلف | 3 | مسافة + |
| 12 | زر التمرير | 4 | ICC |
| 13 | مخصص | 5 | +/- إعادة تعيين أو -/تعيين |
| 14 | يسار | 6 | معلومات القيادة |
| 15 | الوضع | 7 | المسافة - |
| 16 | زر التمرير للطرق الوعرة | 8 | التعرف على الكلام |

- /ضبط
- يعمل مفتاح التحكم في الصوت عندما يتم تشغيل نظام الإشعال.
- الأزرار اليسرى
- +/- إعادة ضبط
- ينشط نظام التحكم التكيفي بالسرعة (ACC) ويستخدم إعدادات النظام السابقة.
- تُعدّل السرعة الحالية لتُصبح سرعة التحكم في ثبات السرعة المُستهدفة.
- المسافة -
- ضبط المسافة من السيارة التي أمامك في وظيفة المتابعة ACC وتقليلها مستوى واحد. تتوفر أربعة مستويات إجمالاً.

مسافة +

- اضغط على زر  لتشغيل المسار السابق (رقم المسار 1-).

- اضغط على زر  لاختيار سجل لأعلى على شاشة سجل المكالمات أو دفتر الهاتف.

- اضغط على زر  لتشغيل المسار التالي (رقم المسار 1+).

- اضغط على زر  لاختيار سجل لأسفل على شاشة سجل المكالمات أو دفتر الهاتف.

مكالمة

- اضغط هذا الزر لإجراء مكالمة أو استقباليها. (يتم كتم صوت نظام الصوت في نفس الوقت.)
- عند عرض شاشة غير متعلقة بالبلوتوث حالياً، اضغط على هذا الزر للانتقال إلى شاشة اختيار الهاتف إذا كان البلوتوث غير متصل، أو إلى شاشة الاتصال إذا كان البلوتوث متصلاً.
- بعد إدخال رقم هاتف على شاشة الاتصال أو تحديد سجل على شاشة سجل المكالمات أو جهات الاتصال، اضغط هذا الزر لطلب الرقم.
- عندما يكون بلوتوث متصلاً، ولكن لم يتم إدخال رقم هاتف على شاشة الاتصال، اضغط هذا الزر للتبديل إلى شاشة سجل المكالمات. اضغط هذا الزر مرة أخرى لاتصال بأول رقم تم اتصاله به في سجل المكالمات.

التعرف على الكلام

- اضغط على هذا الزر للتبديل شاشة اللمس الترفيهية إلى شاشة التعرف على الصوت.
- اضغط مرة أخرى للخروج منها.
- مجموعة أجهزة القياس/الخلف
- عندما لا تكون في شاشة مكالمة البلوتوث، اضغط على هذا الزر لتحديد عناصر القائمة السفلية.
- في واجهة مكالمة البلوتوث، اضغط على زر العادات/العودة لإنهاء المكالمة.

مخصص

- اضغط مطولاً للدخول إلى واجهة التخصيص، وبمكثك إعادة التخصيص أو إلغاء التخصيص.
- اضغط لفترة قصيرة لتنفيذ وظيفة التخصيص.

صفارة

- اضغط على منطقة زر الصفارة لتصدر صوت الصفارة، وحررها لإيقاف الصفارة.

- يزيد من مسافة المتابعة الزمنية من السيارة الأمامية بمستوى واحد في كل مرة يتم الضغط عليها بينما ACC نشط. تتوفر أربعة مستويات إجمالاً.

زر الركن التلقائي

- تنشيط/إلغاء تنشيط زر وظيفة الركن التلقائي.

تذكير

- للحصول على تعليمات حول استخدام مثبت السرعة، انظر **P115** و **P119** للتفاصيل.

شاشة الرؤية المحيطة (AVM)

- يوقف تشغيل العرض البانورامي إذا كان بالفعل في وضع العرض البانورامي، أو يشغله إذا لم يكن في هذا الوضع.

الوضع الذكي

- الدخول/الخروج من الوضع الذكي.

معلومات القيادة

- اضغط على هذا الزر لتبديل واجهة معلومات القيادة. اضغط مطولاً لمسح معلومات القيادة ذات الصلة.

الأزرار اليمنى

زر التمرير

- إدر الزر لأعلى لزيادة مستوى الصوت. لا يعمل الزر عندما يصل مستوى الصوت إلى أقصى درجة.
- إدر الزر لأسفل لخفض مستوى الصوت. لا يعمل الزر عندما يصل مستوى الصوت إلى أدنى درجة.
- اضغط على الزر لكتم الصوت.

يسار/يمين

- عندما يكون نظام الترفيه في وضع الراديو:

- اضغط على زر  لتشغيل المحطة الإذاعية السابقة.

- اضغط على زر  لتشغيل المحطة الإذاعية التالية.

- عندما يكون نظام المعلومات الترفيهية في أوضاع موسيقى USB / بلوتوث / تطبيق موسيقى من جهة خارجية / أوضاع أخرى:



- ادفع الرافعة لأعلى أو اسحبها لأسفل لتحديد وضع.
- في الأوضاع البطيئة والسريعة، تعمل الماسحات باستمرار.
- سحب الذراع لأسفل من الوضع ▽ ينشط وضع المسح النقطي □. تعمل الماسحات ببطء حتى تفلت الرافعة.

الماسحات التلقائية/المتقطعة

- يقع المستشعر المطري على الزجاج الأمامي لداخل المركبة، أمام مرآة الرؤية الخلفية. يتحكم تلقائيًا في وضع تشغيل الماسحات بناءً على هطول الأمطار.
- لتمكين وظيفة الماسحات التلقائية، قم بتدوير مفتاح الماسحات إلى الوضع التلقائي، وتمكين الماسحات التلقائية من خلال شاشة نظام المعلومات والترفيه ← القيادة ← قيادة مريحة.
- لاستخدام وظيفة الماسحات المتقطعة، قم بتدوير مفتاح الماسحات إلى الوضع التلقائي، وتعطيل الماسحات التلقائية من خلال شاشة نظام المعلومات والترفيه ← القيادة ← قيادة مريحة.
- لوظيفة الماسحات التلقائية أربعة مستويات حساسية. كلما ارتفع ذراع المستوى، ارتفعت الحساسية. عند استخدام وظيفة الماسحات التلقائية، غير الحساسية بتعديل المفتاح بناءً على ظروف الأمطار في الوقت الحقيقي. إذا استجابت المساحة للأمطار بسرعة كبيرة، قلل الحساسية؛ وإذا استجابت المساحة للأمطار ببطء، زد الحساسية.

تنبيه



- تجنب الضغط على البوق لفترة طويلة جدًا، لأن البوق قد يتلف.

تذكير



- راقب قوانين المرور واستخدم البوق بشكل صحيح.

زر التمرير السفلي

الوضع

- أدر زر التمرير للتبديل بين أوضاع ECO/عادية/الرياضة.
- زر التمرير للطرق الوعرة
- أدر زر التمرير للتبديل بين أوضاع الثلج/الرمال/الطين/الجبل/الصخور.

المساحات

مفتاح المساحة

مساحات الزجاج الأمامي والغسالة

- يُستخدم الذراع لتشغيل مساحات وراشة زجاج السيارة الأمامي. لديه خمسة أوضاع:
- سريع: △
- بطيء: ▽
- مساحات أوتوماتيكية/متقطعة: ⚡
- إيقاف: □
- المسح النقطي (سحب الذراع لأسفل من □) وتمسح الماسحات بسرعة منخفضة حتى تحرر الذراع).

مفتاح المساحة لتقوم المساحة بالمسح تلقائيًا مرتين ثم العودة إلى وضعها الأصلي.



مساحات وغسالة الزجاج الخلفي

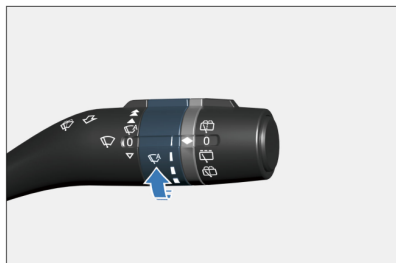
- ضع مفتاح المساحة على  لتنشيط مساحة الزجاج الخلفي؛ ضعه على  لإيقاف المساحة.



- ضع مفتاح المساحة على  لتنشيط مساحة وغسالة الزجاج الخلفي في وقت واحد.



- ضع مفتاح المساحة على  ثم قم بتحريكه. ستعمل المساحة مرتين بعد رش سائل الغسيل.



تحذير

- عند تشغيل المحرك ومفتاح المساحات في وضع ، قد يؤدي لمس الزجاج فوق المستشعر باليد أو مسحه بقطعة قماش إلى تشغيل المساحات، مما قد يتسبب في وقوع حادث.
- قم بإيقاف تشغيل الوضع التلقائي للمساحة أثناء عملية غسل السيارة، في المواسم الجافة أو في الطقس الخالي من الأمطار لمنع تشغيل المساحة عن غير قصد.

تنبيه

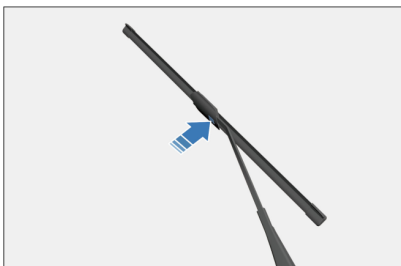
- إذا تسبب الثلج أو أي حطام آخر في توقف المساحات أثناء التشغيل، قم بإيقاف المساحات وركن المركبة في مكان آمن. ثم قم بإزالة الثلج أو الحطام للسماح للمساحات بالعمل بشكل صحيح.
- قد يفشل المستشعر أحيانًا في اكتشاف ندف الثلج بشكل صحيح، نظرًا لأشكالها المتنوعة، مما قد يؤدي إلى خلل في المساحات. بعد ذوبان الثلج، قد تعمل المساحة تلقائيًا.

تذكير

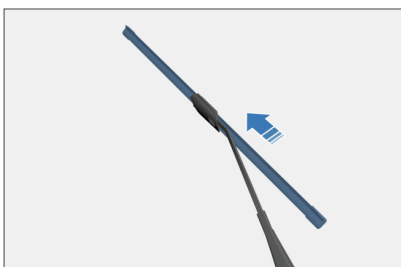
- عندما يكون مقبض المساحة في وضع ، ستقوم المساحة بعملية مسح كلما تم زيادة حساسية المسح بمستوى واحد؛ وعندما يتم تحويل المساحة من وضع الإيقاف إلى ، ستقوم المساحة بعملية مسح.

رشاش الزجاج الأمامي

اسحب مفتاح المساحات لأعلى (باتجاه عجلة القيادة) لرش الماء فقط دون المسح إذا كان وقت السحب قصيرًا (أقل من 0.5 ثانية)، أو لرش الماء باستمرار لمدة 10 ثوانٍ والمسح بسرعة منخفضة إذا كان وقت السحب طويلًا. قم بتحريك

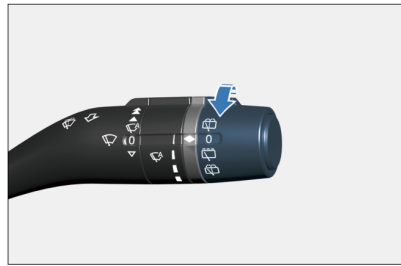
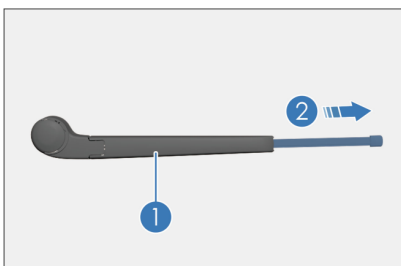


3. أمسك مشبك شفرة المساحة واسحبها للخارج في الاتجاه المحدد.
4. عند تركيب ريشة ماسحة جديدة، اتبع نفس الخطوات بترتيب عكسي.



استبدال المساحات الخلفية

1. ارفع ذراع المساحة.
2. أمسك المساحة في الوضع ①، واسحب الشفرة للخارج عمودياً في الاتجاه المحدد ②.
3. عند تركيب ريشة ماسحة جديدة، اتبع نفس الخطوات بترتيب عكسي.



تنبيه

- تحقق من نظافة ريش المساحات وقم بتنظيفها بانتظام.
- لا تبدأ بتشغيل المساحات عندما تبدأ الأمطار، لأن الزجاج الأمامي لن يتم تنظيفه وقد تختلط مياه الأمطار بالرمل والغبار مما قد يعيق رؤيتك فجأة، مما يؤثر على سلامة القيادة.
- استخدم منظف الزجاج. فاستخدام الماء أو أي نوع آخر من المنظفات قد يتلف محرك رشاش الماء.

استبدال ريش المساحات

استبدال ريش المساحات

- افحص شفرات المساحات الأمامية/الخلفية للتأكد من عدم وجود تشققات أو تصلب جزئي على الأقل كل ستة أشهر. إذا تمت ملاحظتها، فاستبدل شفرات المساحات. خلاف ذلك، سوف ينكسر الزجاج الأمامي أو سيترك غير نظيف بعد المسح.
- عند تشغيل المركبة، قم بتمكين أو تعطيل وظيفة فحص المساحات الأمامية/الخلفية على شاشة نظام المعلومات والترفيه ← القيادة ← الصيانة. عندما يتم تمكين وظيفة فحص المساحة المعنية، ستدور المساحات للخارج لسهولة الصيانة والاستبدال.

استبدال المساحات الأمامية

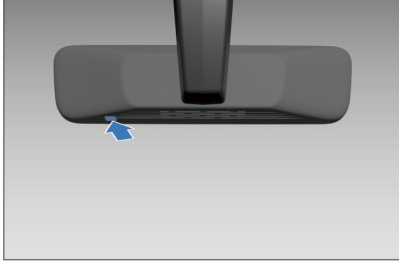
1. ارفع ذراع المساحة على جانب السائق، ثم ارفع الآخر على جانب الراكب.
2. اضغط على زر قفل المساحة.

⚠ تحذير

- لا تعلق أشياء ثقيلة من مرآة الرؤية الخلفية الداخلية، أو تهزها أو تجرها بقوة.
- لتجنب سقوط المرآة، لا تضبط المرآة بقوة إذا كانت عالقة.
- تعديل مرآة الرؤية الخلفية الداخلية قبل القيادة. لا تتعديل مرآة الرؤية الخلفية أثناء القيادة. فقد يشنت ذلك انتباهك ويتسبب في حوادث.

مرآة الرؤية الخلفية الداخلية المتدفقة*

- حرك مرآة الرؤية الخلفية لأعلى أو لأسفل، لليسر أو لليمين إلى وضع مناسب.
- وضع الوسائط المتدفقة
- يمكن تشغيل أو إيقاف مرآة الرؤية الخلفية المتدفقة من خلال زر المفتاح الفعلي (الجانب الخلفى من مرآة الرؤية الخلفية) أو من خلال شاشة نظام المعلومات والترفيه ← الصوت والعرض ← مرآة الرؤية الخلفية المتدفقة.



- عند التمكن، يمكن عرض الصور المباشرة الملتقطة بواسطة الكاميرا الخلفية على شاشة مرآة الرؤية الخلفية المتدفقة. افتح ضبط الشاشة على شاشة نظام المعلومات والترفيه ← الصوت والعرض ← مرآة الرؤية الخلفية المتدفقة لضبط ارتفاع العرض وإضاءة الشاشة وحجم الصورة باستخدام أزرار الاتجاه اليمين واليسار، وضبط الترس باستخدام زر التمرير الأيمن.

! تذكير

- يرجى استخدام الزر الموجود على الجانب الأيمن من عجلة القيادة لضبط مرآة الرؤية الخلفية المتدفقة وفقًا لمعلومات التوجيه على شاشة اللمس الترفيهية.

⚠ تنبيه

- لا تفتح الغطاء عندما تكون ذراعات الماسحات مرفوعة، لأن ذلك قد يتلف الغطاء وذراعات الماسحات.
- تعامل مع شفرات الممسحة بعناية. لا تدفع ذراع الممسحة لجعل شفرة الممسحة تصطم مباشرة بالزجاج الأمامي.
- لا تنثنى شفرة الماسحة ولا تعرقل شفرة الماسحة عندما تكون الماسحة قيد التشغيل.
- في أيام الأمطار والثلوج في فصل الشتاء، يُنصح بالذهاب إلى شاشة نظام المعلومات والترفيه ← القيادة ← الصيانة واجهة لتمكين فحص المساحات الأمامية. ارفع المساحات الأمامية يدويًا لمنعها من التجمد.

- لصيانة شفرة الممسحة، انظر P.59.

المرايا

مرايا الرؤية الخلفية الداخلية

مرآة الرؤية الخلفية الداخلية التلقائية المضادة للوهج*

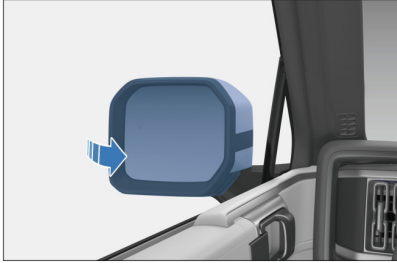
- تم تجهيز مرآة الرؤية الخلفية الداخلية المضادة للوهج التلقائية بوظيفة إلكترونية مضادة للوهج، والتي تعمل على تعديل لون العدسة للمرآة تلقائيًا وفقًا للمحيط لتقليل تداخل الوهج الخلفي على مجال رؤية السائق.
- حرك مرآة الرؤية الخلفية لأعلى أو لأسفل، لليسر أو لليمين إلى وضع مناسب.



مرايا جانبية قابلة للطي

طي المرايا الجانبية يدويًا

- ادفع الحافة الخارجية للمراة الجانبية لتدويرها حول محور الطي إلى الوضع المقل.



طي المرايا الجانبية بالطاقة

- اضغط على الزر لطي مرايا جانبية بالطاقة.
- اضغط على الزر مرة أخرى لفتح المرايا.
- تطوي المرايا الجانبية تلقائيًا عند تأمين نظام إنذار ضد السرقة، وتمتد تلقائيًا عند إلغاء تأمين النظام.



مساعدة الرجوع للخلف بالمرايا الجانبية*

- عند تشغيل نظام الإشعال، تنقلب المرايا الجانبية تلقائيًا لأسفل بدرجة معينة أثناء الرجوع للخلف لتوفير رؤية أفضل للسائق.

تذكير

- لمعرفة مقدمة عن زر المراة الجانبية، انظر P61.

إزالة الصقيع من المرايا الجانبية*

انقر على هذا الزر، وستقوم لوحة تسخين المرايا الجانبية بتنظيف المرايا بسرعة.

تذكير

تُستخدم شاشة اللمس الترفيهية فقط للإرشاد، ولا يمكن ضبط مراة الرؤية الخلفية المتدفقة عليها.

- نظرًا لأن مراة الرؤية الخلفية هي جزئيًا مراة مستوية تقليدية، فإن تأثير المراة وصوره البث سيظهران في نفس الوقت في بيئة الإضاءة القوية، مما يؤدي إلى ظاهرة التشويش. في هذه الحالة، من الضروري ضبط زاوية مراة الرؤية الخلفية الداخلية يدويًا لتجنب التشويش وتحسين تأثير مجال الرؤية.

- وضع مراة الرؤية الخلفية

- عندما يتم إيقاف وضع البث، تدخل مراة الرؤية الخلفية في وضع مراة الرؤية الخلفية. في هذا الوضع، تعرض مراة الرؤية الخلفية تأثير المراة.

المرايا الجانبية

أزرار ضبط المرايا الجانبية

أزرار ضبط المرايا الجانبية

زر المراة الجانبية اليسرى

زر المراة الجانبية اليمنى



أداة التحكم في ضبط المراة الجانبية

اضغط هذا الزر لتعديل عذسة المراة الجانبية إلى وضع صحيح.



تحكم طي المراة الجانبية

اضغط على هذا الزر لطي المرايا الجانبية أو توسيعها.



تذكير

- يوجد مستشعر شدة الضوء في أعلى الزجاج الأمامي. لا تحجب المستشعر ولا تدعه يتعرض لأي رشاش.

أضواء الوضعية

اضبط مفتاح الإضاءة على **0** لتشغيل أضواء الموضع.



الشعاع المنخفض

اتعدل مفتاح الإضاءة على **D** لتشغيل الشعاع المنخفض.



تذكير

- اضبط المرايا الجانبية قبل القيادة. لا تعدل المرايا الجانبية أثناء القيادة. فقد يشتت ذلك انتباهك ويتسبب في حوادث.
- قد يؤدي استخدام وظيفة إزالة الصقيع بتسخين المراة الجانبية لفترة طويلة إلى تآكل المراة بشكل أسرع. قم بإيقاف تشغيل زر إزالة الصقيع عندما لا تكون هناك حاجة إليه.

مفاتيح

مفاتيح الإضاءة

تعدل مفتاح الإضاءة على **0** لإطفاء جميع الأضواء ماعدا المصباح النهاري.



الأضواء التلقائية

اتعدل مفتاح الإضاءة على **BCM**. يلتقط BCM بيانات السطوع من مستشعر شدة الضوء لتشغيل أو إيقاف تشغيل أضواء الموضع والشعاع المنخفض تلقائياً.

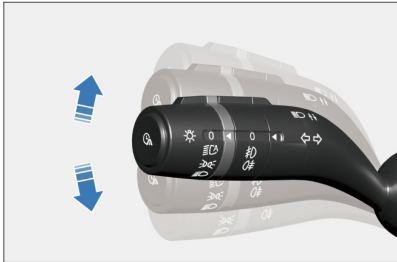
ضوء التجاوز

اسحب الذراع (نحو المقود) لتشغيل ضوء التجاوز. حرر الذراع لإعادة تعديل مفتاح الإضاءة تلقائيًا. يتم إيقاف ضوء التجاوز.



إشارات الانعطاف

- ادفع الذراع لأعلى للإشارة إلى الانعطاف نحو اليمين. إشارة الانعطاف نحو اليمين ومؤشرها في لوحة العدادات تومضان.
- اسحب الذراع لأسفل للإشارة إلى الانعطاف نحو اليسار. تومض إشارة الانعطاف نحو اليسار ومؤشرها في لوحة العدادات.



- بمجرد تشغيل إشارات الانعطاف، تستمر في الوميض حتى بعد تحرير الذراع. سوف تنطفئ بعد اكتمال الانعطاف. اعتمادًا على عادات قيادة السائق، قد يتم إعادة تعيين إشارات الانعطاف بعد دوران كامل لعجلة القيادة.

إيقاف تشغيل الإضاءة التلقائي

- لتفعيل هذه الميزة، لتفعيل هذه الوظيفة، اضغط مفتاح الإضاءة على D أو D وأوقف تشغيل طاقة السيارة.
- عندما يتم تفعيل وظيفة إيقاف تشغيل الإضاءة التلقائي، تنطفئ المصابيح الأمامية وأضواء الموقع، وأضواء

ضوء الضباب الأمامي

اتعدّل مفتاح الإضاءة على D وأدر قرص ضوء الضباب إلى D لتشغيل ضوء الضباب الأمامي.



أضواء الضباب الخلفية

حوّل المقيض الطرفي لمفتاح الإضاءة إلى D ، وأدر قرص أضواء الضباب إلى D لتشغيل ضوء الضباب الخلفي.



الإضاءة العالية

اتعدّل مفتاح الإضاءة على D وادفع ذراع مفتاح الإضاءة لأسفل (بعيدًا عن عجلة القيادة) لتشغيل الإضاءة العالية.



وظيفة الفتح/الغلق التلقائي

- اضغط على مفتاح النافذة أو اسحبها إلى الوضع (2) ثم اتركه ليتم فتح أو غلق النافذة المقابلة تلقائيًا. أثناء هذه العملية، قم بتشغيل المفتاح في أي اتجاه لإيقاف النافذة في منتصف الطريق.

وظيفة منع الضغط

- إذا انحشر شخص أو شيء ما بالنافذة أثناء رفعها، تتوقف النافذة وتنزل بعض المسافة ألياً.

عندما تفشل وظيفة الرفع الآلي أو وظيفة منع الضغط

- اتبع الخطوات التالية لاستعادة الوظيفة.
- اسحب مفتاح النافذة لأعلى لرفع زجاج النافذة إلى أعلى وثبته هناك لمدة ثابنتين تقريباً، ثم اضغط لخفض زجاج النافذة إلى أسفل وثبته هناك لمدة ثابنتين تقريباً. يمكن استعادة وظيفتي الرفع التلقائي ومنع الانحشار.

وظيفة التأخير

- بعد إيقاف تشغيل المركبة، إذا لم تكن الأبواب الأمامية مفتوحة، فإن وحدة التحكم في نوافذ الأبواب الأربعة لديها فترة تأخير لديها لمدة 10 دقائق. خلال هذه الفترة، لا تزال النوافذ قادرة على الفتح والإغلاق. إذا تم فتح أي من المقدمة أثناء هذه الفترة، يتم إلغاء وظيفة التأخير، ولا يمكن بعد ذلك استخدام المفاتيح لتشغيل النوافذ.

تحذير

- لا تحاول عمدًا تنشيط وظيفة منع الانحشار.
- اتبع احتياطات السلامة التالية لمنع التعرض لإصابات خطيرة أو الموت بسبب إغلاق النافذة:
- قبل تشغيل نوافذ القوة، تأكد من أن جميع الركاب ليس لديهم أي أجزاء من الجسم يمكن أن تعلق في النافذة.
- لا تسمح لطفل بتشغيل نوافذ القوة.

تنبيه

- قد لا تعمل وظيفة منع الانحشار إذا تم حشر جسم في النافذة عندما تكون مغلقة تقريبًا بالكامل.
- يُنصح بالاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة للصيانة إذا تعطلت وظيفة الرفع التلقائي للنوافذ أو وظيفة منع الانحشار.

الضباب الأمامية، وأضواء الضباب الخلفية، والأضواء العالية بعد 10 ثوانٍ إذا تم إغلاق باب السائق.

- عندما يتم تفعيل وظيفة إيقاف تشغيل الإضاءة التلقائي، تنطفئ المصابيح الأمامية وأضواء الموقع، وأضواء الضباب الأمامية، وأضواء الضباب الخلفية، والأضواء العالية بعد 10 دقائق إذا تم فتح باب السائق.

- بعد انطفاء الأضواء تلقائيًا، إذا تغيرت حالة الإضاءة، تضفي هذه الأضواء وفقًا للحالة الجديدة. إذا لا تزال الشروط لتفعيل وظيفة إيقاف الإضاءة التلقائي قائمة، فسيتم تفعيل الوظيفة مرة أخرى.

- تعطيل ميزة إيقاف الإضاءة التلقائي: عندما تكون السيارة قيد التشغيل، يتم تعطيل وظيفة إيقاف الإضاءة التلقائي، ويمكن تشغيل مفتاح الإضاءة بشكل طبيعي.

- إذا قامت وظيفة إيقاف الإضاءة التلقائي بإطفاء الأضواء وتم تأمين نظام الإنذار المانع للسرقة، فإن إلغاء تأمين نظام الإنذار يجعل الأضواء تضفي تلقائيًا مرة أخرى. إذا ظل باب السائق مغلقًا، تنطفئ الأضواء مرة أخرى بعد 10 ثوانٍ. لكن إذا تم فتح أي باب، فإن المدة تمتد إلى 10 دقائق.

مفاتيح باب السائق

مفاتيح النوافذ الكهربائية

- عندما تكون السيارة في وضع "تشغيل"/"موافق"، يمكن استخدام مفاتيح النوافذ لرفع أو خفض النوافذ.
- اضغط على مفتاح النافذة لفتحها.
- اسحب مفتاح النافذة لإغلاقها.



التشغيل اليدوي

- اضغط على مفتاح النافذة أو اسحبها إلى الموضع ① والاستمرار في الضغط أو السحب لفتح أو إغلاق النافذة المرتبطة به. اترك المفتاح لإيقاف النافذة عند الموضع الذي تريده.



مفتاح مصباح التحذير

عندما يتم الضغط على  الزر، تبدأ جميع إشارات الانعطاف ومؤشرات إشارة الانعطاف في لوحة العدادات في الوميض. وتتوقف كلها عن الوميض عندما يتم الضغط على  الزر مرة أخرى.



مفتاح فتحة السقف

- يمكن تشغيل فتحة السقف فقط عندما تكون السيارة قيد التشغيل أو عندما لا ينتهي تأخير إيقاف التشغيل.

فتح فتحة السقف

- مع فتحة السقف في أي وضع (باستثناء الفتح الكامل)
- اسحب مفتاح فتحة السقف للخلف لفتح فتحة السقف أفقيًا:
- الوضع الأول يدوي. حرر أثناء الحركة لتثبيت فتحة السقف في مكانها.
- الوضع الثاني تلقائي. اسحب المفتاح مرة أخرى أثناء الحركة لتثبيت فتحة السقف في مكانها.

القفل المركزي

يتم تجهيز باب السائق بمفاتيح أبواب كهربائية. استخدمها لقفل أو فتح قفل جميع الأبواب.

① فتح القفل

اضغط على زر فتح القفل المركزي. ستُفتح جميع الأبواب وينطفئ مصباح مؤشر القفل الأحمر.

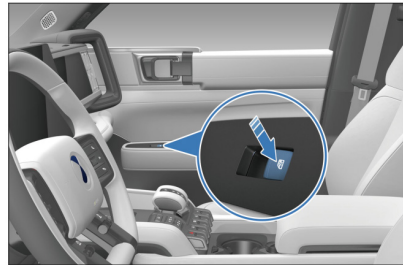
② قفل

اضغط على زر القفل المركزي. ستُقفل جميع الأبواب ويبضيء مصباح مؤشر القفل الأحمر.



مفتاح التحكم بالنافذة على جانب الركاب

- عندما تكون السيارة في وضع "موافق"، استخدم مفاتيح نوافذ الأبواب الأمامية والخلفية اليمنى لتشغيل النوافذ المعنية.

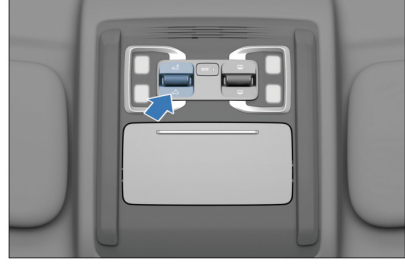


مفتاح عداد المسافات

- اضغط على مفتاح تبديل عداد المسافات لاختيار إجمالي المسافة، والمسافة 1، والمسافة 2. يعرض عداد المسافات حالة التبديل وفقًا لذلك.
- اضغط على هذا المفتاح لإعادة ضبط المسافات 1 و2.

⚠ تنبيه

- قد يدخل الماء إلى المقصورة عند تشغيل فتحة السقف بعد الطقس الممطر أو الثلجي أو بعد غسل السيارة. امسحها بقطعة قماش جافة قبل التشغيل.
- قد تؤدي محاولة فتح فتحة السقف في درجات حرارة خارجية أقل من 0 درجة مئوية أو عندما تكون مغطاة بالثلج أو الصقيع إلى إتلاف فتحة السقف أو محركها.

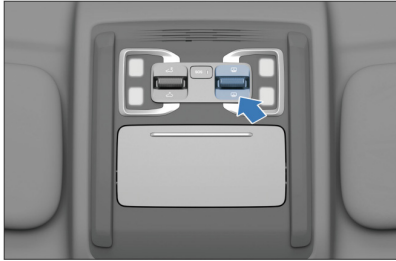


! تذكير

- تفتح مظلة الشمس تلقائيًا عندما تفتح فتحة السقف. عندما تتوقف فتحة السقف، ستتوقف مظلة الشمس أيضًا.

فتح/إغلاق واقي الشمس

- ادفع المفتاح للداخل لفتح مظلة الشمس:
- الوضع الأول يدوي. حرر الزر أثناء الحركة لتثبيت ستارة الشمس في مكانها.
- الوضع الثاني تلقائي. اضغط على المفتاح مرة أخرى أثناء الحركة لتثبيت ستارة الشمس في مكانها.



- ادفع المفتاح للأمام لإغلاق ستارة الشمس:
- الوضع الأول يدوي. حرر الزر أثناء الحركة لتثبيت ستارة الشمس في مكانها.
- الوضع الثاني تلقائي. اضغط على المفتاح مرة أخرى أثناء الحركة لتثبيت ستارة الشمس في مكانها.

حماية ضد الانحشار لستارة الشمس

إذا أعاق أي شيء عملية إغلاق ستارة الشمس، فسوف تتوقف وتراجع قليلًا.

مع فتحة السقف في أي وضع (باستثناء الإمالة/الفتح)

- اضغط على مفتاح فتحة السقف للأعلى لإمالة فتحة السقف مفتوحة:
- الوضع الأول يدوي. حرر أثناء الحركة لتثبيت فتحة السقف في مكانها.
- الوضع الثاني تلقائي. اضغط على المفتاح مرة أخرى أثناء الحركة لتثبيت فتحة السقف في مكانها.

إغلاق فتحة السقف

مع فتحة السقف في أي وضع (باستثناء الإغلاق الكامل)

- ادفع مفتاح فتحة السقف للأمام لإغلاق فتحة السقف:
- الوضع الأول يدوي. حرر أثناء الحركة لتثبيت فتحة السقف في مكانها.
- الوضع الثاني تلقائي. اسحب المفتاح مرة أخرى أثناء الحركة لتثبيت فتحة السقف في مكانها.

! تذكير

- بعد القيادة الصحراوية خارج الطريق، يُنصح بتنظيف مسار توجيه فتحة السقف وشريط العزل.

وظيفة منع الانحشار

عند غلق فتحة السقف/الستائر الشمسية، تُعاد فتحها لمسافة معينة إذا تم اكتشاف وجود أي شيء محشور.

⚠ تحذير

- ابتعد عن فتحة السقف عند فتحها أو إغلاقها. تحدث إصابات خطيرة عندما تتحشر أجزاء من جسم الركاب في فتحة السقف.
- يجب على الركاب الامتناع عن إخراج أيديهم أو رؤوسهم من خلال فتحة السقف. وإلا فقد يؤدي ذلك إلى إصابة خطيرة أو حتى الوفاة.

التهيئة

مع تشغيل الإشعال، إذا بقيت الإشارة صالحة وكانت فتحة السقف في حالة غير مُهيأة، جرب الخطوات التالية للتهيئة:

1. اضغط مع الاستمرار على مفتاح إغلاق فتحة السقف لجعل فتحة السقف تتحرك إلى وضع الإغلاق التام واستمر في الضغط. تكتمل بذلك عملية تهيئة فتحة السقف.

2. بعد تهيئة فتحة السقف وإغلاقها بالكامل، اضغط مع الاستمرار على مفتاح إغلاق ستارة الشمس لجعل ستارة الشمس تتحرك إلى وضع الإغلاق التام واستمر في الضغط، وبعد ذلك تكتمل تهيئة ستارة الشمس.

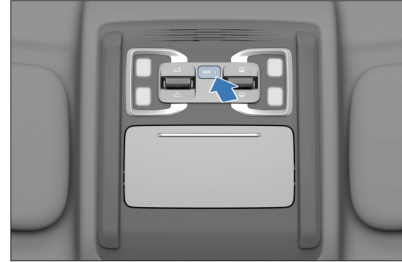


تنبيه

- لا تحرر زر إغلاق فتحة السقف/ستارة الشمس حتى تكتمل عملية التهيئة.

مفتاح الاتصال في حالات الطوارئ*

الاتصال في حالات الطوارئ هو اختصار لمكالمات الطوارئ. عندما تتعرض هذه السيارة لاصطدام خطير أو تقع في حالة طارئة، يؤدي الضغط على هذا الزر إلى الاتصال بمركز الاتصال بأعلى أولوية. حيث سيحصل موظفو خدمة العملاء على بيانات مهمة عن المستخدم والسيارة، وسيساعدون المستخدم في الخروج من الخطر، وسيربطون سيارة إسعاف إلى موقع الحادث على الفور إذا لزم الأمر لضمان سلامة المستخدم.



- عندما تضغط مع الاستمرار على زر الاتصال في حالات الطوارئ لمدة ثانيتين أو أكثر، يتم إجراء مكالمة إلى مركز الإنقاذ في حالات الطوارئ عبر شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس. للانتهاء، انقر على زر  في شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس.

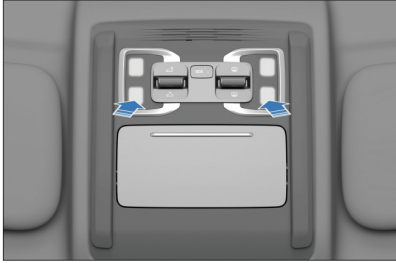
تذكير

- في حالة وقوع حادث أمان خطير، يقوم نظام المعلومات والترفيه تلقائيًا بالاتصال بمركز الإنقاذ في حالات الطوارئ. في حالة الطوارئ، يتم الرد على مكالمات الطوارئ التلقائية بشكل افتراضي.

مفاتيح إضاءة المقصورة

مفاتيح أضواء داخلية أمامية

- اضغط على أزرار الإنارة الداخلية لتشغيل الإنارة الداخلية اليسرى/اليمنى. اضغط مرة أخرى لإيقاف تشغيلها.
- اسحب شريط الحالة الأسفل في أعلى شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس لفتح واجهة "الراحة"، انقر على "تشغيل الضوء الداخلي" لتشغيل الضوء الداخلي الأمامي، وانقر على "إيقاف الضوء الداخلي" لإيقاف الضوء الداخلي الأمامي.



- عندما تكون السيارة غير متوقفة عن التشغيل، ويكون مفتاح "الباب" في وضع التشغيل، وأي باب مفتوح، تتبدل إضاءة المصابيح الداخلية بين السطوع العالي والمنخفض عند اللمس على مفتاح الضوء.
- عند إيقاف تشغيل الإشعال وتشغيل وضع "الباب"، ستنتطفئ المصابيح الداخلية بعد أن يظل الباب مفتوحًا لفترة من الوقت. أي عمليات أخرى خلال هذه الفترة تعيد تشغيل الموقت.

- لتحديد أو إلغاء تحديد خيار "الباب"، اسحب لأسفل من أعلى شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس للوصول إلى شاشة الاختصارات.

مفاتيح إضاءة داخلية خلفية

- مع وجود السيارة في أي وضع طاقة، اضغط على هذا الزر لتشغيل ضوء المقصورة الداخلية الخلفي الأيسر/الأيمن باستمرار، اضغط عليه مرة أخرى لإيقاف تشغيل ضوء المقصورة الداخلية الخلفي الأيسر/الأيمن.

الإضاءة المحيطة

يمكن للمستخدم الانتقال إلى واجهة الإعدادات عبر شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس لفتح واجهة "الراحة"، انقر على "تشغيل الضوء الداخلي" لتشغيل الضوء الداخلي الخلفي الأيسر/الأيمن، وانقر على "إيقاف الضوء الداخلي" لإيقاف تشغيل الضوء الداخلي الخلفي الأيسر/الأيمن.

- اسحب شريط الحالة لأسفل في أعلى شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس لفتح واجهة "الراحة"، انقر على "تشغيل الضوء الداخلي" لتشغيل الضوء الداخلي الخلفي الأيسر/الأيمن، وانقر على "إيقاف الضوء الداخلي" لإيقاف تشغيل الضوء الداخلي الخلفي الأيسر/الأيمن.



الاستخدام والقيادة

04

70	ال شحن/التفريغ
82	البطاريات
84	احتياطات الاستخدام
91	بدء التشغيل والقيادة
115	مساعدة السائق
141	وظائف رئيسية أخرى

الشحن/التفريغ

تعليمات الشحن

تحذيرات السلامة عند الشحن

- يأتي الجهاز مع كابل تأريض يربط نقطة التأريض الخاصة به مع نقطة تأريض قابس الطاقة، والذي يجب أن يتطابق مع منفذ إمداد طاقة مركب بشكل صحيح ومؤرض جيدًا ويلبي معايير السلامة.
- عند الشحن، لا تضع المعدات في صندوق الأمتعة، أو تحت المقدمة من السيارة، أو بالقرب من الإطارات.

تحذيرات ما قبل الشحن

- تأكد من عدم وجود ماء أو مواد غريبة في منافذ الشحن الخاصة بالسيارة ومعدات إمداد الطاقة ومعدات الشحن، وكذلك عدم وجود تلف أو تأثير سيء ناتج عن صدمة أو تآكل الأطراف المعدنية. في حالة وجود أي من الحالات المذكورة أعلاه، لا تقم بالشحن.

تحذيرات أثناء الشحن

- لمنع حدوث إصابات شخصية خطيرة، انتبه إلى الاحتياطات التالية أثناء الشحن:
- لا تلمس الوصلة المعدنية لمنفذ الشحن أو موصل الشحن أو القابس.
- لا تُشحن أو تلمس السيارة أثناء العواصف الرعدية. ربما تتسبب ضربات البرق في إلحاق الضرر بمعدات الشحن أو إصابات شخصية.
- أغلق غطاء منفذ شحن DC أثناء شحن AC.
- إذا لوحظ أي شيء غير طبيعي في السيارة أو معدات الشحن أثناء عملية الشحن، مثل رائحة غريبة أو دخان، توقف فورًا واتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.
- لا تقم بأعمال الصيانة أثناء الشحن.

تحذيرات بعد الشحن

- افصل دائمًا معدات الشحن والتفريغ، وأغلق باب منفذ الشحن قبل القيادة.

احتياطات الشحن

- على الرغم من إمكانية إجراء شحن AC و DC في أي وضع طاقة، إلا أنه يُنصح بإيقاف تشغيل السيارة قبل الشحن لضمان السلامة. لا يمكن تشغيل السيارة أثناء الشحن.
- إذا عادت التغذية الكهربائية بعد انقطاع قصير في شبكة الكهرباء الخارجية، ستعيد معدات الشحن من BYD شحن تلقائيًا ولا تتطلب إعادة توصيل معدات الشحن.
- إذا كنت بحاجة إلى إيقاف الشحن قبل شحن البطارية بالكامل، حاول استخدام وظيفة الإيقاف المبكر للشاحن أو لا بدلاً من فصل الشاحن مباشرة.

- يستخدم موصل الشحن تيارًا عالي الجهد. يحظر على القصر شحن السيارة أو لمس معدات الشحن. ابتعهم بعيدًا عن السيارة أثناء الشحن.
- اشحن السيارة في بيئة آمنة، وتجنب الشحن في العواصف الرعدية، أو المناطق التي توجد بها سواحل خطيرة، أو مصادر للناز أو الحرارة، أو أشياء قابلة للاشتعال أو الانفجار.
- للحد من مخاطر الصدمات الكهربائية والإصابات الشخصية، لا تشغيل المعدات مطلقًا بأيدي مبللة أو تلمس المعادن المكشوفة لمنفذ الشحن أو قاعدة الشحن.
- قد يؤثر الشحن على الأجهزة الإلكترونية الطبية وقد يتسبب حتى في إصابة شخصية خطيرة أو الوفاة. إذا كنت تستخدم أي جهاز إلكتروني طبي (مثل جهاز تنظيم ضربات القلب القابل للزرع أو مزيل الرجفان القلبي القابل للزرع)، فتأكد قبل الشحن من الشركة المصنعة للجهاز مما إذا كان التشغيل العادي للجهاز سيُتأثر.

تحذيرات لمعدات الشحن

- استخدم معدات شحن EV التي تتوافق مع المعايير المحلية.
- لتجنب فشل الشحن أو نشوب حريق، لا تقم بتعديل أو تفكيك أو إصلاح معدات الشحن والمنافذ ذات الصلة. اتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة إذا كان هناك عطل.
- تأكد من جودة معدات الشحن.
- لا تستخدم معدات الشحن أبدًا إذا أصبح كابل قابس الطاقة المنزلي لينة أو إذا تم استهلاك كابل موصل الشحن أو تشققت طبقة العزل أو حدثت أي أضرار أخرى.
- لا تستخدم المعدات أبدًا إذا كان موصل الشحن أو قابس الطاقة أو شريط الطاقة مفصولًا أو مكسورًا، أو إذا كانت هناك أي علامة على وجود تلف سطحي.
- تعليمات تأريض معدات الشحن:
- يجب تأريض المعدات بشكل صحيح. في حالة فشل أو تلف المعدات، يوفر كابل التأريض امتناعًا منخفضًا إلى أقصى حد لتفريغ الدائرة، وبالتالي تقليل خطر الصدمة الكهربائية.

احتياطات أثناء الشحن

- ينصح بعدم البقاء داخل السيارة أثناء الشحن.
- يمكن استخدام A/C كالمعتاد أثناء شحن السيارة. ومع ذلك، قد يتم تقليل طاقة الشحن.
- ينصح بوقوف السيارة في منطقة جيدة التهوية أثناء الشحن. لا تسد مقدمة السيارة في نطاق نصف متر.
- قد يبدأ تبريد البطارية، وتعمل المضاطعة والمروحة والمكونات الأخرى عند الضرورة. من الطبيعي أن يكون هناك بعض الضوضاء تحت غطاء المحرك.
- قبل اكتمال الشحن، يتم تنشيط معادلة البطارية لإطالة عمرها وبالتالي قد يستغرق الشحن وقتاً أطول.
- يجب ألا يتم وضع كابل الشحن في شكل حلزوني أثناء الشحن، لأن هذا سيؤثر على نفث الحرارة.
- درجات حرارة البطارية المنخفضة جداً أو المرتفعة جداً تؤثر سلباً على أداء شحن السيارة:
- في المناطق ذات الطقس البارد، من الأفضل شحن السيارة في مكان داخلي دافئ.
- في المناطق ذات درجات الحرارة العالية، ينصح الشحن في مكان بارد وجيد التهوية.
- يتم عرض الوقت المقدر حتى اكتمال الشحن على لوحة العدادات. من الطبيعي أن يختلف قليلاً اعتماداً على درجات الحرارة ومستوى الشحن ومرافق الشحن.

تذكير

- أثناء عملية الشحن، إذا لاحظ المستخدم انخفاض طاقة الشحن في العدادات إلى 0 كيلوواط بعد فتح القفل بالمفتاح أو مسند باب السيارة أو مقبض الباب، فهذه ظاهرة طبيعية، وسيستأنف الشحن الطبيعي بعد 30 ثانية.

احتياطات بعد الشحن

- توقف عن الشحن أولاً وتأكد من فتح منفذ الشحن.
- اسحب قابس الشحن.
- بعد الشحن، افتح القفل أولاً ثم اسحب موصل الشحن للخارج.
- اقتراحات لاستخدام كابل الشحن من النمط 2: لإيقاف الشحن، قم بإزالة موصل الشحن ثم قابس الطاقة.
- بعد فصل قابس الشحن، تأكد من إغلاق غطاء وباب منفذ الشحن، وإلا فقد تدخل المياه أو المواد الغريبة إلى المنفذ وتؤثر على استخدامه الطبيعي.

- عندما لا تُستخدم السيارة لفترة ممتدة، يُنصح بشحنها مرة واحدة على الأقل شهرياً.

احتياطات لمعدات الشحن

- لمنع إتلاف معدات الشحن والسيارة، انتبه للنقاط التالية:
- قبل بدء تشغيل السيارة، تحقق من فصل معدات الشحن. عند إدخال كابل الشحن بشكل غير محكم، قد لا تزال قادراً على تشغيل السيارة وقيادتها. سيؤدي هذا إلى إتلاف معدات الشحن والسيارة.
- لا تغلق باب منفذ الشحن عندما يكون غطاء المنفذ مفتوحاً.
- لمنع تعطل باب منفذ الشحن، لا تقم بفتحه وإغلاقه بشكل متكرر. الفترة الزمنية الموصى بها لفتح وإغلاق باب المنفذ هي ثانية واحدة على الأقل.
- إذا كان باب منفذ الشحن وموصل الشحن متجمدين بسبب الطقس أو لأسباب أخرى، فلا تفتح باب منفذ الشحن بالقوة أو تسحب موصل الشحن بعيداً.
- لمنع تلف السيارة ومنفذ الشحن، لا تهز موصل الشحن أثناء عملية الشحن.
- لا تدفع موصل الشحن بالقوة عندما يكون نظام مانع التشغيل قيد التنشيط.
- توخى الحذر عند استخدام المعدات.
- كابل الشحن يملك مدى محدود. لا تسحب أو تلوي كابل الشحن بقوة.
- امنع أي صدمة ميكانيكية، مثل السقوط والاصطدام، على معدات الشحن/التفريغ. توخ الحذر عند تحريك المعدات.
- لا تخزن أو تستخدم معدات الشحن في درجة حرارة تزيد عن 50 درجة مئوية.
- لا تضع معدات الشحن بالقرب من المواقف أو غيرها من مصادر الحرارة.
- من غير المستحسن استخدام أي أسلاك أو محولات/موصلات إضافية.

احتياطات قبل الشحن

- لا تجبر باب منفذ الشحن على الفتح عندما يكون مغلقاً.
- تأكد من خلو موصل الشحن ومنفذ الشحن من الأجسام الغريبة، وأن غطاء الحماية لطرف موصل الشحن لا يترأخى أو يتشوه.
- عندما يكون منفذ الشحن مفتوحاً، افتح المنفذ، وامسك موصل الشحن، وحاذ الموصل مع منفذ الشحن ودفعه للداخل، متأكداً من اتصالهما بشكل صحيح.

توصيات لتحسين تجربة القيادة:

- يوصى بشحن السيارة على الفور بعد استخدامها، للحصول على أداء شحن أفضل.

استكشاف أخطاء الشحن العامة وإصلاحها

- عندما يتحول شريط حالة الشحن (SOC) في لوحة العدادات إلى اللون الأحمر، فإن بطارية عالية الجهد تكون على وشك النفاذ. يُرجى شحنها على الفور.

خلل	السبب المحتمل	الحل
	بطاقة الشحن المتأخرة أو رصيف الشحن معطل.	استشر رصيد البطاقة أو اتصل بموظفي محطة الشحن.
	بطارية الجهد المنخفض فارغة الشحن.	اربط السيارة ببطارية منخفضة الجهد 12 فولت أخرى لشحن بطاريتها الخاصة منخفضة الجهد بعد تشغيل السيارة.
	المقيس الأرضي القياسي المحلي لا يوجد به إمداد طاقة.	تحقق مما إذا كان إمداد الطاقة تحت حماية من الحمل الزائد واستخدم مقاييس أخرى.
الشاحن متصل وبدأ الشحن، لكن لا يمكن شحن البطارية.	فشل في السيارة أو موصل شحن AC	توقف عن الشحن واتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة إذا ظهر ضوء تحذير عطل في نظام الطاقة أو رسالة عطل في نظام الشحن على لوحة العدادات.
	درجة حرارة بطارية الفولتية العالية مرتفعة جدًا.	قم بترديد البطارية ذات الجهد العالي. حافظ على السيارة في بيئة ذات درجة حرارة مناسبة واشحنها عندما تصبح درجة الحرارة طبيعية.
	تم شحن بطارية الفولتية العالية بالكامل.	عندما تكون بطارية الجهد العالي مشحونة بالكامل، سيتوقف الشحن تلقائيًا.
	كابل الشحن غير موصل بشكل صحيح.	تحقق من أن كابل توصيل الشحن غير موصل بشكل فضفاض.
	الطاقة مقطوعة.	بعد استعادة الطاقة بعد فترة من الوقت،
يتوقف الشحن في منتصف الطريق.	درجة حرارة بطارية الفولتية العالية مرتفعة جدًا.	بعد توقف الشحن تلقائيًا، اشحن البطارية بعد أن تبرد.
	فشلت السيارة أو رابط الشحن.	إذا ظهرت أي إشارة عطل لعمود الشحن أو السيارة، يُنصح بالاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.

الشحن

المقيس. في أي من الحالات، امسحها بقطعة قماش جافة ونظيفة لضمان أن التوصيل جاف ونظيف.

- في أي من هذه الحالات، لا تقم بالشحن. وإلا، قد يحدث إصابة شخصية بسبب الدائرة القصيرة أو الصدمة الكهربائية.
- احم معدات الشحن من ملامسة الماء في الأيام الممطرة.

استخدام كابل شحن الوضع 2

قبل استخدام كابل شحن الوضع 2 للشحن:

- لمنع الإصابات الشخصية الخطيرة، اقرأ بعناية واتبع تعليمات الشحن P70 في هذا القسم.

- تفقد قبل الشحن:

- تأكد من أن معدات إمداد الطاقة وموصل الشحن ومنفذ الشحن وكابل توصيل الشحن خالية من العيوب مثل البلى والمنافذ المصددة والأجهزة المتصدعة والأغطية التالفة أو الأجسام الغريبة في المنافذ.
- تأكد من عدم ارتخاء النهايات المعدنية للمقابس الكهربائي، أو المقيس، أو وصلة الشحن، أو المنفذ أو تلفها بسبب الصدأ، أو التآكل، أو الانحلال.
- تأكد من عدم وجود أوساخ أو رطوبة واضحة بوصلة الشحن، أو المنفذ، أو المقابس الكهربائي، أو

- لمنع تلف معدات الشحن والمسيارة، اقرأ بعناية واتبع تعليمات الشحن **P70** في هذا القسم.

المعدات

- يتضمن هذا كابل شحن الوضع 2 قابس كهرباء (متوافق مع المعايير المحلية)، وموصل شحن، وصندوق تحكم، وكابل شحن. قم بتوصيل القابس بمقبس تيار منزلي قياسي، وموصل الشحن بمنفذ شحن السيارة.
- استخدم المقابس المنزلية التي تلي المعايير المحلية لمنع تلف الخط أو انقطاع التيار بسبب الشحن عالي الطاقة، والذي يمكن أن يؤثر على الاستخدام العادي للأجهزة الأخرى.
- قم بتوصيل السيارة بمقبس يتوافق مع المعايير المحلية لشحن السيارة.
- وقت الشحن: ارجع إلى رسالة وقت الشحن على لوحة العدادات.

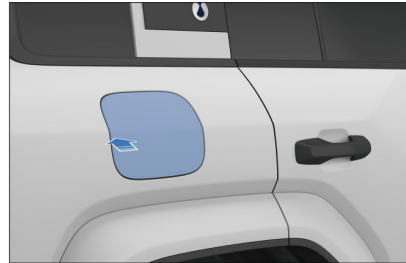
تذكير

- يُنصح بالاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة أو كهربائي محلي لاختيار مصدر طاقة مناسب وفقًا لمتطلبات معدات الشحن.
- عند استخدام كابل شحن الوضع 2، قم بتنشيط نظام إلغاء تأمين منفذ الشحن.

الشحن

1. افتح باب منفذ الشحن:

- مع فتح قفل السيارة، قم بإيقاف تشغيل السيارة، واضغط على باب منفذ الشحن على الجانب الأيمن من السيارة لفتح الباب.



2. افتح غطاء منفذ شحن AC:

- افتح غطاء منفذ الشحن*، وتأكد من عدم وجود عوائق بين رأس موصل الشحن ونهاية مقبوس الشحن.

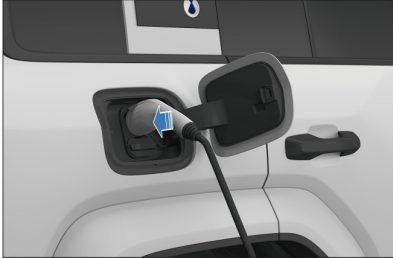


3. قم بالتوصيل بطرف إمداد الطاقة:

- قم بتوصيل كابل شحن الوضع 2 بمقبس منزلي. يصبح مؤشر الطاقة للكابل أحمر ثابتًا.

4. قم بالتوصيل بمنفذ المركبة:

- قم بتوصيل قابس الشحن بشكل صحيح في المنفذ.
- بعد إدخال قابس الشحن، يضيء مؤشر اتصال الشحن **AC** على لوحة العدادات. يومض مؤشر شحن كابل شحن الوضع 2 باللون الأخضر.



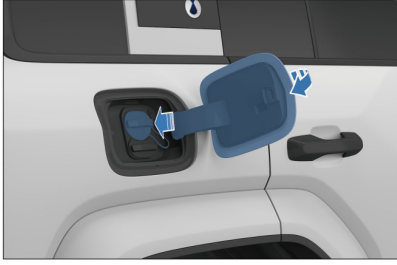
- في عملية الشحن، تعرض لوحة العدادات معلومات الشحن ذات الصلة وإشارة الشحن.
- في هذه النقطة، يمكنك جدولة الشحن على شاشة لمس نظام المعلومات والترفيه. انظر **P76** لعملية الإعداد.

إيقاف الشحن

1. انتهاء الشحن:

- ينتهي الشحن تلقائيًا عندما يكون السيارة مشحونًا بالكامل.
- للإنتهاء المبكر لعملية الشحن، انتقل إلى الخطوة التالية.

2. افصل قابس الشحن:



استخدام أكرام شحن AC

1. المعدات

- عمود شحن AC ثلاثي الطور*
- اشحن السيارة باستخدام عمود شحن AC في مكان عام، مثل السوبر ماركت الكبيرة ومراكز التسوق ومواقف السيارات.
- يُسمح أيضًا باستخدام عمود شحن AC ثلاثي الطور من DENZA. لكيفية استخدام معدات الشحن، ارجع إلى دليل المستخدم الخاص بها واتبع خطوات التشغيل.
- وقت الشحن: ارجع إلى رسالة وقت الشحن على لوحة العدادات.

2. الشحن

- افتح باب منفذ الشحن:
- افتح غطاء منفذ الشحن على الجانب الأيمن من السيارة، ثم افتح باب المنفذ العلوي (انظر تعليمات الشحن من الوضع (2).
- قم بالتوصيل بمنفذ المركبة:
- قم بتوصيل قابس الشحن في المنفذ وتأكد من إحكام ربطه.
- إعدادات الشحن:
- تخطى هذه الخطوة إذا تم استخدام صندوق شحن AC أحادي الطور أو محطة شحن AC عامة بدون أي خيار الإعدادات.
- بالنسبة لعمود/صندوق شحن AC أحادي الطور العام مع الإعدادات، مرر البطاقة أو امسح رمز QR. انظر دليل المستخدم للحصول على تفاصيل عمود/صندوق الشحن.

- يضيء مؤشر اتصال الشحن  على لوحة العدادات.
- في عملية الشحن، تعرض لوحة العدادات معلومات الشحن ذات الصلة وإشارة الشحن.

- إذا تم إلغاء تنشيط نظام منع البدء بالمفتاح الكهربائي، يمكنك سحب قابس الشحن مباشرة.
- إذا كان نظام منع البدء نشطًا، اضغط على زر فتح القفل في المفتاح أو اضغط على المفتاح الميكرويف في مقبض الباب والمفتاح قريب، ثم اسحب قابس الشحن.



تذكير

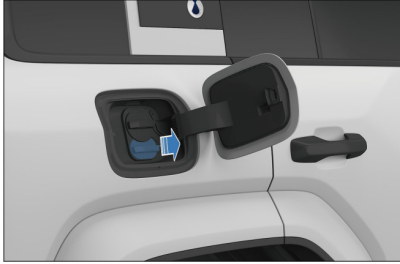
- لفتح قفل السيارة، اضغط على زر فتح القفل الموجود على المفتاح الذكي (عند شحن السيارة مع إيقاف تشغيل الإشعال) أو اضغط على المفتاح الصغير في مقبض الباب (عندما يكون المفتاح قريبًا).
- عند تفعيل نظام مكافحة السرقة، افتح قفل السيارة لتحرير مثبت منفذ الشحن قبل سحب موصل الشحن. يجب سحب الموصل خلال 30 ثانية، وإلا سيتم إعادة قفل المنفذ.
- يمكنك تفعيل أو إلغاء تفعيل مانع التشغيل على شاشة اللمس للترفيه والمعلومات، انظر **P80** للحصول على تفاصيل.
- إذا تعذر سحب موصل الشحن بعد فتح القفل، حاول بضع محاولات أخرى لفتح القفل. إذا لم ينجح ذلك، حاول فتح القفل في حالة الطوارئ. لإجراءات التشغيل، انظر **P81** في "نظام تثبيت منفذ الشحن".

3. أفضل قابس الطاقة.

4. أغلق باب منفذ الشحن.

5. خزن معدات الشحن بشكل صحيح.

- تأكد من عدم وجود عوائق بين رأس موصل الشحن ونهاية مقبس الشحن.



3. قم بالتوصيل بمنفذ المركبة:

- قم بتوصيل موصل شحن DC بأكوام شحن التيار المستمر بمنفذ شحن DC وقفله.

4. ابدأ الشحن:

- قم بتشغيل معدات الشحن وفقاً للتعليمات لبدء الشحن.

5. يضيء مؤشر اتصال الشحن **EV** على لوحة العدادات.

- في عملية الشحن، تعرض لوحة العدادات معلومات الشحن ذات الصلة وإشارة الشحن.

إيقاف الشحن

1. انتهاء الشحن:

- ينتهي الشحن تلقائياً عند موعد الإيقاف المبكر أو عند اكتمال الشحن.

2. افصل قابس الشحن:

- قم بإزالة موصل الشحن.

3. أغلق غطاء منفذ الشحن والباب.

4. نظم معدات الشحن:

- بعد شحن DC باستخدام عمود الشحن، نظم معدات الشحن وقم بتخزين موصل الشحن في المكان المخصص بشكل صحيح.



تنبيه

- إذا لم يمكن سحب الموصل بعد الشحن، اتصل بخدمة عملاء عمود الشحن في الوقت المناسب.
- في حالة شحن DC في درجات حرارة مرتفعة، قد يتأثر أداء إدارة الحرارة للبطارية ب A/C في مقصورة الركاب، وقد يتدهور أداء الشحن، مما

- في هذه النقطة، يمكنك جدولة الشحن على شاشة لمس نظام المعلومات والترفيه. انظر **P76** لعملية الإعداد.

3. إيقاف الشحن

• انتهاء الشحن:

- ينتهي الشحن تلقائياً عند موعد الإيقاف المبكر أو عند اكتمال الشحن.

• افصل قابس الشحن:

- افصل الاتصال كما هو موضح في تعليمات شحن الوضع 2.

- أغلق باب منفذ شحن AC (انظر تعليمات شحن الوضع 2).

• خزن المعدات بشكل صحيح.

- ضع الشاحن في الموضع المخصص في عمود/صندوق شحن AC (إذا تم استخدامه).

استخدام أكوام شحن DC

قبل استخدام أكوام شحن DC:

- لمنع الإصابات الشخصية الخطيرة، اقرأ بعناية واتبع تعليمات الشحن **P70** في هذا القسم.
- لمنع تلف معدات الشحن والسيارة، اقرأ بعناية واتبع تعليمات الشحن **P70** في هذا القسم.

المعدات

- اشحن السيارة باستخدام كومة شحن DC عامة في محطة الشحن.
- مواصفات المعدات: يرجى التحقق من تعليمات الشاحن.
- وقت الشحن: ارجع إلى رسالة وقت الشحن على لوحة العدادات.

الشحن

1. افتح باب منفذ الشحن:

- مع فتح قفل السيارة، أوقف تشغيل السيارة، واضغط على باب منفذ الشحن على الجانب الأيمن من السيارة، وسيفتح منفذ الشحن تلقائياً.

2. افتح غطاء منفذ الشحن:

- يفتح غطاء مقبس الشحن غطاء منفذ شحن AC من أعلى إلى أسفل ثم يفتح الغطاء الواقعي لمنفذ شحن DC.

الاستخدام، يضيء المؤشر لفترة من الزمن ثم ينطفئ.
عندما يتم فتح قفل السيارة، يضيء المؤشر مرة أخرى.



تنبيه

يؤدي إلى تمديد وقت الشحن. لضمان كفاءة الشحن،
يُنصح بإبقاء A/C مغلقاً أثناء الشحن.

مؤشر الشحن/التفريغ*

- يوجد مؤشر الشحن/التفريغ في باب منفذ الشحن على الجانب الأيمن من جسم السيارة، وهو يشير إلى حالة الشحن/التفريغ باللون الأخضر والأصفر والأحمر والأزرق والأبيض على التوالي.
- إذا لم يتم توصيل موصل الشحن/التفريغ، يبقى المؤشر أبيض ثابت لفترة من الزمن. إذا تم قفل السيارة أثناء

الوظيفة	حالة السيارة	حالة المؤشر	اللون
الإضاءة	منفذ الشحن مفتوح (لا يوجد موصل متصل)	أبيض ثابت	
الشحن	عملية تهيئة الشحن/التفريغ	أصفر وامض	
	الشحن مجدول/الشحن متوقف مؤقتاً	أصفر ثابت	
الشحن	جاري الشحن	أخضر وامض	
	اكتمل الشحن	أخضر ثابت	
التفريغ	جاري التفريغ	أزرق وامض	
خلل	خطأ في الشحن/التفريغ	أحمر صلب	

الشحن الذكي

- أخرج من شاشة الشحن الذكي بالنقر على زر الرجوع أو الإعدادات أو استدعاء مساعد DENZA.
- قل "مرحباً BYD"، أنه الشحن الذكي/المجدول" أو "مرحباً BYD"، أخرج من الشحن الذكي/المجدول" للخروج بسرعة.

إعدادات الشحن الذكي

- وقت بدء وانتهاء الشحن
- دورة التكرار

- يمكنك الوصول إلى شاشة الإعدادات إما من خلال نظام المعلومات والترفيه المركزي أو التحكم الصوتي.
- يمكنك الوصول إلى هذه الوظيفة عن طريق لمس تطبيق الشحن الذكي على نظام المعلومات والترفيه المركزي.
- ادخل إلى واجهة الشحن الذكي عن طريق شاشة نظام المعلومات والترفيه اللمسية ← الطاقة ← الشحن والتفريغ.

- قل "مرحباً BYD"، ابدأ الشحن الذكي/المجدول"، "مرحباً BYD"، أريد إجراء الشحن الذكي/المجدول" أو "مرحباً BYD"، من فضلك ساعدني في بدء الشحن الذكي/المجدول" للدخول بسرعة.

تذكير

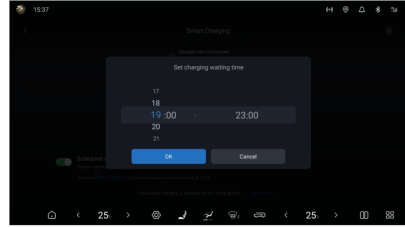
- وظيفة الشحن الذكي مخصصة فقط لأعمدة شحن AC المعتمدة من DENZA. إذا كنت بحاجة إلى استخدام هذه الوظيفة عبر مرفق شحن عام، يرجى التأكد من أن المرفق يدعم حجز طرف السيارة.
- في حالة انخفاض البطارية، يتم شحن السيارة إلى الحد الأدنى قبل بدء الشحن المجدول. في هذه العملية، تستمر شاشة المعلومات والترفيه للمسبة في إعطاء رسائل تذكير لإيقاف التشغيل وتوصيل موصل الشحن، ويتم عرض رسالة ذات صلة على لوحة العدادات.
- الشحن الفوري على لوحة الشحن فعال فقط للإعداد المسبق الحالي. لإلغاء جميع الإعدادات المسبقة، يرجى إيقاف مفتاح الشحن المسبق في واجهة الإعدادات.
- إعداد الجدول الزمني غير صالح لشحن DC. يبدأ الشحن فورًا بعد توصيل موصل شحن DC.

معدات التفريغ

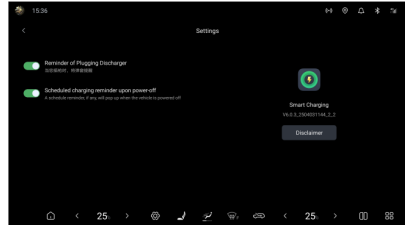
- هذه المركبة مزودة بخاصية التفريغ الخارجي. يشير التفريغ الخارجي إلى تفريغ السيارة إلى المحولة (V2L).

تحذير

- لا تلمس أي طرف معدني لمقبس التفريغ أو منفذ شحن السيارة أثناء التفريغ.
- توقف على الفور عن التفريغ إذا ظهرت أي شذوذ مثل رائحة غريبة أو دخان.
- انظر **P70** للتحذيرات الخاصة بسلامة التفريغ.
- احفظ المنتج في مكان بارد وجاف عندما لا تستخدمه.
- عند تفريغ الشحن، لا تضع المعدات في صندوق المحولة الخلفية، أو تحت المقدمة من السيارة، أو بالقرب من الإطارات لمنع سقوطها والممرور فوقها بواسطة السيارة والدهس عليها.
- لا تستخدم المعدات أبدًا إذا أصبح كابل قابس الطاقة ليئًا، أو إذا تآكل كابل موصل الشحن، أو تشققت طبقة العزل، أو حدث أي تلف آخر.
- لا تستخدم الجهاز أبدًا عندما يكون موصل التفريغ أو شريط الطاقة مفصولًا أو مكسورًا، أو عند وجود أي علامة على تلف السطح.



- الإعداد الافتراضي للمصنع هو شحن السيارة على الفور. أي أن الشحن المجدول معطل.
- لجدولة الشحن، قم بتفعيل الشحن المجدول، وحدد وقت انتهاء الشحن ① ودورة التكرار ②، ثم احفظ الإعدادات.
- بعد إعداد الجدول، إذا قمت بتوصيل موصل الشحن أو الضغط على زر الطاقة لإيقاف تشغيل السيارة، سيتم تذكيرك بوقت بدء الشحن من خلال شاشة نظام المعلومات والترفيه للمسبة. يمكنك التبديل إلى الشحن الفوري إذا لزم الأمر.
- يمكنك النقر على أيقونة إعداد الشحن الذكي لإيقاف تنبيه توصيل موصل الشحن وتنبيه إيقاف التشغيل.



تنبيه

- تم تطوير وظيفة الشحن الذكي لمعدات شحن AC البطيئة المعتمدة من DENZA فقط. يرجى تعطيل هذه الوظيفة عند استخدام معدات شحن AC البطيئة غير المعتمدة من DENZA. خلاف ذلك، قد يفشل الشحن المجدول أو الفوري بسبب عدم استجابة الجهاز، مما يؤدي إلى انخفاض SOC أو حتى الجهد المنخفض للبطارية عالية الجهد. إذا كنت بحاجة إلى استخدام هذه الوظيفة في منشأة شحن عامة، تأكد من أنها تدعم الحجز من عمود الشحن.

وصف المعدات

- جهاز تفريغ من المركبة إلى الحمل (V2L): يتكون من موصل تفريغ، وشريط طاقة، وكابل، وغطاء واقٍ لموصل التفريغ.
- يجب أن تتوافق مواصفاته مع المعايير المحلية. انظر جهاز توصيل التفريغ للحصول على التفاصيل.

بدء التفريغ

1. افتح باب منفذ الشحن وغطاء المنفذ:
 - قبل التفريغ، قم بإلغاء تأمين نظام إنذار ضد السرقة.
 - انظر **P72** لفتح قفل باب منفذ الشحن وفتح باب المنفذ وغطائه.
2. توصيل معدات التفريغ:
 - تثبت بإحكام معدات توصيل التفريغ في منفذ الشحن.
3. ابدأ التفريغ:
 - بعد الضغط على زر التشغيل* في مقبس التفريغ، يظل مؤشر المقيس مضيقاً (باللون الأحمر)، مما يشير إلى إمكانية استخدام المقيس.
 - بعد توصيل المعدات، سيبدأ التفريغ وسيتم عرض المعلومات ذات الصلة على لوحة أجهزة العرض.

إيقاف التفريغ

1. إنهاء التفريغ:
 - افصل الحمولة.
 - في حالة الطوارئ، انتقل مباشرة إلى الخطوة التالية (غير موصى بها).
2. افصل جهاز توصيل التفريغ:
 - مع فتح الأبواب، افصل الموصل عن منفذ الشحن. بالنسبة للموصلات التي تحتوي على زر ميكانيكي للتفريغ، اضغط على الزر قبل فصله.
 - أغلق غطاء قبة الشحن وباب الفتحة (انظر **P72**).
3. رتب المعدات:
 - خزن المعدات بشكل صحيح عند الانتهاء من التفريغ.

ضبط مدة التفريغ

- بعد توصيل قابس التفريغ، سيتم تشغيل تفريغ V2L تلقائياً وسيتم عرض العد التنازلي للتفريغ على لوحة

تحذير

- يبدأ المحرك عندما يتم تفريغ السيارة إلى SOC منخفض. لا تقم بالتفريغ في مكان مغلق أو بالقرب من مواد قابلة للاحتراق أو متفجرات.

تنبيه

- للاطلاع على الاحتياطات الخاصة باستخدام جهاز توصيل التفريغ، ارجع إلى **P70**.
- قبل تفريغ V2L، تأكد من إيقاف تشغيل الحمل.

تذكير

- قبل التفريغ، تأكد من مستوى SOC للسيارة وقتر المدى المتبقي للقيادة. يوصى بهذه الوظيفة عندما تحتوي السيارة على SOC أعلى.
- عند إيقاف تشغيل السيارة، ستزداد استهلاك الطاقة الثابت في السيارة إذا تم توصيل جهاز توصيل التفريغ لفترة ممتدة دون أي إخراج. لذلك، يُنصح بإزالة موصل التفريغ عند عدم استخدام الجهاز.
- مطلوب جهاز توصيل التفريغ الأصلي من DENZA، وقد لا تعمل وظيفة تفريغ السيارة بشكل صحيح مع المنتجات غير DENZA.

التفريغ

تحقق قبل التفريغ

- تحذيرات السلامة الخاصة بالتفريغ هي نفسها المذكورة في "تعليمات الشحن". اقرأ بعناية وراع هذه التحذيرات لمنع الإصابة الشخصية الخطيرة.
- احتياطات التفريغ هي تلك الواردة في "تعليمات الشحن". اقرأ بعناية وراع هذه الاحتياطات لمنع تلف معدات الشحن والسيارة.
- تأكد من أن SOC السيارة 15% على الأقل.
- في أي من الحالات التالية، لا تقم بالتفريغ. وإلا، قد تحدث إصابات شخصية بسبب الدائرة القصيرة أو الصدمة الكهربائية.
- تأكد من أن غلاف جهاز توصيل التفريغ غير مشقوق، وأن الكابلات غير بالية وأن القابس خالٍ من الصدأ أو العوائق.
- تأكد من عدم وجود ماء أو مواد غريبة داخل منفذ الشحن وأن الأطراف المعدنية غير تالفة وخالية من الصدأ أو التآكل.

إعدادات هدف SOC

- عندما تعمل السيارة في حالة الوضع المزدوج، تتوفر وظيفة هدف SOC لتوفير طاقة البطارية لعمليات مثل التسارع السريع. عندما تعمل السيارة ببنات، يتقلب مستوى شحن SOC البطارية حول هدف SOC.
- سوف يتذكر جهاز تحكم السيارة آخر هدف SOC المحدد.

تذكير

- عندما يتم تشغيل المحرك وتعمل السيارة بسرعة ثابتة، سيقوم جزء من عزم الدوران الذي ينتجه المحرك بتشغيل المولد لتوليد الكهرباء وشحن بطارية الجهد العالي.
- إذا كانت الفرق بين SOC الحالي وقيمة توازن SOC كبيرة، فقد يكون وقت الموازنة طويلاً.

إعدادات هدف SOC

يشير SOC المستهدف إلى مستوى البطارية الذي تتوقع أن تحافظ عليه السيارة أثناء القيادة. لتعديل هذه القيمة، انزل قائمة الاختصار على شاشة لمس الترفيه والمعلومات أو

اذهب إلى شاشة لمس الترفيه والمعلومات ← الطاقة ← مدير الطاقة ← إعدادات SOC.

- عندما يكون الوجهة مناسبة لشحن السيارة، لاستخدام قوة القيادة الكهربائية على أفضل وجه وتقليل استهلاك الوقود، يوصى بتعديل هدف SOC على قيمة أقل.
- عندما لا تكون الوجهة مناسبة لشحن السيارة، يوصى بتعديل هدف SOC على قيمة أعلى لتحسين تجربة القيادة.
- لتجربة قيادة وركوب أفضل، ستعمل السيارة تلقائياً هدف SOC وفقاً لارتفاع المنطقة ودرجة الحرارة المحيطة.
- وضع SAVE مرتبط بأولوية إدارة طاقة المركبة:
- SAVE: في وضع HEV، قم بتعيين حماية الطاقة الإلزامية للحفاظ على الطاقة ذات الأولوية، وSOC بأقرب ما يمكن من القيمة المحددة.

تنبيه

- يعمل وضع SAVE في وضع HEV فقط، لذلك لا يستجيب إذا تم تشغيله في وضع EV. للحصول على تجربة قيادة أفضل، من الأفضل التبديل إلى وضع HEV قبل تشغيل وضع SAVE.

العدادات وشاشة الترفيه المسمية. مدة التفريغ الافتراضية على شاشة لمس الترفيه والمعلومات هي خمس ساعات.

- انتقل إلى شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس ← الطاقة ← الشحن والتفريغ للوصول إلى شاشة إعدادات "المركبة إلى الحمل".
- بعد توصيل السيارة بموصل التفريغ، قم بتشغيل أو إيقاف "من السيارة إلى الحمل".



- عندما تفريغ السيارة حتى تبقى SOC منخفضة جداً مع إيقاف تشغيل المحرك، اضغط على المفتاح "تشغيل المحرك لتوليد الكهرباء عندما تنخفض الطاقة" إذا كان من الضروري تشغيل المحرك لمواصلة التفريغ.

تذكير

- إذا تفريغ السيارة حتى تبقى SOC منخفضة جداً مع تشغيل الاشتعال، فسوف يعمل المحرك تلقائياً لتوليد الكهرباء دون إعدادات مسبقة.
- اضغط على زر "الإعدادات" الخاص بوقت التفريغ الواحد لتحديد مدة التفريغ المطلوبة على الشاشة المناسبة.

تنبيه

- لا يمكن تبديل التفريغ إلى وضع التشغيل دون توصيل الموصل. في تلك الحالة، عند النقر، سيتحول زر المركبة إلى الحمل إلى اللون الرمادي بعد فترة، وهذه ظاهرة طبيعية.
- قد يتوقف التفريغ مبكراً إذا كانت بطارية السيارة منخفضة للغاية، أو إذا كانت البطارية منخفضة ولا يتوفر بنزين لتوليد الكهرباء، أو إذا كان وقت التفريغ المحدد طويلاً جداً. هذه ظاهرة طبيعية.

إعادة الشحن في الموقع

تذكير

- ستخرج الوظيفة عند إيقاف تشغيل السيارة، أو تحويلها إلى الوضع غير HEV، أو التبديل إلى الترس غير القابل للإيقاف، أو عندما يكون SOC المستهدف لتجديد الطاقة أقل من الكمية الكهربائية الحالية.
- سيتم إيقاف تشغيل الوظيفة تلقائياً عند الوصول إلى SOC للبطارية المستهدفة.

ذاكرة الوضع

- عندما يكون SOC السيارة مرتفعاً، ستنقل السيارة تلقائياً إلى وضع EV عند تشغيلها. يوصى بإعطاء الأولوية لوضع EV.
- عندما يكون SOC السيارة معتدلاً، تعود السيارة افتراضياً إلى الوضع الديناميكي السابق عند تشغيلها. بعد التشغيل، يمكنك تحديد الوضع يدوياً باستخدام مفتاح الوضع.

توليد الكهرباء بالضغط على دواسة الوقود

- عندما تكون السيارة في وضع Park ووضع HEV، إذا كان SOC أقل من قيمة معينة، فإن الضغط على دواسة الوقود يمكن أن يولد الكهرباء. التحكم في عمق دواسة الوقود يمكن أن يولد الكهرباء بقوة مختلفة.

تذكير

- ينصح بعدم الضغط على دواسة الوقود لفترة طويلة لتوليد الكهرباء.
- في ظروف العمل الخاصة، مثل درجات الحرارة المنخفضة أو المرتفعة، يتم تقييد قوة الكهرباء المولدة عن طريق الضغط على دواسة الوقود بسبب قدرة الشحن أو قدرة توليد المحرك، وتتغير القوة على لوحة العدادات.

إعدادات الفرملة الاستردادية

- هناك وضعان لكثافة استرجاع الطاقة: قياسي وأكبر. يمكن للمستخدمين اختيار وضع استرجاع الطاقة المناسب وفقاً لعادات القيادة من خلال الانتقال إلى شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس ← الطاقة ← مدير الطاقة.
- يتم دائماً الحفاظ على القيمة المستهدفة الافتراضية للمصنع إذا لم يتم تعيينها من قبل المستخدم.
- لديها وظيفة الذاكرة، وستكون قيمة الإعداد افتراضية في كل مرة بعد التشغيل.

- يُستخدم لتلبية الطلب المستهدف على الطاقة عن طريق تشغيل المحرك لتكملة الطاقة عندما تكون المركبة في موقعها. عندما يحتاج المستخدم إلى تخزين المزيد من الكهرباء في الموقع لتلبية الطلب اللاحق على الكهرباء على المدى الطويل، مثل التخزين في الهواء الطلق، أو الإنقاذ، أو أداء طاقة أفضل في التضاريس الخاصة، يمكن للمستخدم التحكم في طاقة إعادة الشحن في الموقع وSOC المستهدفة للتزود بالطاقة من خلال هذه الوظيفة.

تمكين الوظيفة

- قم بتمكين هذه الوظيفة من خلال شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس ← الطاقة ← مدير الطاقة.
- المركبة في وضع "موافق"؛ تعرض لوحة العدادات وضع HEV؛ المركبة في وضع الانتظار؛ SOC المستهدفة المحددة لتعويض الطاقة أكبر من كمية الكهرباء الحالية؛ يمكن تشغيل الوظيفة.

إعدادات الوظيفة

- يمكن للمستخدمين اختيار أوضاع الطاقة المنخفضة أو العالية لإعادة الشحن في الموقع وفقاً لاحتياجاتهم.
- تفعيل الوظيفة
- تعرض لوحة العدادات "يتم إعادة شحن المركبة في الموقع، يرجى الحفاظ على التهوية الجيدة للبيئة المحيطة".

تحذير

- بعد تشغيل الوظيفة، سيبدأ المحرك ويولد كمية معينة من الحرارة وغاز العادم. يرجى التأكد من أن المركبة بعيدة عن المواد القابلة للاشتعال (الأعشاب الجافة، إلخ) وفي بيئة مفتوحة وجيدة التهوية لتجنب مخاطر السلامة المحتملة أثناء عملية إمداد الطاقة.

تنبيه

- في البرودة الشديدة، ودرجات الحرارة المرتفعة، والهضاب وغيرها من البيئات الخاصة، قد تنخفض طاقة إعادة الشحن في الموقع. يرجى الرجوع إلى الطاقة المعروضة على لوحة العدادات في الوقت الفعلي.
- سيتم استهلاك كمية معينة من الوقود في عملية إعادة الشحن في الموقع. يرجى استخدام هذه الوظيفة بشكل معقول وفقاً للمسافة المتوقعة.

نظام تثبيت منفذ الشحن

• عند تمكين الوظيفة أو في الوضع الذكي، يمكنك فتح قفل السيارة وفصل موصل الشحن أثناء الشحن بالطرق التالية:

• مع إيقاف تشغيل الاشتعال، اضغط على زر فتح القفل في المفتاح الذكي لفتح القفل.

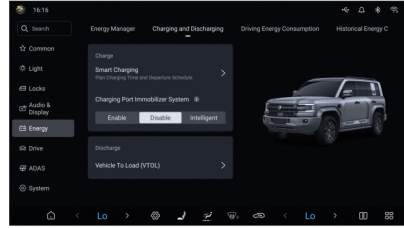
• اضغط على المفتاح الصغير بجانب المقبض الخارجي لباب السائق لفتح القفل.

• اضغط على زر فتح القفل المركزي في باب السائق لفتح القفل.

• يفتح موصل الشحن تلقائياً عند شحن السيارة بالكامل (للوضع "الذكي" فقط).

لمنع سرقة موصل الشحن، يتم تأمين منفذ شحن السيارة ضد السرقة أثناء الشحن والتفريغ. تعطيل هذه الوظيفة افتراضياً. انتقل إلى شاشة المعلومات والتفريغ التي تعمل باللمس ←

⚙️ الطاقة ← الشحن والتفريغ لتمكين نظام تأمين منفذ الشحن.



لا	حالة نظام تثبيت منفذ الشحن	التشغيل بواسطة المفاتيح أو القفل المركزي	هل تم شحن السيارة بالكامل أم لا	إيقاف الشحن مؤقتاً (30 ثانية)	هل يمكن إزالة موصل الشحن أم لا
1	ممكن	فتح القفل	/	نعم	اسحب الشاحن في غضون 30 ثانية.
2	معطل	فتح القفل	لا	نعم	اسحب الشاحن في غضون 30 ثانية.
3	ذكي	فتح القفل	لا	نعم	اسحب الشاحن في غضون 30 ثانية.

فتح منفذ الشحن في حالة الطوارئ

عندما لا يمكن فصل موصل الشحن بسبب فشل جهاز تثبيت المركبة على الطريق، فك قفل منفذ الشحن يدوياً.

1. افتح صندوق الأمتعة. يوجد حبل سحب لموصل الشحن على اللوحة الجانبية اليمنى داخل صندوق السيارة.

2. افتح قفل موصل الشحن عن طريق فتح مزلاج كابل الطوارئ وسحب كابل الطوارئ.

3. أعد الغطاء بعد سحب الموصل.

تذكير

- يجب سحب الموصل خلال 30 ثانية بعد فتح قفله. وإلا سيتم إقفال القفل الكهربائي مرة أخرى.
- بعد شحن السيارة المقفلة بالكامل، سيتم فتح قفل موصل الشحن تلقائياً عند تعطيل نظام منع التشغيل لمنفذ الشحن. عند تنشيط هذا النظام أو الوضع الذكي، يجب فتح قفل موصل الشحن يدوياً وفقاً للخطوات المذكورة أعلاه.
- يرجى إغلاق باب منفذ الشحن بعد سحب موصل الشحن.

تذكير !

- نظرًا للخصائص الكيميائية للبطارية نفسها، تتدهور سعة البطارية للسيارات التي تم استخدامها لفترة من الزمن بشكل طبيعي، وسيخفض مداها الكهربائي الصرف. يُنصح بالذهاب إلى وكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة لفحص السيارة. يمكن للفحص من جانب المتجر تأكيد ما إذا كان انخفاض المدى الكهربائي الصرف طبيعيًا أم لا.

صيانة بطارية عالية الجهد

- للحفاظ على البطارية في أفضل حالاتها، اشحنها بالكامل باستخدام محول شحن AC بشكل منتظم (مرة واحدة على الأقل في الأسبوع).
- إذا كانت السيارة ستترك لأكثر من سبعة أيام، فمن الموصى به المحافظة على نسبة SOC ما بين 40% و60% لإطالة عمر خدمة السيارة. إذا كانت هذه الفترة ستجاوز ثلاثة أشهر، فاشحن السيارة بالكامل وأفرغها إلى SOC يتراوح بين 40% و60%، لتجنب تدهور البطارية أو حتى تلفها.

تحذير !

- يجب ألا يفتح غير المحترفين حزمة البطارية عالية الجهد. أي مؤسسة أو فرد يقوم بتفكيك البطارية بشكل غير قانوني يتحمل مسؤولية التلوث البيئي أو الحوادث الناجمة عن ذلك.

تنبيه !

- عند تعطل بطارية الجهد العالي، يُنصح بالاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.

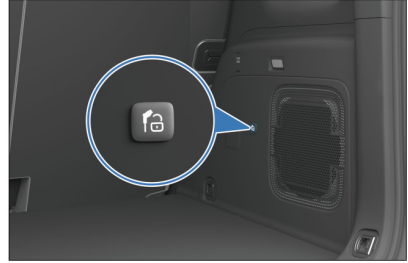
تذكير !

- تعمل بطارية الجهد العالي بشكل طبيعي في درجات حرارة بين -35 درجة مئوية و60 درجة مئوية.
- قد تؤدي درجات حرارة التشغيل الأعلى أو الأقل لبطارية الجهد العالي إلى إطالة وقت الشحن.

إعادة تدوير البطارية عالية الجهد

كيفية التخلص من NEV:

1. خذ السيارة إلى وكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة، وسيساعد مزود خدمة ما بعد البيع منظمة إعادة التدوير في تقييم القيمة المتبقية لبطارية الجهد العالي.



تذكير !

- في حالة اكتشاف أي خلل أو فشل في الوظيفة، اتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.

البطاريات

بطارية عالية الجهد

- أحد مصادر الطاقة الرئيسية للسيارة هي بطارية عالية الجهد، والتي تقع تحت أرضية السيارة ويمكن إعادة شحنها بشكل متكرر. الطرق الرئيسية لشحن بطارية عالية الجهد من خلال مصدر طاقة خارجي هي: استخدام كابل الشحن من الوضع 2، استخدام أعمدة شحن AC، استخدام أعمدة شحن DC، واستخدام المحرك عندما تكون السيارة في حالة كبح أو انزلاق أو عندما يكون المحرك قيد التشغيل.

تنبيه !

- نظرًا لوجود بطارية عالية الجهد في أسفل السيارة، يُنصح بالقيادة بحذر في حالة وجود طرق وعرة.

تذكير !

- عند تشغيل الإشعال، سيتم توصيل خطوط الجهد العالي.
- بالنسبة للسيارات الجديدة ذات بطارية الجهد العالي بحالة طبيعية، ستتغير مسافة القيادة الكهربائية الخالصة بسبب عادات القيادة المختلفة وظروف الطريق ودرجات الحرارة وما إذا كانت المعدات الكهربائية قيد التشغيل أم لا.
- لإطالة عمر البطارية وضمان سلامتها، تتحول السيارة إلى وضع الشحن البطيء عند ارتفاع SOC، وقد يطول وقت الشحن.

2. بعد تأكيد إعادة التدوير، سيتم تفكيك بطارية طاقة السيارة من قبل وكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.

3. سيتم إعادة البطارية المستهلكة إلى مؤسسة إعادة التدوير لمزيد من المعالجة.

⚠ تحذير

- يتحمل مالكو سيارات الطاقة الجديدة مسؤولية واجب تسليم بطاريات عالية الجهد المستهلكة إلى منفذ خدمة إعادة التدوير. على أي شخص يسلم بطارية مستهلكة من ذات الجهد العالي إلى أي منظمة أو فرد آخر، أو يزيل/يفكك بطارية جهد عالي دون تصريح، تحمل المسؤولية القانونية عن أي تلوث بيئي أو حادث أمني ناجم عن ذلك.

بطارية منخفضة الجهد

- تتميز بطارية منخفضة الجهد بوظيفة الشحن الذكي. عندما تنخفض بطارية منخفضة الجهد، قد يتم شحنها تلقائيًا من بطارية عالية الجهد أو المحرك لزيادة عمر البطارية.

! تذكير

- من الطبيعي أن يُصدر الشحن الذكي مع وضع الإشعال "الإيقاف" (إيقاف التشغيل) صوتًا يُسمع عند تشغيل الإشعال.
- عند مغادرة السيارة، تأكد من إطفاء جميع المعدات الكهربائية وإغلاق الأبواب.

استيقاظ السيارة من حالة مستوى SOC المنخفض

• استيقاظ بواسطة ميكرو سويتش باب السائق

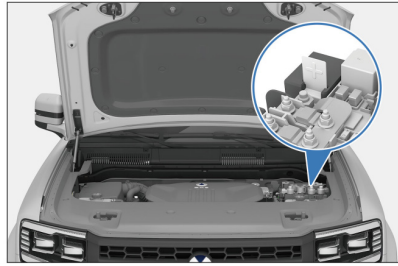
- تتميز البطارية منخفضة الجهد بوظيفة إيقاظ السكون. قد تدخل البطارية ذات الجهد المنخفض في حالة سكون بعد الركن لفترة طويلة. وفي هذه الحالة، لا يمكن العثور على السيارة أو فتح قفلها باستخدام المفتاح الذكي. في هذه الحالة، اضغط على المفتاح الميكرو الموجود على مقبض باب السائق (انظر P44) لتنشيط البطارية منخفضة الجهد. بعد فتح قفل السيارة، يمكن استخدامها بشكل طبيعي.

• استيقاظ عن طريق تشغيل بالدفع

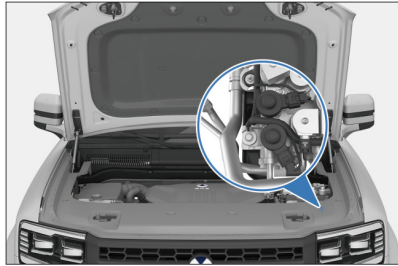
- عندما لا يمكن إيقاظ السيارة وفتح قفلها باستخدام المفتاح الميكرو باب السائق، استخدم المفتاح الميكانيكي لفتح الباب. ثم استخدم مصدر طاقة 12 فولت لبدء تشغيل السيارة باستخدام كابلاتين

مصممين خصيصًا لبدء التشغيل بالدفع. في هذه الحالة، يكون SOC البطارية منخفضة الجهد منخفضًا. قد يعرض لوحة العدادات رسالة "SOC البطارية منخفضة الجهد منخفض"، وستتوقف السيارة عن التشغيل"، وستدخل السيارة في حالة سكون مرة أخرى. ابدأ تشغيل السيارة على الفور واركبها قيد التشغيل لمدة تزيد عن 15 دقيقة للتأكد من شحن البطارية منخفضة الجهد بشكل كامل.

- لا يمكن تنفيذ بدء القفز إلا من خلال الواجهة الخاصة ل PDB تحت غطاء المحرك، والقطب الموجب لصندوق توزيع المقصورة الأمامية كما هو موضح في الرسم التوضيحي.



- يقع القطب السالب للإشعال الكهربائي تحت مزلاج قفل المقصورة الأمامية وغطاء كسوة المقصورة الأمامية، والموقع كما هو موضح في الرسم التوضيحي.



- إذا لم يمكن تنشيط السيارة وتشغيلها بالخطوات المذكورة أعلاه، يُنصح بالاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة في الوقت المناسب.

⚠ تحذير

- لا تقم بتوصيل السيارة بسيارات أخرى لإجراء بادئ حركة قبل تشغيلها. وإلا، قد تتلف بطارية منخفضة الجهد.

احتياطات الاستخدام

فترة الازمان

- إذا كان نظام النقل الرئيسي صعب التشغيل أو يتوقف عن الدوران بشكل متكرر، فافحص السيارة على الفور.
- إذا أصدر نظام النقل الرئيسي أي أصوات غير طبيعية، فتوقف عن قيادة السيارة وافحصها.
- إذا حدث تسرب شديد للمبرد وزيت التشحيم من نظام النقل الرئيسي، فتوقف عن قيادة السيارة وافحصها.
- يحتاج نظام نقل الحركة إلى فترة تليين. ويفضل أن يتم ذلك خلال أول 2,000 كم في وضع الاقتصادي HEV. يُنصح بالقيادة الثابتة بدلاً من القيادة عالية السرعة. تُعد الممارسات التالية فعالة في إطالة عمر خدمة المركبة:
- تجنب الضغط بقوة على دواسة البنزين عند بدء تشغيل المركبة وقيادتها.
- تجنب القيادة بسرعة عالية.
- تجنب الفرمل المفاجئ خلال أول 300 كم.
- لا تحافظ على سرعة عالية أو منخفضة لفترة طويلة جداً.
- لا تستخدم السيارة لجر السيارات الأخرى خلال أول 2000 كم من المسافة.
- خلال فترة التشغيل الأولى، يجب ألا تقل نسبة القيادة في وضع HEV (مع اشتراك المحرك في العمل) عن 50%.

جر المقطورة

- يمكن للسيارة سحب مقطورة فقط عندما تكون مجهزة بوظيفة السحب.
- لا تقم بإجراء تعديلات غير معتمدة. اتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة لتثبيت مجموعة القطر وتحديثات البرامج ذات الصلة. لا تتحمل DENZA أي مسؤولية عن الإصابات أو الأضرار الناجمة عن التعديلات غير المعتمدة.
- تعتمد سعة القطر على عوامل مختلفة مثل مواصفات السيارة والأحمال وظروف الطريق ومواصفات المقطورة. يجب ألا يتجاوز الوزن الإجمالي للسحب الحدود التالية:

تحذير

- إذا كانت SOC بطارية منخفضة الجهد منخفضة جداً أو تعطلت البطارية، فقد يلزم إجراء تشغيل بالدفع. يرجى قراءة إرشادات بدء التشغيل بالدفع في هذا الدليل بعناية واتباعها بصرامة.
- تحتوي بطارية منخفضة الجهد على وحدة تحكم ذكية. لمنع تلف البطارية، لا تفكك أو تلف هذه البطارية، إلا في حالة الطوارئ.
- افصل الطرف السالب لبطارية منخفضة الجهد ووصلة مفتاح الصيانة قبل إجراء استبدال الأجزاء وإصلاحات السيارة.

تنبيه

- ينصح بإجراء عملية بدء التشغيل بالقفز تحت إرشاد المتخصصين، حيث إن المساحة لتشغيل PDB تحت غطاء المحرك محدودة ويوجد مخاطر متعلقة بالدوائر الكهربائية.
- لا تنظف البطارية منخفضة الجهد بسائل لمنع دخوله.

الشحن الذكي

عندما تكون طاقة البطارية ذات الجهد المنخفض منخفضة، سيتم تفعيل الشحن الذكي لإطالة استخدام البطارية ذات الجهد المنخفض. عندما تكون بطارية الطاقة منخفضة، قد تبدأ السيارة تشغيل المحرك لتوليد الكهرباء لتلبية احتياجات وظيفة الشحن الذكي. هذا الطراز مزود بوظيفة الشحن الذكي. ليس من الضروري فصل الطرف السالب للبطارية منخفضة الجهد عندما تكون السيارة موقوفة لفترة طويلة.

تنبيه

- عندما يكون مستوى شحن البطارية منخفضة الجهد منخفضاً، يتم تنشيط الشحن الذكي، مما يؤدي إلى انخفاض SOC البطارية عالية الجهد أو مدى القيادة الكهربائية الصرفة المعروض على لوحة العدادات، وهذه ظاهرة طبيعية.
- بعد قفل السيارة، إذا انخفض مستوى شحن بطارية الجهد العالي إلى النقطة التي تُشغل المحرك لتوليد الطاقة، فسوف يستهلك كمية صغيرة من الوقود ويطلق قليلاً من العادم.

العنصر	المعامل	تعليق
الحد الأقصى لسعة القطر (مع فرامل) (كجم)	2500	الحد الأقصى المسموح به لسعة القطر الإجمالية عندما تكون المقطورة مزودة بفرامل
الحد الأقصى لقدرة السحب المسموح بها (بدون فرامل) (كجم)	750	الحد الأقصى المسموح به لسعة القطر الإجمالية عندما تكون المقطورة غير مزودة بفرامل
الحمولة الرأسية القصوى (كجم)	250	الحد الأقصى المسموح به للحمل العمودي على وصلة الكرة

1. تساوي الحد الأقصى لسعة القطر الوزن الإجمالي للمقطورة، والذي يشمل جميع الحمولات والمعدات الإضافية.

2. يشير الحد الأقصى للحمل الرأسى إلى الضغط الرأسى الناتج عن وزن المقطورة على قاطرة المقطورة عندما تكون السيارة والمقطورة متوقفتين.

- لجر مقطورة، تعديل ضغط الإطارات لتحمل الأحمال الإضافية. حافظ على نفخ الإطارات الأمامية إلى 250 kPa والإطارات الخلفية إلى 250 kPa .

- التزم بالقوانين واللوائح المحلية المعمول بها فيما يتعلق بالقطر. من أجل السلامة أثناء القيادة، تجنب السرعة الزائدة والتحميل الزائد.

- بالنسبة للسحب، لا يجوز تجاوز الكتلة القصوى المسموح بها تقنياً على المحور الخلفى بما لا يزيد عن

51% ولا يجوز تجاوز الكتلة المحملة المسموح به

تقنياً للمركبة بما لا يزيد عن 100 كجم. في هذه الحالات، يجب ألا . تتجاوز سرعة السيارة 100

كم/ساعة.

- والكبح والتحميل والقيادة الاقتصادية أو استهلاك الطاقة لا تتحمل BYD أي مسؤولية عن الأضرار أو الإصابات الناتجة عن قطر مقطورة، أو عن عدم الامتثال للإرشادات المناسبة. لا يغطي الضمان التلف الناتج عن سحب المقطورة

- للحصول على تعليمات القطر المفصلة، اتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة

احتياطات سلامة القيادة

لا تعد السيارة وأنت تحت تأثير الكحول

حتى كميات صغيرة من الكحول يمكن أن تقلل من قدرة السائق على الاستجابة لتغيرات حالة حركة المرور. كلما ارتفع مستوى الكحول، قلت استجابة السائق. لذلك، لا تعد السيارة أبداً إذا كنت تحت تأثير الكحول.

التحكم في السرعة

السرعة الزائدة هي سبب رئيسي للحوادث القاتلة. السرعات الأعلى عادة ما تنطوي على مخاطر أعلى. لذلك، حافظ على سرعة آمنة لطرف حركة المرور على الطريق.

الحفاظ على سلامة السيارة للقيادة

انفجار الإطارات والأعطال الميكانيكية خطيرة للغاية. للحد من احتمال حدوث مثل هذه الأعطال، تحقق بشكل متكرر من حالة السيارة، وأكمل الفحوصات المحددة بانتظام.



تحذير

- يجب على أي سائق امتلاك رخصة قيادة قبل قيادة السيارة.
- لا تعد السيارة عند الشعور بالتعب.
- اتبع دائماً لوائح المرور عند قيادة السيارة.
- أثناء القيادة، يرجى التركيز على القيادة، وتجنب النشاط غير المتعلق بالقيادة (مثل إجراء/استقبال مكالمات هاتفية وتعديل الأزرار).

اقتراحات استخدام السيارة

اقتراحات لإطالة استخدام البطارية عالية الجهد:

- قبل تخزين السيارة لفترة طويلة، يوصى بشحن البطارية بالكامل وتفرغها إلى 40% - 60% وهي ليست عالية جداً أو منخفضة جداً، وإغلاق الأبواب والنوافذ.

الوقود

اختيار الوقود

- استخدام الوقود الصحيح هو الأساس لتحقيق أفضل أداء للمحرك، وهو أيضًا المفتاح لضبط الانبعاثات وحماية المكونات ذات الصلة.
- يرجى استخدام البنزين الخالي من الرصاص الذي يلي المعايير المحلية.

تنبيه

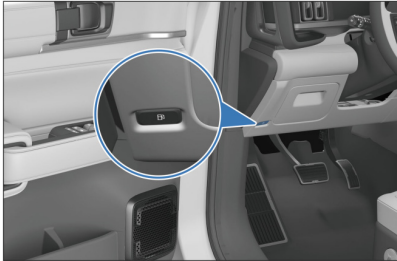
- لا تستخدم البنزين الرصاص. استخدام البنزين الرصاص يؤدي إلى فشل المحول الحفاز الثلاثي الطرق وخلل في جهاز التحكم في انبعاثات العادم، فضلاً عن زيادة تكاليف الصيانة.
- لا يغطي الضمان تلف المحرك أو الانبعاثات الزائدة الناتجة عن استخدام وقود غير ملائم.
- استخدام البنزين المنخفض الجودة أو الرديء يقلل من عمر المحرك.

إعادة التزود بالوقود

- يقع باب الوقود على الجانب الأيسر من المركبة، لذا اصطف بالمركبة بحيث يكون جانبها الأيسر قريباً من مضخة الوقود.
- أوقف تشغيل المركبة.

1. اضغط على زر ملء الوقود. تعرض لوحة العدادات

رسالة "⚠️" جاري تحرير ضغط خزان الوقود. يرجى الانتظار". تعرض رسالة "⚠️" تم تحرير ضغط خزان الوقود. يرجى إعادة التزود بالوقود" عندما ينتهي التحرير.



2. اضغط على باب فتحة التزويد بالوقود، وسيفتح الباب تلقائيًا إلى زاوية معينة.

- قبل تخزين السيارة لفترة طويلة، يوصى بشحنها بالكامل وتفرغها مرة واحدة كل ثلاثة أشهر، ثم شحنها إلى 40% - 60% للتخزين.

- أثناء تشغيل السيارة، إذا دخل شريط مؤشر SOC على لوحة العدادات في منطقة التنبيه الحمراء، فهذا يشير إلى انخفاض SOC البطارية. في هذه الحالة، اشحن السيارة في الوقت المناسب وتجنب القيادة مع انخفاض SOC لفترة طويلة.

- أثناء تشغيل السيارة، يوصى باستخدام معدات الشحن المدمجة لشحن السيارة بشكل كامل مرة واحدة كل أسبوع إلى أسبوعين.

- عندما تكون درجة الحرارة مرتفعة، تجنب تخزين السيارات لفترة طويلة وهي مشحونة بالكامل. يوصى بتفريغ السيارة إلى ما دون 95% بعد شحنها بالكامل.

- عندما تكون درجة الحرارة منخفضة جدًا أو مرتفعة جدًا، يوصى بعدم ترك السيارة في الهواء الطلق لفترة طويلة.

- أثناء تشغيل السيارة، تجنب التسارع أو التباطؤ المتكرر السريع كلما أمكن ذلك.

- أثناء تشغيل السيارة، تجنب قيادة السيارة باستمرار لفترة طويلة؛ وإلا، فإن ارتفاع درجة حرارة البطارية بشكل مفرط سيؤثر على أداء السيارة.

- اتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة للفحص في أقرب وقت ممكن في حالة ظهور إشعار بوجود عطل.

- عندما تكون درجة حرارة بطارية الجهد العالي مرتفعة، سيتم تقييد أداء السيارة إلى حد ما. في هذه الحالة، أوقف السيارة وانتظر حتى تنخفض درجة الحرارة قبل التشغيل.

تحذير

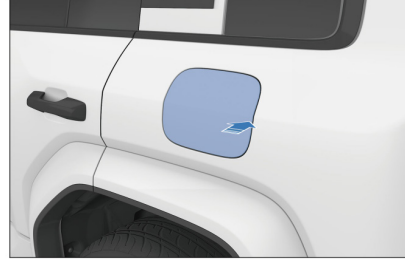
- مقارنة بدرجات الحرارة العادية، ينخفض المدى القياسي الكهربائي الخالص إلى حد ما وسيتأثر أداء القدرة أيضًا في بيئات درجات الحرارة المنخفضة أو المرتفعة.

تنبيه

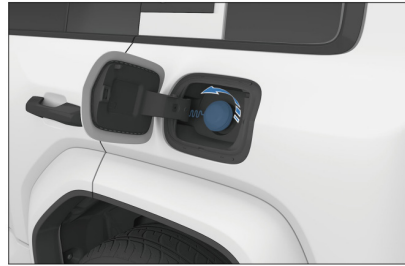
- إذا انخفض مؤشر البطارية إلى 0، يجب إعادة شحن السيارة. إذا لم يتم إعادة شحنها في غضون سبعة أيام، فقد تتعرض البطارية لضرر دائم. هذا الضرر غير مشمول بشروط ضمان DENZA.
- يعتمد المدى القياسي على العديد من العوامل، مثل الطاقة المتاحة للمركبة وعمر السيارة (العمر الحالي للبطارية) والطقس ودرجة الحرارة وظروف الطريق وعادات القيادة.

تحذير

- لا تدخن أثناء ملء الوقود، لمنع الشرر أو اللهب المفتوح، اللذين من السهل أن يتسببا في الاحتراق.
- لا تقم بإزالة غطاء خزان الوقود على الفور عند فتحه. في الطقس الحار، إذا تمت إزالة غطاء خزان الوقود فجأة، فقد يتناثر الوقود تحت الضغط من الفتحة، مما يسبب إصابة.
- بعد ملء الوقود، امسح أي وقود انسكب على الفور.
- يجب ملء الوقود والشحن بشكل منفصل. لا تملأ خزان السيارة بالوقود عندما يكون كابل الشحن موصلاً، والذي يجب أن يبقى على مسافة آمنة بعيداً عن المنتجات القابلة للاشتعال، أو قد يؤدي ذلك إلى خطر إتلاف المعدات أو الإصابات عند عدم إجراء عملية توصيل/فصل كابل الشحن حسب القواعد، مثل احتراق الوقود.

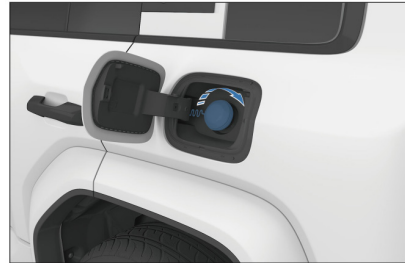


3. افتح باب فتحة التزويد بالوقود، وأدر غطاء خزان الوقود عكس اتجاه عقارب الساعة لإزالته.



- قم بتوصيل غطاء خزان الوقود بباب الوقود بواسطة حبل لمنع فقدان الغطاء عن غير قصد. أثناء ملء الوقود، ضع غطاء خزان الوقود على حامل باب الوقود.

4. بعد ملء الوقود، أحكم ربط غطاء خزان الوقود في اتجاه عقارب الساعة ثم أغلق باب الوقود.



تنبيه

- توقف عن الملء بعد أن يتوقف فوهة الملء تلقائياً. لا تملأ خزان الوقود أكثر من اللازم، بل اترك بعض المساحة لتمدد الوقود بسبب تغير درجة الحرارة.
- تحقق من ربط غطاء خزان الوقود وإغلاق باب الوقود في الوقت المناسب بعد التزود بالوقود.
- إذا لم يتم ربط غطاء خزان الوقود، قد تضفي على لوحة العدادات.
- إذا لم يكتمل التزود بالوقود في غضون 15 دقيقة بعد فتح باب الوقود، يرجى إغلاق الباب وفتحه مرة أخرى والتزود بالوقود مجدداً، وإلا فقد يحدث رش عكسي للزيت أثناء التزود بالوقود.

توفير الوقود وإطالة عمر المركبة

- توفير الوقود أمر بسيط وسهل، وهو يساعد على إطالة مدة الخدمة للسيارة. فيما يلي بعض النصائح لتوفير الوقود وتكاليف الإصلاح:
- السرعات الثابتة توفر الوقود. التسارع المفاجئ والمنعطفات الحادة والفرملة الطارئة تستهلك المزيد من الوقود.

تحذير

- نظراً لأن الوقود قابل للاشتعال والاحتراق، انتبه إلى الأمور التالية أثناء التزود بالوقود:
- يُصح بإضافة الوقود في الهواء الطلق.

سرعة المركبة ضمن نطاق السرعة الاقتصادي لتوفير الوقود.

- حافظ على محاذاة العجلات الأمامية بشكل صحيح.
- تجنب الاصطدام بالرصيف وقد يبطء على الطرق الوعرة. عدم محاذاة العجلات الأمامية بشكل صحيح يتسبب في ارتداء الإطارات بشكل مفرط ويزيد من حمل المحرك واستهلاك الوقود.
- حافظ على نظافة الهيكل وخاليًا من الوحل. هذا يقلل من وزن السيارة ويمنع التآكل.
- اضبط السيارة لتتقياها في أفضل حالة عمل. تؤدي الظروف مثل فلاتر الهواء المتسخة، وترسب الكربون الكبير في شمعات الإشعال، والزيوت المتسخة أو المتدهورة أو اللزج للمحرك وزيت التشحيم، والفرامل غير المضبوطة إلى إضعاف أداء المحرك وإهدار الوقود. يجب إجراء صيانة دورية لضمان عمر خدمة طويل لجميع المكونات وتقليل تكاليف التشغيل. إذا كانت السيارة تُقاد غالبًا في ظروف قاسية، فيجب تقصير فترة الصيانة.

تذكير

- لا تقم بالانطلاق بالسيارة في وضع الترس المحايد.

حمل الأمتعة

- هذه السيارة لديها عدة مساحات تخزينية.
- استخدم صندوق القفازات واللوح الداخلية وجيوب مسند الظهر لوضع الأشياء الصغيرة. يجب وضع الأشياء الكبيرة في صندوق السيارة.
- التحميل الزائد أو التخزين غير السليم قد يؤثر على قدرة المناورة واستقرار السيارة وعملها الطبيعي، ويقلل من أمانها.
- تأكد من بقاء إجمالي حمولة السيارة (السيارة + الركاب + الأمتعة) ضمن الحد الأقصى المحدد للوزن.
- يُرجى قراءة المعلومات التالية بعناية قبل حمل الأمتعة.

تحذير

- قد يؤثر الحمل الزائد والترتيب غير المناسب على الثبات والتحكم في المركبة، مما قد يؤدي إلى وقوع حوادث.
- احترم حد الوزن الأقصى وإرشادات التحميل الأخرى الواردة في هذا الدليل.
- لا تحمل الأشياء ذات المغناطيسية القوية، فقد تتداخل في العمليات الطبيعية للسيارة.

يجب الحفاظ على سرعة ثابتة وفقًا لظروف حركة المرور. يؤدي كل تباطؤ أو تسارع للسيارة إلى استهلاك وقود إضافي.

استخدام نظام التحكم بالسرعة الأوتوماتيكي في ظروف القيادة المناسبة لتثبيد استهلاك الوقود.

يؤدي استخدام A/C إلى زيادة الحمل على المحرك، مما يتسبب في زيادة استهلاك الوقود. أوقف تشغيل A/C للحد من استهلاك الوقود. عندما تكون درجات الحرارة الخارجية معتدلة، استخدم وضع الهواء النقي للتهوية.

تأكد من أن ضغط الإطارات صحيح. يؤدي انخفاض ضغط الإطارات إلى بلى الإطارات وإهدار الوقود.

لا تحمل السيارة بأوزان غير ضرورية. الأوزان الزائدة تضيق عينًا إضافيًا على المحرك، مما يؤدي إلى استهلاك كبير للوقود.

لا تتوقف لتسخين المحرك، وأبدأ القيادة ببطء فور البدء، فهذا يمكن المحرك من الوصول إلى درجة حرارة التشغيل في أقرب وقت ممكن ويقلل من انبعاث المواد الضارة. ما لم تكن في بيئة ذات درجة حرارة منخفضة للغاية، يمكنك الحفاظ على سرعة دوران عالية للمحرك بالضغط الخفيف على دواسة الوقود عندما تكون السيارة في وضع الحياد تحت وضع "الرياضة HEV"، ثم أبدأ القيادة ببطء بعد الإحماء.

عندما يكون المحرك باردًا، لا تقم بتشغيله بسرعة عالية أو القيادة مع الضغط على دواسة الوقود بعمق مباشرة بعد بدء التشغيل. ينصح بالقيادة ببطء بعد البدء.

تجنب ترك المحرك يعمل لفترات طويلة. إذا كنت في منطقة ذات حركة مرور منخفضة ويجب عليك الانتظار لفترة طويلة، فمن الأفضل إيقاف تشغيل المحرك وتشغيله لاحقًا.

تجنب إبطاء رجوع المحرك أو السرعة الزائدة مع الأحمال. حدد ترس السرعة المناسب وفقًا لظروف الطريق.

تجنب التسارع والتباطؤ المستمرين. التوقف والبدء المتكرر يسببان هدر الوقود.

تجنب الوقوف أو الفرملة غير الضرورية. حافظ على سرعة مستقرة وراقب إشارات المرور لتقليل عدد مرات التوقف. عند القيادة على الطريق دون إشارات مرور، حافظ على مسافة قيادة مناسبة من المركبة الأمامية لتجنب الفرملة الطارئة، مما قد يقلل أيضًا من تآكل الفرامل.

لا تقد على الطرق ذات الحركة المرورية الكثيفة أو الازدحام المروري قدر الإمكان.

حافظ على سرعات معتدلة في الطرق السريعة. سرعة المركبة العالية تستهلك المزيد من الوقود. حافظ على

حمل الأمتعة في منطقة الركاب

- عند تركيب حامل السقف، يرجى قراءة إرشادات الشركة المصنعة واتباعها.
- حاول تحميل حامل السقف بشكل متساوٍ والحفاظ على مركز الجاذبية منخفضاً. تؤدي الأحمال على حامل السقف إلى رفع مركز الجاذبية العامة، مما قد يغير تجربة قيادتك.
- عند قيادة سيارة محملة بكثافة، خذ احتياطات إضافية، وقد يبطئ، وزد من مسافة التباعد الخاصة بك.
- الحمولة القصوى الموصى بها لحامل السقف هي: 75 كجم في الحالة الديناميكية، و300 كجم في الحالة الساكنة. من بينها، تتضمن الحمولة وزن القضيبي وإطار الأمتعة وغيرها من الملحقات السيارة على الحامل.

- يجب وضع كل الأشياء التي قد تُقذف إلى الداخل ومن ثم تصيب الركاب في حالة حدوث تصادم وتأمينها بشكل صحيح.
- تأكد من عدم انزلاق الأشياء الموضوعة على الأرضية خلف المقعد الأمامي تحت المقعد، لتجنب التأثير على قدرة السائق على التحكم في الدواسات أو تعديل المقعد بشكل طبيعي. لا تقم بتكدس الأشياء إلى ارتفاع أعلى من ظهور المقاعد الأمامية.
- تأكد دائماً من غلق صندوق الفخازات أثناء القيادة. إذا كان صندوق الفخازات مفتوحاً، فقد تُصاب ركب الراكب في حالة وقوع تصادم أو توقف طارئ.

تحذير

- لا تكون اللعب في السيارة، لأن ذلك قد يؤثر على سلامة القيادة ويشكل خطراً على الأطفال، خاصة في حالة الفرمل الطارئ أو التصادم.

تحميل الصندوق الخلفي

مثبتات الأمتعة (4 قطع)

- ضع الأمتعة بشكل متساوٍ في الصندوق الخلفي. ضع الأغراض الأثقل في الأسفل وأبعد ما يمكن.
- تثبت الأغراض بالحيال أو الأربطة حتى لا تتحرك أثناء القيادة. لا تقم بتكدس الأشياء إلى ارتفاع أعلى من ظهور المقاعد.



حامل السقف

خطر التسمم بغاز أول أكسيد الكربون (CO)

- يحتوي دخان المحرك على غاز CO. إذا تم صيانة المركبة بشكل صحيح، فقد لا يدخل CO إلى داخلها أثناء القيادة العادية.
- افحص نظام العادم للكشف عن أي تسرب في الظروف التالية:
 - صوت العادم غير طبيعي.
 - تعرضت السيارة لحادث قد يلحق الضرر بالجزء السفلي منها.

تحذير

- غاز CO سام. استنشاق CO قد يتسبب بفقدان الوعي وحتى تهديد الحياة. يجب تجنب أي بيئة مغلقة وأنشطة قد تسبب تسمم بغاز CO. يجب تجنب أي بيئة مغلقة وأنشطة قد تسبب تسمم بغاز CO.
- سوف يتركز غاز أول أكسيد الكربون عالي التركيز بسرعة في المناطق المغلقة مثل المراب. لا تشغيل المحرك عندما يكون باب المراب مغلقاً. حتى لو

- سيؤدي تخزين الأمتعة على حامل السقف إلى زيادة استهلاك الطاقة الكلي وتغيير طريقة قيادة السيارة وتعاملها.
- لا تفتح فتحة السقف الشمسية عندما تكون هناك أمتعة على حامل السقف، فقد تتسبب في تلف فتحة السقف الشمسية والمكونات الأخرى بواسطة القضيبي أو الأمتعة.

⚠ تحذير

- تؤدي إضافة أجهزة كهربائية إضافية، مثل أنظمة الصوت عالية الطاقة، ووحدات الإضاءة، وما إلى ذلك، إلى زيادة الحمل على حزمة الأسلاك وارتفاع درجة حرارتها، وزيادة خطر نشوب حريق. إعادة تركيب غير ملائمة للأجهزة الكهربائية أو الأسلاك قد تسبب حريقاً بسبب مقاومة التلامس والسخونة غير الطبيعية.
- يحظر منعاً باتاً استخدام صمامات فيوز أو أسلاك بديلة أخرى تتجاوز التصنيف الكهربائي ذي الصلة.

- اختر موقعاً مناسباً لوقوف السيارة.

- عندما تكون المركبة متوقفة، وخاصة في فصل الصيف، تحقق مما إذا كانت هناك أي مواد قابلة للاشتعال مثل الأعشاب الجافة، أو الأخشاب الميتة، أو الأوراق أو قش القمح تحت المركبة. إذا وجدت أي من هذه المواد، فقد يتسبب ذلك في نشوب حريق بسبب ارتفاع درجة حرارة مكونات نظام العادم بعد قيادة طويلة.

- عندما تكون المركبة قيد التشغيل، تجنب القيادة على أجزاء الطريق المتراكمة بالمواد القابلة للاشتعال مثل الأوراق الجافة وقش القمح والعشب، أو توقف المركبة على الفور للتحقق مما إذا كان هناك أي مواد قابلة للاشتعال تحملت بعد المرور بتلك الأجزاء من الطريق. عند وقوف السيارة، حاول تجنب تعرضها لأشعة الشمس.

- افصل الكابل السالب للبطارية منخفضة الجهد وموصل مفتاح صيانة الجهد المنخفض قبل إجراء استبدال الأجزاء وإصلاحات السيارة.

- احتفظ بطفاية حريق خفيفة الوزن في السيارة واعرف كيفية استخدامها.

- من أجل ضمان سلامة السيارة، يجب تجهيز طفاية حريق في السيارة، والتحقق منها واستبدالها بانتظام. كما يجب عليك التعرف على استخدام طفاية الحريق والاستعداد لأي حوادث.

- في حالة نشوب حريق في السيارة، اتخذ إجراءات فعالة في الوقت المناسب وبهدوء للحد من أي خسائر.

- النيران عادة تظهر علامات تحذير أولية مثل الأصوات وروائح غير طبيعية في هيكل السيارة. عند العثور على ظروف غير طبيعية، اطفئ وأوقف السيارة على الفور. حاول إخماد النار إن أمكن.

- اتصل بجرس إنذار الحريق في الوقت المناسب، واتصل أيضاً برقم الإبلاغ الخاص بشركة التأمين واطلب من الشركة الحضور إلى موقع الحريق للتعامل معه.

- ابحث عن مصدر الحريق. في حالة وجود دخان في حجرة المحرك، لا تفتح الغطاء على الفور (لأن هذا

كان باب المرآب مفتوحاً، يجب أن تقتصر مدة تشغيل المحرك على الوقت الذي يمكن فيه إخراج السيارة من المرآب.

- عندما يتم فتح الصندوق الخلفي، ستجلب التيارات الهوائية العادم إلى داخل السيارة، مما يخلق بيئة خطيرة. إذا كان لابد من تشغيل السيارة مع ترك الصندوق الخلفي مفتوحاً، يجب خفض جميع النوافذ وضبط نظام تحكم الهواء الداخلي وفقاً للتنبهات التالية:

- اختر وضع "وضع الهواء النقي".
- حدد وضع "مستوى الوجه/القدم".
- سرعة المروحة مضبوطة على "نوران عالي".

منع الحرائق

لمنع نشوب حرائق في السيارة في الوقت المناسب وبشكل فعال، انتبه إلى ما يلي أثناء استخدام السيارة:

- لا تضغط على دواسة الوقود باستمرار. وإلا، سيعمل المحرك دائماً بسرعة عالية.
- لا يُسمح بوجود أي أشياء قابلة للاشتعال أو متفجرة في السيارة.

- قد تصل درجات الحرارة إلى أكثر من 70 درجة مئوية في السيارة المعرضة لأشعة الشمس المباشرة في فصل الصيف. لذلك، فإن الأشياء القابلة للاشتعال والمتفجرة، مثل الولاعات ومواد التنظيف والعطور، المخزنة في السيارة يمكن أن تتسبب في نشوب حريق أو حتى انفجار بسهولة.

- تأكد من إطفاء السجائر تماماً.

- التدخين ضار بصحتك وقد يسبب حريقاً. قد تسبب السجائر التي لم يتم إطفائها بشكل تام حريقاً.
- يوصى بالذهاب إلى وكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة لإجراء فحوصات دورية للسيارة.

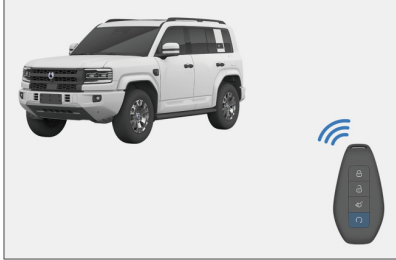
- افحص تسرب الزيت في حجرة المحرك بانتظام، ونظف أوساخ الزيت وبقع الزيت على المحرك في الوقت المناسب.

- افحص أسلاك السيارة والوصلات الكهربائية وحزم الأسلاك والعزل والمواضع الثابتة بانتظام. تعامل مع المشاكل التي تم تحديدها على الفور.

- لا تعيد تركيب أسلاك السيارة أو تضيف أي جهاز كهربائي غير مصرح به.

تشغيل عن بعد

- اضغط مع الاستمرار على زر تشغيل/إيقاف التشغيل عن بُعد في المفتاح الذكي الإلكتروني لمدة ثانيتين لتشغيل السيارة. بعد تشغيلها، ستومض إشارات الانعطاف ثلاث مرات
- اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/الإيقاف على المفتاح الذكي. السيارة تغلق تشغيلها، وتومض إشارات الانعطاف مرتين.



تشغيل/إيقاف تشغيل السيارة تلقائياً

- تمكين أو تعطيل التشغيل/الإيقاف الذكي من خلال شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس ←  ← القيادة ← القيادة المريحة. هذه الوظيفة معطلة افتراضياً من المصنع.
- عند تمكين التشغيل التلقائي، قم بتشغيل المركبة بإحدى الطريقتين التاليتين:
- الطريقة 1: افتح القفل باستخدام مفتاح ذكي صالح/مفتاح مصغر/هاتف بتقنية NFC/بلوتوث/مفتاح سحابي، وبعد فتح باب السائق للمرة الأولى، يتم تشغيل المركبة.
- الطريقة 2: احمل مفتاحاً ذكياً صالحاً، هاتفاً بتقنية NFC، بلوتوث أو خدمة سحابية، واضغط على دواسة الفرامل. المركبة جاهزة للقيادة.
- عند تمكين الإيقاف التلقائي، قم بإيقاف تشغيل المركبة بإحدى الطريقتين التاليتين:
- الطريقة 1: اضغط على زر التشغيل/التوقف.
- الطريقة 2: انقل إلى وضع الانتظار، وقم بالقف من الخارج باستخدام مفتاح ذكي صالح، مفتاح مصغر أو مفتاح رقمي بتقنية NFC.

يزيد من احتراق الحريق وانتشاره بسبب دخول الهواء. هناك أكسجين محدود في حجرة المحرك، لذا يجب الحفاظ على الغطاء مغلقاً للسيطرة على اللهب، مما يساعد على إطفاء الحريق). وجه طفاية الحريق على متن الطائرة نحو نقطة الاشتعال من فجوة الغطاء لإخماد الحريق، أو اطلب المساعدة من السيارات المارة. إذا كنت تستطيع الحصول على المزيد من طفايات الحريق، افتح الغطاء لإطفاء الحريق عندما لا ترى أي لهب من الخارج.

- إذا تم تورط فرقة الإطفاء، اطلب شهادة أداء الواجب ووصفاً لسبب الحريق.
- بعد وقوع الحادث، اتصل بشركة التأمين لمعالجة ما بعد الحدث في الوقت المناسب.

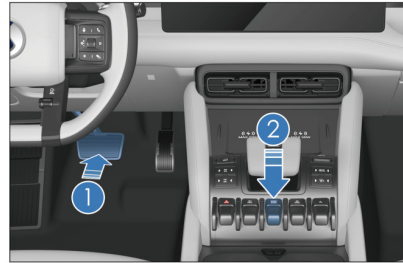
تذكير

- من أجل تخفيف الخسائر في حالة وقوع حادث، يوصى بشراء تأمين ضد خسائر الحريق.

بدء التشغيل والقيادة

بدء تشغيل السيارة

- احمل المفتاح الذكي الصالح أو ضع مفتاح NFC في موضع NFC المشار إليه* داخل السيارة.
- اضغط على زر التشغيل/الإيقاف ② أثناء الضغط على دواسة الفرامل ①.
- السيارة جاهزة للقيادة عندما يضيء مؤشر موافق في لوحة العدادات.



تذكير

- لا تلمس زر التشغيل/الإيقاف أثناء القيادة.

تذكير

- لا تقم بضبط شدة الفرملة التوليدية أثناء القيادة بسرعة عالية. قد يصرف هذا انتباهك ويتسبب في وقوع حوادث.
- في وضع HEV، يتم تشغيل المحرك وإيقافه تلقائيًا حسب الحاجة لشحن البطارية أو توفير قوة إضافية. في بعض الظروف، قد يتم تشغيل المحرك، أو إيقافه إذا تم تشغيله.
- قوة السيارة تكون أدنى عند انخفاض SOC البطارية مقارنة بارتفاع SOC البطارية.

فحص السلامة قبل القيادة

ينصح بإجراء فحص للسلامة قبل القيادة لمسافات طويلة، مما يضمن سلامتك أثناء القيادة ويعزز تجربة قيادتك. يمكن أيضًا قيادة المركبة إلى وكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة للتحقق.

الخارج

- الإطارات: تحقق من ضغط الإطارات وافحصها بعناية للكشف عن أي قطع أو تلف أو مواد غريبة أو شذوذ أو تآكل زائد.
- صواميل العجلات: تأكد من تركيب جميع الصواميل وشدها.
- تسربات: تحقق من وجود رواسب سائلة أسفلها. قد يشير هذا إلى تسرب للوقود أو زيت المحرك أو سائل التبريد أو سوائل أخرى. (ومع ذلك، من الطبيعي تشكل بركة صغيرة من الماء بسبب نظام تكييف الهواء.)
- الإضاءة: تأكد من عمل المصابيح الأمامية والأضواء الموضعية وإشارات الانعطاف وجميع الأضواء الأخرى بشكل طبيعي. افحص شدة المصابيح الأمامية.

الداخلية

- أحزمة المقاعد: تحقق مما إذا كان بالإمكان إحكام ربط أحزمة المقاعد بشكل صحيح. تأكد من أن أحزمة المقاعد غير بالية أو مخدوشة.
- لوحة العدادات: تحقق بشكل خاص من أن مؤشر الصيانة وإضاءة لوحة العدادات والصقال يعملون بشكل صحيح.
- دواسة الفرامل: تأكد من وجود مساحة كافية لعمل دواسة الفرامل.
- بطارية الجهد المنخفض والكابلات: افحص الموصلات للكشف عن أي تآكل أو إرخاء وأي تشققات في مبيت بطارية الجهد المنخفض.

تذكير

- تم ميزة التشغيل التلقائي فقط عندما يتم فتح باب السائق لأول مرة بعد فتح القفل.
- إذا قمت بفتح قفل المركبة والوصول إليها عن طريق فتح باب غير باب السائق، فيعد تشغيلها وإيقاف تشغيلها، لن يؤدي فتح باب السائق إلى تشغيل المركبة.
- إذا تعطل تشغيل السيارة تلقائيًا، يجب الضغط على دواسة الفرامل و زر التشغيل/إيقاف التشغيل لتشغيل السيارة.
- لا يعمل تشغيل السيارة تلقائيًا عندما يكون غطاء المحرك مفتوحًا.
- لمنع التشغيل الخاطئ، يمكن لخدمة البلوتوث والسحابة قفل السيارة فقط وليس إيقاف تشغيلها.
- في حالة التشغيل التلقائي عن طريق فتح باب السائق، فإن القفل من الخارج باستخدام مفتاح ذكي صالح، مفتاح مصغر، أو مفتاح NFC سيؤدي إلى إيقاف تشغيل المركبة تلقائيًا. لا داعي لضغط زر التشغيل/إيقاف التشغيل.
- عند تشغيل المركبة، تحتاج لوحة العدادات ونظام المعلومات والترفيه إلى وقت معين للفحص الذاتي، انتظر بصبر لبضع ثوانٍ حتى تعرض لوحة العدادات بشكل طبيعي ثم استخدم المركبة.

قيادة

- أثناء القيادة، يتم استعادة الطاقة بواسطة الفرامل التوليدية عندما تتباطأ المركبة. للحصول على كفاءة أعلى، لا تسرع أو تبطئ السيارة دون داع.
- يمكن ضبط شدة الفرملة التوليدية على شاشة اللمس الخاصة بنظام المعلومات والترفيه.
- معيار: عندما يتم تحرير دواسة الوقود، يستعيد متحكم المحرك الطاقة بالمستوى القياسي، ويكون تباطؤ المركبة في المستوى القياسي.
- مُرتفع: عندما يتم تحرير دواسة البنزين، يستعيد جهاز تحكم المحرك المزيد من الطاقة، ويكون تباطؤ السيارة عاليًا.
- يمكنك تحديد شدة استرداد الطاقة بناءً على إحساس التباطؤ عند تحرير دواسة البنزين. مختلف مستويات التباطؤ توفر تجارب قيادة مختلفة.
- سيتم حفظ شدة الفرمل التجديدي المضبوطة عند إيقاف تشغيل السيارة ثم تشغيلها مرة أخرى، سيتم الاحتفاظ بوضع الفرامل المولدة للطاقة الذي تم تعديله في آخر مرة.

- كلما زاد شحن البطارية، كلما كان تفريغ البطارية أقوى، وسيعمل المحرك بشكل طبيعي، مما يوفر تجربة تسارع أفضل.
- تؤثر أعطال البطارية أو المولد أو المحرك على قوة خرج وظيفة الضغط على دواسة الوقود.
- سوف يؤدي التشغيل المتكرر لوظيفة الضغط على دواسة الوقود إلى انخفاض مستوى بطارية السيارة بسرعة.

وضع القيادة

وضع الطرق الوعرة

يتضمن وضع الطرق الوعرة أوضاع الثلج والرمال والطين والجبال والصخور، وهناك ثلاث طرق للتبديل:

1. تطبيق وضع القيادة: التبديل للدخول إلى وضع الطرق الوعرة عن طريق شاشة اللمس للمعلومات والتزفيه ← مركز التطبيقات  ← تطبيق وضع القيادة.
2. زر التمرير للطرق الوعرة: اضغط على زر التمرير للطرق الوعرة على الجانب الأيمن من عجلة القيادة للتبديل إلى وضع الطرق الوعرة المناسب.
3. التحكم الصوتي: "مرحباً، BYD"، قم بتشغيل وضع "XX".

وضع الثلج

- يُنصح باستخدام وضع الثلج للطرق ذات قاعدة صلبة وطبقة من المواد السائبة والزلقة مثل العشب أو الثلج أو الجليد أو الحصى. تحسن السيارة تماسك العجلات الأربع من خلال تحسين خصائصها للسحب والقيادة والتلاعب في الظروف الزلقة.



تحذير

- لا تقم بتشغيل نظام الدفع الرباعي المنخفض (4L) على الأسطح المعبدة.
- لا توقف السيارة على منحدرات شديدة الانحدار.



تنبيه

- معامل الالتصاق على الطرق المغطاة بالثلج منخفض، لذلك قد بحدز وأبطئ السرعة عند المنعطقات.

وضع الرمل

- يُنصح باستخدام وضع الرمل للطرق الناعمة أو الجافة أو التي يمكن ضغطها بسهولة من قبل العجلات (مثل

في حجرة المحرك

- فيوزات احتياطية: تحقق من توافر فيوزات احتياطية لجميع الأحمال المقدرة في صندوق الفيوزات.
- مستوى سائل التبريد: تحقق من أن مستوى سائل التبريد صحيح.
- أنبوب الوقود: افحص الأنبوب لأي تسرب للوقود وتوصيلات مفكوكة.

افحص بعد بدء التشغيل

- نظام العادم: تحقق من نظام العادم للكشف عن أي تسرب. في حال العثور على أي خلل، قم بإصلاحه.
- مستوى زيت المحرك: بعد تسخين المحرك، أوقفه لمدة 10 دقائق، وأوقف السيارة على أرض مستوية، وافحص مستوى الزيت.
- لوحة العدادات: تأكد من عمل مؤشر الصيانة وعداد السرعة بشكل طبيعي.
- الفرامل: في منطقة آمنة، قم بقيادة المركبة أمام، وأمسك بعجلة القيادة بإحكام، وخفف من سرعتها، وقم بتشغيل الفرامل. تحقق من احتفاظ المركبة باتجاهها المستقيم.
- حالات غير طبيعية أخرى: افحص وجود أجزاء مفكوكة، أو تسريبات، أو أصوات غير عادية.

إذا كان كل شيء على ما يرام، فقط استمتع بالقيادة.

استعدادات قبل القيادة

- تحقق من المحيط قبل الدخول إلى السيارة.
- تعديل وضع المقعد وزاوية مسند الظهر وارتفاع الوسادة وارتفاع مسند الرأس وزاوية عجلة القيادة وارتفاعها.
- اضبط مرآة الرؤية الخلفية والمرآة الجانبية.
- أغلق جميع الأبواب.
- ربط أحزمة الأمان.

وظيفة الضغط على دواسة الوقود*

- أثناء القيادة، عندما تكون المركبة تصعد تلاً أو تحتاج إلى التسارع بسرعة، اضغط على دواسة الوقود حتى تقترب من نهايتها. مع زيادة مقاومة الدواسة، يتم تفعيل وظيفة الضغط على دواسة الوقود، مما يتسبب في ارتفاع عدد دورات المحرك في الدقيقة وتوفير قوة أكبر للمركبة.

⚠️ تنبيه

- إطار
- الإضاءة
- دواسة الفرامل، فوط الفرامل، وقرص الفرامل
- باب منفذ الشحن وباب الوقود
- دواسة كهربائية*
- عنصر فلتر الهواء
- مفصلات الأبواب
- الأقفال، المزالجات، الأضرار الداخلية
- خطوط نهاية ضغط الشاحن التوربيني والمراوح

وضع الطين

- يُصبح بوضع الطين للطرق الوعرة، المتربة، اللينة وغير المستوية، أو عندما يكون السيارة غرضة للانزلاق والانحشار. يتم تحسين قوة الدفع والمعلومات ESC للسيارة لتمكينها من اجتياز تلك الطرق بشكل أفضل.

⚠️ تحذير

- لا تقم بقيادة السيارة على الطرق المعبدة في هذا الوضع أبدًا.
- لا توقف السيارة على منحدرات شديدة الانحدار.

⚠️ تنبيه

- قد بسرعة ثابتة وتجنب التوقف في منتصف الطريق في الوحل.
- قبل قيادة السيارة عبر حفرة طينية، انزل من السيارة لفحص عمق الحفرة وما إذا كان هناك أي عوائق مخفية.
- تأكد من ترك مسافة آمنة كافية من السيارات المتقدمة لأن مسافة الفرمل تزداد عند القيادة على الطرق الرطبة أو الطينية.
- عند القيادة على الطين، كن حذرًا من التغيرات المفاجئة في السرعة أو الاتجاه.
- نظف سيارتك بعد القيادة عبر الطين. وإلا، فإن الطين الزائد في السيارة سيؤدي إلى عدم توازن السيارة، مما يتسبب في تلفها.

الرمال والتلج العميق). تقوم السيارة بتحسين قوة الدفع وحفظ طاقة البطارية لأجل أداء أفضل على الرمال.

- نظام ABS الرملي قابل للتطبيق فقط على سطح الطريق الناعم من نوع الرمال. بالمقارنة مع نظام ABS العادي، يكون وقت قفل العجلات أطول ومسافة الفرملة أقصر أثناء الاستخدام
- يمكن للمستخدم تمكين أو تعطيل نظام ABS الرملي من خلال شاشة اللمس للمعلومات والترفيه ← مركز التطبيقات  ← تطبيق وضع القيادة ← وضع الرمال.
- نظام ABS الرملي متوقف افتراضيًا من المصنع ولا يحتوي على وظيفة ذاكرة.
- بعد تشغيل المفتاح، إذا كنت بحاجة إلى إيقاف تشغيله، يرجى النقر على زر المفتاح مرة أخرى أو الخروج من وضع الرمال.

⚠️ تحذير

- لا تقم بقيادة السيارة على الطرق المعبدة في هذا الوضع أبدًا.
- يُمنع تشغيل نظام ABS الرملي على الطرق المعبدة.

⚠️ تنبيه

- للقيادة في الصحراء، يوصى بتعديل ضغط الإطارات على 120 kpa (1.2 بار).
- في الوضع الرملي، تقوم السيارة تلقائيًا بتعيين SOC مستهدف أعلى. تأكد من شحن المركبة بالكامل قبل رحلة الطرق الوعرة عالية الكثافة.
- عند وقوف السيارة على منحدر، اتعديل الجزء الأمامي من السيارة ليوافق الاتجاه المنحدر للحد من احتمالية الانقلاب.
- عند القيادة على الرمال، حافظ على إبقاء أكبر عدد ممكن من العجلات على الأسطح الصلبة.
- بعد القيادة عبر الطرق الرملية، تحقق من نظام الفرامل وتأكد من أنه طبيعي. نظف الحطام مثل الرمل والأوساخ في قاع السيارة لمنع تعطل السيارة.
- بعد كل رحلة قيادة خارج الطريق في الصحراء، يوصى بفحص الأجزاء التالية في الوقت المناسب وصيانة السيارة أو إرسالها للإصلاح حسب الحاجة:
- عنصر فلتر زيت المحرك
- فلتر مكيف الهواء
- مروحة الكترونية

تنبيه



- قم بتنشيط هذا الوضع عندما تكون السيارة متوقفة.
- يرجى القيادة بحذر وببطء عبر التضاريس الصخرية بسرعة منخفضة.
- يرجى وضع إبهامك على الحلقة الخارجية لعجلة القيادة والحفاظ عليه متجهًا للأعلى لتجنب إصابة اليد أثناء الاضطرابات الشديدة.

الوضع الذكي

- يتميز الوضع الذكي بقدرة معينة على التعرف على التضاريس والقيادة على الطرق الوعرة، وستقوم السيارة بضبط توزيع عزم الدوران والتحكم في الانزلاق المحدود بذكاء وفقًا لخصائص الطريق. إذا كنت ترغب في تجربة القيادة المهنية على الطرق الوعرة، يرجى التبديل إلى وضع التضاريس المناسب.
- كيفية الاستخدام

- قم بادخال الوضع الذكي من خلال شاشة اللمس للترفيه والمعلومات ← مركز التطبيقات → تطبيق وضع القيادة أو بالنقر على زر الوضع الذكي الموجود على عجلة القيادة.



وظيفة 4L

- يمكن استخدام وظيفة 4L للقيادة عبر الأراضي، والخروج من المشاكل، وتسلق المنحدرات الشديدة، وعمليات الإنقاذ بالسحب وحالات أخرى. تحت وظيفة 4L، ستزيد السيارة من إخراج عزم الدوران عند السرعات المنخفضة، مصحوبًا بزيادة في استهلاك الطاقة والضجيج وتآكل الإطارات.
- كيفية الاستخدام

- اضغط على مفتاح 4L للدخول إلى أو الخروج من وظيفة 4L. عند تشغيل وظيفة 4L، يتم عرض حالة 4L على لوحة العدادات.

وضع الجبل

- يوصى باستخدام وضع الجبل للطرق ذات التربة المختلطة والحجارة أو الحفر، مثل طرق الجبال الوعرة والتلال والطرق الحصوية وغيرها. تحسن المركبة سلامة القيادة على الطرق الوعرة من خلال ضبط قوة الدفع بشكل ذكي.

تحذير



- لا تقم بقيادة السيارة على الطرق المعبدة في هذا الوضع أبدًا.
- قم بالقيادة على الطرق المنحدرة صعودًا وهبوطًا في خط مستقيم لتجنب الانزلاق الجانبي والانقلاب.
- لا توقف السيارة على منحدرات شديدة الانحدار.
- قد يؤدي الضغط على دواسة الوقود بعمق إلى انزلاق الإطارات أو دورانها أو فقدان تماسكها، مما يتسبب في فقدان السيطرة على السيارة.

وضع الصخر

- وضع الصخر مناسب لسطح الطريق المرصوف بالحجارة أو حالة الطريق ذات الانخفاضات الكبيرة بين الأحجار. تقوم السيارة تلقائيًا بفتح الففاضلي الخلفي لتكوين السيارة، وتعديل بذكاء نسبة توزيع عزم الدوران ومعايير نظام التحكم في ثبات الهيكل في الوقت الفعلي وفقًا لتغيرات التضاريس، وذلك لضمان سلامة وقابلية القيادة على الطرق الوعرة.

تحذير



- لا تقم بقيادة السيارة على الطرق المعبدة في هذا الوضع أبدًا.
- يرجى التأكد من الحفاظ على مسافة أمان كافية من السيارة التي أمامك لتقليل أضرار السيارة والمخاطر الشخصية.
- عند عبور الطريق الصخري، قد يتسبب ذلك في انعطاف السيارة بشكل حاد. يرجى التحكم في عجلة القيادة بعناية.
- يرجى وضع إبهامك على الحلقة الخارجية لعجلة القيادة والحفاظ عليه متجهًا للأعلى لتجنب إصابة اليد أثناء الاضطرابات الشديدة.

المحاور وظروف التخليص. عند تشغيل هذه الوظيفة، لا تحتاج إلى الضغط على دواسة الوقود أو دواسة الفرامل، وستحافظ السيارة تلقائيًا على سرعة منخفضة وتسير بسرعة ثابتة وفقًا للسرعة المضبوطة. يوصى باستخدام هذه الوظيفة في ظروف الطرق الوعرة أو عند الحاجة للخروج من العلوك. نطاق تروس سرعة الزحف من الترس 1 إلى 12.

• تشغيل وإيقاف الوظيفة:

• اضغط على مفتاح الزحف على شاشة اللمس المركزية للترفيه والمعلومات لفتح أو إغلاق وضع الزحف.

• بعد تشغيل وضع الزحف، قم بتعشيق ترس D لتنشيط وضع الزحف، وسيضيء مؤشر لوحة العدادات.



• إذا كان ضوء المؤشر أبيض، فهذا يشير إلى أن الوظيفة قيد التشغيل ووظيفة الزحف في حالة الاستعداد.

• إعداد ترس سرعة الزحف:

• التسارع: زر التحكم في سرعة الثبات +
• التباطؤ: زر التحكم في سرعة الثبات -

ترس السرعة المستهدفة الموصى به



• قم بتبديل السرعة فقط عندما:

- تكون سرعة السيارة ثابتة.
- العجلات الخلفية لا تنزلق.
- تم قفل أو فتح القفل التفاضلي.

⚠ تنبيه

- لا تقم بالدخول والخروج من وظيفة 4L بشكل متكرر.
- لا تقم بالتحويل إلى 4L على الطرق المعبدة.

وضع الزحف

- وضع الزحف مناسب للطرق الحصوية، والطرق غير المستوية، وطرق الصخور الكبيرة، وظروف تقاطع

ظروف الطريق	ترس سرعة الزحف
التضاريس الصخرية، تضاريس تقاطع المحاور	الترس 1-3
تضاريس تقاطع المحاور، تضاريس تشبه الحصى المسحوق (منحدر)	الترس 4-6
تضاريس الثلج، تضاريس تشبه الحصى المسحوق (مسطحة أو صاعدة)	الترس 7-9
تضاريس العشب والرمال والطين	الترس 10-12

⚠ تحذير

- يمكن لوضع الزحف مساعدة السائق، ولكنه لا يمكن أن يحل محل السائق في القيادة. يجب أن يحافظ السائق على التحكم في المركبة في جميع الأوقات لضمان سلامة المركبة.

- في بعض ظروف الطرق السيئة، مثل المنحدرات الشديدة، والطرق الجليدية والثلجية الشديدة، قد لا تتمكن وظيفة الزحف من الحفاظ على القيادة بسرعة

• تجاوز وضع الزحف للقيادة:

- عندما يضغط السائق على دواسة الوقود أثناء تنشيط وضع الزحف، يتم تعطيل وضع الزحف مؤقتًا. عندما تتجاوز سرعة السيارة 55 كم/ساعة، ستخرج الوظيفة تلقائيًا.



منخفضة، ويجب على السائقين توخي الحذر في جميع الأوقات لتجنب وقوع الحوادث.

احتياطات للقيادة على الطرق الوعرة

عناصر الفحص قبل القيادة على الطرق الوعرة

- تحقق من زيت المحرك وأضف الزيت الكافي إذا لزم الأمر. تأكد من أن المحرك يعمل بثبات على المنحدرات الشديدة.
- تحقق من عمق مدامس الإطار وضغط الإطارات، وأزل المواد الغريبة العالقة في المدامس (مثل الحجارة الصغيرة)، وأحمل الإطار الاحتياطي السليم.
- تحقق مما إذا كان الهيكل السفلي والهيكل والأجهزة الكهربائية قد تضررت.
- تحقق مما إذا كان نظام التعليق يمكنه الارتفاع والانخفاض بشكل طبيعي.*
- تأكد من أن جميع أضواء المركبة تعمل بشكل صحيح.
- تحقق للتأكد من وجود جميع الأدوات اللازمة وأنها في حالة جيدة.
- تحقق من كمية الوقود وكمية الكهرباء.
- قبل البدء في القيادة على الطرق الوعرة، استشر جميع الوكالات الحكومية ذات الصلة لتحديد المكان الذي يمكنك قيادة مركبتك فيه بشكل قانوني والترخيص أو التسجيلات المطلوبة.
- قم بتحسين تجربة القيادة على الطرق الوعرة من خلال التعرف على أبعاد المركبة، بما في ذلك زاوية الاقتراب، وزاوية المغادرة، وزاوية الاختراق الطولي، والخلوص الأرضي، وميزات المركبة.
- ثبت جميع الأغراض في المركبة بإحكام لمنع الخطر الناتج عن حركة وسقوط الأغراض أثناء القيادة.
- كن على دراية بالتضاريس والمنطقة وظروف الطريق. تؤثر أسطح الطرق المختلفة مثل التربة الصلبة والحصى والصخور والعشب والرمل والطين والمطر والتلج والجليد بشكل مختلف على توجيه المركبات والتحكم فيها وقوة الجر.
- قد تؤثر القيادة في بيئة مليئة بالغبار أو على الرمل بشكل خطير على عنصر منظف الهواء. خذ قطعة غيار واحدة على الأقل.
- قم بالتحقق الكامل من ظروف الطريق، وضع مسارات القيادة وقد يحذر.

• تأكد من أنك في حالة بدنية جيدة وقمت بتقييم قدراتك على القيادة في الطرق الوعرة بشكل شامل قبل البدء في أي أنشطة على الطرق الوعرة. تجنب المنعطفات الحادة والتوجيه المفاجئ عند السرعات العالية. قد تتسبب القيادة غير الصحيحة في فقدان السيطرة على المركبة أو انقلابها، مما يؤدي إلى إصابات خطيرة.

• قيم ظروف التضاريس وقم بتفعيل وضع الطرق الوعرة المناسب قبل الدخول إلى التضاريس المعقدة لتجنب فقدان السيطرة على المركبة.

عناصر الفحص بعد القيادة على الطرق الوعرة

تفرض القيادة على الطرق الوعرة متطلبات أداء أكثر صرامة على المركبات مقارنة بالقيادة على الطرق العادية. افحص المركبة بعد القيادة على الطرق الوعرة للكشف عن الضرر فوراً وتقليل خطر وقوع الحوادث لنفسك ومستخدمي الطريق الآخرين.

- قم بإلغاء تثبيت قفل التروس التفاضلية.
- تحقق مما إذا كان نظام التوجيه غير طبيعي (توجيه ثقيل أو ضوضاء غير طبيعية).
- نظف المصابيح الأمامية والخلفية وافحصها بحثاً عن أي ضرر.
- نظف لوحات الترخيص الأمامية والخلفية.
- افحص البوق.
- تحقق مما إذا كان هناك تسرب للزيت أو السوائل في أسفل المركبة.
- نظف العجلات والإطارات وبيبت العجلات والجزء السفلي من الهيكل وافحص عن وجود أي مواد غريبة وأضرار.
- تحقق من فلتر الهواء والأنابيب ذات الصلة بحثاً عن تسرب الماء والرمل.
- تحقق من وجود مثبتات ملوثة مفككة.
- افحص نظام العادم بحثاً عن أغصان النباتات المحاصرة أو المواد الأخرى القابلة للاشتعال، لأن هذه العناصر يمكن أن تزيد من خطر نشوب حريق.
- تأكد من أن المنطقة المحيطة بمدخل الهواء والشبك الأمامي نظيفة وخالية من الأوساخ المتبقية. انتبه بشكل خاص إلى الشبك السفلي ومكونات المبرد. قد يؤدي إهمال ذلك إلى ارتفاع درجة حرارة المحرك، مما يتسبب في تلف خطير للمحرك.
- تحقق مما إذا كان هناك طين ورمل في المقصورة الأمامية وبعض الشجيرات من خلال الرمال والطين والشجيرات، إلخ. تحقق مما إذا كان هناك رمل وطين متجمع حول المكابح، مما سيؤثر على تأثير الكبح ويضر بمكونات نظام المكابح. بعد تنظيف السيارة،

⚠ تحذير

- في المناطق غير المألوفة، قُد بسرعة منخفضة تكون على دراية بأي عوائق قد تواجهها.
- إذا أضاء مؤشر تحذير انخفاض ضغط الزيت أثناء تحرك السيارة، أوقف السيارة في مكان آمن في أسرع وقت ممكن. تحقق من مستوى زيت المحرك ولا تتجاهل التحذير من مؤشر تحذير انخفاض ضغط الزيت. مواصلة القيادة في هذه الحالة قد تؤدي إلى تلف المحرك.
- تزيد القيادة على الطرق الوعرة من احتمالية تلف السيارة، مما قد يؤدي إلى فشل في التجميع أو النظام. يجب تعديل أسلوب القيادة وفقاً لظروف التضاريس.
- قد يتسبب الاستخدام غير الصحيح لأوضاع القيادة في استجابة السيارة بشكل غير صحيح لظروف الطريق، مما يقلل من عمر نظام التعليق ومجموعة نقل الحركة.

⚠ تنبيه

- قبل التبديل إلى وضع الطرق الوعرة، من الضروري التأكد من ربط حزام الأمان. إذا لم يتم ربط حزام الأمان، سيتم تشغيل إنذار شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس.
- يجب فحص تأثير الكبح فوراً بعد القيادة في الرمال أو الوحل أو الماء أو الثلج. لا تدخل إلى الرمال بعد القيادة في الوحل، وذلك لتجنب إلحاق الضرر بنقل الحركة أو الفرامل بعد تعرضها للبلل في الوحل.

وضع الخوض

مقدمة عن وضع الخوض

- وضع الخوض مناسب للطرق المغمورة بالماء، والحد الأقصى لعمق الخوض هو 700 مم (الحد الأقصى لعمق الخوض في الإصدار السحابي هو 790 مم). من خلال السيطرة على المحرك في الوقت المناسب، والتحكم في الصوت في المنطقة الرطبة والحد من التفريغ داخل وخارج السيارة، يمكن للسيارة تحسين قابليتها للخوض وسلامتها.

كيفية الاستخدام

- تم تنشيط الوضع
- مؤشر OK قيد التشغيل.
- انقر على شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس ← تطبيق وضع القيادة ← وضع الخوض

يُرجى تنظيف السيارة بأسرع وقت ممكن وفحصها بالتفصيل. في حالة وجود أي خلل، يُرجى الاتصال بورشة الخدمة المعتمدة لسيارات DENZA بأسرع وقت ممكن.

⚠ تحذير

- يجب مراعاة الاحتياطات التالية عند القيادة على الطرق الوعرة لتقليل الإصابات الشخصية أو تلف السيارة.
- في حالة حوادث الانقلاب، فإن احتمالية وفاة الركاب غير المربوط بحزام الأمان أكبر من الركاب المربوط بحزام الأمان. تأكد من أن جميع الركاب يرتبطون أحزمة الأمان بشكل صحيح أثناء القيادة،
- عند الدخول إلى مناطق الطرق الوعرة، يُنصح بارتداء أجهزة الاتصال اللاسلكي ومعدات الاتصال الأخرى.
- تأكد من أنك في حالة بدنية جيدة وقمت بتقييم قدراتك على القيادة في الطرق الوعرة بشكل شامل قبل البدء في أي أنشطة على الطرق الوعرة.
- تجنب المنعطفات الحادة والتوجيه المفاجئ عند السرعات العالية. قد يتسبب القيادة غير الصحيحة في فقدان السيطرة على المركبة أو انقلابها، مما يؤدي إلى إصابات خطيرة.
- عندما تكون هناك رياح جانبية قوية، قم بإبطاء السرعة وتخفيفها للتحكم بالسيارة بشكل أفضل.
- عند القيادة في الميدان أو على الطرق الوعرة، لا تقم بالقيادة بسرعة عالية، أو القفز، أو الانعطاف بحدّة، أو الاصطدام بأشياء، وغير ذلك، وإلا فقد يتسبب ذلك في فقدان السيطرة على السيارة أو انقلابها، وإلحاق ضرر جسيم بالسيارة، أو حتى التسبب في إصابات خطيرة.
- عند القيادة على الطرق الوعرة، حافظ على توخي الحذر الشديد وتجنب القيادة في المناطق الخطرة.
- لا تمسك بقضبان عجلة القيادة عند القيادة على الطرق الوعرة. قد يتسبب الصدمات الشديدة في اندفاع يديك باتجاه عجلة القيادة، مما يؤدي إلى إصابات في اليدين. ضع يديك، وخاصة إبهاميك، على الحافة الخارجية لعجلة القيادة وحاول الإمساك بعجلة القيادة بأكملتا يديك.
- لا تدخل المناطق التي يُحظر فيها حركة المرور.

تحذير

للسيارات في ظروف القيادة المعقدة مثل الفيضانات والمياه العميقة والأنهار والعواصف المطرية.

- تجنب الخوض في مناطق المياه العميقة، لأن الخوض بما يتجاوز الحد الأقصى المسموح به لعمق الخوض قد يتسبب في تلف السيارة أو حتى إصابة شخصية.
- أثناء الخوض في المياه، إذا تبين أن الماء يدخل أنبوب سحب المحرك أو أن المحرك يتعطل، فلا تقم بتبديل أوضاع القيادة أو إيقاف تشغيل السيارة وإعادة تشغيلها، وإلا فقد تتعرض للتلوث.
- خُصّ فقط في المياه العذبة.

تنبيه

- تأكد من أن SOC أعلى من 20% قبل الاستخدام، وانتبه جيداً للبطارية المتبقية في السيارة.
- يرجى التأكد من أن الباب مغلق ومراة الرؤية الخلفية مفتوحة قبل الاستخدام.
- لا يمكن لوضع الخوض في المياه أن يعمل عندما تقوم السيارة بتفعيل نظام التثبيت التكميلي للسرعة (ACC)، وميزة الركن الآلي (APA)*، وميزة الكبح الطارئ الآلي (AEB).
- سيؤدي الدخول في وضع الخوض في المياه إلى تقييد وظيفة التفريغ. بعد الخروج من منطقة الخوض في المياه، يرجى الخروج من هذا الوضع أو إيقاف تشغيل السيارة وإعادة تشغيلها لاستعادة وظيفة التفريغ داخل وخارج السيارة.
- سيؤدي الدخول في وضع الخوض في المياه إلى إيقاف صوت المنطقة الرطبة إجبارياً. بعد الخروج من وضع الخوض في المياه لفترة من الوقت، سيتم استعادة التحكم في صوت المنطقة الرطبة.
- تشير القدرة القصوى للخوض الثابت إلى العمق الذي تمر فيه السيارة ببطء عبر المياه الساكنة. يجب اعتبار قيمة أقل في المياه المتدفقة.
- في عملية الخوض في المياه، انتبه لموجات المياه التي تسببها السيارة التي أمامك، والتي قد تتسبب في تجاوز عمق الخوض للحد الأقصى المسموح به.
- يتم ضبط الحد الأقصى المسموح به لعمق الخوض المعروف على شاشة وضع الخوض في المياه في تكوين يونيان بشكل ديناميكي وفقاً لتعديل التعليق.
- يوصى بالذهاب إلى وكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة للفحص بعد الخوض في المياه.

أو قم بالتنشيط الصوتي "مرحباً، BYD، ادخل وضع الخوض" للدخول إلى تطبيق وضع القيادة، انقر على وضع الخوض، واقرأ التعليمات المنيقة ونصائح المخاطر ووافق عليها، ثم انقر على "موافق" للدخول.

- الخروج من الوضع
- اضغط على زر تمرير الوضع على عجلة القيادة أو زر تمرير الطرق الوعرة للتبديل إلى وضع آخر للخروج.
- انقر على زر الخروج على شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس.

تحذير

- لا ينصح بالخوض في الماء إلا عند الضرورة.
- تأكد من تشغيل وضع الخوض قبل الدخول إلى منطقة الخوض، ولا تقم بالخروج من وضع الخوض وتشغيل وإيقاف تشغيل السيارة في منطقة الخوض.
- لا تتجاوز الحد الأقصى المسموح به لعمق الخوض المشار إليه للسيارة.
- لا تقم بالقيادة أو التوقف في منطقة المياه العميقة لفترة طويلة.
- تجنب القيادة في المياه المضطربة. قم دائماً بالقيادة ببطء وبسرعة أقل من 15 كم/ساعة، ولا تتسارع أو تندفع في منطقة الخوض في المياه.
- لا يمكن لوضع الخوض في المياه مراقبة حالة المياه الفعلية وسرعة تدفق المياه حول السيارة أو التنبيه بما إذا كان عمق المياه حول السيارة يرتفع بسرعة، كما لا يمكنه تحديد الختم المضاد للماء للسيارة الحالية، ولا يمكنه التنبيه بما إذا كان من الأمان مواصلة القيادة.
- وظيفة اكتشاف الخوض في المياه هي فقط أداة مساعدة، ولا يمكنها أن تحل محل حكم السائق على الوضع الخارجي. في جميع الأحوال، السائق مسؤول عن سلامة القيادة. انتبه للمحيط وقد يحذر عند الخوض في المياه.
- قبل الخوض في المياه، يجب على السائق تقييم ما إذا كانت شروط استخدام الوظيفة مستوفاة. انتبه للمحيط لتحديد المخاطر المحتملة عند استخدام هذه الوظيفة للخوض في المياه، وذلك لتجنب تلف السيارة والإصابات الشخصية.
- قبل الخوض في المياه، يحتاج السائق إلى تأكيد ظروف منطقة الخوض. لا تحاول الخوض في المياه إذا لم يتم التأكد من عمق المياه. يوصى بأخذ طريق بديل.
- وضع الخوض في المياه غير مناسب لجميع ظروف وبيئات العمل، ولا يمكنه ضمان القيادة الآمنة

فحص وصيانة السيارة



تنبيه

- قم بتنشيط هذا الوضع عندما تكون السيارة متوقفة.
- يرجى التأكد من أن البنية المحيطة مفتوحة، ومجال الرؤية واسع، وأن الطريق مغلق ومعبد.
- يرجى التأكد من أن الشحن الأولي أعلى من 50%.
- الفاصل الزمني بين كل تفعيل ناجح لبدء الانطلاق هو 180 ثانية.
- وضع السباق يعطل أو يحد من بعض وظائف السيارة، بما في ذلك بعض وظائف القيادة المساعدة.
- قبل وبعد استخدام وضع الرياضة+، يرجى التحقق من حالة بطارية الطاقة، المحرك، الفرامل، ضغط الإطارات والأنظمة الأخرى في الوقت المناسب.

- بعد أن تخوض السيارة في الماء، يوصى بإجراء الفحوصات التالية على الفور:
- تحقق مما إذا كان هناك دخول غير طبيعي للمياه.
- تحقق مما إذا كانت هناك تحذيرات غير طبيعية في لوحة العدادات.
- تحقق من صوت البوق.
- تحقق من المصابيح الأمامية المجمع، والمصابيح الخلفية المجمع، ومصابيح إشارات الانعطاف.
- تحقق من قرص الفرامل بحثًا عن أصوات غير طبيعية.

وضع الرياضة+

وضع الرياضة+

الدوران للخلف

مقدمة عن الدوران للخلف

- وظيفة الدوران للخلف مناسبة للمركبات الخارجية المخصصة للطرق الوعرة التي تحتاج إلى الدوران أو الدوران للخلف على الطرق الضيقة. التوجيه العادي لا يمكنه إكمال الدوران للخلف أو التوجيه على الطرق الضيقة بسبب قطر الدوران الكبير. وظيفة الدوران للخلف يمكنها تقليل قطر الدوران بشكل كبير وتحسين قدرة المناورة للمركبات في المساحات الضيقة.

تمكين الوظيفة

- قم بتفعيل وظيفة الدوران عن طريق شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس ← تطبيق وضع القيادة ← الدوران للخلف أو عن طريق الأوامر الصوتية الذكية.

الوصول إلى الوظيفة

- ستظهر نافذة منبثقة بمعلومات الميزة عندما يختار المستخدم الدوران للخلف على شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس للمرة الأولى. يرجى قراءة معلومات الميزة بعناية والتأكيد.
- بعد الدخول إلى الوظيفة، سيقوم النظام بتقييم ما إذا كانت شروط التشغيل مستوفاة. إذا لم تكن مستوفاة، سيقدم النظام إشعارًا منبثقًا. يرجى اتباع الإرشادات. بعد استيفاء الشروط، يمكنك الدخول إلى واجهة تفاعل المستخدم للدوران للخلف.
- إذا أظهرت النافذة المنبثقة "حالة النظام غير مرضية"، مما يشير إلى وجود خلل في المركبة، يرجى الذهاب إلى وكيل أو مزود خدمة DENZA المعتمد للتحقق من مشكلة المركبة.

- إنه مناسب للمسابقات المهنية أو أقسام الاختبار. لا تستخدم هذا الوضع على الطرق العامة أو الطرق ذات التماسك المنخفض مثل الجبال والصخور والمطر والتلج والخوض في المياه. يتميز هذا الوضع بشروط بدء الانطلاق السريع، والتي يمكنها زيادة قدرة الإخراج إلى الطاقة القصوى في وقت قصير، مما يمنحك تجربة تسارع فائقة.

كيفية استخدام وظيفة الانطلاق السريع

- انتقل إلى وضع الرياضة+ من خلال تطبيق وضع القيادة على شاشة النظام الترفيهي التي تعمل باللمس أو المساعد الصوتي الذكي. عندما يكون ذراع نقل الحركة في وضع D، اضغط على دواسة السرعة والفرامل بعمق في نفس الوقت. عندما تعرض لوحة العدادات "تم تفعيل وظيفة بدء الانطلاق"، حرر دواسة الفرامل خلال 3 ثوان.



تحذير

- تأكد من القيادة بحذر وفقًا للقوانين واللوائح المحلية.
- يرجى الانتباه إلى سلامة الطريق والأشخاص المحيطين.
- لا تستخدم هذه الوظيفة على الطرق المبللة والزلزلة، لتجنب فقدان السيطرة على المركبة، مما قد يتسبب في إصابات خطيرة أو حتى تعريض الحياة للخطر.

⚠ تحذير

- عند استخدام هذه الوظيفة، يرجى التأكد من عدم وجود عوائق أو مشاة ضمن مسافة أمانة.
- الانعطاف للخلف هو مجرد وظيفة مساعدة، والتي لا يمكن أن تحل محل عملية القيادة اليدوية للسائق. يرجى مراقبة حالة المركبة والظروف المحيطة بها في جميع الأوقات لضمان إمكانية توليك السيطرة على المركبة في الوقت المناسب.
- يرجى التأكد من أن جميع الركاب في المركبة يرتدون أحزمة الأمان وأنهم بحالة بدنية جيدة، وأن السائق يستوفي متطلبات قيادة المركبة.
- تحت تأثير ظروف الطريق الفعلية وإطارات المركبة وحمولتها، يختلف تأثير الدوران الفعلي للمركبة عن المسار المرجعي. يرجى الانتباه دائماً إلى المسار الفعلي للمركبة والقيادة بحذر.

⚠ تنبيه

- قم بتنشيط هذا الوضع عندما تكون السيارة متوقفة.
- يرجى إيقاف تشغيل وظيفة الركن التلقائي، ووظيفة السحب، ونظام ثبات الهيكل الإلكتروني، ووظيفة مساعدة السائق، وغيرها قبل تشغيل هذه الوظيفة.
- استخدم هذه الوظيفة على سطح طريق مستوي ومتساوي.
- يرجى تفعيل الوظيفة وفقاً لتعليمات التشغيل الظاهرة على شاشة اللمس للنظام الترفيهي.
- قد يتعرض النظام للسخونة المفرطة إذا تم استخدامه بشكل مستمر لفترة طويلة. يرجى الانتباه إلى وقت الاستخدام.
- قد يؤدي الاستخدام المتكرر لهذه الوظيفة إلى إلحاق بعض الضرر بالإطار. يرجى الانتباه إلى تكرار الاستخدام.
- هناك اختلاف في مرونة التوجيه في سيارتيوهات عدم الاستخدام. يرجى الانتباه دائماً إلى مسار دوران المركبة.
- يمكن لهذه الوظيفة تحقيق دوران مستمر على شكل حرف U ودوران بزوايا محددة من قبل المستخدم. افتراضياً، يمكن للمركبة أن تدور دون الضغط على دواسرة الوقود. الضغط على دواسرة الوقود أثناء الدوران المستمر على شكل حرف U يمكن أن يزيد من سرعة دوران المركبة. يرجى التشغيل بحذر.
- يرجى اختيار وضع التضاريس المناسب وفقاً لظروف الطريق الفعلية.

واجهة تفاعل المستخدم

- اختيار التضاريس: يتم توفير أوضاع تضاريس مختلفة على الواجهة ليختار منها السائق. يُطلب من السائق اختيار الوضع المناسب وفقاً لسطح الطريق الموصى به على الواجهة.
- دليل النص: يمكن للسائق ضبط موضع المركبة عن طريق القيادة بشكل طبيعي بسرعة منخفضة، وستقدم الواجهة نصاً لتوجيه السائق لتفعيل وظيفة الدوران للخلف بشكل صحيح.
- إشعار "المحدر كبير جداً، يرجى قيادة المركبة إلى أرض مستوية"، يشير إلى وجود منحدر معين على سطح الطريق الحالي، وتحتاج المركبة إلى أن تنتقل إلى سطح طريق مستوي نسبياً.
- إشعار "تبريد النظام"، انتظر حتى يكتمل تبريد النظام قبل الاستمرار في استخدام الوظيفة.

تفعيل وإنهاء الوظيفة

- يمكن للسائق النقر مباشرة على "بدء" لتفعيل وظيفة الدوران للخلف، أو تمرير نموذج السيارة في الصورة، واختيار الزاوية المحددة والنقر على "بدء" لتفعيل الوظيفة.
- بعد النقر على "بدء"، وفقاً لإرشادات النافذة المنبثقة، أدر عجلة القيادة إلى أقصى موضع وحافظ عليها، قم بتعشيق وضع D، حرر الفرامل، يمكن تفعيل الوظيفة، وتبدأ المركبة بالدوران.
- إذا لم يتم اختيار الزاوية، يمكن للمركبة الاستمرار في الدوران، ويمكن للسائق الضغط على دواسرة الفرامل لإيقاف الوظيفة، أو النقر على "توقف" لإنهاء الدوران للخلف، والضغط على دواسرة الوقود أثناء الدوران لزيادة سرعة المركبة.
- إذا تم اختيار الدوران بزاوية محددة، ستتوقف المركبة بسلاسة وتنتقل إلى وضع P بعد الدوران إلى الزاوية المحددة. أثناء الدوران، يمكن للسائق إيقاف الدوران مسبقاً عن طريق الضغط على دواسرة الفرامل أو النقر على "توقف".
- عند تفعيل الدوران للخلف، ستعرض شاشة التحكم المركزية معلومات المسار المرجعي لتأثير دوران المركبة. يتأثر المسار الفعلي بنشوء صورة الأرض والصورة البانورامية ومنطقة الرؤية المحجوبة للكاميرا. يجب على السائق الانتباه دائماً لحالة المركبة والظروف المحيطة بها لضمان إمكانية توليه السيطرة على المركبة في الوقت المناسب.

وضع الانطلاق القوي

مقدمة عن وضع الانطلاق القوي

- وضع الانطلاق القوي مناسب للتسليق بسرعة منخفضة وشد الحبل وغيرها من المواقف. يتميز بتحسين قدرة الجر واستقرار هيكل المركبة. يوجد وضعان فرعيان للتسليق وشد الحبل في هذا الوضع.
- وضع التسليق يستهدف بشكل رئيسي مشاهد الطرق الوعرة بسرعة منخفضة، حيث يمكنه التحكم في سرعة العجلات بشكل أسرع وأكثر دقة لتوفير أفضل تجربة للطرق الوعرة البطيئة.
- وضع شد الحبل يستهدف بشكل رئيسي حالات شد الحبل والجر. في هذا الوضع، يمكن للإطارات الحصول على تماسك أفضل لإظهار أفضل أداء للجر للمركبة بأكملها.

كيفية الاستخدام

- تم تنشيط الوضع
- المركبة ثابتة ومؤشر "OK" مضاء.
- انقر على شاشة اللمس للنظام الترفيهي ← تطبيق وضع القيادة ← وضع الانطلاق القوي، أو قم بالتنشيط الصوتي "مرحباً، BYD"، ادخل إلى وضع العنف" للدخول إلى تطبيق وضع القيادة، انقر على وضع العنف، اقرأ ووافق على التعليمات المنبثقة ونصائح المخاطر، ثم انقر على "موافق" للدخول.
- الخروج من الوضع
- اضغط على زر تمرير الوضع على عجلة القيادة أو زر تمرير الطرق الوعرة للتبديل إلى وضع آخر للخروج.
- انقر على زر الخروج الموجود على وحدة التحكم المركزية.



تنبيه

- عند تنشيط وضع الانطلاق القوي، يلزم قفل القفل التفاضلي للحصول على أقصى قدرة للمركبة.
- بعد الدخول إلى وضع الانطلاق القوي، سيتم تشغيل 4L تلقائياً. إذا فشل تشغيل 4L، سيتم الخروج من وضع الانطلاق القوي. في هذه الحالة، يمكنك محاولة تحريك المركبة للأمام والخلف ثم الدخول إلى وضع الانطلاق القوي.
- قد يتسبب شد الحبل في إلحاق الضرر بالمركبة، لذا يرجى القيادة بحذر.
- إذا كان هناك انزلاق مستمر على الطرق الرطبة والموحلة، يمكنك محاولة التبديل إلى أوضاع تضاريس أخرى.

نظام التحكم الهيدروليكي الذكي

يونيان-P*

نظام التحكم الهيدروليكي الذكي يونيان-P*

- يمكن للمستخدمين الدخول إلى تطبيق يونيان من خلال أيقونة DiSus عبر شاشة اللمس للنظام الترفيهي ← مركز التطبيقات.

ضبط ارتفاع التعليق

- يمكن تبديل الارتفاع بين ثلاثة مستويات: العادي (N)، المرتفع (H) والمنخفض (L).
 - المستوى العادي (N): ارتفاع المركبة القياسي، مناسب للقيادة على الطرق المعبدة.
 - المستوى المرتفع (H): مناسب للقيادة على الطرق غير المعبدة والأراضي الوعرة.
 - المستوى المنخفض (L): مناسب للصعود والنزول من المركبة وحمل الأمتعة.
- الارتفاع الافتراضي للتعليق في أوضاع القيادة المختلفة:

وضع القيادة	الارتفاع الافتراضي
وضع الراحة	N
الوضع الرياضي	N
الوضع الاقتصادي	N
وضع التلج	N

وضع القيادة	الارتفاع الافتراضي
وضع الرمل	N
وضع الجبل	H
وضع الصخر	H
وضع الطين	H
وضع الرياضة+	L
وضع الخوض	H

10 كم/ساعة أو أعلى، وإلى المستوى "N" عند سرعة المركبة حوالي 30 كم/ساعة أو أعلى.

- إذا تم ضبط التعليق مبدئيًا على المستوى "N"، فإنه يظل عند ذلك الارتفاع باستمرار.
- عندما يتم ضبط التعليق مبدئيًا على المستوى "L"، سيرتفع تلقائيًا إلى المستوى "N" عندما تصل سرعة المركبة إلى حوالي 12 كم/ساعة أو أعلى.
- في أوضاع القيادة: الطين، الجبلية، الصخرية والخوض في المياه:
- إذا تم ضبط التعليق على المستوى "H"، عندما تكون سرعة المركبة حوالي 10 كم/ساعة أو أعلى، سيتم خفض التعليق إلى ارتفاع أعلى بحوالي 25 مم من المستوى "N"؛ وعندما تكون سرعة المركبة حوالي 45 كم/ساعة أو أعلى، سيتم خفض التعليق إلى المستوى "N". عندما تنخفض سرعة المركبة إلى حوالي 25 كم/ساعة أو أقل، يرتفع التعليق إلى ارتفاع حوالي 25 مم مقارنة بالمستوى "N"، وعندما تنخفض سرعة المركبة إلى حوالي 5 كم/ساعة أو أقل، يعود التعليق تلقائيًا إلى المستوى "H".
- إذا تم ضبط التعليق مبدئيًا على المستوى "N"، فإنه يظل عند ذلك الارتفاع باستمرار.
- في وضع القيادة على الرمال:
- عندما يتم ضبط التعليق مبدئيًا على المستوى "H"، عند سرعة 15 كم/ساعة أو أعلى، ينخفض التعليق إلى ارتفاع أعلى بحوالي 20 مم من المستوى "N". عند سرعة 45 كم/ساعة أو أعلى، ينخفض التعليق بالكامل إلى المستوى "N" ويبذل في هذا المستوى بعد ذلك.
- إذا تم ضبط التعليق مبدئيًا على المستوى "N"، فإنه يظل عند ذلك الارتفاع باستمرار.
- في الوضع الرياضي+:
- كلا من ضبط ارتفاع التعليق مع السرعة والضبط اليدوي لا يستجيبان.

تنبيه

- سيتم ضبط قيمة ارتفاع المستوى "H" بشكل تكييفي في أوضاع القيادة المختلفة، وهو أعلى بحوالي 25 مم إلى 50 مم من المستوى "N".

الضبط اليدوي لارتفاع التعليق

- يمكن ضبطه عن طريق تعديل الذراع الموجود أسفل شاشة اللمس للنظام الترفيهي.



- الضبط عن طريق شاشة اللمس للنظام الترفيهي:

- انقر على سهم الرفع على الجانب الأيسر من الشاشة للضبط عن طريق شاشة اللمس للنظام الترفيهي ← مركز التطبيقات 88 ← تطبيق يونيان ← ضبط التعليق.

ضبط ارتفاع التعليق مع السرعة

- يتم ضبط ارتفاع تعليق يونيان تلقائيًا وفقًا للسرعة أثناء تشغيل المركبة.
- في أوضاع القيادة: الراحة، الرياضية، الاقتصادية، والتلج:
- إذا تم ضبط التعليق على المستوى "H"، يتم خفض التعليق إلى ارتفاع يبلغ حوالي 25 مم فوق المستوى "N" عند سرعة المركبة حوالي

وضع الترحيب

تسوية وضع التخييم

- يمكن للمستخدم تمكين أو تعطيل وضع الترحيب عن طريق شاشة اللمس للنظام الترفيهي ← مركز التطبيقات  ← تطبيق يونيان ← إعدادات التعليق.
- عندما تكون المركبة متوقفة، قم بتمكين "وضع الترحيب". عند إيقاف تشغيل المحرك، سينخفض التعليق تلقائياً إلى المستوى "L". بعد تشغيل الطاقة مرة أخرى، سيعود التعليق تلقائياً إلى المستوى "N"، مما يسهل على المستخدمين الصعود والنزول.
- شروط الاستخدام:
- وضع القيادة اقتصادي، أو راحة، أو رياضي.
- الارتفاع الحالي في المستوى "N".
- وضع القيادة في الوضع "P".
- جميع الأبواب مغلقة.

تذكير

- بعد تشغيل تسوية التخييم، إذا كانت أرض موقف السيارة وعرّة للغاية، فقد لا يتمكن جسم السيارة من الوصول إلى الحالة الأفقية بعد اكتمال الضبط.
- عند تبديل ترس القيادة من وضع P إلى ترس آخر، ستخرج تلقائياً من وضع تسوية التخييم، وسيعود التعليق إلى حالة الارتفاع ما قبل التسوية.

وضع الإصلاح

الفتح والإغلاق اليدوي

- يمكن للمستخدم تفعيل أو تعطيل وضع الصيانة من خلال شاشة المعلومات والترفيه للمسبة ← مركز التطبيقات  ← تطبيق يونيان ← إعدادات التعليق أو من خلال شاشة المعلومات والترفيه للمسبة ← النظام الإصلاح العام. عند تفعيل هذا الوضع، يتم تثبيت التعليق عند الارتفاع الحالي، ويظل ضوء المؤشر  على لوحة العدادات مضاء دائماً.
- الفتح/الإغلاق التلقائي
- عندما تكون السيارة متوقفة، إذا كان التعليق في وضع معلق في الهواء أو في حالة رفع غير طبيعية، سيتم تشغيل وضع الإصلاح تلقائياً.

تذكير

- قم بتفعيل وضع الإصلاح قبل رفع السيارة أو استخدام الرافعة.
- يتم تعطيل وضع الإصلاح تلقائياً عندما تكون سرعة السيارة أعلى من 3 كم/ساعة.

تنبيه

- بعد تشغيل وضع الترحيب، ستخفض المركبة تلقائياً. يرجى التأكد من أن موقع الوقوف مسطح وخالي من الأجسام الغريبة. وإلا، قد يتسبب ذلك في انخفاض التعليق وخدش الهيكل السفلي.

الوصول السهل

- يمكن للمستخدم الضبط عن طريق شاشة اللمس للنظام الترفيهي ← مركز التطبيقات  تطبيق يونيان ← إعدادات التعليق. بعد تشغيل الوظيفة، افتح الباب الخلفي، سينخفض التعليق تلقائياً إلى أدنى مستوى، ويبقى التعليق الأمامي دون تغيير. أغلق الباب الخلفي، وسيعود التعليق الخلفي إلى ارتفاعه الأصلي.
- شروط الاستخدام:
- وضع القيادة اقتصادي، أو راحة، أو رياضي.
- ترس القيادة في وضع التوقف.
- جميع الأبواب مغلقة.

تذكير

- بعد تشغيل ميزة الوصول السهل، سينخفض التعليق الخلفي تلقائياً. يرجى التأكد من أن موقع الوقوف مسطح وخالي من الأجسام الغريبة. وإلا، قد يتسبب ذلك في انخفاض التعليق وخدش الهيكل السفلي.

- يكون ارتفاع التعليق في المستوى "L".
- شروط الخروج:

- عندما يتم رفع نظام التعليق يدوياً أو عندما تتجاوز سرعة المركبة حوالي 30 كم/ساعة وتستمر لمدة 5 ثوانٍ، تخرج وظيفة الانخفاض الفائق ويرتفع نظام التعليق تلقائياً إلى ارتفاع المستوى "N".

⚠ تنبيه

- وظيفة الانخفاض الفائق هي وظيفة قيادة مساعدة ولا يمكن استخدامها كوضع قيادة عادي. استخدمها فقط عند الضرورة.
- قبل تنشيط وظيفة الانخفاض الفائق، قم بإزالة جميع الأمتعة من حامل السقف لتجنب وقوع حوادث عند المرور عبر المناطق ذات الارتفاع المحدود.
- وظيفة الانخفاض الفائق قابلة للتطبيق فقط في المناطق ذات الارتفاع المحدود. قد يكون جسم المركبة غير مستوي بعد خفضه. هذه ظاهرة طبيعية ولا تنبيه إلى وجود عطل.
- قم بإنهاء وظيفة الانخفاض الفائق في الوقت المناسب بعد مرور المركبة من المناطق ذات الارتفاع المحدود.

التحكم بالراحة

- يمكن للمستخدمين اختيار ثلاثة أوضاع للتحكم بالراحة وهي "ضعيف"، "متوسط" أو "قوي" من خلال شاشة نظام المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس ← مركز التطبيقات  ← تطبيق يونيان ← إعدادات نظام التعليق.
- أثناء التسارع والتباطؤ، تتعرض المركبة لحركة الميلان الناتجة عن انتقال الحمولة. يعمل نظام التحكم بالراحة على تثبيت ميلان المركبة عن طريق تنسيق تخميد نظام التعليق وضغط المكابح النهائي، مما يحسن راحة القيادة.

ⓘ تذكير

- يتم اختيار الوضع القوي افتراضياً.

⚠ تحذير

- لضبط ارتفاع نظام التعليق:
- قبل ضبط ارتفاع نظام التعليق، تأكد من فحص البنية أسفل المركبة وحولها مسبقاً للتأكد من

ⓘ تذكير

- يتم الخروج من وضع الإصلاح تلقائياً عندما تكون سرعة السيارة أعلى من 8 كم/ساعة.

وظيفة الارتفاع الفائق

- في الظروف الخاصة مثل ارتطام قاع السيارة بالأرض، قد يتطلب التعليق مزيداً من الرفع. يمكن للمستخدمين تنشيط وظيفة الارتفاع الفائق يدوياً للسماح للتعليق برفع ارتفاع إضافي، مما يمكن السيارة من التخلص من المواقف الصعبة.
- اضغط على دواسة الفرامل وادفع ذراع ضبط التعليق (الزر المادي) لأعلى لمدة 7 ثوانٍ.
- شروط الخروج:
- عندما يتم خفض التعليق يدوياً أو عندما تتجاوز سرعة السيارة حوالي 5 كم/ساعة وتستمر لمدة 5 ثوانٍ، تخرج وظيفة الارتفاع الفائق ويعود التعليق تلقائياً إلى ارتفاع المستوى السابق.

ⓘ تذكير

- وظيفة الارتفاع الفائق هي وظيفة قيادة مساعدة ولا يمكن استخدامها كوضع قيادة منتظم. استخدمها فقط عند الضرورة.
- قبل تنشيط وظيفة الارتفاع الفائق، يجب على جميع الركاب باستثناء السائق النزول والانتظار والصعود عندما تخرج السيارة من المشكلة.
- وظيفة الارتفاع الفائق مناسبة لتحرير السيارة من الانغراز. قد يكون جسم السيارة غير مستوي بعد رفعه. هذه ظاهرة طبيعية ولا تشير إلى وجود عطل.
- يرجى الخروج من وظيفة الارتفاع الفائق في الوقت المناسب بعد خروج السيارة من المشكلة.

وظيفة الانخفاض الفائق

- في حالات خاصة مثل محدودية الارتفاع، يحتاج التعليق إلى مواصلة الانخفاض. يمكن للمستخدم تفعيل وظيفة الانخفاض الفائق يدوياً، وقد يتم خفض التعليق للمساعدة في تجاوز محدودية الارتفاع.
- اضغط على دواسة الفرامل وادفع ذراع ضبط التعليق (الزر المادي) لأسفل لمدة 7 ثوانٍ.
- شروط الاستخدام:
- وضع القيادة اقتصادي، أو راحة، أو رياضي.

تذكير

- سرعة ضبط الارتفاع
- تنكيك سرعة ضبط ارتفاع نظام التعليق مع حالة المركبة ودرجة حرارة محرك المضخة. قد يستغرق رفع نظام التعليق وقتاً أطول عند انخفاض درجة حرارة محرك المضخة، وهذا أمر طبيعي ولا يشير إلى وجود عطل.
- الوقوف لفترة طويلة
- قد ينخفض نظام تعليق المركبة بعد الوقوف لفترة طويلة. قبل تشغيل المركبة، تأكد من عدم وجود أي تداخل مع جسم المركبة. بعد تشغيل المركبة، يضبط نظام التعليق تلقائياً إلى ارتفاعه الأصلي.
- توازن الحمولة
- عندما يتغير عدد الركاب أو حمولة الأمتعة، يضبط نظام التعليق تلقائياً إلى الارتفاع الافتراضي لوضع القيادة الحالي بمجرد إغلاق جميع الأبواب.
- استعادة ارتفاع نظام التعليق أثناء القيادة
- أثناء القيادة، إذا انحرف ارتفاع نظام التعليق، سيتم ضبطه تلقائياً للعودة إلى المستوى المستهدف. هذا أمر طبيعي ولا يشير إلى وجود خلل.
- ضبط مستوى التعليق التلقائي عند الركن
- عند تحويل المركبة من وضع القيادة إلى وضع الركن والانتقال إلى وضع التوقف، قد يتم تنشيط نظام ضبط مستوى التعليق التلقائي. سيتم بعد ذلك ضبط نظام التعليق تلقائياً إلى الارتفاع المستهدف المحدد مسبقاً. هذا أمر طبيعي ولا يشير إلى وجود خلل.
- الحماية من ارتفاع درجة الحرارة
- إذا تم ضبط ارتفاع التعليق بشكل متكرر، قد يدخل النظام في حالة الحماية من ارتفاع درجة الحرارة. في هذه الحالة، لن يتمكن نظام التعليق من إجراء المزيد من تعديلات الارتفاع حتى يبرد النظام. هذا أمر طبيعي ولا يشير إلى وجود خلل.
- الصوت والاهتزاز
- أثناء ضبط ارتفاع التعليق، قد يكون هناك صوت واهتزاز من تشغيل النظام، وهذا أمر طبيعي ولا يشير إلى وجود خلل.
- التراكب والضغط

تحذير

- عدم وجود أشخاص أو عوائق، وذلك لتجنب وقوع الحوادث.
- حول مستوى الارتفاع العالي/الفائق العلو:
 - عندما يكون ارتفاع نظام التعليق في المستوى العالي/الفائق العلو، يرتفع مركز ثقل المركبة أيضاً إلى أعلى مستوى. يرجى التشغيل بحذر لتجنب وقوع الحوادث.
- حول وضع الصيانة:
 - قم بتمكين وضع الصيانة قبل رفع المركبة أو استخدام الرافعة. تجنب استبدال المكونات بشكل غير صحيح، مما قد يتسبب في وضعية غير طبيعية لنظام التعليق، مما يؤدي إلى وقوع حوادث.
- حول حمولة السقف:
 - عند وضع الأمتعة على حامل السقف، يكون مركز ثقل المركبة مرتفعاً في هذا الوقت. لا تستخدم مستوى الارتفاع العالي/الفائق العلو لتجنب وقوع الحوادث.
- حول تعديلات نظام التعليق:
 - لا تتم تعديل نظام التعليق (مثل النابض، ممص الصدمات، المراكم، ذراع التارجح، إلخ). إذا كنت بحاجة إلى استبدال نظام التعليق وأجزاء أخرى، يرجى الاتصال بمركز الخدمة المعتمد لسيارات DENZA.
- حول إصلاح نظام تعليق يونيان-P:
 - يرجى عدم القيام بالإصلاح بنفسك. في حالة حدوث عطل، يرجى الاتصال بمركز الخدمة المعتمد لسيارات DENZA.
 - لا تتم بتشغيل المركبة أثناء فحص وصيانة نظام التعليق.

تذكير

- بيئة العمل
- نطاق درجة حرارة زيت نظام التعليق هو من 30- درجة مئوية إلى 85 درجة مئوية. يضبط نظام التعليق تلقائياً إلى الارتفاع الأمثل بناءً على درجة حرارة الزيت الحالية. إذا كانت درجة حرارة الزيت منخفضة/مرتفعة جداً، سيتم تعطيل وظيفة ضبط الارتفاع. هذه ظاهرة طبيعية ولا تشير إلى وجود عطل.

تذكير

- يمكن أيضًا التحكم في قفل أو فتح التروس التفاضلية من خلال أزرار قفل التروس التفاضلية الأمامية والخلفية على شاشة اللمس الترفيهية.
- قم بالقفل فقط في الحالات التالية:
- مؤشر OK (موافق) مضاء؛
- سرعة المركبة أقل من 4 كم/ساعة؛
- الفرق في السرعة بين العجلات اليسرى واليمنى أقل من 50 rpm؛
- لم يتم تفعيل القيادة الذكية، القيادة بالتحكم عن بُعد، الدوران، مساعد التوجيه (قفل التروس التفاضلية الإلكترونية الأمامي*).
- يتم فتح قفل التروس التفاضلية تلقائيًا عند استيفاء أحد الشروط التالية:
- تتجاوز سرعة المركبة 36 كم/ساعة؛
- التبديل إلى وضع غير وضع التضاريس؛
- إيقاف تشغيل المركبة؛
- فتح قفل التروس التفاضلية الخلفية سيؤدي تلقائيًا إلى فتح قفل التروس التفاضلية الأمامية.

تحذير

- لا تقم بالقيادة بعنف عندما تكون التروس التفاضلية مقفلة.
- يُمنع استخدام قفل التروس التفاضلية على الطرق المعبدة (مثل الطرق العادية والطرق الإسمنتية).
- عندما تكون التروس التفاضلية مقفلة، يجب تقليل المنعطفات ذات الزوايا الكبيرة، والتي قد تسبب في تلف أجزاء نظام نقل الحركة في المركبة.
- عند تشغيل قفل التروس التفاضلية، تحكم في المركبة بعناية وتجنب المنعطفات الحادة. وإلا، ستتأثر استقرارية المركبة بشكل خطير، مما يزيد من مخاطر وقوع الحوادث.
- بعد الخروج من المشكلة، يجب فتح قفل التروس التفاضلية على الفور.

تذكير

- عند إجراء تعديلات متتالية للتعليق خلال فترة زمنية قصيرة، يعطي النظام الأولوية لشحن المراكم للتحضير لتعديل الارتفاع اللاحق. خلال هذه الفترة، لن يتمكن نظام التعليق من إجراء المزيد من التعديلات حتى يصل المراكم إلى الضغط المطلوب. هذا أمر طبيعي ولا يشير إلى وجود خلل.
- منع نظام التعليق
- : فتح الباب، الوقوف على منحدر حاد، الضغط العميق على دواسة الفرامل/الوقود، الشحن والتفريغ، إلخ.

قفل التروس التفاضلية

- قفل التروس التفاضلية مخصص بشكل رئيسي للطرق الوعرة. عندما تنزلق إحدى جوانب الإطار، يمكن تفعيل قفل التروس التفاضلية لضبط عدم توازن القوة الناتج عن انزلاق الإطار لمساعدة المركبة على الخروج من المشكلة.

الإعداد 1

- ① قفل/فتح التروس التفاضلية الأمامية
- اضغط على هذا الزر للقفل/الفتح.
- ② قفل/فتح التروس التفاضلية الخلفية
- اضغط على هذا الزر للقفل/الفتح.



الإعداد 2

- قفل/فتح التروس التفاضلية الخلفية
- اضغط على هذا الزر للقفل/الفتح.

تذكير

- سيناريوهات التطبيق النموذجية هي ظروف العمل المتقاطعة المحاور مثل الطين والتلج وغيرها من الطرق ذات الالتصاق المنخفض، والطرق الصخرية، والطرق غير المستوية وما إلى ذلك.
- إذا كان من الصعب قفل وفتح قفل المركبة، يرجى التحرك للأمام بسرعة منخفضة وإدارة عجلة القيادة برفق يمينًا ويسارًا للمساعدة في قفل وفتح قفل المركبة.

قيادة مع انخفاض استهلاك الوقود

- يتأثر استهلاك الوقود ومدى القيادة بعوامل مختلفة. بعض الإجراءات المناسبة، مثل أسلوب القيادة الجيد والصيانة المنتظمة، لا تعمل فقط على تحسين مدى القيادة وتقليل استهلاك الوقود، بل تساهم أيضًا في حماية البيئة.
- القيادة في الوضع الاقتصادي قدر الإمكان.
- الحفاظ على المركبة في حالة جيدة.

- إجراء الصيانة الدورية: الصيانة المنتظمة للمركبة تضمن عمرًا أطول واقتصادًا أمثل للمركبة.

- فحص ضغط الإطارات بانتظام: تحقق من ضغط الإطارات مرتين على الأقل في الشهر وقبل الرحلات الطويلة. اضبط ضغط الإطارات حسب الضرورة. يزيد انخفاض ضغط الإطارات من مقاومة الدوران، مما قد يزيد من استهلاك الطاقة واستهلاك الوقود، ويسرع من تآكل الإطارات.

- استخدم السرعة الاقتصادية قدر الإمكان:

- الحفاظ على السرعة الاقتصادية يمكن أن يحسن بشكل فعال مدى القيادة ويقلل من استهلاك الوقود. السرعات المرتفعة أو المنخفضة بشكل مفرط ليست مفيدة لكفاءة استهلاك الوقود. في ظل الظروف الآمنة، حاول الحفاظ على سيارتك عند السرعة الاقتصادية.

- القيادة التنبؤية:

- بشرط ضمان سلامة القيادة:

- تجنب الوقوف أو الفرملة غير الضرورية.

- حافظ دائمًا على مسافة آمنة من المركبة التي أمامك.

- عند القيادة باتجاه الضوء الأحمر، يجب تحرير دواسة الوقود للسماح للمركبة باستخدام القصور الذاتي للانزلاق.

- حافظ على سرعة ثابتة.

- استخدم نظام استعادة الطاقة بشكل صحيح

- في ظروف القيادة الآمنة، اختر شدة الكبح المناسبة بناءً على ظروف الطريق المختلفة لتناسب مع حالة قيادة المركبة. للاستفادة الكاملة من نظام استعادة الطاقة، يرجى تطبيق الكبح اللطيف للإبطاء وتجنب التوقف المفاجئ.

- قلل من العناصر غير الضرورية داخل المركبة:

- تزيد الأوزان الإضافية من استهلاك الطاقة.

- استخدم نظام تكييف الهواء بشكل صحيح

- عمليات التدفئة والتبريد تستهلك قدرًا كبيرًا من الطاقة، مما يقلل بشكل كبير من مدى القيادة ويزيد من استهلاك الوقود. الاستخدام المعقول لنظام تكييف الهواء يمكن أن يقلل بشكل فعال من استهلاك الكهرباء والوقود.

- أوقف تشغيل الميزات غير الضرورية:

- تستهلك تدفئة المقصورة كمية هائلة من الطاقة الكهربائية (مثل تدفئة المقاعد* وغيرها) ويجب إيقاف تشغيلها عندما لا تكون هناك حاجة إليها.

تذكير

- خلال فترة التلدين، لا تقم بقيادة المركبة تحت أحمال ثقيلة أو بسرعة تتجاوز السرعة القصوى المسموح بها.
- يوصى بالتسارع التدريجي لتقليل التآكل والبلل الناتج عن التسارع المفاجئ.

تحكمات ناقل الحركة

- تم وضع علامة على موضع ناقل الحركة لمحرك ناقل الحركة على ذراع ناقل الحركة كما هو موضح على اليمين.

- "P": وقوف. اضغط هذا الزر لوقوف السيارة وسيضيء مؤشر الوقوف. بضغط دواسة الفرامل لبدء تشغيل السيارة، يمكنك الانتقال من وقوف إلى وضعية أخرى.

مفتاح وقوف السيارات P

- اضغط هذا الزر لوقوف السيارة وسيضيء الزر عند نقل السيارة إلى وضع "P".



تنبيه

- لمنع الضرر، لا تضغط على زر "P" إلا بعد توقف السيارة تماماً.

توليد الكهرباء في "P"

عندما تكون نسبة شحن SOC منخفضة، اضغط على زر "P" وحول إلى وضع الوقوف، وتدفع المحرك المولد لشحن البطارية عالية الجهد. أثناء توليد الكهرباء، تكون سرعة المحرك مختلفة عن سرعة الدوران العادية (انظر P80)، ويخرج تلقائياً بعد توليد كمية معينة من الكهرباء. إذا كنت بحاجة إلى توليد طاقة عالية أو المزيد من الكهرباء، فاضغط على دواسة الوقود وتوقف بعد توليد المزيد من الكهرباء.

- شروط تفعيل توليد الكهرباء في "P":
 - بطارية الجهد العالي SOC منخفضة جداً.
 - درجة حرارة بطارية عالية الجهد معتدلة.
 - لا يوجد قيود أو تنبيهات للخلل في نظام نقل الحركة.
- شروط إلغاء تفعيل توليد الكهرباء في "P":
 - يتم توليد كمية معينة من الكهرباء.
 - درجة حرارة بطارية الجهد العالي منخفضة جداً أو مرتفعة جداً.
 - نظام نقل الحركة لديه قيود أو تنبيهات عن وجود خلل.
 - يتعطل المحرك أو القابض.

إيقاف تشغيل المحرك في وضع "P"

عندما تكون SOC السيارة عالية، يتم إغلاق المحرك تلقائياً بعد تعشيق "P"، ويتم تزويد معدات الكهرباء باستهلاك الطاقة من بطارية الجهد العالي، مما يمكن أن يقلل من استهلاك الوقود والضجيج في السيارة في حالة الخمول.

- شروط تفعيل إغلاق المحرك في "P":

- SOC البطارية عالية الجهد عالية.

- "R": عكس، يُستخدم فقط عندما يتوقف السيارة تماماً.
- "N": محايد، يُستخدم للتوقف المؤقت. في جميع الظروف، قم دائماً بتحويل ناقل الحركة إلى الوقوف قبل أن يغادر السائق.
- "D": القيادة، انقل إلى وضع القيادة لقيادة المركبة بشكل طبيعي.
- إذا تمت عملية التحويل بنجاح، سيعود ذراع ناقل الحركة إلى وضعه المتوسط بعد تركه.
- قم بتشغيل الاشتعال قبل التحويل إلى وضع القيادة.
- تتطلب عملية تحويل ذراع ناقل الحركة من وضع الوقوف أو إلى وضع القيادة الضغط على دواسة الفرامل. للحصول على التفاصيل، انظر الرسالة المعروضة على لوحة أجهزة القياس.
- لمنع حركة السيارة غير المقصودة، اضغط على زر "P" بمجرد توقف السيارة تماماً. يتم تطبيق فرامل الانتظار الإلكترونية (EPB) تلقائياً ويضيء مؤشر EPB.

تنبيه

- إذا فشل مؤشر فرامل الوقوف الإلكترونية (EPB) في التشغيل بعد نقل المركبة إلى وضع "P"، انتقل إلى شاشة اللمس الترفيهية ← القيادة ← التحكم في القيادة لتمكين فرامل الوقوف الإلكترونية يدوياً. في تلك الحالة، اتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة لفحص المركبة في أقرب وقت ممكن.



تنبيه

- عندما (P) يومض، تعمل EPB. إذا كانت السيارة على منحدر، فلا تحرر دواسة الفرامل حتى (P) يصبح مضيقًا بثبات. وإلا فقد تتحرك السيارة إلى أسفل.

إشراك EPB تلقائيًا

إيقاف تشغيل الإشعال

- عند إيقاف تشغيل الإشعال، يتم تشغيل فرامل الوقوف الإلكترونية (EPB) تلقائيًا و (P) يضيء على لوحة العدادات.

التحويل إلى وضع الوقوف

- اضغط على دواسة الفرامل لإيقاف السيارة بثبات وحول إلى وضع الوقوف. يتم تشغيل EPB تلقائيًا. لا تتوقف عن الضغط على دواسة الفرامل حتى (P) يتوقف عن الوميض ويصبح مضيقًا بثبات على لوحة العدادات ويظهر رسالة "تشغيل EPB".
- اضغط على دواسة الفرامل لإيقاف السيارة تمامًا. إذا تم فتح باب السائق أثناء وجود ترس السرعة في وضع القيادة أو الرجوع للخلف، ستتحول السيارة تلقائيًا إلى وضع الوقوف وسيتم تشغيل EPB. لا تتوقف عن الضغط على دواسة الفرامل حتى يتوقف المؤشر (P) على لوحة العدادات عن الوميض ويصبح مضيقًا بثبات ويظهر رسالة "تشغيل EPB".



تحذير

- امتنع عن الاستخدام المفرط للتشغيل التلقائي ل EPB الناتج عن فتح باب السائق، حيث قد يؤدي ذلك إلى عدم وجود قوة كافية على EPB أو عدم تعشيقها بشكل صحيح، مما يؤدي إلى مخاطر انزلاق السيارة. من أجل السلامة، تأكد من أن السيارة في وضع وقوف و EPB مشغلة قبل الخروج منها.



تنبيه

- لا تحرر دواسة الفرامل مكرًا في هذه العملية، وخاصة عندما يكون السيارة متوقفاً على منحدر؛ وإلا فقد تنزلق السيارة للخلف.
- فإنتفعّل EPB تلقائيًا عند إيقاف تشغيل المحرك مصمم لتحسين سلامة السيارة. قد يؤدي الاعتماد

- درجة حرارة بطارية عالية الجهد معتدلة.

- لا يوجد قيود أو تنبيهات للخلل في نظام نقل الحركة.

- شروط إلغاء تفعيل إغلاق المحرك في "P":

- درجة حرارة بطارية الجهد العالي منخفضة جدًا أو مرتفعة جدًا.

- بطارية عالية الجهد منخفضة الشحن.

- درجة الحرارة الخارجية منخفضة للغاية، وهناك حاجة للتدفئة أو إزالة الصقيع.

- نظام نقل الحركة لديه قيود أو تنبيهات عن وجود خلل.



تحذير

- إذا تم إيقاف تشغيل المحرك، فلا تسمح للسيارة بالتحرك بعد تغيير السرعة إلى "N"، لتجنب الحوادث بسبب قوة الفرامل غير الكافية.
- عندما يكون المحرك أو المحرك قيد التشغيل والسيارة في ترس "D"/"R"، تأكد من إيقاف السيارة عن طريق الضغط على دواسة الفرامل، لأن الضغوط لا يزال يمكنه نقل القوة ويمكن للسيارة أن تتحرك ببطء حتى في حالة التعشيق.
- إذا كنت تريد تغيير الترس أثناء القيادة للأمام، لا تضغط على دواسة الوقوف لمنع وقوع حوادث.
- لمنع وقوع حوادث، لا تحول إلى "R" أو تضغط على زر "P" أثناء حركة السيارة.
- لا تسمح أبدًا للمركبة بالانزلاق في المنحدرات في وضع "N" أو "P"، حتى لو كان المحرك لا يعمل.

فرامل الوقوف الإلكترونية (EPB)

تأكد من تعشيق EPB في كل مرة قبل وقوف السيارة وتركها.

تعشيق EPB يدويًا

اسحب شريط الراحة لأسفل أو قم بتشغيل فرامل الوقوف

الإلكترونية من خلال شاشنة اللمس الترفيحية ← القيادة ← التحكم في القيادة. في حالة التروس غير P، عندما يكون EPB في حالة التحرير ويتم الضغط على دواسة الفرامل، سيطبق EPB قوة ركن مناسبة، وسيومض ضوء المؤشر على مجموعة العدادات أولاً. بعد أن يتم تشغيله بشكل ثابت، فهذا يعني أنه تم تشغيل EPB، وهناك مطالبة نصية "تم بدء وقوف السيارات الإلكترونية".

⚠ تنبيه

- عندما يتم تنشيط CDP، إذا تم الضغط على دواسة الوقود بشكل أعمق، فسيتم إلغاء تنشيط CDP وستواصل السيارة الجري.

⚠ تحذير

- لا اعتبارات السلامة، امتنع عن استخدام زر "P" للفرمل الطارئ أثناء القيادة العادية. في حالة فشل دواسة الفرامل أو انحصارها، استخدم وظيفة الفرمل الطارئ بينما يمكنك دائمًا الحفاظ على السيطرة على السيارة والقيادة بشكل طبيعي.
- نظرًا لأن EPB لا يمكنه تجاوز الحد الفيزيائي لالتصاق الطريق، فقد يؤدي تفعيل وظيفة الفرملة الطارئة إلى انحراف السيارة أو انزلاقها جانبياً أو انحرافها عندما تمر السيارة عبر المنعطفات أو مقاطع الطريق الخطرة ذات حركة المرور الكثيفة، أو عندما يتم قيادة السيارة في ظروف جوية قاسية. احرص على تجنب أي حادث.

وضع مقطورة EPB

وضع المقطورة الخاص ب EPB مخصص أساساً لوظيفة الارتباط التلقائي للفرامل الكهربائية الانتظرية عند إيقاف تشغيل الاشتعال. عند الحاجة إلى إطفاء السيارة لجراها، أو إذا تعطلت، يمكنك تشغيل هذا الوضع للخروج من EPB.

- انقر  القيادة ← التحكم في القيادة ← وضع مقطورة فرامل الوقوف الإلكترونية لتمكين الوظيفة.
- شروط تنشيط وضع المقطورة EPB (يجب استيفاء جميعها):
- تكون السيارة في وضع الوقوف.
- اضغط على دواسة الفرامل.

- قابس الشحن غير موصل، والسيارة غير قيد الشحن.

⚠ تنبيه

- عندما لا تتحقق شروط تفعيل وضع مقطورة EPB، يتم عرض رسالة تنبيه مناسبة على شاشة اللمس للترفيه والمعلومات.
- بعد تنشيط وضع مقطورة EPB، تظهر الشاشة المقابلة دائمًا على شاشة اللمس للترفيه والمعلومات ما لم تنقر لإنهاء وضع مقطورة EPB.

⚠ تنبيه

المفرط أو الاستخدام المتكرر لهذه الوظيفة إلى انخفاض SOC البطارية منخفضة الجهد، مما ينتج عنه خطر انزلاق السيارة بسبب عدم كفاية قوة تثبيت EPB. من أجل السلامة، تأكد من أن السيارة في وضع وقوف و EPB مشغلة قبل الخروج منها.

تحرير EPB تلقائيًا عند بدء تشغيل السيارة

التحرير بتغيير التروس:

- بعد وقوف السيارة، شغل السيارة، واضغط على دواسة الفرامل مع الاستمرار، ثم انتقل من "P" أو "N" إلى ترس قيادة مثل "D" أو "R". يتم تحرير EPB تلقائيًا، وتتطفئ المؤشرة، ويتم عرض رسالة "تم تحرير EPB".

⚠ تنبيه

- تأكد دائمًا من الضغط على دواسة الفرامل مع الاستمرار عند تغيير التروس. لا تحرر الدواسة إلا بعد عرض ترس القيادة المقصود على لوحة أجهزة القياس.
- يجري نظام EPB فحصًا ذاتيًا تشغيليًا خلال بضع ثوان بعد بدء تشغيل السيارة. خلال هذه العملية، لا يستجيب النظام لأي وظيفة.

التحرير بالضغط على دواسة الوقود:

- عندما يتم تشغيل السيارة ويكون ناقل الحركة في ترس للقيادة مثل "D" أو "R"، قم بتفعيل EPB على شاشة اللمس للترفيه والمعلومات، ثم ببساطة اضغط ببطء على دواسة الوقود إلى درجة معينة. يتم تحرير تلقائيًا و (P) تتطفئ مع عرض رسالة "تم تحرير EPB".

الفرملة الطارئة عند فشل دواسة الفرامل

- عندما تكون السيارة قيد التحرك وبنظام ESC يعمل بشكل طبيعي، يمكن استخدام التباطؤ المضبوط لإيقاف السيارة (CDP) للفرمل في حالات الطوارئ إذا فشلت الفرامل أو تم إعاقتها.
- اضغط على زر "P" لأكثر من ثانيتين لإجبار السيارة على الفرامل. يسمح الضغط على دواسة الفرامل في نفس الوقت للسيارة بالتباطؤ بشكل أسرع.
- يمكنك تحرير زر "P" لإيقاف الفرامل.
- بعد توقف السيارة، يظل EPB قيد التشغيل ويجب تحريره مرة أخرى قبل أن تتمكن من بدء تشغيل السيارة.



تحذير

- عند تنشيط EPB أو تحريره، اضغط باستمرار على دواسة الفرامل لمنع انزلاق السيارة والمقفل اللاحق لانزاع نقل الحركة الذي يحدث لأن EPB لا يمكنها توفير قوة كافية للفرملة.

حجز السيارة الأوتوماتيكي (AVH)

يتم تنشيط وظيفة تثبيت المركبة التلقائي (AVH) تلقائيًا عندما تحتاج المركبة إلى البقاء متوقفة على الطريق لفترات طويلة، مثل الازدحام المروري على منحدر أو الانتظار عند إشارات المرور.

وضع الاستعداد AVH

- عندما يكون التشغيل معطلًا، قم بتمكين وظيفة تثبيت المركبة التلقائي (AVH) من خلال شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس ←  ← القيادة ← التحكم في القيادة، ثم يضيء مؤشر استعداد وظيفة تثبيت المركبة التلقائي  على لوحة العدادات.
- اضغط على مفتاح AVH مرة أخرى لتعطيل AVH.

AVH معطل

- عندما يكون مؤشر وضع الاستعداد AVH  مضاء بنباتات، اضغط على دواسة الفرامل مع الاستمرار حتى تتوقف السيارة (تتخفض سرعة السيارة إلى الصفر) لتفعيل AVH. في هذا الوقت، يكون السيارة في حالة AVH مع  معروض على لوحة أجهزة العرض.



تنبيه

- لتفعيل AVH، يجب تلبية جميع الشروط التالية:
- يجب ربط حزام الأمان للسائق وإغلاق الأبواب.
- يجب أن تكون أنظمة الفرامل الذكية والفرامل الإلكترونية للوقوف (EPB) طبيعية.
- الضغط على دواسة الوقود، أو التحويل إلى وضع الوقوف، أو إيقاف تشغيل المركبة، أو تنشيط فرامل الوقوف الكهربائية (EPB) يدويًا يمكن أن يؤدي إلى خروج وظيفة تثبيت المركبة التلقائي (AVH) إلى حالة الاستعداد.
- تحتوي وظيفة تثبيت المركبة التلقائي (AVH) على وظيفة ذاكرة تحتفظ بحالتها السابقة عند إعادة تشغيل المركبة.



تنبيه

- عندما تكون السيارة على منحدر وتحتاج إلى تنشيط وضع مقطورة EPB، لا تحرر دواسة الفرامل أثناء العملية لتجنب انزلاق السيارة.

- شروط إنهاء وضع مقطورة EPB (يكفي واحد منها):
- تعطيل وضع مقطورة EPB على شاشة اللمس للترفيه والمعلومات.
- اضغط على زر "P".
- يبدأ الشحن بعد توصيل قابس الشحن.

مؤشر نظام EPB

- عندما يتم تشغيل السيارة، إذا كانت EPB مشغلة،  سيضيء بشكل ثابت على لوحة العدادات.
- عندما يتم إيقاف تشغيل المركبة، إذا تم تنشيط فرامل الوقوف الإلكترونية (EPB)،  على لوحة العدادات يضيء ثم ينطفئ في غضون ثلاث ثوانٍ.
- عندما يتم تشغيل السيارة، تبدأ نظام EPB بإجراء اختبار ذاتي. المؤشر  على لوحة العدادات يضيء ثم ينطفئ في غضون ثلاث ثوانٍ تقريبًا. إذا لم يفعل ذلك، فقد يكون هناك خلل في EPB أو نظام الفرامل. يوصى بالاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة على الفور.

صوت تشغيل EPB

- يمكن سماع أصوات محرك EPB أثناء تنشيط EPB أو تحريرها.
- إذا كان هناك رائحة احتراق أو ضوضاء غير عادية بعد تنشيط الكبح الطارئ، اتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة على الفور.



تحذير

- لمنع المركبة من التحرك، تأكد من أن المركبة في وضع الوقوف وأن فرامل الوقوف الإلكترونية (EPB) معشقة قبل مغادرة المركبة.
- لمنع وقوع حوادث خطيرة، لا تسمح أبدًا لأي راكب في المركبة بتشغيل زر فرامل الوقوف الإلكترونية (EPB) أثناء تشغيل المركبة.

تشغيل AVH

- خفض السرعة على الطرق الوعرة أو غير المستوية. وإلا، فقد يؤدي الصدم إلى إتلاف العجلات بشكل خطير.
- قد تبذل عملية تنظيف السيارة أو القيادة عبر المياه العميقة الفرامل. عند التحقق مما إذا كانت ممبللة، تأكد أولاً من سلامة المحيط، ثم اضغط برفق على دواسة الفرامل. إذا لم تشعر بقوة الفرملة العادية، فقد تكون الفرامل ممبللة وتحتاج إلى التجفيف. أثناء القيادة بحذر، اضغط برفق على دواسة الفرامل مع تعشيق فرامل الوقوف الكهربائية (EPB).
- إذا كانت العجلة عالقة، يُوصى بالتحويل إلى وضع الرمال للخروج من المصيدة. ومع ذلك، إذا كانت قوة السيارة منخفضة، أو انزلقت جميع العجلات الأربع، أو كانت وظيفة EV محدودة أو فشل نظام ESC، فقد لا تتمكن السيارة من الخروج من المشاكل بنجاح.
- تعمل وظيفة تثبيت المركبة التلقائي (AVH) بشكل طبيعي عند تنشيطها، وتضيء أضواء الفرامل وضوء الفرامل العالي، ويظهر مؤشر وظيفة تثبيت المركبة التلقائي (A) بشكل ثابت على لوحة العدادات.
- تنتهي وظيفة AVH إلى وضع الاستعداد بعد توقف السيارة لمدة 10 دقائق، مع إضاءة مؤشر وضع الاستعداد (A) AVH وتحويل ناقل الحركة إلى وضع الوقوف.
- لتنشيط وظيفة AVH، انتقل إلى وضع القيادة لتنشيط السيارة من التحرك بشكل طبيعي، ثم اضغط مع الاستمرار على دواسة الفرامل حتى تتوقف السيارة (تصل سرعة السيارة إلى الصفر).

خروج AVH

- عندما تعمل وظيفة AVH بشكل طبيعي، فإن الإجراءات التالية تجعل AVH تخرج وتنقل السيارة من السرعة إلى الموقف تلقائيًا:
- فتح باب السائق.
- فك حزام أمان السائق.
- إيقاف المركبة في وضع القيادة مع تفعيل فرامل الوقوف الكهربائية (EPB).
- الضغط على مفتاح AVH لتعطيل AVH عند تحرير دواسة الفرامل.

تم قمع AVH

- التحويل إلى وضع الرجوع للخلف ثم تدخل وظيفة تثبيت المركبة التلقائي (AVH) في حالة الحركة البطيئة. عند رجوع السيارة (في الوضع الرجعي) أو تحولها من الوضع الرجعي إلى الوضع الأمامي للسير ببطء، لا يمكن تفعيل AVH ولكنها تظل قيد الانتظار لتسهيل حركة السيارة ببطء.
- للخروج من وضع الحركة البطيئة، اضغط على مفتاح AVH أو قد بسرعة تزيد عن 10 كم/ساعة. تكون وظيفة AVH قيد الانتظار ويمكن تفعيلها بشكل طبيعي.

احتياطات القيادة

- خفض السرعة عند القيادة ضد الرياح الشديدة.
- قد يبطئ وحذر على الطرق الرملية. لمنع تلف الإطار، لا تدف فوق الأجسام ذات الحواف الحادة أو غيرها من عوائق الطريق. وإلا فسوف يؤدي ذلك إلى إتلاف الإطار بشكل شديد.

تحذير

- يجب على السائق ضمان سلامة ركوب جميع الركاب في المركبة، وإرشادهم إلى الاستخدام الصحيح لميزات المركبة، ومنع الأطفال والركاب الآخرين من تشغيل مفاتيح التحكم مثل مفاتيح النوافذ بطريقة خاطئة.
- تأكد من عدم وضع أي شخص رأسه أو يده خارج السيارة، خاصة عندما يتعلق الأمر بالأطفال.
- كن حذرًا عند التسارع أو الفرمل على الطرق الزلقة. سيؤدي التسارع السريع أو الفرمل المفاجئ إلى انزلاق السيارة أو انحرافها.
- لا تترك السيارة والمحرك قيد التشغيل.

- لا تستخدم دواسة الفرامل كمسند للقدم. قد يسخن نظام الفرامل بشكل زائد إذا وضعت قدمك على دواسة الفرامل أثناء القيادة. سيؤدي ذلك إلى زيادة مسافة الفرملة وقد يؤدي حتى إلى فشل نظام الفرامل وخطر وقوع حوادث.

تنبيه

- عندما تعمل المركبة بشكل طبيعي، يرجى عدم الضغط على زر "التشغيل/الإيقاف" لأكثر من 3 ثوان. ستؤدي هذه العملية إلى قطع إخراج الطاقة وتنشيط وظيفة إيقاف الطاقة في حالات الطوارئ. لذلك، ما لم يكن ذلك ضروريًا للغاية (مثل عندما يكون من المستحيل التوقف بشكل طبيعي)، لا تستخدم هذه الطريقة للتوقف، حتى لا تتسبب في اصطدام المركبة أو إصابة شخصية خطيرة.

- إذا تم تنشيط وظيفة إيقاف الطاقة في حالات الطوارئ، سيتم تحويل المركبة من وضع "موافق" إلى وضع "تشغيل"، وستفقد المركبة

- تأكد من أن لزوجة زيت المحرك مناسبة للقيادة في فصل الشتاء.

- تجنب تجمد الأبواب.

- رش بعض المادة المضادة للتجمد أو الجلسرين في ثقب القفل لمنع التجمد.

- استخدم سائل واقي الصقيع للغسيل.

- تتوفر هذه المنتجات في متجر خدمة DENZA للسيارات المعتمد وجميع متاجر قطع غيار السيارات.

- يجب أن تتوافق نسبة الماء ومائع التجمد مع تعليمات الشركة المصنعة.

تنبيه

- استخدم سائل غسل خاص لمنع تلف الطلاء.

- منع دخول الثلج والجليد تحت واقي الجناح.

- يصعب التحكم في التوجيه عند تراكم الثلج أو الجليد تحت واقيات الأجنحة. عند القيادة في الطقس البارد، توقف من حين لآخر وتفحص وجود ثلج أو جليد تحت الأجنحة.

- يُنصح بحمل أدوات أو معدات طوارئ لمختلف ظروف الطريق.

- من المستحسن أن يكون لديك سلاسل تلاجية وكاشطة نوافذ واكياس رمل وملح وإشارة وامضة ومجرفة وكابلات توصيل في السيارة.

إطارات الشتاء

- إطارات الشتاء لديها قبضة أفضل على الطرق الثلجية. تصميم مداس المطاط الخاص يجعل الإطار أقل تأثراً ببيئة درجة الحرارة المنخفضة ويوفر أداء فرامل ممتاز، مما يحسن من سلامة القيادة.

نصائح الاستخدام

- يُنصح باستخدام إطارات الشتاء عند القيادة على طرق الجليد والثلج وعندما تكون درجة الحرارة أقل من 7 درجات مئوية. عندما ترتفع درجة الحرارة إلى 7 درجات مئوية، يجب استبدال الإطارات الصيفية أو الإطارات لجميع الفصول بسرعة لضمان سلامة القيادة والأداء.

- عند استخدام إطارات الشتاء، ينبغي اختيار نفس مواصفات الإطارات ودرجات الحمولة ودرجات السرعة كما في التصميم الأصلي للسيارة.

تنبيه

الطاقة ولا يمكنها العمل بشكل طبيعي. في هذا الوقت، يُوصى بتشغيل مصباح التحذير من الخطر.

- لن يؤدي إيقاف الطاقة في حالات الطوارئ أثناء القيادة إلى خروج نظام التوجيه ونظام الفرامل عن السيطرة، ولكن ستفقد عجلة القيادة والفرامل المساعدة الآلية. في هذا الوقت، يصبح من الأصعب تدوير عجلة القيادة والضغط على دواسة الفرامل. لذلك، قبل سحب الطاقة في حالات الطوارئ، يجب إبطاء المركبة قدر الإمكان، أو إيقافها على جانب الطريق قدر الإمكان مع مراعاة السلامة.

- قبل القيادة، تأكد من إطلاق EPB بشكل كامل وانطفاء مصباح مؤشر EPB.

- في ظل ظروف القيادة العادية، لا تضغط على دواسة الوقود ودواسة الفرامل في نفس الوقت، وإلا قد يتم تقييد إخراج الطاقة.

- خفف السرعة أثناء القيادة على المنحدرات الحادة وتجنب الفرمل المتكرر لتفادي سخونة القرص المفرطة، التي تؤثر على أداء الفرامل.

- تجنب قدر الإمكان القيادة عبر المناطق الفيضانية على الطرق الممطرة.

- يمكن أن تتسبب كميات كبيرة من الماء التي تدخل حجرة المحرك في إتلاف نظام طاقة المحرك أو المكونات الكهربائية.

تذكير

- إذا كانت بطارية المركبة منخفضة، يمكنك استخدام وظيفة المولد المدمج. راجع قسم تعليمات الشحن في هذا الفصل لمزيد من المعلومات.

احتياطات القيادة في فصل الشتاء

- تأكد من أن سائل التبريد مقاوم للتجمد.

- استخدم نفس نوع سائل التبريد المستخدم في الأصل. املا سائل التبريد في نظام التبريد بناءً على درجة الحرارة المحيطة.

- سائل التبريد غير الصحيح يتلف نظام التبريد.

- تحقق من حالة بطارية الجهد المنخفض والكابلات.

- تكون سعة البطارية منخفضة الجهد أقل في الطقس البارد، لذلك يجب شحنها بالكامل في فصل الشتاء.

تذكير

- إذا سُمع صوت غير طبيعي من السلسلة الثلجية، يُرجى إيقاف السيارة على الفور للتحقق مما إذا كانت مكونات السيارة مثل نظام التعليق أو الهيكل أو خطوط الفرامل طبيعية، والتأكد من عدم وجود أي احتكاك بينها وبين السلاسل الثلجية.
- عند تركيب السلسلة الثلجية، اصطف بالسيارة على سطح مستو بعيدًا عن حركة المرور، وقم بتنشغيل أضواء التحذير من الخطر، وضع مثلث تحذير خلف السيارة.
- قبل تركيب سلاسل الثلج، قم بتعشيق فرامل الوقوف.
- لا تقم بتركيب سلاسل الثلج عند انخفاض ضغط الإطارات.
- عند استخدام سلاسل الإطارات، احذر من إتلاف جنوط العجلات.

مساعدة السائق

نظام تثبيت السرعة التكيفي (ACC)

- يعد نظام تثبيت السرعة التكيفي (ACC) امتدادًا لنظام تثبيت السرعة التقليدي، حيث يستخدم رادارات الموجات المليمترية الأمامية وكاميرا متعددة الأغراض لاكتشاف المسافة النسبية وسرعة السيارة التي أمامك، وذلك للتحكم في سرعة السيارة وفقًا لذلك. إذا كان الطريق أمامك خاليًا، سيحافظ نظام ACC على السيارة عند سرعة السير المحددة. إذا تم اكتشاف سيارة في الأمام، فستقوم السيارة بضبط سرعتها وفقًا للوقت التالي الذي حدده السائق.

وصف الحالة

- **ACC جاهز:** بمجرد تمكينه، يكون النظام في وضع الاستعداد افتراضيًا ويمكن تفعيله يدويًا. إذا لم تستوف السيارة شروط التفعيل، يجب فحصها حتى استيفاء هذه الشروط. في هذا الوقت،  (بقيمة سرعة القيادة المتغيرة) يتم عرضه على لوحة العدادات.
- **ACC تم تفعيله:** النظام قيد التشغيل. يحافظ على السرعة المحددة أو يعدل تلقائيًا المسافة من السيارة الأمامية. في هذا الوقت،  (بقيمة سرعة القيادة المتغيرة) يتم عرضه على لوحة العدادات.

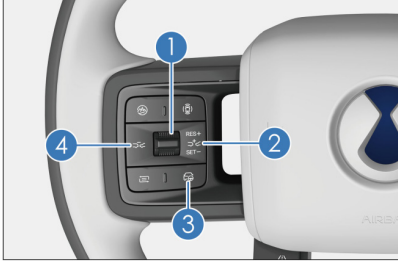
- يجب أن تتمتع إطارات الشتاء بعمق كافٍ للمداس. يجب ألا يقل عمق نمط المداس عن 4 مم، وإلا فإن قابلية التطبيق في فصل الشتاء ستكون محدودة.
- تم تصميم إطارات الشتاء وإطارات الصيف لظروف التسيار المحددة للموسم المقابل. يُنصح باستخدامها في الموسم المناسب، وإلا فقد يؤدي ذلك إلى ضعف التصاق الإطارات، وضعف قدرة الفرامل وما إلى ذلك.
- إطارات الشتاء لديها سرعة قصوى منخفضة نسبيًا، لذا لا تتجاوزها.
- بعد تركيب إطار الشتاء، يجب اختبار ضغط الإطارات وفقًا لضغط الإطارات المصمم.

تعليمات استخدام سلاسل الثلج

- سلاسل الثلج هي فقط للحالات الطارئة أو المناطق التي تُسمح فيها القوانين بذلك.
- يجب تركيب سلاسل الثلج على العجلات الخلفية. كن حذرًا عند قيادة السيارة المزودة بسلاسل ثلج على الطرق المغطاة بالتلوج. استخدم سلاسل ثلج رفيعة. قد تتسبب بعض سلاسل الثلج في إتلاف الإطارات والعجلات ونظام التعليق و هيكل السيارة. لا تزيد سماكة أو قطر سلاسل الثلج الموصى بها عن 10 مم، مما يوفر مساحة كافية بين الإطارات والأجزاء الأخرى في غطاء العجلة.
- اقرأ بعناية رسومات تجميع المكونات والتعليمات الأخرى المقدمة من قبل جهة تصنيع سلاسل الثلج.
- قبل شراء وتركيب سلاسل الثلج، يُقترح استشارة وكيل **DENZA** المعتمد أو مزود الخدمة حيث تم شراء سيارتك.
- لتقليل تآكل الإطارات وسلاسل الثلج، لا تسيّر بسلاسل الثلج على الطرق الخالية من الثلج.

تذكير

- لا تقود بسرعة تزيد عن 40 كم/ساعة أو تحافظ على سرعة أقل من حد السرعة المحدد من قبل مصنع سلسلة الثلج.
- قد يحذر، وانتبه للمطبات والحفر والمنعطفات الحادة التي يمكن أن تسبب ارتداد السيارة.
- بالنسبة للمركبات المزودة بسلاسل ثلجية، تجنب الانعطافات الحادة أو الفرملة بالعجلات المقفلة، وخفض سرعة السيارة قبل دخول المنعطف لتجنب الحوادث الناجمة عن فقدان السيطرة.
- قم بتركيب السلاسل بشكل متماثل وأزلها على الفور بعد القيادة على الطرق الثلجية أو الوحشية.



إعادة تعديل ACC

- عندما يكون نظام ACC في وضع الاستعداد ضمن نفس دورة الإشغال، يتذكر النظام آخر إعداد للسرعة (على لوحة العدادات). ادفع الزراع لأعلى ① لاستعادة السرعة المخزنة قبل الخروج من نظام تثبيت السرعة. إذا لم يتذكر النظام أي سرعة للمركبة (تم تنشيط نظام ACC للمرة الأولى في هذه الدورة)، فلن ينشط زر "RESET" نظام ACC.

زيادة/تقليل سرعة السيارة المستهدفة

- عندما يكون نظام ACC نشطاً، اضبط السيارة على سرعة ضمن نطاق 5-150 كم/ساعة عن طريق تحريك الزراع ①. قم بتبديل الزراع ① لأعلى/أسفل لزيادة/تقليل سرعة السيارة بمقدار 5 كم/ساعة. اضبط مع الاستمرار على الزراع لأعلى/أسفل لزيادة/تقليل سرعة السيارة باستمرار بمقدار 1 كم/ساعة.

الخروج من ACC

- أثناء تنشيط نظام ACC، فإن الضغط على الزر ③ للمرة الثانية أو الضغط على دواسرة الفرامل يجعل نظام ACC يدخل في وضع الاستعداد.

تعديل مسافة السيارة

- يجب على السائق اختيار مسافة آمنة للمركبة.
- يقوم النظام بتعديل سرعة السيارة للحفاظ على مسافة مناسبة من السيارة الأمامية في نفس الممر. يؤدي الضغط على الزرين ② و④ على عجلة القيادة إلى ضبط مسافة السيارة إلى أي من المستويات الأربعة المتاحة. في كل مستوى، تكون مسافة السيارة متناسبة مباشرة مع سرعة السيارة. كلما زادت السرعة، زادت المسافة.

زيادة/تقليل السرعة مع ACC نشط

- يمكن للسائق ضبط سرعة الانطلاق من خلال شاشة المعلومات والترفيه المركزية التي تعمل باللمس ←

⚙️ ← ADAS ← مساعدة القيادة ← الضغط

• فرط السرعة:

- عندما تضغط على دواسرة الوقود أثناء تفعيل نظام ACC، تستجيب السيارة لإجراء التسريع لديك بحيث يتم إلغاء تنشيط نظام ACC مؤقتاً حتى تحرر الدواسرة.

• فشل نظام ACC:

- حدث خلل في النظام. لا يمكن إجراء أي عملية، ويتم عرض مؤشر فشل نظام ACC على لوحة العدادات. اتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.

شروط تنشيط نظام ACC

- تم إصدار EPB.
- السيارة في وضع القيادة.
- السيارة لا تتزلق للخلف.
- الصندوق الخلفي، وغطاء المحرك، وجميع الأبواب مغلقة.
- حزام أمان السائق مربوط.
- نظام ESC قيد التشغيل، لكن لم يتم تنشيطه بعد.
- سرعة المركبة ليست أعلى من 150 كم/ساعة.
- ضغط دواسرة الفرامل عند سرعة 0؛ أو لم يتم ضغط دواسرة الفرامل عند سرعات أعلى من 0.
- لا توجد رسالة تحذير عن فشل اتصال شبكة السيارة على لوحة أجهزة القياس.
- لم يتم تفعيل وظيفة AEB.

تشغيل زر الرحلة

زر تنشيط/إنهاء ACC

- اضغط على الزر ③ لتنشيط أو الخروج من نظام ACC. (النظام في وضع الاستعداد عند استيفاء شروط التنشيط). (بشكل افتراضي، يقوم تنشيط ACC بالضغط على الزر ③ بتعيين السرعة الحالية كسرعة الانطلاق. إذا كانت السرعة الحالية أقل من 30 كم/ساعة، فسيتم تعيين سرعة ثابتة إلى 30 كم/ساعة.)

- بعد تشغيل هذه الوظيفة، عندما توشك السيارة على دخول منعطف أثناء تفعيل نظام التحكم الذكي بالسرعة (ICC)، سيُقوم النظام بخفض السرعة مسبقاً إلى المستوى المناسب وفقاً لانحناء المنعطف للمرور عبره بسلاسة، وذلك لتحسين سلامة وراحة القيادة.

قيود النظام

- يتم تركيب أجهزة الرادار الأمامية ذات الموجات المليمترية والكاميرا متعددة الأغراض في مقدمة السيارة. قد يعطل انسداد منطقة الكشف الخاصة به بسبب الملوثات الوظيفة المقصودة. وبشكل خاص، إذا كان جهاز استشعار الرادار مغطى بالكامل بالثلج، فإن نظام ACC يخرج ويعلم بذلك على لوحة أجهزة السيارة. سوف تتعافى وظيفة النظام بعد إزالة التعتيل وإعادة تشغيل السيارة أو قيادتها على الطرق العادية لفترة من الوقت.
- قد تعاني أجهزة استشعار رادارات موجة مليمترية أمامية من خلل وظيفي مؤقت بسبب الكشف المحدود إذا كانت السيارة تسير في ظروف خاصة، مثل الطرق الدائرية أو الأنفاق، لفترة ممتدة. يمكن استعادة الوظيفة عن طريق إعادة تشغيل السيارة أو القيادة على الطرق العادية لفترة من الوقت.
- قد يؤخر أو يعكر اختيار الهدف الوصول إلى منحنى أو مغادرته. في هذه الحالات، قد لا تفرمل سيارة ACC كما هو متوقع أو قد تفرمل متأخرة.
- في الطرق ذات المنحنيات الحادة، مثل الطرق المتعرجة، قد لا يتم اكتشاف السيارة الأمامية من قبل كشف مستشعر ACC في السرعة لبضع ثوان بسبب قيود رؤية الجهاز، مما قد يتسبب في تسارع سيارة ACC في السرعة تلقائياً.
- يجب مراعاة حركة المرور وظروف الطقس مثل الأمطار والضباب عند تعديل مسافة السيارة على نظام ACC. بعد إعداد نظام مثبت السرعة المتكيف (ACC) بشكل صحيح، يجب على السائق أن يضمن إمكانية خفض سرعة السيارة أو إيقافها في أي وقت.
- قد لا يتمكن نظام مثبت السرعة المتكيف (ACC) من تحديد الأجسام الثابتة أو بطيئة الحركة، مثل المركبات المتوقفة، أو نهاية حركة المرور، أو بوابات الرسوم، أو الدرجات الهوائية، أو المشاة. هذا يعني وجود خطر التصادم ويتطلب من السائق الانتباه إلى المحيط.
- لا يستطيع نظام ACC تحديد المشاة أو السيارات القادمة.
- نظام ACC لا يستطيع تحقيق إلا الفرمال المحدودة بدلاً من الفرمال الطارئة.
- قد تتداخل الأجسام المعدنية، مثل القضبان أو الألواح المعدنية المستخدمة في أعمال الطرق، مع رادارات الأمواج المليمترية الأمامية، مما يتسبب في عطلها.

على دواصة الوقود، وضبط حالة تبديل الوظيفة، وإيقاف تشغيل الوظيفة الافتراضية للنظام.

- عندما يتم تنشيط ACC، يمكنك ضغط دواصة الوقود للوصول إلى سرعة الرحلة المستهدفة المحددة مسبقاً. ثم يدخل النظام في وضع السرعة الزائدة. عند سرعة الرحلة المستهدفة، إذا قمت بالتسريع دون إجراء أي عمليات أخرى، تتسارع السيارة ثم تعود إلى سرعة الرحلة المستهدفة بعد تحرير دواصة الوقود. إذا ضغطت على دواصة الفرامل لتقليل سرعة السيارة باستمرار، يدخل ACC في وضع الاستعداد. بعد تحرير الفرامل، سيتعين إعادة تنشيط ACC.

التتبع للتوقف/البدء

- يتحكم من ACC، يمكن للمركبة التوقف عندما تتوقف السيارة أمامها في ظروف القيادة العادية واستئناف القيادة تلقائياً متبعة السيارة أمامها إذا كانت مدة التوقف أقل من 30 ثانية.
- إذا توقفت السيارة لمدة 30 ثانية إلى ثلاث دقائق، اضغط على دواصة الوقود أو قم بطلب زر تثبيت السرعة التكيفي ACC ① للبدء.
- إذا توقفت السيارة لأكثر من ثلاث دقائق، يدخل نظام ACC في وضع الاستعداد، مع تنشيط EPB.

تجنب التجاوز في المسار البطيء

- تكون وظيفة تجنب التجاوز في المسار البطيء فعالة فقط عند تنشيط وظيفة ICC وعندما تصل سرعة السيارة إلى أكثر من حوالي 90 كم/ساعة.
- يمكن للسائق تعيين حالة تشغيل هذه الوظيفة عبر شاشة اللمس المركزية للمعلومات والترفيه ←  ← أنظمة مساعدة السائق المتقدمة ← مساعدة القيادة ← تجنب التجاوز في المسار البطيء، و الوضع الافتراضي للنظام هو إيقاف التشغيل.
- عند تشغيل مفتاح هذه الوظيفة، وعندما تسير السيارة في المسار البطيء وتكون سرعة المركبة في المسار السريع المجاور أيضاً من سرعة السيارة، سيتحكم النظام تلقائياً في السيارة لخفض السرعة ومحاولة تجنب تجاوز المركبة في المسار السريع المجاور.

خفض السرعة عند المنعطفات

- تعمل وظيفة خفض السرعة عند المنعطفات فقط عندما تكون وظيفة مثبت السرعة المتكيف (ACC) نشطة.
- يمكن للسائق تعيين حالة تشغيل هذه الوظيفة عبر شاشة اللمس المركزية للمعلومات والترفيه ←  ← أنظمة مساعدة السائق المتقدمة ← مساعدة الأمان ← خفض السرعة عند المنعطفات، وهي متوقفة بشكل افتراضي.

جداً، لا يتوفر الوقت الكافي للنظام لتقليل السرعة النسبية، لذا يجب أن تأتي الاستجابة من السائق. لا يمكن للنظام إصدار تنبيهات صوتية أو مرئية في كل الحالات.

إذا تم تنشيط ACC والسيارة متوقفة، فإن النظام يحدد أي عائق ثابت أمامه ويبقي السيارة متوقفة لضمان بدء تشغيل آمن ومنع الاصطدام. ومع ذلك، لا يستطيع هذا الوظيفة تحديد جميع العوائق، لذلك يجب على السائق أن يظل متيقظاً للعوائق الأمامية أو المشاركين الآخرين في حركة المرور.

قد تؤدي المسافة القصيرة من حارة مجاورة (أو مركبة على حارة مجاورة قريبة جداً من حارة مركبة ACC) إلى تشغيل ACC للفرملة.

السيارات الداخلة في ممر سيارة ACC وضمن نطاق اكتشاف رادارها الأمامية (رادارات موجة ملليمترية) يتم تحديدها على أنها السيارات المستهدفة وتخفف استجابة وفقاً لذلك، مما قد يؤدي إلى فرملة قاسية أو متأخرة.

قد يتأثر الاكتشاف أو يتأخر في بعض البيئات. إذا كان مقطع الرادار العرضي للهدف (مثل دراجة، أو مركبة رباعية العجلات، أو مشاة) صغيراً جداً، فقد لا يتمكن النظام من تحديد مسافته، مما يؤدي إما إلى استجابة متأخرة أو عدم الاستجابة لتلك السيارات. في مثل هذه الحالات، يجب على السائق التحكم في سرعة السيارة. بالإضافة إلى ذلك، قد يتأثر الاكتشاف أو يتأخر أيضاً بسبب الضوضاء أو التداخل الكهرومغناطيسي.

نظام ACC لا يستطيع استهداف السيارات ذات نسبة اتصال صغيرة جداً، لذلك يجب على السائق الاحتفاظ بإدارة السيارة.

عندما تتوقف السيارة أثناء متابعة سيارة أمامها، في بعض الحالات النادرة، لن يتعرف النظام على نهاية السيارة الأمامية ولكن الجزء السفلي من الهدف (على سبيل المثال محور العجلة الخلفية لشاحنة ذات هيكل عالي أو صدام سيارة). في مثل هذه الحالات، لا يستطيع النظام ضمان مسافة توقف مناسبة، لذلك يجب على السائق أن يظل متيقظاً ومستعداً لفرمل السرعة.

قد يؤثر تغيير هيكل السيارة، مثل خفض الشاسيه أو تغيير لوحة تثبيت اللوحة الأمامية، على نظام مثبت السرعة المتكيف (ACC).

لا تستخدم نظام المساعدة على تركيب السرعة عند سوء الرؤية، أو أثناء القيادة على المنحدرات أو الطرق الملتوية أو الطرق المبللة (المغطاة بالجليد/الثلج أو الفيضانات).

عندما يكون ACC قيد التشغيل والمركبة متوقفة خلف مركبة أخرى، إذا تم إدارة عجلة القيادة بزاوية كبيرة، سيعتبر ACC أن السائق يريد تغيير المسارات والبدء، وسيخرج ACC.

• قد يتأثر أداء مستشعرات الرادار الأمامية ذات الموجات المليمترية والكاميرا بالاهتزاز أو الاصطدام. اتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.

• لا يمكن تفعيل ACC إذا تمت تفعيل أوضاع القيادة الخاصة* مثل جر/تلج/طين/رمل/التصاريص.

• قد يتأثر الاكتشاف أو يتأخر في بعض البيئات. إذا كان المقطع العرضي الراداري للهدف (مثل الدراجة الهوائية، أو المركبة ثلاثية العجلات، أو رباعية العجلات، أو الدراجة الآلية، أو الدراجة النارية) صغيراً جداً، فقد لا يتمكن النظام من تحديد مسافته، مما يؤدي إلى استجابة متأخرة أو عدم الاستجابة لتلك المركبات.

• قد تتعطل أجهزة الرادار ذات الموجات المليمترية أو تخفي في تحديد الأجسام بسبب التداخل من أجهزة رادار أخرى ذات موجات ملليمترية.

• قد يتأثر الاكتشاف أو يتأخر أيضاً بسبب الضوضاء أو التداخل الكهرومغناطيسي.

احتياطات

• ACC هو نظام راحة وليس نظام سلامة أو نظام كشف العوائق أو نظام تحذير من التصادم. يجب على السائق الاحتفاظ بالتحكم في السيارة في جميع الأوقات وتحمل كامل المسؤولية عن السيارة.

• ACC يساعد السائق، ولكنه ليس بديلاً عن السائق. يجب على السائقين الالتزام بقواعد المرور والاحتفاظ بالتحكم في السيارة في جميع الأوقات وتحمل المسؤولية الكاملة عن مركبتهم.

• لأسباب تتعلق بالسلامة، لا يمكن تفعيل نظام ACC عندما يكون نظام ESC معطلاً.

• نظام ACC مناسب للطرق السريعة والطرق الجيدة، وليس للطرق المعقدة في المدن أو الطرق المتعرجة.

• من مسؤولية السائق الحفاظ على مسافة من السيارة الأمامية. تلي مسافة السيارة التي يحددها نظام مثبت السرعة المتكيف (ACC) الحد الأدنى للمسافة المطلوبة في بيئات القيادة في البلاد.

• يتم نقل التحكم في السيارة إلى السائق في حالة الضغط على دواسه البنزين أو الفرامل مع تفعيل ACC. ونتيجة لذلك، لا يستطيع نظام ACC الحفاظ على المسافة الآمنة من السيارة الأمامية.

• قد لا يكون ACC أي استجابة أو استجابة بطيئة لمركبة أمامية تفرمل بشكل مفاجئ (توقف طارئ)، ما ينتج عنه خطر الفرامل المتأخرة. في مثل هذه الحالات، لن يكون هناك طلب للاستسلام.

• في بعض الحالات، مثل عندما تكون السيارة الأمامية بطيئة جداً، أو عندما يكون تغيير الحرارة سريعاً جداً، أو عندما تكون المسافة الآمنة عن السيارة الأمامية قصيرة

- عندما يكون AVH قيد التشغيل (المركبة متوقفة)، سيؤدي تنشيط ACC إلى خروج AVH. اضغط مرة أخرى على زر +/ACC/RESET، وستبقى السيارة على وضع التعشيق (يخرج ACC) أو التحوّل (لا يخرج ACC).
- تأكد من الذهاب إلى وكيل معتمد لدينزا أو مزود خدمة للمعبارة والفحص المهني لأجهزة الرادار الأمامية ذات الموجات المليمترية أو الكاميرا الأمامية في أي من الحالات التالية:
- تم إزالة جهاز استشعار الترددات المليمترية الأمامي، أو الصدام الأمامي، أو الزجاج الأمامي.
- تم إجراء محاذاة العجلات.
- تعرضت المركبة لحادث تصادم.
- أداء نظام ACC قد تدهور أو أبلغت لوحة العدادات عن خطأ في النظام.
- الصندوق الخلفي، وغطاء المحرك، وجميع الأبواب مغلقة.
- حزام أمان السائق مربوط.
- نظام ESC قيد التشغيل، لكن لم يتم تنشيطه بعد.
- سرعة المركبة ليست أعلى من 150 كم/ساعة.
- ضغط دواسة الفرامل عند سرعة 0؛ أو لم يتم ضغط دواسة الفرامل عند سرعات أعلى من 0.
- لا توجد رسالة تحذير عن فشل اتصال شبكة السيارة على لوحة أجهزة القياس.
- لم يتم تفعيل وظيفة AEB.
- خطوط المسار ثنائية الاتجاه واضحة والسيارة في منتصف المسار.

كيفية الاستخدام

- يمكن للمستخدم تفعيل أو إلغاء تفعيل نظام التحكم الذكي بالسرعة (ICC) من خلال شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس ←  ← أنظمة مساعدة السائق المتقدمة ← واجهة إعدادات مساعدة القيادة. يمكن تعطيل هذه الوظيفة فقط على شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس عندما تكون السيارة في وضع الانتظار. يفترض النظام الإعدادات السابقة عند بدء تشغيل السيارة فقط.
- عند تمكين نظام التحكم الذكي بالسرعة (ICC)، يمكن للسائق تفعيل والخروج من وظيفة ICC من خلال زر عجلة القيادة ①. بعد التفعيل، سيقوم النظام تلقائيًا بتعيين السرعة الحالية كسرعة انطلاق مستهدفة. إذا كانت السرعة الحالية أقل من 30 كم/ساعة، فسيتم تعيين سرعة الانطلاق المستهدفة عند 30 كم/ساعة.



- عند تمكين وظيفة نظام التحكم الذكي بالسرعة (ICC)، يضيء مؤشر حالة الاستعداد على لوحة العدادات. .
- عند تفعيل وظيفة ICC، يضيء مؤشر حالة التفعيل في لوحة العدادات. .

⚠ تحذير

- يعمل ACC كوظيفة مساعدة للسائق فقط، لذلك يظل السائق مسؤولاً بالكامل عن السلامة أثناء القيادة.
- قد تؤدي عوامل مثل الطقس وأحوال الطريق وغير ذلك إلى فشل نظام ACC.
- استخدم ACC بناءً على احتياجاتك وحركة المرور وظروف الطريق.

نظام التحكم الذكي بالسرعة (ICC)

- يدمج نظام التحكم الذكي بالسرعة (ICC) نظام مثبت السرعة المتكيف (ACC) ونظام التحكم في توسيط المسار (LCC). يساعد على التحكم في السيارة طولياً وجانبياً عند سرعات تتراوح بين 0 و150 كم/ساعة، مما يخفف عبء القيادة ويعزز سلامة وراحة القيادة.
- عندما تكون الوظيفة ممكنة، يجب على السائق دائماً الإمساك بعجلة القيادة والتحكم في المركبة عند الضرورة.
- المساعدة الطولية، التي يديرها نظام ACC، تحافظ على المركبة بسرعة ثابتة أو على مسافة ثابتة من مستخدم الطريق الأمامي.

شروط تفعيل نظام التحكم في ثبات السرعة

- تم إصدار EPB.
- السيارة في وضع القيادة.
- السيارة لا تتزلزل للخلف.

- يمكن للسائق تعيين حالة تشغيل هذه الوظيفة عبر شاشة اللمس المركزية للمعلومات والترفيه ←  ← أنظمة مساعدة السائق المتقدمة ← مساعدة الأمان ← خفض السرعة عند المنعطفات، وهي متوقفة بشكل افتراضي.

- بعد تشغيل هذه الوظيفة، عندما توشك السيارة على دخول منعطف أثناء تفعيل نظام التحكم الذكي بالسرعة (ICC)، سيقوم النظام بخفض السرعة مسبقاً إلى المستوى المناسب وفقاً لانحناء المنعطف للمرور عبره بسلاسة، وذلك لتحسين سلامة وراحة القيادة.

احتياطات

- يجمع نظام ICC وظائف نظامي ACC و LCC. لذلك، يجب اتباع احتياطات وظيفة ACC أثناء الاستخدام.
- عند تشغيل ICC وتفعيله عند سرعات المركبة بين 0 كم/ساعة و 150 كم/ساعة:
- إذا لم تكن هناك خطوط المسار أمامية، يتم فصل التحكم العرضي لنظام ICC ويعمل نظام ACC فقط. في هذه الحالة، يكون نظام ICC قيد الانتظار.
- إذا كانت خطوط المسار الأمامية واضحة وقابلة للتعرف، يتم تنشيط التحكم المستعرض ICC تلقائياً. في هذه الحالة، يتم تنشيط نظام ICC.
- نظام ICC هو نظام مساعدة على القيادة، وليس نظام قيادة آلية. يجب على السائق الاحتفاظ بالسيطرة على المركبة في جميع الأوقات، ولا ينبغي أن تغادر يده عجلة القيادة لفترة طويلة. وإلا، فسيتم إيقاف تشغيل النظام بعد مطالبة السائق باستعادة السيطرة.
- يمكن أن يتأثر نظام ICC بظروف الطقس وإضاءة وضوح خطوط الحارات. يتدهور الأداء بشكل كبير في حالات مثل ضوء الخلفية وغروب الشمس والطرق المغطاة بالثلج والطرق المتضررة بشدة.
- لا تستخدم نظام ICC على الطرق المتعرجة ذات المنعطفات الحادة، أو المنعطفات الجبلية والزلقة، أو في ظروف الطقس مثل الضباب الكثيف أو المطر الغزير أو الثلوج الكثيفة، والتي قد تعيق عملية استشعار رادارات الموجات المليمترية الأمامية أو الكاميرا الأمامية.
- لا يمكن تفعيل ICC إذا تم تمكين أوضاع قيادة خاصة* مثل القطر/التلج/الوحد/الزمل/التضاريس.
- سيناريوهات لا يمكن استخدام الوظيفة فيها (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر):
- المستشعر محجوب.
- السيارة تعمل في ظروف جوية قاسية.

عندما يكون نظام التحكم في السرعة القياسية (ICC) قيد التشغيل، تسير المركبة بالسرعة المحددة أو من خلال ضبط المسافة عن المركبة الأمامية تلقائياً.

تذكير تسليم القيادة واستراتيجية الحد الأدنى من المخاطر

- أثناء عملية تفعيل نظام ICC، سيؤدي استمرار السائق في ترك القيادة إلى تشغيل تذكير التسليم.
 - بعد تشغيل التذكير ثلاثي المستوى، سينفذ النظام تلقائياً استراتيجية الحد الأدنى من المخاطر، ويضيء وامض الخطر المزدوج ويتحكم في المركبة لإكمال الركن المريح في هذه الحارة.
 - يمكن أن تؤدي السلوكيات التالية إلى مقاطعة استراتيجية الحد الأدنى من المخاطر:
 - إيقاف تشغيل وامض الخطر المزدوج أو تشغيل إشارات الانعطاف لليمان واليمين؛
 - ضغط السائق على دواسرة الوقود وبديري عجلة القيادة في نفس الوقت؛
 - يلغي السائق الوظيفة من خلال زر عجلة القيادة/المجدااف؛
 - تبديل ناقل الحركة إلى وضع الركن.
 - في دورة تشغيل واحدة، يمنع تفعيل وظيفة ICC بعد تشغيل التنبيه ثلاثي المستوى ثلاث مرات، ويكون النظام في حالة آلية العقاب. يمكن تفعيل الوظيفة بشكل طبيعي فقط بعد إيقاف تشغيل النظام وإعادة تشغيله مرة أخرى.
- #### تجنب التجاوز في المسار البطيء
- تكون وظيفة تجنب التجاوز في المسار البطيء فعالة فقط عند تنشيط وظيفة ICC وعندما تصل سرعة السيارة إلى أكثر من حوالي 90 كم/ساعة.
 - يمكن للسائق تعيين حالة تشغيل هذه الوظيفة عبر شاشة اللمس المركزية للمعلومات والترفيه ←  ← أنظمة مساعدة السائق المتقدمة ← مساعدة القيادة ← تجنب التجاوز في المسار البطيء، و الوضع الافتراضي للنظام هو إيقاف التشغيل.
 - عند تشغيل مفتاح هذه الوظيفة، وعندما تسير السيارة في المسار البطيء وتكون سرعة المركبة في المسار السريع المجاور أبطأ من سرعة السيارة، سيتحكم النظام تلقائياً في السيارة لخفض السرعة ومحاولة تجنب تجاوز المركبة في المسار السريع المجاور.
- #### خفض السرعة عند المنعطفات
- تعمل وظيفة خفض السرعة عند المنعطفات فقط عندما تكون وظيفة ICC نشطة.

- وظيفة السلامة النشطة قد تم تشغيلها.
- تجاوزت سرعة السيارة النطاق المحدد.
- الطريق متعرج جدًا.

تحذير الاصطدام الأمامي (FCW)

تحذير المسافة الأمنة

- إذا كانت السيارة قريبة جدًا من السيارة التي أمامها على سرعات تزيد عن 65 كم/ساعة لفترة طويلة جدًا، فسيصدر النظام تحذيرًا بشأن المسافة الأمنة، و **FCW** سيضيء على لوحة العدادات.

تحذير مسبق

- إذا كانت المركبة تسير بسرعات تزيد عن 30 كم/ساعة وتعرف النظام على خطر اصطدام مع مركبة أمامية، سيقدّم النظام تحذيرًا مرئيًا وصوتيًا، وسيضيء المؤشر **FCW** على لوحة العدادات وسيصدر صوت الجرس. يحتاج السائق إلى اتخاذ الإجراءات المناسبة على الفور لضمان مسافة آمنة للمتابعة.

الفرامل الطارئة الأوتوماتيكية (AEB)

تحذير طارئ

- إذا كانت المركبة تسير بسرعات تزيد عن 30 كم/ساعة ولم يستجب السائق للتحذير المسبق، سيقدّم النظام تحذيرًا مرئيًا وصوتيًا. **FCW** يومض وهناك تحذير بالفرملة القريبة. يحتاج السائق إلى اتخاذ الإجراءات المناسبة على الفور لضمان مسافة آمنة للمتابعة.
- إذا فشل السائق في الاستجابة لإنذار الطوارئ في التحذير من الاصطدام الأمامي وقرر النظام أن الموقف الخطير قد تصاعد أكثر، فسيقوم بتشغيل الفرملة الطارئة التلقائية لمساعدة السائق في تجنب أو تخفيف الاصطدام.

قيود النظام

- قد يتأثر نظام التحذير من الاصطدام الأمامي (FCW) ونظام الفرملة الطارئة التلقائية (AEB) أو لا يعمل في الظروف التالية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:
 - في أيام المطر أو الثلوج أو الضباب، أو التعرض لأشعة الشمس المباشرة أو الأضواء الساطعة، أو ظروف الإضاءة المتغيرة بشكل كبير.
 - المستشعر متسخ أو ضبابي أو تالف أو محجوب.
 - في حالات المرور المعقدة، قد لا يتمكن نظام التحذير من الاصطدام الأمامي (FCW) ونظام الفرملة الطارئة التلقائية (AEB) من الاستجابة بشكل صحيح

تنبيه

- يعمل نظام ICC كمساعد للسائق فقط، لذا يجب على السائق تحمل المسؤولية الكاملة عن سلامة القيادة.
- قد تؤدي عوامل مثل الطقس وأحوال الطريق وغير ذلك إلى فشل نظام ICC.
- عندما تمر السيارة عبر طريق به منحنيات حادة جدًا، قد تتجاوز قدرة النظام على المرور عبر المنحني ويخرج تلقائيًا من وظيفة ICC. يجب على السائق دائمًا الانتباه إلى بيئة الطريق وحالة التشغيل.
- عندما تكون المركبة تسير بسرعة عالية، يجب على السائق دائمًا الانتباه إلى بيئة الطريق والحالة الوظيفية، والسيطرة على المركبة في الوقت المناسب عند الضرورة، وإلا فمن المرجح جدًا حدوث اصطدام.
- استخدم نظام ICC بناءً على احتياجاتك وحركة المرور وظروف الطريق.

نظام التحذير من الاصطدام الأمامي

(FCW) ونظام الفرملة الطارئة

التلقائية (AEB)

- يكتشف نظام التحذير من الاصطدام الأمامي (FCW) ونظام الفرملة الطارئة التلقائية (AEB) المركبات والمشاة أمامك باستخدام رادار الموجات المليمترية الأمامي والكاميرا متعددة الأغراض. عند اكتشاف خطر اصطدام، ينبه النظام السائق صوتيًا ومرئيًا لاتخاذ إجراءات وتجنب خطر الاصطدام. وفي حالة زيادة خطر الاصطدام، يقوم النظام بتطبيق ضغط الفرامل تلقائيًا لمساعدة في تجنب أو تقليل الأثر.
- نطاق سرعة تشغيل نظام التحذير من الاصطدام الأمامي هو 30-130 كم/ساعة، ونطاق سرعة تشغيل نظام الفرملة الطارئة التلقائية هو 4-130 كم/ساعة.

كيفية الاستخدام

- في كل مرة يتم فيها تشغيل المركبة، يتم تشغيل وظائف التحذير من الاصطدام الأمامي والفرملة الطارئة التلقائية بشكل افتراضي. لتنشيط أو تعطيل FCW و AEB، انتقل إلى شاشة اللمس للترفيه والمعلومات ←

للمواقف التالية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:

لا يضمن أنه يمكن تشغيله بدقة في كل ظرف تشغيلي. يرجى القيادة بحذر.

- يتحرك المشاة أو السيارات بشكل سريع جدًا داخل نطاق اكتشاف المستشعر.
- يتم إخفاء المشاة بواسطة أشياء أخرى.
- ملامح المشاة غير واضحة عن المحيط.
- لم يتم اكتشاف المشاة، بسبب على سبيل المثال التغطية بملابس خاصة أو مواد أخرى.
- السيارة على منعطف حاد.
- قد يتأثر الاكتشاف أو يتأخر في بعض البيئات. إذا كان المقطع العرضي الراداري للهدف (مثل الدراجة الهوائية، أو المركبة ثلاثية العجلات، أو رباعية العجلات، أو الدراجة الآلية، أو الدراجة النارية) صغيرًا جدًا، فقد لا يتمكن النظام من تحديد مسافته، مما يؤدي إلى استجابة متأخرة أو عدم الاستجابة لتلك المركبات.
- قد تتعطل أجهزة الرادار ذات الموجات المليمترية أو تخطئ في تحديد الأجسام بسبب التداخل من أجهزة رادار أخرى ذات موجات مليمترية.
- قد يتأثر الاكتشاف أو يتأخر أيضًا بسبب الضوضاء أو التداخل الكهرومغناطيسي.

احتياطات

- نظام AEB لا يضمن عدم حدوث تصادم. في حالات حركة المرور المعقدة، لا يستطيع النظام دائمًا تحديد جميع السيارات أو المشاة بوضوح. قد يتسبب في إطلاق تحذيرات غير ضرورية أو عمليات فرمل للفرملة بسبب أغطية البالوعات أو الصفائح الحديدية أو لافتات الطريق.
- تأكد من القيادة بأمان والحفاظ على العينين على ظروف المرور المحيطة. لا يجب في أي ظرف من الظروف استخدام نظام الفرملة الطارئة التلقائية (AEB) كبديل لعملية الفرملة العادية.
- لا تعتمد بشكل مفرط على نظام الفرملة الطارئة التلقائية (AEB) لأن ذلك قد يؤدي إلى إصابات خطيرة أو وفيات. النظام ليس سوى أداة مساعدة للسلامة فقط. يجب على السائق دائمًا الحفاظ على مسافة أمنة من السيارات الأمامية، والتحكم في السرعة، والاستعداد للفرمل أو الانحراف عند الضرورة. يجب على السائق الحفاظ على السيطرة على السيارة في جميع الأوقات ويتحمل المسؤولية الكاملة عن القيادة الآمنة.
- لا يمكن تنشيط الكبح الطارئ التلقائي إلا عندما تكون سرعة القيادة أكبر من 4 كم/ساعة، ولكنه يمكن أن يقلل سرعة السيارة بما يصل إلى 60 كم/ساعة. لا يمكن للنظام ضمان أنه يمكن تشغيله بدقة تحت أي ظرف تشغيلي. يرجى القيادة بحذر. يرجى ملاحظة أن النظام
- لا يمكن لنظام AEB العمل بشكل طبيعي عند تعطيل وظيفة ESC أو تشغيل مصباح العطل.
- إذا أصدر FCW إنذارًا، يجب على السائق الفرمل بناءً على ظروف حركة المرور لتقليل سرعة السيارة أو الانحراف بعيدًا عن العوائق.
- إذا سارت السيارة قريبًا جدًا من السيارة الأمامية لفترة طويلة جدًا، فسيتم إعطاء تحذير عن مسافة السلامة. إذا فرملت السيارة الأمامية بشكل مفاجئ، فقد يكون الاصطدام لا مفر منه.
- لن يقوم النظام بتشغيل AEB عندما يكون السائق على علم بتحذير الطوارئ ولكنه يدير عجلة القيادة أو يتسارع أو يفرم.
- قد تعاني أجهزة استشعار رادارات موجة مليمترية أمامية من خلل وظيفي مؤقت بسبب الكشف المحدود إذا كانت السيارة تسير في ظروف خاصة، مثل الطرق الدائرية أو الأنفاق، لفترة ممتدة. يمكن استعادة الوظيفة عن طريق إعادة تشغيل السيارة أو القيادة على الطرق العادية لفترة من الوقت.
- في بعض الأحيان تكون أسطح الرادارات أو الكاميرا متعددة الأغراض متسخة أو محجوبة بأجسام غريبة. في هذه الحالة، يتم عرض رسالة على لوحة العدادات. قم بإزالة المواد الغريبة من المستشعر حسب الحاجة (قد يؤدي وجود الأوساخ أو الأجسام الغريبة على السطح إلى إعاقة عمل المستشعرات). عندما يكون المستشعر متسخًا أو مغطى بأجسام غريبة، يتم إيقاف وظائف تحذير الاصطدام الأمامي والكبح الطارئ التلقائي، وبعد التنظيف، تعود وظائف تحذير الاصطدام الأمامي والكبح الطارئ التلقائي إلى وضعها الطبيعي.
- نظرًا لأن وظيفة حماية المشاة لا يمكنها التغلب على قيود بعض الظروف الفيزيائية، فقد لا تعمل بشكل كامل ضمن نطاق السرعة المحدد من قبل النظام. لذلك، تظل مسؤولية استخدام الفرامل في الوقت المناسب وبشكل فعال تقع دائمًا على عاتق السائق. يعتمد ما إذا كان سيناريو حماية المشاة يعطي تحذيرًا، أو ما إذا كان يمكن استخدام نظام الكبح للفرملة أو تجنب المشاة، على الوضع الفعلي.
- لا يمكن للنظام حماية المشاة بشكل كامل أو تجنب الحوادث والإصابات الخطيرة بمفرده.
- تحت ظروف معقدة معينة، مثل الطرق الملتوية، قد يؤدي وظيفة حماية المشاة إلى تحذير أو فرملة غير ضرورية.
- قد يؤدي فشل النظام إلى إطلاق تحذيرات أو كبح غير ضروري. قد يكون سبب ذلك، على سبيل المثال، عدم محاذاة رادار الموجات المليمترية الأمامي أو الكاميرا الأمامية.

- لا يمكن تنشيط نظام الكبح الطارئ التلقائي (AEB) إذا تم تمكين أوضاع القيادة الخاصة مثل المقطورة/التلج/الطين/الرمال/التصاريص.

تنبيه



- وظيفة تحذير الاصطدام الأمامي والكبح الطارئ التلقائي هي مجرد وظيفة مساعدة للقيادة. تشمل الاحتياطات فقط الظروف الشائعة التي تؤثر على وظيفة تحذير الاصطدام الأمامي والكبح الطارئ التلقائي. قد تؤثر العديد من العوامل على أداء الوظيفة. يجب على السائقين دائماً مراقبة الوضع المحيط واتخاذ التدابير اللازمة للسيطرة على السيارة في الوقت المناسب عند اكتشاف الخطر. يجب أن يكون السائق مسؤولاً مسؤولاً كاملة عن سلامة القيادة.
- قد تتسبب الطقس وظروف الطريق وغيرها من العوامل في فشل FCW و AEB.
- استخدم FCW و AEB بناءً على احتياجاتك وحركة المرور وظروف الطريق.

تنبيه حركة المرور المتقاطعة الأمامية (FCTA) وفرامل حركة المرور المتقاطعة الأمامية (FCTB)

- عند بدء تشغيل السيارة، يقوم نظام تنبيه حركة المرور المتقاطعة الأمامية (FCTA) وفرامل حركة المرور المتقاطعة الأمامية (FCTB) باكتشاف السيارات التي تعبر الطريق في الأمام من خلال رادارات الموجات المليمترية على جانبي المصد الأمامي لتنبيه السائق وتشغيل الفرامل إذا لزم الأمر. عندما تبدأ السيارة للتو (بسرعة منخفضة > 5 كم/ساعة)، وتكتشف الوظيفة خطر اصطدام مع سيارة تعبر الطريق في الأمام، فإنها توفر للسائق تنبيهات مرئية وصوتية. إذا لم يستجب السائق للتحذير وحد النظام أن الاصطدام وشيك، يتم تشغيل الكبح الطارئ التلقائي لمساعدة السائق في تجنب الاصطدام أو التخفيف من حدته.

- نطاق سرعة تشغيل نظام FCTA هو 10-20 كم/ساعة، ونطاق سرعة تشغيل نظام AEB هو 4-20 كم/ساعة.

كيفية الاستخدام

- قم بتمكين أو تعطيل نظامي FCTA و FCTB على شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس ← **ADAS** ← مساعد السلامة. يفترض النظام الإعدادات السابقة عند بدء تشغيل السيارة فقط. عندما تغادر السيارة المصنع للمرة الأولى، تكون الوظيفة معطلة افتراضياً.

- يتدخل نظام الكبح الطارئ التلقائي (AEB) فقط عندما تكون جميع الأبواب وحجرة المحرك وصندوق السيارة مغلقة وأحزمة المقاعد مثبتة. قد تتسبب الظروف التالية في فشل عمل نظام الكبح الطارئ التلقائي، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:

- غطاء المحرك وصندوق السيارة في المقصورة الأمامية غير مغلقين بشكل صحيح أو تم فتح غطاء المحرك وصندوق السيارة في المقصورة الأمامية أثناء القيادة.

- لم يتم ربط حزام الأمان أو تم فكّه عندما تكون السيارة متحركة.

- يقوم السائق بالفرملة بشدة.

- يضغط السائق على دواسة الوقود بشدة.

- السائقون يغيرون بشكل متكرر بين دواسة الوقود ودواسة الفرامل.

- قد يقل أداء النظام في الحالات التالية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:

- صدمة قوية في المصد الأمامي بسبب حوادث أو أسباب أخرى.

- تآكل مفرط لوسادات الفرامل أو نظام فرامل غير طبيعي.

- إطارات غير منفوخة بشكل صحيح أو بالية.

- تم تركيب إطارات غير مؤهلة.

- تم تركيب سلاسل ثلجية.

- استخدام إطار احتياطي صغير أو طقم إصلاح الإطارات.

- عندما تكون السيارة محملة بشكل ثقيل.

- تأكد من الذهاب إلى وكيل أو مزود خدمة معتمد من DENZA للمعايرة الاحترافية لرادارات الموجات المليمترية الأمامية أو الكاميرا الأمامية في أي من الحالات التالية:

- تمت إزالة رادار الموجات المليمترية الأمامي أو الكاميرا الأمامية.

- تم تعديل الزاوية الأمامية أو رصينة الخلفية أثناء محاذاة العجلات.

- تعرضت المركبة لحادث تصادم.

- تدهور أداء نظام ACC أو أصبح غير طبيعي.

- لا تحاول اختبار نظام PEB بنفسك باستخدام أشياء مثل الكروتون، ولوحة الحديد، والدمى، وما إلى ذلك. فقد لا يعمل النظام بشكل صحيح وبالتالي يؤدي إلى وقوع حوادث.

- عند تنشيط نظام FCTA، يصدر إنذار صوتي.
 - عند تنشيط نظام FCTB، يتم عرضه على لوحة العدادات ويصدر إنذار صوتي، مع قيام نظام AEB بكبح السيارة تلقائيًا.
 - في حالة حدوث عطل في نظام FCTA/FCTB، يتم عرض رمز على لوحة العدادات.
- احتياطات**
- بينما يقدم النظام المساعدة في مراقبة الجانبين الأمامي الأيسر واليمين، إلا أنه لا يمكن أن يحل محل ملاحظة السائق وتقديره. يجب على السائق الاحتفاظ بالسيطرة على المركبة في جميع الأوقات وقيادتها بشكل صحيح وهو المسؤول بشكل كامل عن المركبة.
 - عندما تقترب مركبة مستهدفة من الجانب بسرعة عالية، قد لا يتمكن نظام FCTA/FCTB من توفير تحذير كافٍ.
 - يجب على السائق ضمان التشغيل العادي للنظام، والحفاظ على رادارات الموجات المليمترية على جانبي المصد في حالة جيدة. على سبيل المثال، إذا كانت مغطاة بالأوساخ أو الثلج أو العوائق الأخرى، فيجب تنظيفها على الفور.
 - بالإضافة إلى ذلك، قد يتأثر الاكتشاف أو يتأخر أيضًا بسبب الضوضاء أو التداخل الكهرومغناطيسي.
 - في بعض الظروف، سيكون من الصعب على النظام مساعدة السائق، وقد يتأثر الكشف أو يتأخر. تشمل الظروف المحتملة على سبيل المثال لا الحصر:
 - المركبة القادمة من الجانب تغير المسار فجأة.
 - سيارة الهدف مخفية.
 - يكون مقطع انعكاس الرادار للمركبة المستهدفة (كالدراجة الهوائية أو الدراجة النارية الكهربائية) صغيرًا جدًا.
 - سوء الأحوال الجوية، مثل المطر والثلج.
 - رادار(ات) موجات مليمترية منفصلة، أو تم تركيبها بشكل غير محكم، أو معاقة.
 - تواجه المركبة حواجز معدنية معقدة أو ظروف طرق مماثلة.
 - عندما تكون السيارة محملة بشكل ثقيل.
 - لا يعمل النظام في الظروف التالية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:
 - الأهداف خارج نطاق اكتشاف رادار الموجات المليمترية.

- تم إيقاف تشغيل FCTA أو FCTB.
- المركبة ليست في وضع القيادة.
- الأبواب الأربعة مفتوحة.
- لم تكتمل تهيئة النظام بعد.
- تعطل رادارات الموجات المليمترية.
- يتم اكتشاف المركبات القادمة من الجانب الأمامي الأيسر أو الأيمن متأخرًا جدًا عند المنعطفات الحادة أو المنحدرات أو الإعدادات الأخرى.
- تأثير الاهتزاز أو الاصطدام على معايرة مستشعر رادار الموجات المليمترية يمكن أن يقلل من أداء النظام. في هذه الحالة، اتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.
- لا يمكن تفعيل FCTB إذا تم تمكين أوضاع القيادة الخاصة مثل المقطورة/الثلج/الحل/الرمال/التضاريس.

تحذير

- وظيفة التحذير/الفرملة من الاصطدام الجانبي الأمامي تستخدم فقط كوظيفة مساعدة في القيادة. تتضمن الاحتياطات فقط الظروف الشائعة التي تؤثر على وظيفة التحذير من الاصطدام الجانبي الأمامي ووظيفة الفرملة عند الاصطدام الجانبي الأمامي. قد تؤثر العديد من العوامل على أداء الوظيفة. يجب على السائقين دائمًا مراقبة الوضع المحيط واتخاذ التدابير اللازمة للسيطرة على السيارة في الوقت المناسب عند اكتشاف الخطر. يجب أن يكون السائق مسؤولاً مسؤولية كاملة عن سلامة القيادة.
- قد يتسبب تأثير الطقس وظروف الطريق والعوامل الأخرى في فشل نظام FCTA/FCTB أو يؤدي إلى تأخر الفرملة.
- استخدم FCTA/FCTB بناءً على احتياجاتك وحركة المرور وظروف الطريق.

نظام التعرف على إشارات المرور (TSR)

يقوم نظام التعرف على إشارات المرور (TSR) بتحديد لافتات حدود السرعة من خلال الكاميرا الأمامية، ويعرض هذه الإشارات للطريق الحالي على لوحة العدادات، ويرسل رسائل إنذار للسائق عندما تتجاوز سرعة المركبة الحد المكتشف.

تحذير !

- نظام مساعدة الحفاظ على المسار مخصص فقط كوظيفة مساعدة للسائق. تتضمن التنبيهات فقط الظروف الشائعة التي تؤثر على نظام مساعدة الانحراف عن المسار. قد تؤثر العديد من العوامل على أداء الوظيفة. ينصح السائقين بمراقبة المنطقة المحيطة، والانتباه إلى أي لافتات مقامة على جانب الطريق ومراعاة اللوائح ذات الصلة. يجب أن يكون السائق مسؤولاً مسؤولاً كاملة عن سلامة القيادة.
- قد تؤدي الظروف الجوية وظروف الطريق وغيرها من العوامل إلى فشل TSR أو إلى تأخير التنبيهات.
- استخدم TSR حسب احتياجاتك وحركة المرور وظروف الطريق.

التحكم الذكي في الشعاع العالي (IHBC)

- يقوم نظام التحكم الذكي بالضوء العالي (IHBC) باكتشاف ظروف القيادة الحالية باستخدام مستشعرات الكاميرا متعددة الأغراض ويقوم تلقائياً بتفعيل أو تعطيل الضوء العالي وفقاً لذلك، عندما تتجاوز سرعة المركبة 35 كم/ساعة.

كيفية الاستخدام

- قم بتمكين أو تعطيل نظام IHBC على شاشة المعلومات والترفيه باللمس ←  ← الإضاءة الخارجية. يعود النظام افتراضياً إلى الإعدادات السابقة عند بدء تشغيل المركبة للتعطيل.
- مع تمكين الوظيفة، عندما تضبط مفتاح الإضاءة على وضع الإضاءة التلقائية  وتتوافر شروط الإضاءة وتتجاوز سرعة المركبة 35 كم/ساعة، يقوم النظام تلقائياً بالتبديل بين الضوء المنخفض والعالي بناءً على بيئة القيادة الحالية. عند تفعيل الوظيفة، ستضيء أيقونة IHBC  على لوحة العدادات.
- عندما يتم تمكين وظيفة IHBC، يضيء مؤشر حالة الاستعداد  على لوحة أجهزة القياس.
- عندما يتم تنشيط وظيفة IHBC، يضيء مؤشر حالة التنشيط  على لوحة أجهزة القياس.
- عندما تتعطل وظيفة IHBC، يضيء مؤشر الخلل  على لوحة أجهزة القياس.

كيفية الاستخدام

- عندما يتعرف نظام TSR على إشارة المرور الحالية، يتم عرض أيقونة حد السرعة المحددة على لوحة العدادات (على سبيل المثال، 120).
- عندما تكون السرعة المعروضة على العداد أكبر من قيمة حد السرعة التي يتعرف عليها النظام مضافاً إليها قيمة تتجاوز السرعة المستهدفة التي يحددها السائق، ستقوم أيقونة حد السرعة في العداد بالتذكير أو إصدار إنذار صوتي لتذكير السائق بعدم تجاوز حد السرعة.
- عندما يكون نظام TSR معطلاً أو لا يتعرف على أي إشارة مرور، لا يتم عرض أي أيقونة على لوحة العدادات.

احتياطات

- تخفي أيقونة حد السرعة من لوحة أجهزة القياس بعد مسافة معينة من تحديد النظام لها. يجب على السائق التحكم في السرعة في النطاق المحدد.
- يمكن لنظام TSR تحديد إشارات حد السرعة فقط، ولن يتحكم بالسرعة. يكون السائق دائماً هو المتحكم بالسيارة. يرجى القيادة بشكل سليم.
- عندما تكون هناك عدة علامات لحدود السرعة في ممرات متجاورة، يتعرف النظام على علامة حد السرعة للممر الحالي لعرض أيقونة تنبيه حد السرعة. يجب على السائق البقاء في الممر الصحيح.
- قد يتم الخطأ في التعرف على علامات حدود الوزن التي لا تتوافق مع الحجم القياسي وفقاً للوائح الوطنية على أنها علامات لحدود السرعة.
- إذا كانت علامة حد السرعة غير واضحة أو مشوهة أو مائلة أو انعكاسية أو مسدودة جزئياً أو مغطاة، فقد لا تتمكن الكاميرا من التعرف على العلامة بشكل كامل أو واضح.
- أداء TSR يعتمد على ظروف الطقس والإضاءة ووضوح العلامات. قد يفشل النظام في التعرف على العلامة أو يتعرف عليها بشكل غير صحيح في الليل أو عند الغروب، في البيئات الممطرة أو الضبابية أو الملبدة أو الثلجية أو المترابطة، عندما يأتي الضوء من خلف السيارة، أو عندما يحدث تغيير مفاجئ في الإضاءة.
- في حالة وقوع اصطدام أو إعادة تركيب مستشعر الكاميرا، يوصى بالذهاب إلى وكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة لمعايرة المستشعر لتجنب التأثير على أداء النظام.



تحذير

- قد تؤدي عوامل مثل الطقس وظروف الطريق وغيرها إلى فشل نظام IHBC.
- استخدم نظام IHBC بناءً على احتياجاتك وحركة المرور وظروف الطريق.

مساعدة مغادرة المسار (LDA)

يحتوي نظام مساعد مغادرة المسار (LDA) على وظيفتين فرعيتين: تحذير مغادرة المسار (LDW) ومنع مغادرة المسار (LDP). نظام التحذير من مغادرة المسار ونظام المساعدة على البقاء في المسار يعملان في نطاق سرعة 150-60 كم/ساعة.

- نظام التحذير من مغادرة المسار (LDW)
 - يحدد النظام خطوط المسار الأمامية عن طريق الكاميرا الأمامية على الزجاج الأمامي العلوي. عندما يغادر السائق المسار الحالي دون وعي، يصدر النظام رمزًا على لوحة العدادات، وأصوات الجرس، أو تنبيهات اهتزاز عجلة القيادة لتنبيه السائق من خلال حساب المسافة النسبية بين المركبة وخطوط المسار ومراعاة المحيط.
 - تم تشغيل LDW من قبل المصنع افتراضيًا، ويكون وضع التنبيه افتراضيًا هو اهتزاز المقود. عند اكتشاف خطوط المسار، تكون مسارات لوحة العدادات بيضاء أو رمادية؛ عند تفعيل LDW، ستتحول مسارات لوحة العدادات في جانب المغادرة إلى اللون الأحمر.
- منع مغادرة المسار (LDP)
 - يحدد النظام خطوط المسار الأمامية عن طريق الكاميرا الأمامية على الزجاج الأمامي العلوي. عندما يغادر السائق لاوعياً الحارة الحالية، يتحكم النظام في عجلة القيادة لتصحيح مغادرة الحارة بعد حساب الموضع النسبي للمركبة وخطوط الحارة والنظر في البيئة المحيطة.

كيفية الاستخدام

- يمكن للمستخدمين تشغيل أو إيقاف وظائف LDW و LDP من خلال شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل

• نظام IHBC هو وظيفة تحكم إضاءة مساعدة. بينما يوصى باستخدام النظام عند سرعات مركبة عالية، لا يستطيع النظام استبدال تقدير السائق تمامًا. يجب على السائق مراعاة لوائح الطريق والتبديل بنشاط بين الإضاءة العالية والمنخفضة وفقًا لتغيرات حالة الطريق في جميع الأوقات.

• يتم فرمل تبديل الشعاع إذا كانت السيارة في حالة دينامية عالية، على سبيل المثال عند تنشيط نظام ABS أو ESC.

• يخرج نظام IHBC عندما تقوم بتشغيل مصابيح الضباب أو مصابيح كل الأحوال الجوية، أو ضبط المساحات على الوضع السريع، أو الرجوع للخلف، أو ضبط مفتاح الإضاءة على وضع غير الإضاءة التلقائية، أو عندما تكون البيئة مضاءة بشكل زائد.

• نظرًا لمجموعة متنوعة من العوامل والظروف البيئية، قد يتم تشغيل أو تعطيل الضوء العالي الذكي عن طريق الخطأ. تشمل السيناريوهات النموذجية، على سبيل المثال لا الحصر:

- الطقس، مثل الضباب أو المطر أو الثلج، سيئ للغاية للقيادة.
- هناك مشاركون في حركة المرور ذوي إضاءة رديئة (مثل المشاة ورواد الدراجات الهوائية)، أو سلك حديدية أو ممرات مائية قريبة، أو حيوانات برية على الطرقات.
- هناك أجسام عاكسة للغاية حولها، مثل لافتات المرور على الطرق السريعة وانعكاس الماء على سطح الطريق.
- الزجاج الأمامي متسخ أو مغطى بالضباب أو مسدود بالملصقات أو الديكورات.
- في حالة وقوع اصطدام أو إعادة تركيب المستشعر، يُوصى بالذهاب إلى وكيل DENZA معتمد أو مزود خدمة لمعايرة المستشعر لتجنب التأثير على أداء النظام.



تحذير

- IHBC هو مجرد وظيفة مساعدة للقيادة، والتي قد يتم تشغيلها بالخطأ أو قد تفشل بسبب عدة عوامل مثل حالة الطقس وحالة الطريق. تشمل الاحتياطات فقط المواقف الشائعة التي تؤثر على IHBC، وقد تؤثر بعض العوامل الأخرى على أداء الوظيفة. يجب على السائق دائمًا مراقبة الوضع المحيط وتبديل المصابيح الأمامية العالية والمنخفضة بنشاط إذا لزم الأمر. يجب أن يكون السائق مسؤولاً مسؤولية كاملة عن سلامة القيادة.

- قد يتم تعطيل تنبيه LDW إذا سارت السيارة عبر خطوط المسار، أو إذا كانت خطوط المسار غير واضحة أو رقيقة جداً أو بالية أو مشوشة أو مغطاة بالأوساخ/الثلج.
 - قد يتم تعطيل تنبيه LDW إذا كانت الحارة عريضة جداً أو ضيقة جداً، أو إذا زاد عدد الحارات أو نقص، أو إذا تغيرت علامات الحارة فجأة (على سبيل المثال، على ممر أو مخرج)، أو في حالات الترتيبات المعقدة للخطوط.
 - قد يتم تعطيل تنبيه LDW على المنحدرات أو الطرق المتلوية عندما تسير السيارة قريباً جداً من السيارة الأمامية أو عندما تحجب السيارة الأمامية خطوط المسار.
 - قد يتم تعطيل تنبيه LDW عندما تَهَيَّز السيارة أو تتسارع أو تتباطأ بشكل سريع جداً، أو تأخذ منعطفًا حادًا.
 - قد يتأثر تشغيل النظام إذا كان الزجاج الأمامي في مجال الرؤية للكاميرا مشققًا، أو إذا كان زجاج النافذة الأمامية ملوثًا أو مغطى بطريقة غير متوافقة مع المعايير، أو إذا تم وضع أي كائن عاكس على لوحة القيادة، أو إذا تدخل أي كائن آخر مع رؤية الكاميرا.
 - يحاول نظام LDA إبقاء السيارة من الانحراف عن مسارها الخاص، لكنه لا يمكنه إبقاء السيارة تسير في منتصف المسار.
 - لأسباب تتعلق بالسلامة، لا يتم باختبار وظيفة LDW بنفسك. لا يمكن حجب رؤية الكاميرا الأمامية بواسطة الأشياء أو تعريضها للضوء القوي. ستخرج الوظيفة مؤقتًا إذا تم تغطية الرؤية مؤقتًا وإزعاجها بضوء قوي وستعود للعمل بمجرد عودة الظروف إلى طبيعتها. إذا لم يكن كذلك، يوصى بالاتصال بوكيل DENZA معتمد أو مزود خدمة.
 - يوصى بتعطيل LDW في أي من الظروف التالية:
 - قيادة بأسلوب رياضي
 - ظروف جوية قاسية
 - على الطرق غير المستوية
 - الحالات التي قد لا يتم فيها تحديد خطوط المسار تشمل على سبيل المثال لا الحصر:
 - خطوط ممر غير واضحة
 - خطوط الممر غير مكتملة
 - الحالات التي قد تؤدي إلى فشل في اكتشاف الكاميرا أو تفعيل متأخر للوظيفة تشمل على سبيل المثال لا الحصر:
 - انفصال الكاميرا، أو تركيبها بشكل فضفاض، أو انسدادها.
 - باللمس ←  ← **ADAS** ← مساعد السلامة ← مساعد مغادرة المسار. عندما تغادر السيارة المصنع للمرة الأولى، تكون الوظيفة معطلة افتراضيًا. يمكن للسائق ضبط وضع وظيفة LDW و LDP من خلال واجهة الإعدادات: إغلاق/هتزاز عجلة القيادة/تصحيح الانحراف. يفترض النظام الإعدادات السابقة عند بدء تشغيل السيارة فقط.
 - تم تفعيل الوظيفة. انحرافات المركبة عندما لا يغير السائق المسارات. تنبيه السائق لتصحيح الاتجاه في الوقت المناسب وإطلاق إنذار، وسيعرض خط المسار في جانب الانحراف على لوحة العدادات باللون الأحمر.
 - أثناء تفعيل وظيفة LDW، يجب ألا تكون بدا السائق بعيدة عن عجلة القيادة، وإلا سينبه النظام السائق صوتياً لتولي عجلة القيادة. بعد تفعيل LDW، يراكم النظام عدد تفعيلات تصحيح LDW في دورة متابعة متنها 180 ثانية دون تدخل السائق؛ لا يوجد إنذار صوتي خلال 5 ثوانٍ من التفعيل الأول لـ LDW، ويحث التفعيل الثاني لـ LDW السائق على التولي من خلال إنذار صوتي؛ يضيف التفعيل الثالث وكل تفعيل لاحق LDW أكثر من 10 ثوانٍ من وقت الإنذار من التفعيل السابق.
 - عند فشل نظام LDW أو LDP، سيتم عرضها على لوحة العدادات مع صوت تنبيه ورسالة منبثقة.
- ### قيود النظام
- يسهل تداخل البيئة مع اكتشاف خطوط الحارة من قبل الكاميرا الأمامية. قد تؤدي الحالات التالية إلى فشل النظام أو انخفاض أدائه:
 - ضعف الرؤية في الأيام الثلجية أو الممطرة أو الضبابية
 - زجاج السيارة الأمامي متسخ أو مغبر، أو كاميرا أمامية مسنودة
 - وهج من أشعة الشمس المباشرة، انعكاس في البرك، أو السيارات القادمة
 - تغيرات مفاجئة في الإضاءة، مثل عندما تدخل السيارة أو تخرج من نفق
 - خطوط الممرات غير واضحة بسبب ظلال الأشجار على الطرق في ضوء الشمس المباشر في الأيام المشمسة
- ### احتياطات
- سيتم تعطيل نظام LDW إذا تم استخدام إشارة الانعطاف وغيرت السيارة الممر كما تشير إليه إشارة الانعطاف.

- المطر، والتلج، والضباب الدخاني، وغيرها من الظروف الجوية القاسية.

- عدسة الكاميرا معاقبة جزئياً أو كلياً.

- لا يمكن تفعيل LDW و LDP عندما تكون المركبة في أي وضع قيادة خاص (وضع المقطورة/التلج/الوحد/الرمل/الجبال).

⚠ تحذير

- مساعد المسار مخصص فقط كوظيفة مساعدة للسائق. تتضمن التنبيهات فقط الظروف الشائعة التي تؤثر على نظام مساعدة الانحراف عن المسار. قد تؤثر العديد من العوامل على أداء الوظيفة. يجب على السائق دائماً مراقبة الظروف المحيطة واتخاذ التدابير اللازمة للسيطرة على المركبة في الوقت المناسب عندما يتم تنشيط الوظيفة أو الخروج منها. يجب أن يكون السائق مسؤولاً مسؤولية كاملة عن سلامة القيادة.
- قد يؤدي تأثير الطقس وأحوال الطريق وغيرها من العوامل إلى فشل نظام LDA.
- استخدم LDA حسب احتياجاتك وحركة المرور وظروف الطريق.

مساعدة الحفاظ على المسار في حالات الطوارئ (ELKA)

يقوم نظام مساعد الحفاظ على المسار الطارئ (ELKA) بتحديد خطوط المسار في الأمام من خلال كاميرا عالية الدقة مثبتة على الزجاج الأمامي ويحدد المركبات التي تقترب من الخلف في المسارات المجاورة من خلال رادارات الموجات المليمترية في الزوايا الخلفية. يعمل عندما ينحرف السائق بشكل لا إرادي عن خطوط المسار أو يبدأ في تغيير المسارات، وذلك لتجنب العبور غير المقصود لحواف الطريق والاصطدامات بالمركبات القادمة في الاتجاه المعاكس أو المركبات التي تتجاوز في المسارات المجاورة. عندما يحكم النظام بأن هناك خطر انحراف أو اصطدام بين المركبة والمركبات المستهدفة، فإنه يقوم بتنشيط نظام التوجيه الكهربائي (EPS) لتوفير عزم دوران عكسي للحفاظ على المركبة في المسار الحالي. لمساعدتك على تجنب العبور غير المقصود لحدود الطريق أو الاصطدامات بالمركبات القادمة في الاتجاه المعاكس أو المركبات المتجاوزة في المسارات المجاورة.

- يعمل نظام ELKA ضمن نطاق سرعة يتراوح بين 60 كم/ساعة ~ 150 كم/ساعة.

- أثناء تنشيط نظام ELKA، يصدر النظام إنذاراً عندما تكون يدا السائق بعيدتين عن عجلة القيادة. يتضمن

- إنذار رفع اليدين رسائل تنبيه وأيقونات وأصوات جرس.

كيفية الاستخدام

لتمكين أو تعطيل هذه الوظيفة في  ← ADAS ← مساعد السلامة. النظام متوقف افتراضياً ويعود إلى الإعدادات التي كانت قبل آخر إيقاف للطاقة عند بدء تشغيل المركبة.

- عند تمكين ELKA،  يتم عرضه على لوحة العدادات مع رسالة تنبيه وصوت جرس.
- عند تمكين ELKA، إذا كانت يدا السائق بعيدتين عن عجلة القيادة، يتم عرض أيقونة على لوحة العدادات لتنبيه السائق.
- في حالة تعطل ELKA،  يتم عرضه على لوحة العدادات. اتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.

قيود النظام

- قد يكتشف ELKA خطوط مسار غير صحيحة أو لا يوجد خطوط مسار في حركة المرور المعقدة. في الحالات التالية، قد لا يعمل النظام أو قد ينخفض أدائه بشكل كبير.
- ضعف الرؤية في الأيام الثلجية أو الممطرة أو الضبابية
- زجاج السيارة الأمامي متسخ أو مغبر، أو كاميرا أمامية مسدودة
- وهج من أشعة الشمس المباشرة، انعكاس في البرك، أو السيارات القادمة
- تغيرات مفاجئة في الإضاءة، مثل عندما تدخل السيارة أو تخرج من نفق
- خطوط الممرات غير واضحة بسبب ظلال الأشجار على الطرق في ضوء الشمس المباشر في الأيام المشمسة
- حدود طريق غير معروفة مع عشب أو تربة أو رصيف

احتياطات

- الحالات التي قد لا يتم فيها تحديد خطوط المسار تشمل على سبيل المثال لا الحصر:
- المشاة والحيوانات والسيارات المتخصصة أو ذات الأشكال الخاصة
- خطوط مسار غير واضحة أو غير مكتملة
- الحالات التي قد تؤدي إلى فشل في اكتشاف الكاميرا أو إنذارات متأخرة تشمل على سبيل المثال لا الحصر:

نظام كشف النقطة العمياء (BSD)

- عند سرعة المركبة التي تزيد عن 15 كم/ساعة، إذا تم اكتشاف مركبة في النقاط العمياء على مسار مجاور أو مركبة تقترب بسرعة على المسار المجاور، يضيء المؤشر على مرآة الجانب المقابل. إذا تم تشغيل مصباح إشارة الانعطاف على نفس الجانب في هذا الوقت، عندما يكون هناك تغيير في المسار أو احتمال تغيير المسار، سيومض مصباح التحذير في مرآة الرؤية الخلفية الخارجية، وسيضيء مصباح الجوّ، وستومض موجة الرادار ذات اللون الفاتح على نفس جانب العداد لتحذير السائق من أنه قد يكون من الخطر مواصلة تغيير المسارات. يرجى الانتباه للقيادة الآمنة.



تنبيه حركة المرور المتقاطعة الخلفية (RCTA)

- عندما تكون المركبة في وضع الرجوع للخلف، يكتشف نظام RCTA المركبات المتحركة في المنطقة العمياء في الخلف. إذا تم اكتشاف وجود خطر تصادم بين المركبة والمركبة العابرة الجانبية الخلفية، سيتم تنكير السائق من خلال تنبيه العدادات وصوت الإنذار لتقليل احتمالية التصادم. نطاق سرعة تشغيل نظام تحذير التصادم الجانبي الخلفي هو 0-15 كم/ساعة.

كبح حركة المرور المتقاطعة الخلفية (RCTB)

- يستخدم نظام RCTB إذا واجهت السيارة مركبة أخرى تعبر الطريق عند الخروج من مكان انتظار رأسّي/مائل. فهو يحذر السائق ويساعده على الفرملة لتجنب الاصطدام، خاصة عندما يكون مجال الرؤية للسائق محدوداً بسبب السيارة المتوقفة بجانبه. نطاق سرعة تشغيل نظام كبح التصادم الجانبي الخلفي هو 0-10 كم/ساعة.

تحذير الاصطدام الخلفي (RCW)

- إذا تم اكتشاف أن الاقتراب السريع لمركبة تسير خلف المسار قد يؤدي إلى خطر تصادم، تقوم وظيفة RCW بإضاءة مصباح تحذير الطوارئ للمركبة (مصباح وامض مزدوج) للإشارة إلى أن سائق المركبة الخلفية قد يواجه خطر تصادم، ويكون مصباح الجوّ الداخلي ومصباح الجوّ الأماميان الأيسر والأيمن (الاتجاه المقابل) مضاعين دائماً، ويتم تمييز المنطقة الحمراء في

- كاميرا المهام المتعددة منفصلة أو مثبتة بشكل غير محكم أو معاقة.
- المطر، والتلج، والضباب الدخاني، وغيرها من الظروف الجوية القاسية.
- كاميرا متعددة الأغراض معاقة جزئياً أو بشكل كامل.
- الحالات التي قد تؤدي إلى فشل في اكتشاف رادارات موجات ميليمترية أو إشارات متأخرة تشمل على سبيل المثال لا الحصر:
 - رادار (ات) موجات ميليمترية منفصلة، أو تم تركيبها بشكل غير محكم، أو معاقة.
 - المطر، والتلج، والضباب الدخاني، وغيرها من الظروف الجوية القاسية.
 - السيارة تواجه حواجز معدنية معينة أو ظروف طريق مماثلة.
 - لا يمكن تنشيط ELKA إذا تم تمكين أوضاع القيادة الخاصة مثل المقطورة/التلج/الوحل/الرمل/التضاريس.

تحذير !

- تُستخدم وظيفة تجنب اقتراب المركبات المجاورة كوظيفة مساعدة للقيادة فقط، وتشمل الاحتياطات فقط المواقف الشائعة التي تؤثر على وظيفة تجنب اقتراب المركبات المجاورة، وقد تؤثر العديد من العوامل على أداء الوظيفة. يجب على السائقين دائماً مراقبة الوضع المحيط واتخاذ التدابير اللازمة للسيطرة على السيارة في الوقت المناسب عند اكتشاف الخطر. يجب أن يكون السائق مسؤولاً مسؤولية كاملة عن سلامة القيادة.
- قد يؤدي تأثير الطقس وأحوال الطريق وغيرها من العوامل إلى فشل ELKA.
- استخدم ELKA بناءً على احتياجاتك وحركة المرور وظروف الطريق.

مساعدة النقطة العمياء (BSA)

والمساعد الخلفي

- يشمل مساعد النقطة العمياء (BSA) تحذير فتح الباب (DOW)، وتحذير التصادم الخلفي (RCW)، وتنبيه حركة المرور عند التصادم الخلفي (RCTA)، وكبح حركة المرور المتقاطعة الخلفية (RCTB) وكبح حركة المرور المتقاطعة الخلفية (RCTB)*. إنه يكتشف البيئة الخلفية للسيارة من خلال الرادارات الضابطة على جانبي الصدام الخلفي لتذكير السائق بالقيادة الآمنة.

الجزء الخلفي من العدادات. في نفس الوقت، سيذكر النظام السائق من خلال مصباح الإنذار على مرآة الرؤية الخلفية الخارجية، يرجى الانتباه للسلامة. نطاق سرعة تشغيل نظام تحذير التصادم الخلفي هو 150-1 كم/ساعة.

تحذير فتح الباب (DOW)

- إذا كانت السيارة متوقفة والباب غير مقفل، واقترب هدف متحرك من السيارة من الخلف في المسار المجاور، فإن وظيفة تنذير سلامة فتح الباب ستنبه السائق للانتباه إلى السيارة القادمة من الخلف من خلال الضوء الثابت لمصباح الإنذار في المرآة الخارجية، وفي نفس الوقت، ستظهر نافذة منبثقة على لوحة العدادات. إذا حاول السائق فتح الباب في هذا الوقت، فستبقى المرآة الخارجية مضاعة بشكل ثابت أو وامضة (المستوى الأول هو إضاءة ثابتة والمستوى الثاني هو وميض). مصحوبة بتنذير صوتي.

كيفية الاستخدام

تمكين أو تعطيل BSD أو RCTA أو RCTB أو RCW أو DOW في شاشة لمس نظام المعلومات والترفيه ←

← **ADAS** ← مساعدة السلامة. يفترض النظام الإعدادات السابقة عند بدء تشغيل السيارة فقط.

- عندما يتم تعطيل نظام مساعدة النقطة العمياء، لا تظهر أي مؤشرات ذات صلة على لوحة العدادات.
- عندما يكون نظام مساعدة النقطة العمياء في وضع الاستعداد، إذا كانت ظروف السيارة، مثل السرعة أو حالة التروس، لا تلبى متطلبات أي وظيفة، فلن يتم تنشيط الوظيفة.
- عندما يكون نظام مساعدة النقطة العمياء نشطاً، تعرض لوحة العدادات رادار الموجات السطحية الخلفي الأيسر/اليمين، مما يشير إلى أن الوظيفة تم تفعيلها.
- عند حدوث عطل في نظام مساعدة النقطة العمياء (BSA)، يتم عرض ذلك على لوحة العدادات.  يظهر أيضاً تنبيه بأن الوظيفة غير متاحة مؤقتاً. في حالة حدوث عطل، يرجى الاتصال بورشة الخدمة المعتمدة لسيارات دينزا في الوقت المناسب.

احتياطات

- في حين يوفر نظام BSD المساعدة في مراقبة النقاط العمياء لمرايا الرؤية الخلفية، إلا أنه لا يستطيع استبدال ملاحظة السائق وحكمه. يجب على السائق الاحتفاظ بالسيطرة على المركبة في جميع الأوقات وقيادتها بشكل صحيح وهو المسؤول بشكل كامل عن المركبة.
- قد لا يتمكن نظام BSD من توفير تحذير كافٍ عن المركبات المستهدفة المقترية من الخلف بسرعة عالية.

- يجب على السائق التأكد من عمل نظام BSD بشكل طبيعي، والحفاظ على رادارات موجات ميليمترية الخلفية الزاوية لنظام BSD في حالة جيدة. على سبيل المثال، إذا كانت مغطاة بالأساخ أو الثلج أو العوائق الأخرى، فيجب تنظيفها على الفور.

- قد يتأثر الاكتشاف أو يتأخر في بعض البيئات. إذا كانت المساحة العرضية للرادار للمركبة المستهدفة صغيرة جداً (مثل دراجة أو دراجة نارية كهربائية أو مشاة)، فقد لا يتمكن النظام من تحديد الأهداف، مما يؤدي إلى إنذارات كاذبة. بالإضافة إلى ذلك، قد يتأثر الاكتشاف أو يتأخر أيضاً بسبب الضوضاء أو التداخل الكهرومغناطيسي.

- إذا تم اختراق جسم ذو مقطع عرضي عاكس كبير بشكل خاطئ كهيف مكتشف، مثل حاجز جانبي كبير على الطريق، أو لوحة إعلانية كبيرة على جانب الطريق، أو عاكس في نفق، فستقوم وظيفة مساعدة المنطقة العمياء بإعطاء تحذير مبكر.

- لن تعمل مساعدة سلامة المنطقة العمياء والمساعدة الخلفية في وضع السفر بمقطورة.

- لن تعمل مراقبة النقطة العمياء عند الرجوع للخلف.

- يمكن أن يؤدي تأثير الاهتزاز أو الاصطدام على معابر مستشعر الرادار في نظام مساعدة النقطة العمياء (BSA) والمساعدة الخلفية إلى تدهور أداء النظام. في تلك الحالة، يُنصح بالاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.

قيود النظام

- في بعض الحالات، سيكون من الصعب على النظام مساعدة السائق، وقد تتأخر أو تتأخر مساعدة النقطة العمياء والمساعدة الخلفية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:

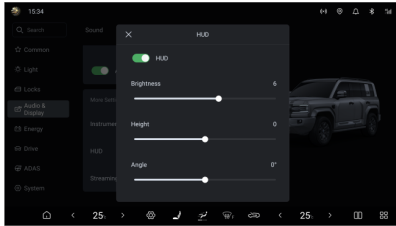
- السيارة القادمة من الخلف تغير المسار فجأة.
- يتم اكتشاف السيارات القادمة من الخلف متأخراً جداً في المنعطفات الحادة والمنحدرات أو الإعدادات الأخرى.
- المركبات القادمة من الخلف بسرعة نسبية تزيد عن 80 كم/ساعة.
- سيارة الهدف مخفية.

- يكون مقطع انعكاس الرادار للمركبة المستهدفة (كالدراجة الهوائية أو الدراجة النارية الكهربائية) صغيراً جداً.

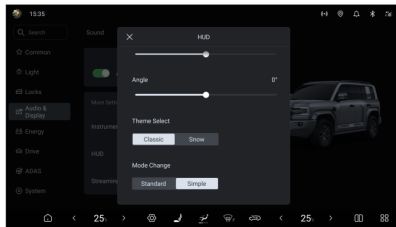
- سوء الأحوال الجوية، مثل المطر والثلج. أجهزة استشعار الصوت فوق الصوتية الخلفية الزاوية تتحرف، أو تم تركيبها بشكل غير محكم، أو تمت إزالتها. السيارة تواجه حواجز معدنية معينة أو ظروف طريق مماثلة.

HUD. يفترض النظام الإعدادات المسبقة عند بدء تشغيل المركبة.

- تعديل الارتفاع: تعديل ارتفاع الصورة الافتراضية HUD بين 10- و 10. هناك إجمالي 21 قيمة متاحة، والقيمة الافتراضية هي 0.
- ضبط السطوع: ضبط سطوع الصورة الافتراضية للعرض الأمامي بين 1 و 11. يتوفر إجمالي 11 قيمة، والقيمة الافتراضية هي 5.
- ضبط الزاوية: ضبط زاوية الصورة الافتراضية للعرض الأمامي (HUD). هناك إجمالي 11 قيمة متاحة، والقيمة الافتراضية هي 0°.



- تبديل المواضيع: اختر الوضع الكلاسيكي (الإعداد الافتراضي) أو وضع التلج وفقاً لبيئة السيارة.
- تبديل الوضع اختر قياسي أو موجز حسب تفضيل المستخدم. الإعدادات الافتراضية للنظام هي الموجز.
- إعدادات اختيارية للعرض: يمكن اختيار مساعدة القيادة الأمانة والملاحة وهما مفعلان بشكل افتراضي. اضغط على الزر لتحديد إعداد عرض HUD. اضغط مرة أخرى على الزر لإلغاء تحديد العنصر وإغلاقه.



تنبيه

- تأكد من عدم وجود ما يعيق شاشة العرض الرأسية.
- امسح الغبار على لوح الحماية من الغبار للشاشة الرأسية بقطعة قماش قطنية ناعمة أو منديل ورقي.
- تأكد من عدم تدفق الماء أو أي سائل آخر إلى فتحة شاشة العرض الأمامية.

- قد يتأثر الاكتشاف أو يتأخر في بعض البيئات. إذا كان المقطع العرضي الراداري للهدف (مثل الدراجة الهوائية، أو المركبة ثلاثية العجلات، أو رباعية العجلات، أو الدراجة الآلية، أو الدراجة النارية) صغيراً جداً، فقد لا يتمكن النظام من تحديد مسافته، مما يؤدي إلى استجابة متأخرة أو عدم الاستجابة لتلك المركبات.
- قد تتعطل أجهزة الرادار ذات الموجات المليمترية أو تخطئ في تحديد الأجسام بسبب التداخل من أجهزة رادار أخرى ذات موجات مليمترية.
- قد يتأثر الاكتشاف أو يتأخر أيضاً بسبب الضوضاء أو التداخل الكهرومغناطيسي.

تحذير

- تُستخدم مساعدة النقطة العمياء (BSA) والمساعدة الخلفية فقط كوظيفة مساعدة للقيادة. تشمل الاحتياطات فقط المواقع الشائعة التي تؤثر على وظائف مساعدة سلامة المنطقة العمياء والمساعدة الخلفية. قد تؤثر العديد من العوامل على الأداء الوظيفي. يجب على السائقين دائماً مراقبة الوضع المحيط لضمان القيادة الآمنة. يجب أن يكون السائق مسؤولاً مسؤولية كاملة عن سلامة القيادة.
- قد يتسبب تأثير الطقس وظروف الطريق وعوامل أخرى في فشل نظام مساعدة النقطة العمياء (BSA) والمساعدة الخلفية أو يؤدي إلى تأخر الإنذارات.
- استخدم نظام مساعدة النقطة العمياء (BSA) والمساعدة الخلفية بناءً على احتياجاتك وحركة المرور وظروف الطريق.

شاشة العرض العلوية (HUD)*

شاشة العرض العلوية (HUD): تعرض وظيفة العرض الأمامي (HUD) معلومات مهمة من لوحة العدادات، بما في ذلك سرعة السيارة والملاحة ونظام مساعدة السائق المتقدم (ADAS) وغيرها، في مجال رؤية السائق على الزجاج الأمامي للسيارة. يحسن السلامة أثناء القيادة عن طريق منع السائق من تغيير تركيز العين باستمرار.

كيفية الاستخدام

- يمكن للمستخدم تشغيل أو إيقاف وظيفة العرض الأمامي من خلال شاشة لمس نظام المعلومات والترفيه ← الصوت والعرض أو عن طريق الصوت الذكي "مرحباً، BYD، افتح العرض الأمامي (أو HUD)" أو "غلق العرض الأمامي (أو HUD)". افتراضياً من المصنع، HUD قيد التشغيل ويتم عرض الصورة. عند تعطيلها، لا يتم عرض أي صورة

مراقبة ضغط الإطارات



للإطارات يمكن أن يؤدي إلى حوادث مرورية، مما يسفر عن إصابات خطيرة أو وفيات.



- يرتبط وقت تشغيل وحدة مراقبة ضغط الإطارات بالمسافة اليومية المقطوعة وعوامل أخرى.
- تقوم وحدة المراقبة بإرسال ضغط الإطارات ومعلومات أخرى إلى الشاشة بانتظام. لذلك، إذا انخفض ضغط الإطار فجأة أو حدث ثقب في الإطار، فلن ترسل وحدة المراقبة البيانات إلى الشاشة حتى المراقبة التالية. في هذه الحالة، قد يفقد السائق السيطرة على السيارة. إذا حدث ثقب في الإطار وفشلت المراقبة في إعلالك، أو إذا شعرت بوجود بعض المشاكل في الإطارات، توقف عن القيادة على الفور بدلاً من انتظار إشارة التنبيه على الشاشة.
- التركيب غير الصحيح لوحدة مراقبة ضغط الإطارات يؤثر على إحكام الهواء في الإطارات. يوصى بأن يتم تركيب واستبدال وحدة المراقبة من قبل فنيين محترفين من وكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة وفقاً لتعليمات التركيب.
- نظراً لاختلاف ضغط الإطار وفقاً لدرجات الحرارة الإقليمية، قم بنفخ الإطارات أو تفريغ الهواء منها وفقاً للقيم المعروضة على لوحة أجهزة السيارة وقيم ضغط الإطار القياسية.
- قد يتعرض نظام مراقبة ضغط الإطارات للتشويش بسبب الملحقات الكهربائية غير المعتمدة من DENZA على السيارة. هذا ليس فشلاً في نظام ضغط الإطارات.
- يحتاج نظام ضغط الإطارات إلى المطابقة مرة أخرى بعد استبدال أطر العجلات أو الإطارات الاحتياطية أو دوران الإطارات. توجه إلى وكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة لإعادة مطابقة ضغط الإطارات.

نظام التنبيه الصوتي للمركبة (AVAS)

وظيفة النظام

يشير نظام إنذار السيارات الصوتي (AVAS) إلى البث للمشاة بالقرب من السيارة عندما تكون قيد السير بسرعة منخفضة.

- عند القيادة إلى الأمام:

- نظام مراقبة ضغط الإطارات المباشر هو نظام مساعد يراقب ضغط الإطارات بشكل مستمر لتحسين سلامة السيارة وراحتها والحد من بلى الإطارات واستهلاك الطاقة الناتج عن ضغط الإطارات غير الكافي.
- يمكنك الوصول إلى شريط معلومات القيادة عن طريق الضغط على زر في عجلة القيادة والوصول إلى شاشة عرض ضغط الإطارات بالضغط على الزر مرة أخرى.

إنذار نظام ضغط الإطارات

- عندما يكون ضغط أي إطار أقل من 85% من ضغط الإطار القياسي والنظام قيد التشغيل، سيضيء ضوء تحذير خلل ضغط الإطار وسيتحول مؤشر قيمة ضغط الإطار إلى اللون الأصفر. في هذه الحالة، يوصى بإيقاف السيارة للتحقق من وجود تسرب هواء بطيء ونفخ الإطار إلى قيمة الضغط الصحيحة.
- عندما تتجاوز درجة حرارة أي إطار 85 درجة مئوية لثلاث دقائق متتالية، يعطي نظام ضغط الإطارات إنذاراً عن ارتفاع درجة الحرارة، وتتحول قيمة درجة حرارة الإطار المعني إلى اللون الأصفر. بعد ذلك، يوصى بإيقاف السيارة وانتظار انخفاض درجة حرارة الإطار قبل المتابعة في القيادة.
- عندما يكون النظام قيد التشغيل، إذا حدث خلل، فيسبب ضوء تحذير عطل ضغط الإطارات بشكل ثابت بعد الوميض، وسيتم عرض الرسالة "لا يوجد إشارة" أو "يرجى فحص TPMS" على لوحة العدادات. في هذه الحالة، افحص وحدة مراقبة ضغط الإطارات، وتحقق من وجود أي مصدر كهرومغناطيسي محيط بالسيارة. إذا استمر الإنذار لفترة طويلة، يرجى الاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.



- نظام لا يتوقف سيارة سفر في حدث ضغط إطارات غير طبيعي. لذلك، في كل مرة قبل القيادة، تأكد من أن ضغط الإطارات يتوافق مع المتطلبات التي حددتها الشركة المصنعة. إذا لم يكن كذلك، لا تعد، وإلا قد يحدث تلف للسيارة أو إصابة شخصية.
- إذا وجد ضغط بأنه غير طبيعي أثناء القيادة، تحقق من ضغط الإطارات فوراً. إذا أضاء مصباح تحذير انخفاض الضغط، تجنب المنعطقات الحادة أو الفرملة في حالات الطوارئ، وخفض سرعة السيارة، واصرفها إلى حافة الرصيف وتوقف بأسرع ما يمكن. القيادة بضغط إطارات منخفض يمكن أن يسبب تلفاً دائماً للإطارات ويزيد من احتمالية التخلص من الإطارات. التلف الخطير

شاشة الرؤية المحيطة (AVM)

نظام مراقبة الرؤية المحيطة (AVM)، المعروف أيضًا بنظام تصوير 360 درجة، يوفر معلومات صور في الوقت الفعلي من خلال دمج سلس للصور من أربع كاميرات واسعة الزاوية مثبتة في الأمام والخلف واليسار واليمين للمركبة (صورة من منظور عين الطائر). يساعد هذا النظام السائق على فهم النقاط العمياء حول المركبة، مما يحسن الوعي بالمناطق العمياء على مستوى الأرض.

• طريقة تفعيل نظام مراقبة الرؤية المحيطة (AVM):

• للوصول إلى المنظر البانورامي، اضغط على الزر في عجلة القيادة.

• انقر على زر عرض المركبة على شاشة اللمس الترفيحية للدخول إلى العرض البانورامي.

• التحويل إلى وضع "R" يمكن أن يبدأ تشغيل نظام AVM بشكل إجباري.



• ادخل إلى واجهة العرض البانورامي من خلال الأمر الصوتي الذكي لمقعد السائق "مرحباً، BYD، افتح العرض البانورامي".

• قم بتشغيل زر "تفعيل ترس D" في واجهة إعدادات AVM بحيث يمكن تمكين نظام AVM من خلال ترس "D".

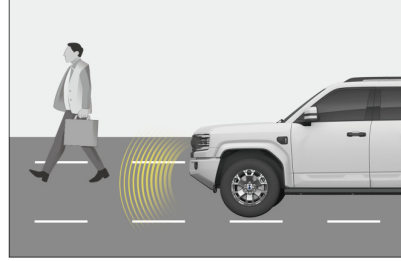
• انقر على المنطقة الأمامية أو الخلفية أو اليمنى أو اليسرى من أيقونة السيارة على اليسار. يتم عرض منظر المنطقة المحددة في قسم الصورة على اليمين.

• في عرض الأمام والخلف الفردي، انقر نقراً مزدوجاً على قسم الصورة للتبديل إلى منظور 180 درجة معروض بملء الشاشة.

• يزداد حجم البث مع سرعة السيارة في نطاق 0 كم/ساعة > سرعة ≥ 20 كم/ساعة.

• ينخفض حجم البث مع سرعة السيارة في نطاق 20 كم/ساعة > سرعة ≥ 30 كم/ساعة.

• عند السرعات أعلى من 30 كم/ساعة، يتوقف صوت البث تلقائيًا.



• السيارة تصدر صوتًا مستمرًا ومتوازيًا عند التحرك للخلف.

تعطيل/تمكين النظام

• لتشغيل أو إيقاف محاكي صوت المحرك (غير مدعوم في بعض المناطق)، انزلق لأسفل من أعلى شاشة اللمس للترفيه والمعلومات للوصول إلى شاشة الاختصار.

تحذير

• لا يمكن استخدام مفتاح إيقاف تشغيل AVAS إلا إذا لم يكن هناك مستخدمون آخرون للطريق على مسافة قريبة، ولا يلزم وجود إشارة صوتية نظرًا للمحيط (على سبيل المثال، في حالة الازدحام المروري أو على الطريق السريع). طالما كان هناك احتمال لظهور المشاة حول السيارة، تحتاج إلى تشغيل AVAS.

• إذا كانت السيارة تعمل ببطء مع إيقاف تشغيل AVAS، فلن تتمكن من تنبيه المشاة للسيارة القادمة، مما قد يؤدي إلى حوادث سيارات وحتى إصابات في الحالات الشديدة.

• إذا لم يكن بالإمكان سماع صوت نظام التنبيه الصوتي للمركبة عند القيادة بسرعة منخفضة، انقل إلى وضع الرجوع للخلف وارجع ببطء للتحقق مما إذا كان يمكن سماع الصوت. إذا تأكد عدم وجود صوت، اتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة للتعامل مع المشكلة.

- الرؤية المحيطة الشفافة: انقر على زر المركبة الشفافة للتبديل بين صور المركبة الشفافة وغير الشفافة.
- الرؤية المحيطة ثلاثية الأبعاد: انقر على زر الرؤية المحيطة ثلاثية الأبعاد (يتحول الزر إلى اللون الرمادي) للوصول إلى هذا العرض.
- الرؤية المحيطة ثلاثية الأبعاد: انقر على زر الرؤية المحيطة ثلاثية الأبعاد (بضيء الزر) للوصول إلى هذا العرض.
- الإعدادات: تشمل إعدادات AVM تبديل لون الهيكل، تفعيل الرؤية المحيطة بواسطة الرادار، ربط التوجيه، حد السرعة للشفافية الكاملة، تفعيل ترس D وخيارات أخرى. انقر على تبديل لون الهيكل لتغيير لون هيكل نموذج المركبة في تطبيق AVM وخريطة الهيكل في العرض العلوي. يقوم ربط التوجيه بتفعيل المنظور المناسب بناءً على تكيف المشهد.



- انقر على أيقونة الرادار P في نظام AVM لتمكين عرض الرادار، وانقر عليها مرة أخرى للتعطيل. عند تمكين عرض الرادار، يتم عرض تحذير بوجود عائق عند الاقتراب منه.

أيقونات نظام AVM	تعليمات الوظيفة
	الرؤية المحيطة للمركبة غير الشفافة
	الرؤية المحيطة للمركبة الشفافة
	الرؤية المحيطة ثلاثية الأبعاد
	الرؤية المحيطة ثنائية الأبعاد
	منظر أمامي
	منظر خلفي
	منظر يساري
	منظر أيمن
	العرض ثنائي الأبعاد لاتجاهين
	منظر أمامي ثنائي الاتجاهين
	العرض الخلفي ثنائي الأبعاد لاتجاهين
	محرك الشفافية ثلاثي الأبعاد

السيارة وسيكمل عندما تتحرك السيارة لمسافة تزيد عن طولها.

- عند بدء تشغيل السيارة، يتم عرض الصورة قبل إيقاف التشغيل الأخير للعرض البانورامي الشفاف. قد لا تتطابق الأجسام الغريبة المعروضة مع تلك الموجودة فعليًا في مناطق الأرضية والمناطق العمياء المحيطة. لن يبدأ تحديث صورة الأرضية إلا بعد بدء تشغيل

تحذير !

- لا تعتمد فقط على نظام الرؤية المحيطة AVM أثناء القيادة، حيث قد لا يكتشف بدقة الأشياء أو المشاة في المناطق المقتربة. من الضروري استخدام جميع مزايا الرؤية الخلفية لإصدار حكم شامل.

مساعد الوقوف

- أثناء فرملة ووقوف السيارة، يكتشف نظام مساعد الوقوف العوائق عن طريق أجهزة استشعار، ويحذر السائق من قرب العوائق بصورة على شاشة اللمس للترفيه والمعلومات وإنذار صوتي.
- يساعد نظام مساعدة الوقوف في الرجوع للخلف. انتبه إلى البيئة المحيطة بالسيارة أثناء الرجوع للخلف.
- عند رجوع السيارة للخلف، سيتم عرض صورة للرجوع للخلف تلقائياً على شاشة لمس نظام المعلومات والترفيه.
- لسلامتك أثناء القيادة، عندما يتم عرض صورة الرجوع للخلف، سيتم تعطيل جميع الأزرار باستثناء بعض أزرار مستوى الصوت والمكالمات.
- بعد انتهاء الرجوع للخلف، سيتم استعادة الواجهة.

تحذير !

- يتوقف نظام مساعدة الوقوف عن العمل عندما تزيد سرعة السيارة عن 10 كم/ساعة.
- لا تضع أي أشياء ضمن نطاق عمل المستشعرات.
- لمنع حدوث أعطال في جهاز الاستشعار، لا تغسل منطقة جهاز الاستشعار بالماء أو البخار.

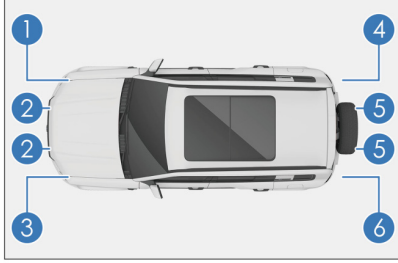
مفتاح جهاز استشعار الوقوف

- قم بتشغيل أو إيقاف نظام رادار الركن باستخدام مفتاح رادار الركن أو من خلال شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس ←  ← **ADAS** ← **مساعد الركن**.
- عند تشغيل الإشعال، يتم تمكين نظام مساعد الركن تلقائياً.

تحذير !

- يستخدم هذا النظام كاميرات عين السمكة، لذلك قد تبدو بعض الأجسام المعروضة مختلفة عن الأجسام الفعلية في الشكل.
- نظام AVM مخصص فقط للمساعدة في ركن السيارة/القيادة. لا يعتبر الاعتماد على هذا النظام فقط أمناً للوقوف أو قيادة السيارة، نظراً لوجود بعض النقاط العمياء أمام ومن خلف السيارة. تأكد من مراقبة المحيط بطرق أخرى أثناء عملية الوقوف/القيادة لتجنب وقوع حوادث.
- عندما لا تكون المرايا الجانبية ممتدة في مكانها، لا تستخدم نظام AVM؛ وعند استخدام نظام AVM لتشغيل المركبة، تأكد من إغلاق جميع الأبواب.
- قد تكون المسافة إلى الكائن المعروض على شاشة الرؤية المحيطة مختلفة عن المسافة المدركة ذاتياً، خاصة عندما يكون الكائن أقرب إلى المركبة. قيم المسافة بطرق مختلفة.
- تم تركيب الكاميرات فوق الشبك السيارة الأمامي، وفي الأجزاء السفلية من المرايا الجانبية، ويجوز لوحة الترخيص. تأكد من عدم وجود عوائق أمام الكاميرات.
- لتجنب التأثير على أداء الكاميرا، تجنب رش الماء عليها مباشرة عند غسل هيكل السيارة بالماء عالي الضغط. امسح أي ماء أو غبار عن الكاميرا في الوقت المناسب.
- قم بحماية الكاميرات من أي صدمة لتجنب تلفها أو تعطلها.
- بعد تشغيل المركبة، إذا ضغطت على زر الرؤية المحيطة أو قمت بالتحويل إلى وضع الرجوع للخلف بينما نظام المعلومات والترفيه غير مفعّل بالكامل، سيتأخر العرض على شاشة الرؤية المحيطة أو ستومض الشاشة. هذا جزء طبيعي من عملية تشغيل الكاميرا.
- عندما تسير المركبة ببطء، تتأثر وظيفة العرض البانورامي الشفاف بتغيرات السرعة أو التوقفات المتعددة، مما يتسبب في عدم محاذاة بين الصور أسفل المركبة وتلك الخارجية.
- عندما لا تعمل كاميرا واحدة أو أكثر في النظام، تصبح المناظر المقابلة سوداء.
- عندما لا تتوفر كاميرا، يتم عرض رسالة "لم يتم اكتشاف إشارة فيديو".

- ② المستشعرات الأمامية المركزية
- ③ مستشعر الزاوية الأمامية اليسرى
- ④ مستشعر الزاوية الخلفية اليمنى
- ⑤ المستشعر الخلفي المركزي
- ⑥ مستشعر الزاوية الخلفية اليسرى



شاشة عرض المسافة ومكبر الصوت

عندما يكتشف الحساس عائقاً، يتم عرض موقع العائق ومسافته التقريبية من السيارة على شاشة لمس الترفيه، ويصدر الصوت صوتاً.

مثال عملي لحساسات المركز



- عند تمكينه، يطلق النظام إنذاراً إذا تم العثور على عوائق حول السيارة؛ وعند تعطيله، لا يفعل ذلك.

نوع المستشعر

- عندما يكتشف الحساس عائقاً، يتم عرض صورة على شاشة اللمس للترفيه والمعلومات وفقاً لموقع العائق ومسافته من السيارة.
- عندما يقوم السائق بالوقوف المتوازي أو الوقوف للخلف، يقيس الحساس المسافة بين السيارة والعائق، ويبلغ هذه المعلومات عبر شاشة اللمس للترفيه والمكبر الصوتي. كن على دراية بالمحيطات عند استخدام هذا النظام.

① مستشعر الزاوية الأمامية اليمنى

المسافة التقريبية (ملم)	مثال عرض الشاشة للمسيرة	تنبيه
حوالي 700 إلى 1200		بطيء
حوالي 300 إلى 700		سريع
حوالي 0 إلى 300		متواصلة

مثال عملي لأجهزة استشعار الزاوية

المسافة التقريبية (ملم)	شاشة اللمس مثال	تنبيه
حوالي 300 إلى 600		سريع
حوالي 0 إلى 300		متواصلة

معلومات كشف جهاز الاستشعار

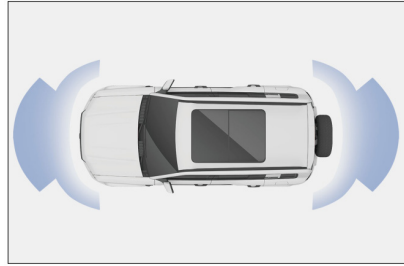
- قد تؤثر بعض ظروف السيارة والبيئة المحيطة على قدرة أجهزة الاستشعار على اكتشاف العوائق بدقة. قد يتأثر دقة الاكتشاف إذا:
 - هناك أسواخ أو ماء أو ضباب على الحساس.
 - هناك ثلج أو صقيع على الحساس.
 - الحساس مغطى بأي شكل من الأشكال.
 - السيارة تميل بشكل كبير إلى جانب واحد أو منقطة بالحمولة الزائدة.
 - السيارة تتحرك على طرق وعرة بشكل خاص، أو منحدرات، أو طرق مرصوفة بالحصى أو على العشب.
 - تمت إعادة طلاء المستشعر.
 - المنطقة المحيطة مزعجة بسبب أبواق السيارات ومحركات الدراجات النارية وقرامل الهواء للمركبات الكبيرة أو أصوات تنتج موجات فوق صوتية.
 - هناك مركبة أخرى بنظام مساعدة على الوقوف بالقرب.
 - السيارة مزودة بعين جر.
 - تم ضرب المصد أو الحساس بقوة.
 - السيارة تقترب من رصيف مرتفع أو متعرج.
 - السيارة تسير تحت أشعة الشمس أو في البرد القارس.
 - السيارة مجهزة بنظام تعليق غير أصلي أكثر انخفاضاً من النظام الأصلي.
 - باستثناء ما تم وصفه أعلاه، قد لا تتمكن أجهزة الاستشعار من تحديد المسافة الفعلية بشكل صحيح بسبب شكل الجسم.
 - قد يمنع شكل وخامة العوائق أجهزة الاستشعار من اكتشافها، وخاصة ما يلي:
 - الأسلاك الكهربائية والأسوار والحبال
 - قطن، ثلج، ومواد أخرى تمتص موجات الراديو
 - أي جسم ذو حواف وزوايا حادة
 - عوائق منخفضة
 - عوائق عالية متجهة للخارج نحو السيارة
 - أي جسم تحت المصد
 - أي جسم قريب من السيارة

تنبيه

- يحتوي النظام على نطاق منطقة عمياء من 0-200 ملم مع دقة اكتشاف منخفضة وتنبهات أقل دقة. التنبهات ضمن نطاق 0-200 ملم هي للإشارة فقط.

أجهزة الاستشعار العاملة ونطاق الكشف

تتم تنشيط جميع أجهزة الاستشعار عند الرجوع للخلف. تُظهر الرسم التوضيحي نطاق اكتشاف أجهزة الاستشعار. لأجهزة الاستشعار نطاق محدود، لذلك يجب على السائق التحقق من المحيط قبل الرجوع للخلف ببطء بالسيارة.



تذكير

- نظام مساعدة الوقوف مخصص للمساعدة فقط وليس بديلاً عن حكمك الشخصي. تأكد من تشغيل السيارة بناءً على ملاحظتك.
- لن تعمل أجهزة الاستشعار بشكل صحيح إذا تم وضع الملحقات أو الأجسام الأخرى داخل نطاق الكشف الخاص بها.
- في بعض الحالات، لا يمكن للنظام العمل بشكل صحيح ولن يتمكن من اكتشاف بعض الأجسام عندما يقترب السيارة منها. لذلك، تأكد من ملاحظة محيط السيارة في جميع الأوقات. لا تعتمد فقط على النظام.
- يتم الإشارة إلى فشل نظام رادار الركن من خلال الرسالة "P فشل رادار الركن، يرجى الاتصال بالخدمة" على لوحة العدادات وصوت صفير. في تلك الحالة، اتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة للفحص في أقرب وقت ممكن.

السيارة البدء والتسارع والصعود في ظل ظروف القيادة العكسية.



تحذير

- قد لا يعمل التحكم في ثبات السيارة بشكل فعال في الحالات التالية:
- على الطرق الزلقة، حتى إذا كان TCS يعمل جيدًا، فقد لا يتمكن من التحكم في الاتجاه والمتطلبات القدرية.
- لا نقد في الظروف التي قد تفقد فيها السيارة ثباتها وقدرتها.

نظام التحكم بثبات السيارة على المرتفعات (HHC)

يعد تحرير دواسرة الفرامل، بحافظ HHC على ضغط الفرامل لمدة ثانية واحدة لمنع الانزلاق للخلف.

نظام المساعدة الهيدروليكية للمكابح (HBA)

عندما تضغط على دواسرة الفرامل بسرعة، يكشف HBA أن السيارة في حالة طوارئ. فهو يزيد ضغط الفرامل بسرعة إلى الحد الأقصى بحيث يمكن لـ ABS التدخل بشكل أسرع وتقصير مسافة الفرمل بشكل فعال.

نظام التحكم في تباطؤ الركن (CDP)

عند الضغط مع الاستمرار على زر "P"، يبدأ CDP في العمل وتفرمل السيارة بتباطؤ ثابت حتى تتوقف السيارة. إذا أفلت السائق زر "P"، يتوقف CDP عن العمل.

نظام التحكم في نزول المنحدرات (HDC)

- مبدأ العمل: يعد نظام HDC وظيفة قيمة مضافة لنظام ESC لتحسين راحة السيارة. يمكن للمستخدمين تشغيل أو إيقاف وظيفة HDC من خلال شاشة المعلومات

والترفيه التي تعمل باللمس ← القيادة ←

المساعدة الذكية واجهة الإعدادات. الوظيفة الرئيسية لنظام HDC هي المساعدة في القيادة البطيئة على المرتفعات والمنحدرات من خلال الفرملة النشطة. عندما يعمل HDC، يتم تنشيط نظام ABS عندما يتجاوز انزلاق العجلة عتبة تشغيل ABS، مما يسمح لك بالنزول على المنحدرات بأمان وسلاسة، أو حتى الرجوع للخلف.

- تفعيل نظام HDC:

- عندما تكون السرعة أقل من 38 كم/ساعة، يمكنك أيضاً تمكين HDC بالضغط على مفتاح HDC. عند تمكين الوظيفة، يكون مؤشر حالتها في لوحة العدادات مضيئاً بثبات.

- التحكم في سرعة HDC:

- الأشخاص بالقرب من السيارة (اعتماداً على نوع الملابس)

- إذا تم عرض صورة على شاشة لمس نظام الترفيه والمعلومات أو صدر صوت تنبيه، فقد يكون ذلك بسبب اكتشاف المستشعر لعائق أو وجود تشويش. إذا استمرت المشكلة، يُنصح بالذهاب إلى وكيل DENZA معتمد أو مزود خدمة للصيانة.



تنبيه

- لمنع حدوث أعطال في جهاز الاستشعار، لا ترش أو تضع البخار على منطقة جهاز الاستشعار.

أنظمة سلامة القيادة

لتحسين سلامة القيادة، تعمل أنظمة سلامة القيادة التالية تلقائياً بناءً على ظروف القيادة. ومع ذلك، فإن هذه الأنظمة تقدم المساعدة فقط، ولا ينصح بالاعتماد عليها بشكل مفرط.

نظام الفرمل الذكي للطاقة

- نظام فرامل الطاقة الذكية هو نظام فرمل كهروهيدروليكي متقدم منفصل يجمع بين مضخة فراغ إلكترونية ونظام فرامل مانعة للانغلاق (ABS) ونظام التحكم الإلكتروني بالثبات (ESC) وغيرها من الميزات.

- يساعد هذا النظام على فرمل السيارة وفقاً لمتطلبات السائق. ويوفر وظائف تحكم متقدمة مثل نظام منع انغلاق الفرامل (ABS) ونظام التوزيع الإلكتروني لقوة الفرمل (EBD) ونظام التحكم في الجر (TCS) ونظام التحكم في ديناميكيات السيارة (VDC) ونظام مُنظَّم سرعة مُتكيف (ACC) ونظام الفرامل الطارئة الأوتوماتيكية (AEB) ونظام التوقف المريح (CST) وأنظمة الفرمل التعاوني التجذبي (CRBS) لتحسين ثبات السيارة وراحتها وكفاءة استرداد طاقة الفرمل.

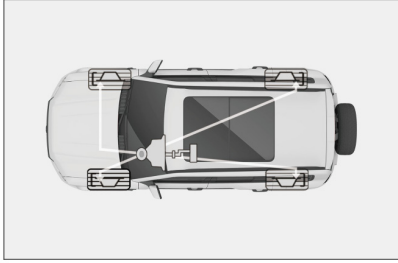
نظام التحكم بديناميكيات السيارة (VDC)

عندما تتعطل السيارة بشكل مفاجئ أثناء القيادة، يحدد نظام VDC نية السائق بناءً على معلومات مثل زاوية عجلة القيادة وسرعة السيارة، ويقارن باستمرار مع الوضع الفعلي. إذا انحرقت السيارة عن الحارة العادية، سيصحح نظام VDC الوضع من خلال تشغيل الفرامل على العجلات المقابلة لمساعدة السائق على التحكم في الانزلاق والحفاظ على الاستقرار الاتجاهي.

نظام التحكم بالجر (TCS)

يمنع نظام التحكم في الثبات عجلات الدفع من الانزلاق أثناء التسارع من خلال تقليل قوة المحرك، وعند الضرورة، يطبق قوى الفرملة لمنع دوران عجلات الدفع. يسهل على

- يعمل HDC في سرعات تتراوح بين 11 كم/ساعة و 38 كم/ساعة، ويمكنك تعديل السرعة خلال هذا النطاق بالضغط على دواسة البنزين أو الفرامل أو تحريرها. تُعَدّل سرعة السيارة عند تحرير دواسة البنزين أو الفرامل. يومض مؤشر حالة HDC للإشارة إلى أن HDC قيد التشغيل.
- إلغاء تنشيط HDC:
- اضغط على مفتاح HDC مرة أخرى لتعطيل الوظيفة، وسينطفئ المؤشر.
- كما يتوقف HDC تلقائيًا عندما تزيد السرعة عن 65 كم/ساعة تقريبًا.
- خلل في HDC:
- في بعض الحالات الخاصة مثل المنحدرات الطويلة، قد يتم تعطيل وظيفة HDC مؤقتًا بسبب ارتفاع درجة حرارة الفرامل.
- يتم عرض رسالة "يرجى فحص نظام HDC" لأسباب تتعلق بالسلامة. لاستعادة الوظيفة، أوقف السيارة حتى يبرد درجة حرارة الفرامل.
- يحتوي نظام الفرملة الذكية على الوظائف الجديدة التالية مقارنة بنظام التحكم الإلكتروني في الثبات الأصلي:
- وضع مساعدة الفرملة
- يتم استخدام وضع مساعدة الفرامل لتعديل شعور دواسة الفرامل. يختلف منحني العلاقة بين عمق دواسة الفرامل وتباطؤ السيارة عبر أوضاع مختلفة للسائق لاختيار شعور الدواسة المفضل لديه.
- يمكن للمستخدم ضبط إحساس الدواسة على وضع الراحة أو الرياضي من خلال شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس ← القيادة ← التحكم في القيادة ← وضع مساعدة التوجيه.
- ركن مريح
- وظيفة الوقوف المريح: عندما تتباطأ السيارة للتوقف في حالة غير طارئة، يقلل نظام الفرامل الكهربائية الذكية من انحناء التعليق والصدمة في لحظة التوقف عن طريق التحكم في ضغط الفرامل الأربعة، مما يوفر إحساسًا ناعمًا بالتوقف للسائق.
- قم بتمكين أو تعطيل هذه الوظيفة في شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس ← القيادة ← التحكم في القيادة ← ركن مريح.
- بعد تشغيل هذه الوظيفة، قد تزداد مسافة الفرمل بمقدار 2-5 سم. لذا قم بزيادة المسافة عن السيارة أو العقبة الأمامية قبل إيقاف مركبتك.
- مسح قرص الفرامل
- وظيفة مسح قرص الفرامل: عندما يكون مفتاح المساحات قيد التشغيل أو يكتشف مستشعر المطر وجود مطر، يقوم نظام التحكم المتكامل في الفرامل بتطبيق ضغط فرامل صغير على الفرامل الأربعة حتى تلامس الفوك الأقراص لإزالة طبقة الماء الموجودة على الأقراص. وهذا يقصر وقت استجابة الفرمل ومسافته.
- طالما يكتشف النظام وجود أمطار أو إشارة تشغيل المساحات، يتم مسح قرص الفرامل بشكل متكرر على فترات معينة لتحسين السلامة.
- تعليمات تشغيل نظام التحكم الإلكتروني في الثبات
- عمل نظام التحكم الإلكتروني بثبات السيارة
- إذا كان هناك خطر من الانزلاق أو التراجع عند انطلاق السيارة على منحدر، أو إذا كان أحد العجلات الدافعة يدور بلا فائدة، فإن مؤشر ESC سيومض للإشارة إلى أن النظام يعمل.
- إبطال عمل ESC
- إذا علقت السيارة في الثلج أو الطين، فقد يقلل نظام ESC من قوة الإنتاج من المحرك إلى العجلات. وفي هذه الحالة، قد تحتاج إلى إيقاف تشغيل النظام للخروج من الإشكال.
- إيقاف تشغيل ESC
- لإيقاف تشغيل نظام ESC، اضغط على زر إيقاف تشغيل ESC وحرره. يقوم ESC أيضًا بفحص حالة تشغيله في الوقت الفعلي. إذا تم الضغط على مفتاح إيقاف تشغيل ESC أثناء عمل نظام ESC، فسيكمل النظام عملية التحكم في التدخل النشط بدلاً من تنفيذ أمر "إيقاف التشغيل" فورًا. لا يتم إيقاف تشغيل ESC إلا بعد اكتمال عملية التحكم في التدخل.
- قد يتم إعادة تنشيط بعض وظائف نظام ESC إذا ضغطت على مفتاح إيقاف تشغيل ESC مرة أخرى أو إذا تجاوزت سرعة السيارة العتبة (80 كم/ساعة). ولمنع إيقاف تشغيل نظام ESC فجأة، لا يمكن تمكين نظام ESC مرة أخرى إلا إذا لم يكن في حالة تدخل ديناميكي للسيارة.
- عملية خاطئة لمفتاح إيقاف ESC*
- يُعتبر نظام ESC قد تم تشغيله بشكل خاطئ إذا تم الضغط على مفتاح إيقاف تشغيل ESC* والاستمرار في الضغط لمدة تزيد عن 10 ثوان. في هذه الحالة، تستمر جميع وظائف ESC الداخلية في العمل.
- إعادة تشغيل نظام ESC



• عندما يتم إيقاف تشغيل نظام ESC، ستؤدي إعادة تشغيل السيارة إلى إعادة تشغيل نظام ESC تلقائيًا.

• ربط بدء تشغيل نظام ESC والسرعة

• إذا تم إيقاف نظام ESC، عندما تصبح السيارة غير مستقرة بشدة مع زيادة السرعة وتجاوز الحد (80 كم/ساعة)، يبدأ نظام ESC بالعمل من تلقاء نفسه.

• عند تفعيل نظام ESC

• إذا مضى مؤشر خلل نظام ESC، قم بالقيادة بحذر.

• تم تعطيل ESC

• كن حذرًا عند تعطيل نظام ESC، واقد بسرعات تناسب ظروف الطريق. يضمن نظام ESC استقرار السيارة وقوة القيادة. لا تعطله أبدًا إلا إذا كان ضروريًا.

• استبدال الإطارات

• تأكد من أن جميع الإطارات من نفس الحجم والعلامة التجارية ونمط المداس والحمولة الإجمالية. بالإضافة إلى ذلك، تأكد من نفخ الإطارات إلى الضغط الموصى به.

• لا يعمل نظام فرامل ABS ولا نظام ESC بشكل صحيح إذا تم تركيب إطارات مختلفة في السيارة.

• للحصول على تفاصيل حول استبدال الإطارات أو العجلات، يُنصح بالاتصال بوكيل DENZA معتمد أو مزود خدمة.

• معالجة الإطارات والتعليق

• يؤثر استخدام أي إطار معيب أو تعليق معدل على نظام السلامة أثناء القيادة ويمكن أن يتسبب في فشل النظام.

نظام المكابح المانعة للانغلاق

• يحتوي النظام الهيدروليكي لنظام منع انغلاق الفرامل ABS على دارتين منفصلتين، تمر كل واحدة منهما قترًا عبر السيارة (يُتصل فرامل العجلة الأمامية اليسرى بفرامل العجلة الخلفية اليمنى). إذا فشلت إحدى الدارتين، فلا يزال بالإمكان الفرملة باستخدام عجلتين.

• يساعد نظام ABS على الحفاظ على التحكم في التوجيه عن طريق منع انغلاق العجلات عند الضغط على الفرامل فجأة أو على الطرق الزلقة.

• عندما يعمل نظام ABS، ستومض مصباح مؤشر ESC ويهتز دواسة الفرامل، وقد ينتج عن ذلك ضجيج. وذلك لأن نظام منع انغلاق المكابح ABS يُنبِض الفرامل بسرعة، وهذا أمر طبيعي. في هذه الحالة، اضغط واستمر بالضغط على دواسة الفرامل. لا تضغط بشكل متقطع أو متكرر على دواسة الفرامل؛ وإلا فقد لا يعمل نظام ABS بشكل صحيح. أثناء التوجيه لتجنب الخطر، يجب الحفاظ دائمًا على ضغط ثابت وقوي على دواسة الفرامل لضمان عمل نظام ABS بشكل صحيح.



تحذير

• لن يعمل نظام ABS بشكل فعال في الحالات التالية:

• يتم استخدام إطارات لا تتمتع بقدر كاف من الاحتكاك (على سبيل المثال، استخدام إطارات بالية للغاية على طرق مغطاة بالثلج).

• عند انزلاق السيارة أثناء القيادة بسرعة عالية على الطرق الزلقة.

• ABS غير مصمم لتقليل مسافة الفرمل. حافظ دائمًا على مسافة آمنة من السيارة التي أمامك على:

• القيادة على طرق زلقة أو طينية أو رملية أو مغطاة بالثلوج.

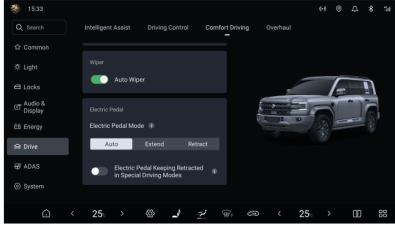
• القيادة على الطرق ذات الحفر المتعددة أو الطرق غير المستوية.

• القيادة على الطرق الوعرة.



تنبيه

• إذا استمر ضوء تحذير خلل نظام ABS مضيئًا بينما كان ضوء تحذير نظام الفرامل مضيئًا، أوقف السيارة على الفور في مكان آمن. يُنصح بالاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.



- قم بإيقاف تشغيل "مفتاح الاحتفاظ بالسحب في وضع القيادة الخاص"، وستتحكم السيارة في الدواسة لتمتد أو تنسحب كهربائيًا وفقًا لتغيير حالة الباب.
- عندما تكون السيارة متوقفة، افتح أي باب، وستمتد الدواسة في الموضع المقابل كهربائيًا.
- عندما تكون جميع الأبواب على أي من الجانبين مغلقة، يتم سحب الدواسة في الموضع المقابل كهربائيًا.

وضع التمديد

- تبقى دواسة الطاقة ممتدة. عندما تكون سرعة السيارة أكبر من 5 كم/ساعة، سيتم سحب الدواسة قسراً والتحول إلى الوضع التلقائي.

وضع السحب

- تبقى دواسة الطاقة مسحوبة.

تحذير

- في اللحظة التي تكون فيها الدواسة مسحوبة بالكامل، لن تعمل وظيفة منع الانحسار. لتجنب الإصابة الشخصية، لا تحاول استخدام أي جزء من جسمك لاختبار ميزة منع انحسار الدواسة.
- عندما تكون الدواسة الكهربائية ممتدة أو مسحوبة، لا تدوس عليها لتجنب الإصابة الشخصية.
- الدواسة الكهربائية لا تستطيع تحمل وزن السيارة. لا تستخدم أبدًا الدواسة الكهربائية كنقطة دعم لرفع السيارة، حيث قد يتسبب ذلك في تلف السيارة أو حتى إصابة شخصية.
- إذا كانت السيارة بحاجة إلى الرفع للصيانة، يرجى سحب الدواسة الكهربائية أولاً لتجنب الاصطدام بالدواسة الكهربائية المفتوحة أثناء الرفع، مما قد يتسبب في تلف الدواسة.

تنبيه

- في هذه الحالة، إذا تم تطبيق الفرامل، فلن يعمل نظام ABS وستصبح السيارة شديدة عدم الاستقرار.
- لا يقلل ABS من الوقت والمسافة اللازمين لإيقاف السيارة. يساعدك هذا النظام فقط في التحكم بالتوجيه عند الفرملة. حافظ دائماً على مسافة آمنة من السيارات الأخرى.
- كما لا يمنع ABS انخفاض الاستقرار. عند تطبيق الفرامل في حالة الطوارئ، يجب أن يكون التوجيه معتدلاً. قد يتسبب المنعطف الكبير أو الحاد أثناء القيادة في انحراف السيارة نحو حركة المرور المقابلة أو الانحراف عن الطريق.
- لا يمكن ل ABS منع الانزلاق الناتج عن التغيير المفاجئ في الاتجاه، مثل محاولة أخذ منعطف حاد أو تغيير المسارات فجأة. قد دائماً بحذر وبسرعة آمنة، بغض النظر عن حالة الطريق والطقس.
- عند القيادة على طرق ممبللة أو ناعمة أو غير مستوية (مثل الطرق الخرسانية المغمورة بالمياه، أو الطرق المملية بالإبيوكسي المغمورة بالمياه، أو الطرق الرملية، أو الطرق الثلجية)، قد تتطلب السيارة المزودة بنظام ABS مسافة فرملة أطول من السيارة غير المزودة بنظام ABS. في مثل هذه الحالات، قلل سرعة السيارة واحتفظ بمسافة أكبر من السيارات الأخرى.

وظائف رئيسية أخرى

دواسة كهربائية*

- تحتوي الدواسة الكهربائية على ثلاثة أوضاع: تلقائي، تمديد وسحب، والتي يمكن التبديل بينها من خلال شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس ← ← القيادة ← القيادة المريحة ← الدواسة الكهربائية.

الوضع التلقائي

- في الوضع التلقائي، يمكن ضبط وظيفة "وضع القيادة الخاص للاحتفاظ بالسحب".
- قم بتشغيل "وضع القيادة الخاص للاستمرار بالسحب". بعد دخول السيارة في أوضاع الرمل والطين والجبل والصخور، سيتم إجبار الدواسة على السحب دون تمديد أو سحب مع فتح وإغلاق الباب.

- تم تجهيز الطبقة السفلية من لوحة القيادة المساعدة بفتحة بطاقة SD مخصصة لمسجل القيادة.



⚠ تنبيه

- أدخل البطاقة بشكل صحيح.
- عند إدخال البطاقة، تشير نقطة حمراء وامضة على واجهة مسجل القيادة إلى التعرف الناجح والتشغيل الطبيعي. إذا فشل التعرف على البطاقة أو تسجيل الفيديو، تطلب الواجهة إدخال بطاقة SD.
- يُوصى باستخدام بطاقة SD ذات ذاكرة أكثر من 64 جيجابايت، أو بطاقة أصلية.
- نظرًا لأن بطاقات TF بسعة 64 جيجابايت و 128 جيجابايت المتوفرة في السوق عادة ما تكون بتنسيق غير FAT32، فمن الضروري تحويلها إلى تنسيق FAT32 بعد إدخال البطاقات.
- قبل إزالة بطاقة TF، توقّف عن التسجيل أو أوقف تشغيل نظام ترفيه المعلومات، وإلا قد تتلف ملفات الفيديو.

الصورة الفورية

- يمكن للمستخدمين تمكين أو تعطيل مسجل القيادة من خلال شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس ← مركز التطبيقات 88 ← واجهة الصورة الفورية لتطبيق مسجل القيادة.
- يفترض النظام الإعدادات السابقة عند بدء تشغيل السيارة فقط.

أيقونات التحكم

⬇ : بدء التسجيل

⬇ : إيقاف التسجيل مؤقتًا

⚠ تنبيه

- عند استخدام الدواسة الكهربائية، تجنب تعليق أو خلط الكثير من الأوساخ والأغصان والمواد الأخرى بالدواسة، مما قد يتسبب في حدوث خلل في وظيفة الدواسة.
- عند القيادة في ظروف طرق سيئة، يُوصى بتشغيل وضع التضاريس الخاص لمنع الدواسة من الالتصاق بالرمل وتقليل اصطدام الدواسة.
- أثناء القيادة على الطرق الوعرة الموحلة، من الضروري التحول إلى وضع الطين. بعد القيادة على الطرق الوعرة، يرجى إزالة الرمل عن مفصل الدواسة في الوقت المناسب لضمان التشغيل الطبيعي للدواسة.
- عندما تحتاج الدواسة إلى التنظيف، يمكن استخدام مسدس الماء عالي الضغط لغسل المفصلات الأمامية والخلفية للدواسة ووضع الشحم على المفصلات.
- في الطقس البارد، إذا تعذر فتح الدواسة بسبب التجمد، فمن الضروري إزالة الجليد يدويًا.
- في الطقس البارد، قد تتأخر سرعة تشغيل الدواسة.

مسجل القيادة

- يمكن للمستخدمين تمكين أو تعطيل مسجل القيادة من خلال شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس ← مركز التطبيقات 88 ← واجهة الصورة الفورية لتطبيق مسجل القيادة. يفترض النظام الإعدادات السابقة عند بدء تشغيل السيارة فقط.
- تشمل واجهات كاميرا السيارة "الصورة الفورية" و"قائمة التشغيل" و"الإعدادات"، مما يتيح لك عرض وضبط معلومات كاميرا السيارة.
- توجد الكاميرا في المنتصف العلوي من الزجاج الأمامي.



شاشة قائمة التشغيل:

- تتضمن قائمة التشغيل مقاطع فيديو القيادة والفيديوهات المقفلة والصور.

شاشة الإعدادات:

- في واجهة مسجل القيادة، انقر على  لضبط المعلومات ذات الصلة.
- انقر على عرض معلومات القيادة عند التسجيل لتسجيل معلومات القيادة في الفيديو.
- انقر على "حذف بيانات المسجل" لمسح جميع بيانات الفيديو في مجلد فيديو القيادة الخاص بمسجل القيادة.
- انقر على تهيئة بطاقة الذاكرة لمسح جميع البيانات وتهيئة البطاقة إلى نظام FAT32.
- انقر على "اتفاقية المستخدم" لعرض التعليمات والاحتياطات الخاصة بمسجل القيادة.

: التقاط صورة



: قفل الفيديو الحالي أو بدء تسجيل الطوارئ



شروط التشغيل

: توقف عن العمل



: غير طبيعية



: سعة بطاقة SD غير كافية



: تشغيل غير طبيعي لبطاقة SD



أجهزة داخل السيارة

05

146	 نظام الترفيه
151	 نظام A/C
156	 تطبيق BYD
157	 التخزين
159	 الثلجة
160	 أجهزة أخرى

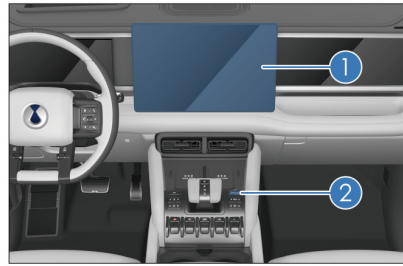
نظام الترفيه

شاشة لمس الترفيه

عندما يكون الاشتغال قيد التشغيل، يتم عرض الشاشة الافتتاحية لعدة ثوانٍ ويبدأ نظام الترفيه في العمل. للاستمتاع بأفضل تجربة لوظائف شاشة اللمس الترفيهية، مثل التحكم الصوتي الذكي والتطبيقات ومكالمات الفيديو، يجب استخدام النظام بعد الاتصال بالشبكة.

① شاشة اللمس الترفيهية

② زر الطاقة/قرص الصوت



إعادة الضبط إلى إعدادات المصنع

- يمكن إعادة ضبط نظام الترفيه إلى إعدادات المصنع من خلال النقر  ← النظام ← الإصدار ← إعادة الضبط إلى إعدادات المصنع ← إعادة الضبط.
- هذه الوظيفة تعيد تعديل نظام ترفيه المعلومات على إعداداته الأصلية.
- خلال هذه العملية، لا تلمس أي زر ترفيه أو تقم بإيقاف تشغيل مصدر التيار الكهربائي، وإلا قد تحدث أخطاء.
- تستغرق هذه العملية من دقيقتين إلى خمس دقائق، يرجى الانتظار بصبر.

تحذير

- لا تستخدم عاكس طاقة عالية الجهد في السيارة، لأن ذلك قد يسبب خللاً في نظام المعلومات والترفيه.
- لا تقم بتنسيق أو تحذير الجهاز دون تصريح، لأن هذا قد يتسبب في خلل في نظام المعلومات والترفيه أو في السيارة.

تنبيه

- لمنع تلف شاشة اللمس:
- اضغط برفق على الشاشة. إذا لم تكن هناك استجابة، ارفع إصبعك عن الشاشة، ثم المسها مرة أخرى.
- نظف الشاشة بقطعة قماش ناعمة رطبة. لا تستخدم أي منتج تنظيف.
- استخدام شاشة اللمس
- عندما تكون درجة حرارة الشاشة منخفضة، قد يبدو الصورة المعروضة أكثر إظلاماً أو قد تعمل النظام ببطء قليلاً عن المعتاد.
- قد تبدو الشاشة معتممة أو من الصعب رؤيتها عندما ترتدي نظارات شمسية. في هذه الحالة، غير زاوية الرؤية أو أنزع النظارات الشمسية.
- واجهة الشاشة الممسية المعروضة هنا لغرض المرجع فقط.
- للاستمتاع بأفضل تجربة لوظائف نظام المعلومات والترفيه، مثل التحكم الصوتي الذكي والتطبيقات ومكالمات الفيديو، يجب استخدام النظام بعد الاتصال بالشبكة.

شريط التنقل

- ←: للعودة إلى الصفحة السابقة أو الخروج من البرنامج.
- ①: للعودة إلى الصفحة الرئيسية.
- : انتقل إلى شاشة إعدادات السيارة.
- ⏏: يقسم الشاشة إذا كانت التطبيقات تدعم هذه الميزة.
- ⏏: ينتقل إلى شاشة قائمة التطبيقات.
- : ينتقل إلى شاشة إعدادات التكيف.

الإيماءات والاستجابات

- الإيماءات والاستجابات الخاصة بالنظام هي:
- النقر: يفتح التطبيقات ويختار الوظائف ويضغط على الأيقونات على شاشة اللمس أو يكتب الأحرف.
- السحب: لمس وسحب أيقونة أو صورة مصغرة أو معاينة إلى الموضع المستهدف لتغيير موقعها.

⚠ تنبيه

- إذا فشلت ترقية OTA، حاول مرة أخرى. إذا فشل أيضاً، اتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة للمعالجة.

مساعد الصوت الذكي

يستجيب مساعد الصوت الذكي لأوامرك الصوتية، مثل طلب الملاحة، وتشغيل الموسيقى/الراديو، وإجراء مكالمة هاتفية، والتحكم في أجهزة السيارة.

- تنشيط مساعد الصوت الذكي:

- على عجلة القيادة، اضغط على  زر.

- على شاشة اللمس الترفيهية، انقر على .

- قل كلمة التنشيط: مرحباً، BYD.

- يمكن التعرف على أوامر صوتك بعد إيقاف النظام.

- ثم، يمكنك إعطاء التعليمات.

- قد يكون هذا "اذهب إلى المنزل" (أماكن الاختصارات المعبئة)، "شغل الموسيقى"، "أجر مكالمة" (يلزم بيانات جهات الاتصال واتصال البلوتوث)، "اضبط درجة الحرارة على 23 درجة مئوية"، أو "شغل تهوية المقعد للسائق". ثم ينفذ مساعد الصوت الذكي التعليمات المعترف بها.

مكالمة البلوتوث

الاتصال

1. في شاشة مكالمة البلوتوث، اضغط على **الرجاء توصيل البلوتوث** لإنشاء اتصال.
2. اضغط على **البحث عن جهاز** للبحث عن الأجهزة المتاحة.
3. قم بإقران الجهاز المتاح، وتأكد من أن رمز الإقران المعروف على هاتفك متوافق مع الرمز الموجود على الشاشة اللمسية.
4. تعديل البلوتوث عند اكتمال الاتصال.

مكالمة البلوتوث

انتقل إلى شاشة الاتصال عند توصيل البلوتوث.

- انقر على **الجهات**، **سجل المكالمات**، و**المكالمات الفائتة**، أو استخدم لوحة المفاتيح للاتصال.

- التمرير: يمكن أداءه على الصفحة الرئيسية وشاشات التطبيقات.

- النقر المزدوج: تكبير الصورة أو عرضها بملء الشاشة. انقر مرتين مرة أخرى للعودة.

- التوسيع/القرص: تكبير أو تصغير الصورة بإصبعين.

- التمرير اليسار/اليمين بثلاثة أصابع: ينظم سرعة مروحة التكييف.

- التمرير للأعلى/للأسفل بثلاثة أصابع: ينظم درجة حرارة التكييف.

- التمرير للأسفل من أعلى شاشة اللمس: يفتح قائمة الاختصارات.

- التمرير للأعلى من أسفل شاشة اللمس: يفتح مركز إدارة المهام.

- التمرير من اليسار/اليمين لشاشة اللمس: يعود إلى الشاشة السابقة.

تحديث OTA

- تدعم السيارة تحديثات عبر الأثير (OTA). يمكنك

تحديث برنامجك إلى أحدث إصدار بالنقر على  النظام ← الإصدار ← تحديث الإصدار.

- عندما تتوفر، يتم تنبيه التحديثات الجديدة على شاشة اللمس الترفيهية. يمكنك التحديث فوراً، أو جدولة تحديث، أو استخدام تحديث الهاتف المحمول وفقاً لاستخدامك للسيارة.

⚠ تنبيه

- لا تقم بتحريك السيارة أثناء التحديث.
- قبل عملية التحديث، تأكد من أن السيارة في وضع الركن في مكان آمن ولديها اتصال شبكة ثابت.
- تأكد من أن سيارتك مشحونة بالكامل قبل الترقية.
- لا تقم بتثبيت أي أجهزة من جهات خارجية في منفذ OBD قبل أو أثناء عملية التحديث.
- تأكد من أن البطارية في السيارة لديها طاقة كافية قبل التحديث، حيث لا يمكن شحنها أو تفريغها خلال هذه العملية.
- أثناء ترقية OTA، لن تتوفر جميع الوظائف باستثناء فتح/قفل المفاتيح الذكي/المفتاح الصغير ومفتاح الإضاءة الداخلية وضوء التحذير الومض ومفاتيح النوافذ.

- اسحب بطاقة الكمامة للأعلى أو انقر على أي مساحة فارغة لتصغير شاشة الاتصال.
- في شاشة العرض البانورامية، تظهر نافذة صغيرة لإعلام السائق باتصال.

وضع السيناريو

وضع القيلولة

- تم تنشيط الوضع: عندما تحتاج إلى راحة قصيرة، قم بتنشيط وضع القيلولة وضبط المدة من القائمة المنسدلة على شاشة اللمس الترفيهية. انقر على "موافق" لتنشيط الوضع، وانقر على "إنهاء الآن" للخروج من الوضع.
- إعدادات التنبيه: سيكون هناك تنبيه في نهاية وقت القيلولة. انقر على "إلغاء" لإنهائه. إذا لم يقم المستخدم بأي إجراء، سيؤخر التنبيه لفترة من الوقت بشكل افتراضي ويرن مرة أخرى عند انتهاء الوقت.
- تأثير الوضع: في وضع القيلولة، يتم خفض مقعد السائق تلقائيًا إلى الوضع الافتراضي، ويتم تشغيل التكييف، ويتم قفل السيارة، وإغلاق الأنظمة مثل النوافذ وفتحة السقف البانورامية تلقائيًا. تعرض شاشة اللمس الترفيهية واجهة وضع القيلولة، وتنطفئ شاشة مجموعة أجهزة القياس والشاشات الأخرى.

تنبيه

- تأكد من أن مؤشر OK يبقى مضاء وأن السيارة في وضع الانتظار قبل تنشيط وضع القيلولة.
- يرجى إغلاق جميع الأبواب والباب الخلفي قبل الدخول في وضع القيلولة.
- قبل الدخول في وضع القيلولة، يرجى الانتباه إلى قدرة تحمل المركبة لتجنب أي إزعاج.
- بعد توقف المركبة بأمان، يرجى مراقبة أسفل المركبة لمنع أبواب العادم من إشعال المواد القابلة للاشتعال (مثل القش، والأوراق المبتلة، وقش القمح، إلخ).
- لا تقم بتشغيل وضع القيلولة في بيئة سيئة التهوية.
- لا تأخذ قيلولة في المركبة أثناء شحنها أو تفرغها.
- لمنع ركاب المقاعد الخلفية من التعرض للانحسار أو تلف الأغراض، تأكد من عدم وجود ركاب وأغراض على المقاعد الخلفية قبل أخذ قيلولة.
- ستخرج المركبة تلقائيًا من وضع القيلولة في بعض الحالات، مثل عندما لا تكون المركبة في وضع التوقف أو تم إيقاف تشغيلها، وهذا أمر طبيعي.

وضع التخييم

- تم تنشيط الوضع: عند التخييم في الهواء الطلق، يمكنك تمكين وضع التخييم بالسحب لأسفل خيارات الملف الشخصي في شريط الراحة على شاشة التحكم المركزية أو باستخدام الصوت.
- إعدادات التنبيه: يمكن للمستخدمين ضبط المنبه في وضع التخييم. عندما يحين الوقت، سيذكر المنبه المستخدم. انقر على "إغلاق المنبه" لإنهاء التنبيه. إذا لم يقم المستخدم بأي عملية، سيحدد المنبه فترة التخييم افتراضيًا، وسيذكر المنبه مرة أخرى بعد انقضاء الوقت.
- تأثير الوضع: بعد الدخول في وضع التخييم، سيتم إغلاق النوافذ وفتحة السقف والستارة الشمسية تلقائيًا، وستعرض شاشة اللمس للمعلومات والترفيه تأثير التخييم الديناميكي الذي اختاره المستخدم، وسيتم إغلاق بقية الشاشات في المركبة. في الوقت نفسه، ستقوم المركبة تلقائيًا بضبط وضعية الهيكل لضمان أن تكون وضعية الهيكل مسطحة. بعد أن يقوم المستخدم بقفل المركبة، سيتم إيقاف تشغيل الأعضاء تلقائيًا.

تنبيه

- تأكد من بقاء مؤشر OK مضيئًا وأن المركبة في وضع التوقف قبل تفعيل وضع التخييم.
- قبل الدخول في وضع التخييم، يرجى الانتباه إلى قدرة تحمل المركبة لتجنب أي إزعاج.
- لا تقم بتشغيل وضع التخييم في بيئة سيئة التهوية.
- لا تخيم في المركبة أثناء شحنها أو تفرغها.
- قد تخرج المركبة تلقائيًا من وضع التخييم في ظروف معينة، مثل عطل التكييف، أو انخفاض البطارية، أو انقطاع الطاقة. هذه السيناريوهات طبيعية.

وضع مسح الشاشة

- يمكن للمستخدم الدخول إلى وضع مسح الشاشة من خلال شريط التحكم المنزلق في أعلى شاشة اللمس للمعلومات والترفيه. بعد الدخول، تصبح شاشة اللمس للمعلومات والترفيه سوداء ولا تستجيب لأي عملية لمس من المستخدم باستثناء الخروج.
- حجب وظيفة اللمس لشاشة المعلومات والترفيه، مما يجعل من السهل للمستخدمين مسح الشاشة.

مكبرات الصوت

- تتضمن عناصر إعدادات تأثير صوت Devialet لهذه المركبة التركيز على المجال الصوتي، وميزات الصوت، وتأثير صوت مسند الرأس* وضبط مستوى الصوت مع السرعة، والتي يمكن ضبطها على شاشة المعلومات والترفيه ←  ← الصوت والعرض ← واجهة الصوت.

تركيز المجال الصوتي Devialet

- ينقسم تركيز المجال الصوتي Devialet إلى المركبة بالكامل، والصف الأمامي والصف الخلفي، ويمكن لاستخدام تقنية تركيز Devialet إنشاء مجال صوتي متوازن حول الركاب في الأمام والخلف.
- يتضمن وضع المركبة بالكامل تأثير صوت مساحة Devialet والتعديل المخصص للمركبة بالكامل للمجال الصوتي. يمكن لصوت مساحة Devialet توفير تجربة موسيقية أكثر انغماسًا. يسمح التعديل المخصص للمستخدمين بالتحكم في المجال الصوتي لكل اتجاه وفقًا لاحتياجاتهم. انقر على زر إعادة التعيين في الزاوية العلوية اليمنى لاستعادة القيمة الافتراضية بنقرة واحدة.

مميزات صوت Devialet

- تنقسم مميزات صوت Devialet إلى ستة أوضاع: كلاسيكي، ناعم، ديناميكي، روك، صوتي ومخصص.
- تأثير صوت مسند الرأس Devialet*

- تنقسم المؤثرات الصوتية لمسند الرأس من Devialet إلى ثلاثة أوضاع: وضع الصوت المحيطي، ووضع القيادة، والوضع الحصري. يمكن للمستخدمين التبديل بين الأوضاع الثلاثة بالنقر حسب الحاجة.

- وضع الصوت المحيطي: ربط مساند الرأس والسماعات الداخلية لتعزيز الصوت.
- وضع القيادة: ابق متصلاً أثناء الوصول إلى هاتفك وصوت الملاحة.
- الوضع الحصري: استمتع بموسيقى مسند الرأس الحصرية مع الحفاظ على اتصال مكالمات الملاحة.

مستوى الصوت يتعدل مع السرعة

- عند تفعيل هذه الخاصية، فإنها تقل بشكل فعال من تأثير الضوضاء البيئية للطريق والإطارات والرياح والمحرك وما إلى ذلك. نطاق الإعداد هو 0 ~ 5، حيث 0 يعني إيقاف التشغيل، و 1 ~ 5 تتوافق مع مستويات إعداد مختلفة، وقيمة الإعداد الافتراضية هي 3.

سيارتي

- تتكون سيارتي من التحكم بالمركبة وسلوك القيادة وصحة المركبة.
- يتكون التحكم بالمركبة من التحكم باختصارات والتحكم بنموذج المركبة ثلاثي الأبعاد*.

- التحكم بالاختصارات: يمكن تحقيق التحكم بالاختصارات من خلال شريط الاختصارات الأيسر ووظيفة الاختصار لمدخل البطاقة في الأسفل.

- التحكم بنموذج المركبة ثلاثي الأبعاد: يمكن للمستخدمين النقر على المنطقة النشطة لتشغيل التحكم بالمركبة.

- تغيير لون الهيكل: يمكنك تبديل لون هيكل السيارة بالنقر على الأيقونة المقابلة.
- تخصيص التحكم بالمركبة: يمكن للمستخدمين النقر على المزيد لعرض جميع وظائف الاختصارات، والضغط مطولاً على وظيفة الاختصار لسحب موضعها.

تذكير

- التطبيق المُحمل يخضع للتكوين الفعلي للمركبة.

البث المتزامن متعدد الشاشات*

- تُطبق وظيفة البث متعدد الشاشات بشكل أساسي على تشغيل الفيديو والكاربوكي والمشاهد الأخرى. في المشاهد المذكورة أعلاه، يمكن مشاركة الصورة في الوقت الفعلي للشاشة الحالية إلى شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس، وشاشة الراكب الأمامي والأجهزة الأخرى، لتحقيق وظيفة الترفيه المتمثلة في تشغيل الفيديو المتزامن متعدد الشاشات والكاربوكي في قمرة القيادة.
- كيفية الاستخدام

- انقر  للدخول إلى واجهة "تطبيقاتي"، واختر البث المتزامن متعدد الشاشات، وحدد التطبيق المراد بثه في التطبيق، واسحب الصورة المصغرة للشاشة إلى الشاشة المستهدفة لتحقيق البث المتزامن متعدد الشاشات.

- انقر على الزر العائم في التطبيق الداعم للبث المتزامن لبدء البث المتزامن.

05

أجهزة داخل السيارة

شاشة الراكب الأمامي التي تعمل

بالمس*

سطح المكتب

- يوفر سطح المكتب مجموعة متنوعة من بطاقات المحتوى الترفيهي، التي يمكن من خلالها الدخول بسرعة إلى الصفحة المقابلة، ويمكن أيضاً إضافة المزيد من البطاقات في مركز البطاقات. انقر مع الاستمرار على بطاقة واحدة للدخول إلى وضع تحرير البطاقة، ويمكن حذف البطاقة أو نقلها.

الشريط الجانبي

- يوفر الشريط الجانبي أزرار وظائف للرجوع والصفحة الرئيسية ومركز التطبيقات والإعدادات وإيقاف تشغيل الشاشة.

شريط الراحة

- يوفر شريط الراحة البلوتوث وعرض شاشة الهاتف المحمول ولقطة الشاشة وإيقاع الشاشة ووضع المشهد ووضع العرض ومستوى صوت المركبة والسطوع وإعدادات وظائف أخرى أو مدخل انتقال.

الإعدادات - العرض

- إظهار شريط القائمة: يشمل ضبط السطوع وشاشة التوقف وإعدادات وظائف أخرى؛
- ضبط السطوع: اضبط سطوع شاشة الراكب عن طريق تعديل شريط تقدم السطوع؛
- شاشة التوقف: قم بتعيين نمط ووقت وظيفة شاشة التوقف عن طريق النقر على خيار شاشة التوقف في شاشة المساعد.

الإعدادات - إدارة التطبيقات

- إدارة التطبيقات المختلفة والتخزين والأمان والأنونات وعمليات أخرى ذات صلة في نظام شاشة الراكب.

بلوتوث

- تدعم شاشة المساعد الاتصال بسماعة البلوتوث ووحدة التحكم بالألعاب.
- قم بتشغيل بلوتوث المركبة، وابحث عن الجهاز وقم بتوصيله. بعد توصيل سماعة البلوتوث، سيتم إخراج الصوت من شاشة الراكب عبر سماعة البلوتوث.

فيديو عبر الإنترنت

- تغطي منصة الفيديو الأولى عالمياً المحتوى الشائع في الموسيقى والألعاب والأخبار والأزياء ومجالات

أخرى، وتدعم الاشتراك والمشاهدة المتزامنة على أجهزة متعددة.

- على سطح المكتب أو مركز التطبيقات، انقر على بطاقة أو أيقونة "فيديو عبر الإنترنت" للدخول إلى الصفحة الرئيسية للتطبيق.

تنبيه

- التطبيق المحمّل يخضع للتكوين الفعلي للمركبة.

عرض الهاتف

عرض الهاتف

تسمح لك ميزة عرض الهاتف بتوصيل هاتف ذكي بالسيارة والتفاعل مع بعض تطبيقات الجوال على شاشة المس للترفيه والمعلومات.

تحذير

- قُد بأمان. تجنب أي إلهاءات محتملة، أو قد تحدث الحوادث.

تذكير

- تأكد من أن السيارة في وضع وقوف مع تشغيل نظام المعلومات والترفيه، واترك وقتاً لإعداد تطبيق عرض الهاتف قبل أن تبدأ قيادتك.
- يجب إكمال عملية الإعداد الأولى على الهاتف: تحقق من المطالبات على الهاتف للحصول على معلومات الأمان، وقبول سياسات الخصوصية، ومنح الأذونات اللازمة.
- عندما تتصل لاسلكياً لأول مرة، ستحتاج إلى إقران هاتفك بالسيارة عبر البلوتوث. للحصول على أفضل النتائج، اترك بلوتوث هاتفك وشبكة Wi-Fi وخدمات الموقع قيد التشغيل أثناء إكمال الإعداد.
- تأكد من أن هاتفك في نطاق شبكة بيانات الهاتف المحمول لديك وأن لديه خطة بيانات نشطة.
- توفر الخدمات التي تظهر أسماؤها أو شعاراتها يختلف حسب البلد واللغة، وقد تكون هناك حاجة إلى اشتراكات للخدمات.

بكاريلاي أبل

- توصيل عبر كابل

- للوصول إلى واجهة مستخدم أندرويد أوتو، انقر فوق أيقونة أندرويد أوتو  على شاشة تطبيقات نظام الترفيه والمعلومات.
- لاستخدام أندرويد أوتو على شاشة لمس نظام الترفيه والمعلومات، تحتاج إلى هاتف ذكي أندرويد متوافق. يمكنك التحقق من قائمة الهواتف الذكية المتوافقة في g.co/androidauto المتطلبات غير محددة.

تذكير

- أندرويد أوتو متكامل في أجهزة الهاتف المحمول ذات نظام أندرويد 10 وما فوق. لا تحتاج إلى تنزيله.
- للاتصال السلكي أو اللاسلكي، قد يطلب هاتفك منك تحديث أندرويد أوتو قبل المتابعة.

بيان العلامة التجارية

- كار بلاي آبل هي علامة تجارية لشركة آبل Inc.
- أندرويد وأندرويد أوتو هما علامتان تجاريتان لشركة جوجل LLC.

نظام A/C

لوحة تكييف الهواء

لوحة تكييف الهواء الأمامية

- ① تشغيل/إيقاف مكيف الهواء
 - ② مزيل الصقيع للزجاج الأمامي
- *لوحة مكيف الهواء الخلفي



- قم بتوصيل هاتف آيفون بمنفذ نقل بيانات USB في السيارة باستخدام كابل USB معتمد. ثم يتم توصيل بكاربلاي آبل.

التوصيل لاسلكيًا

1. انتقل إلى الشاشة للمس للترفيه والمعلومات ← شاشة التطبيقات، وانقر فوق أيقونة Apple CarPlay ، وقم بإقران هاتف آيفون بالسيارة عند مطالبتك.
2. بعد ذلك، اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لتوصيل بكاربلاي آبل.
- التبديل بين بكاربلاي آبل ونظام المعلومات والترفيه في السيارة
- للخروج من واجهة مستخدم بكاربلاي آبل، انقر على رمز BYD  على هذه الواجهة، أو  أو  في شريط الاختصارات.

- للوصول إلى واجهة مستخدم بكاربلاي آبل، انقر على أيقونة بكاربلاي آبل  على شاشة تطبيقات نظام المعلومات والترفيه.

- للمناطق المتاحة لتطبيق بكاربلاي آبل، قم بزيارة <https://www.apple.com/ios/feature-availability/#availability/> بكاربلاي آبل.

Android Auto

- توصيل عبر كابل
- 1. قم بتوصيل هاتف آيفون بمنفذ نقل بيانات USB في السيارة باستخدام كابل USB معتمد.
- 2. اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لإعداد أندرويد أوتو.
- التوصيل لاسلكيًا

1. انتقل إلى شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس ← شاشة التطبيقات، انقر على أيقونة Android Auto ، وقم بإقران هاتف iPhone بالمركية وفقًا للتعليمات.
2. بعد ذلك، اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لتوصيل أندرويد أوتو.
- التبديل بين أندرويد أوتو ونظام المعلومات والترفيه
- للخروج من واجهة مستخدم أندرويد أوتو، انقر فوق  على هذه الواجهة، أو  أو  في شريط الاختصار.



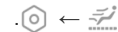
- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | * زر تهوية المقعد الأيسر في الصف الثاني | 10 | زر توزيع الهواء لمكيف الهواء الخلفي |
| 2 | * شاشة عرض مستوى التهوية/التدفئة للمقعد الأيسر في الصف الثاني | 11 | * القفل التلقائي لشاشة تكييف الهواء الخلفي |
| 3 | * زر تدفئة المقعد الأيسر في الصف الثاني | 12 | الوضع التلقائي لمكيف الهواء الخلفي |
| 4 | رفع درجة حرارة مكيف الهواء الخلفي + | 13 | زيادة سرعة مروحة مكيف الهواء الخلفي + |
| 5 | شاشة عرض درجة حرارة مكيف الهواء الخلفي | 14 | عرض مستوى سرعة مروحة مكيف الهواء الخلفي |
| 6 | خفض درجة حرارة مكيف الهواء الخلفي - | 15 | خفض سرعة مروحة مكيف الهواء الخلفي - |
| 7 | تشغيل/إيقاف مكيف الهواء الخلفي | 16 | * زر تهوية المقعد الأيمن في الصف الثاني |
| 8 | أيقونة التحكم في مكيف الهواء الخلفي | 17 | * شاشة عرض مستوى التهوية/التدفئة للمقعد الأيمن في الصف الثاني |
| 9 | شاشة توزيع الهواء لمكيف الهواء الخلفي | 18 | * زر تدفئة المقعد الأيمن في الصف الثاني |

واجهة تشغيل التكييف

وضع A/C الأوتوماتيكي

- يوفر خيارين: بيني ومريح.
- وقت تشغيل مكيف الهواء المتحكم به عن بُعد
- يضبط وقت تشغيل A/C عن بُعد.

- للوصول إلى واجهة إعدادات مكيف الهواء، انتقل إلى شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس ←



- اضغط على هذا الزر مرة أخرى لتعطيله.

إعادة تدوير الهواء التلقائي في الأنفاق

- انقر فوق هذا الزر لتمكين هذا الإعداد.
- انقر على هذا الزر مرة أخرى لتعطيله.

خفض سرعة المروحة تلقائيًا أثناء مكالمات البلوتوث

- انقر فوق هذا الزر لتمكين هذا الإعداد.
- اضغط على هذا الزر مرة أخرى لتعطيله.

واجهة تشغيل A/C الأمامية



إعادة تدوير الهواء التلقائي

- انقر فوق هذا الزر لتمكين هذا الإعداد.

05

أجهزة داخل السيارة



- | | | | |
|---|---------------------------|----|---------------------------------|
| 1 | تشغيل/إيقاف تشغيل التكييف | 8 | التبريد الأقصى |
| 2 | الوضع التلقائي | 9 | إعدادات مكيف الهواء |
| 3 | تبريد | 10 | تحكم درجة حرارة السائق |
| 4 | مروحة | 11 | تحكم بدرجة حرارة الراكب الأمامي |
| 5 | وضع التدوير | 12 | زر المزامنة |
| 6 | مزيل ضباب الزجاج الأمامي | 13 | التحكم في سرعة المروحة |
| 7 | مزيل الضباب الخلفي | 14 | توزيع الهواء |

تعريفات الوظيفة

التهوية

- انقر فوق هذا الزر لتنشيط التحكم في تهوية A/C. هواء المنفذ هو هواء طبيعي.

- انقر فوق هذا الزر مرة أخرى للخروج.

أضرار التحكم في درجة الحرارة

- تنظيم درجة حرارة مكيف الهواء
- انقر فوق السهم المتجه لأعلى أو أزلقه لأسفل لزيادة درجة الحرارة. انقر فوق السهم المتجه لأسفل أو أزلقه لأعلى لخفض درجة الحرارة.
- عندما تُتعديل درجة الحرارة على أدنى مستوى، يُعرض "Lo". عندما تُتعديل على أعلى مستوى، يُعرض "Hi".

مزيل ضباب الزجاج الأمامي

- اضغط على هذا الزر لدخول وضع إزالة الضباب عن الزجاج الأمامي، حيث يتم توزيع الهواء على الزجاج الأمامي، ويضيء المؤشر المقابل على لوحة A/C الأمامية.
- اضغط على هذا الزر مرة أخرى لإلغاء تنشيط وضع التحكم في إزالة ضباب الزجاج الأمامي والخروج منه. وينطفئ المؤشر المقابل على لوحة A/C الأمامية.

مزيل الضباب الخلفي

- انقر على هذا الزر لتسخين وإذابة الصقيع عن الزجاج الخلفي والمرايا الجانبية. يتم إلغاء تنشيط هذه الوظيفة تلقائيًا بعد 15 دقيقة من عدم نشاط الزر المرتبط بها.
- انقر على هذا الزر مرة أخرى لتعطيل الوظيفة.
- هذه الوظيفة ليست لتجفيف قطرات المطر أو إذابة الثلج.

تحذير

- لا تلمس المرايا الجانبية عندما يكون المزيل الخلفي للصقيع نشطًا، لأن أسطحها ستكون ساخنة.

تنبيه

- عند تنظيف الجزء الداخلي من النوافذ الخلفية، احرص على عدم خدش أو تلف أسلاك التسخين الكهربائية أو الوصلات.

الوضع التلقائي

- بعد النقر على هذا الزر، يضيء مؤشره على لوحة مكيف الهواء، ويمكن ضبط حالة الضاغط وسرعة المروحة وتوزيع الهواء تلقائيًا.
- تخرج السيارة من التحكم الآلي إذا تم تعديل سرعة المروحة أو توزيع الهواء، وتبقى الوظائف الأخرى في الوضع الآلي باستثناء تلك التي تم تشغيلها.

تشغيل/إيقاف تشغيل التكييف

- انقر على هذا الزر لإلغاء تنشيط التكييف إذا كان قيد التشغيل.
- انقر على هذا الزر لتنشيط التكييف إذا كان متوقفًا.

التبريد الأقصى

- انقر فوق هذا الزر لتبديل نظام تكييف الهواء إلى وضع التحكم في التبريد الأقصى. تم ضبط درجة الحرارة على "منخفض"، وتم ضبط سرعة المروحة على الحد الأقصى، وتم تنشيط وضع إعادة التدوير، ويتم توجيه الهواء إلى مستوى الوجه.
- انقر فوق هذا الزر مرة أخرى للخروج.

تبريد

- انقر على هذا الزر للتبريد.
- اضغط على هذا الزر مرة أخرى لتعطيله.

وضع التدوير

- انقر على هذا الزر، وبعدها سيتم عرض ، ويكون وضع الدوران هو إعادة التدوير.
- انقر على هذا الزر للمرة الثانية وبعدها سيتم عرض ، مما يشير إلى أن وضع الدوران هو وضع الهواء النقي.

تذكير

- عند تمكين وظيفة "إعادة التدوير التلقائي عند الوقوف"، لضمان جودة الهواء في المركبة ومنع دخول عوادم المركبة إلى داخلها، يتم تشغيل وضع إعادة التدوير تلقائيًا بعد تحويل ناقل الحركة إلى وضع "P".

التحكم في سرعة المروحة

احتياطات الاستخدام

- ضبط سرعة المروحة على واجهة مكيف الهواء
- انقر فوق الموضع المختار. كلما زاد عدد الشرائط المضبنة، زادت سرعة المروحة.
- انقر على  لضبط سرعة المروحة على المستوى 1، وانقر على  للضبط على المستوى 7.

مزودج

- انقر على هذا الزر لتفعيل الوضع الفردي لإعدادات درجة الحرارة للسائق والراكب الأمامي.
- انقر على هذا الزر للتبديل من الوضع الفردي إلى الوضع النسبي.
- الوضع الفردي: يمكن ضبط درجة حرارة جانب السائق وجانب الراكب الأمامي بشكل منفصل.
- الوضع النسبي: اضبط درجة الحرارة المحددة لجانب السائق والراكب الأمامي في نفس الوقت من خلال تحكم درجة حرارة جانب السائق.
- عندما يتم تشغيل تحكم درجة حرارة الراكب الأمامي في الوضع النسبي، سيتحول نظام تكييف الهواء تلقائيًا إلى الوضع الفردي.

توزيع الهواء

- اضغط على أيقونة على شاشة لمس نظام المعلومات الترفيهية لتحديد وضع توزيع الهواء المناظر.
- يمكنك تشغيل أوضاع توزيع الهواء المتعددة في نفس الوقت (حتى ثلاثة).
- يمكن إجراء التعديلات وفقًا لتوضيح إمداد الهواء.

→ يتدفق الهواء إلى مستوى الوجه.

↓ يتدفق الهواء إلى مستوى القدم.

 يتدفق الهواء إلى الزجاج الأمامي والنوافذ الجانبية.

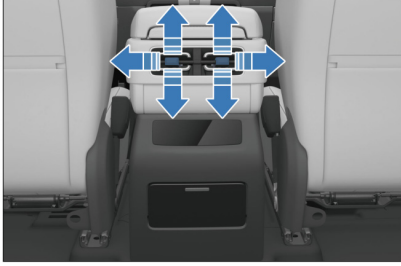


- لتبريد المقصورة الداخلية بسرعة بعد التعرض لأشعة الشمس لفترة طويلة، قم بالقيادة لبضع دقائق مع فتح النوافذ لطرد الهواء الساخن وتسريع تبريد نظام تكييف الهواء.
- لتسريع التبريد، اضبط درجة الحرارة على "LO" واستخدم وضع إعادة التدوير لبضع دقائق.
- تأكد من عدم انسداد فتحة تهوية الهواء أمام الزجاج الأمامي (على سبيل المثال، بسبب الأوراق أو الثلج).
- تجنب توجيه الهواء البارد نحو الزجاج الأمامي في الطقس الرطب. يمكن أن يتسبب الفرق بين درجات الحرارة الداخلية والخارجية في تكثف الزجاج.
- احرص على إبقاء المساحة تحت المقاعد الأمامية خالية لتحسين تدفق الهواء.
- في الطقس البارد، قم بتشغيل المروحة بسرعة عالية لمدة دقيقة واحدة لإزالة الثلج أو الرطوبة من ممر الدخول والحد من التكاثف.
- استخدم وضع إعادة التدوير لبضع دقائق للتدفئة السريعة في الطقس البارد، وانتقل إلى وضع الهواء النقي لمنع تكون الضباب على النوافذ بعد تدفئة المقصورة.
- في الظروف الممطرة أو الرياح الشديدة، أغلق جميع النوافذ، وقم بتشغيل وضع إعادة التدوير، وقم بتشغيل A/C.
- في وضع التدفئة، اضغط على زر التحكم في الضاغط لإضاءة الزر (تشغيل الضاغط)، والذي يمكن أن يقلل من رطوبة تدفق الهواء.
- في وضع التهوية، تدخل النظام الرياح الطبيعية من الخارج، وهو ما يناسب الربيع والخريف.

تذكير

راحة A/C:

- من الطبيعي أن تكون هناك رائحة رطبة وعفنة بعد تشغيل مكيف الهواء مباشرة. أثناء تشغيل مكيف هواء السيارة، غالبًا ما تبقى مياه التكثيف في المبخز، ويمكن للمبخز الرطب امتصاص العرق وأبخنة وغيرها من الروائح غير المرشحة داخل السيارة. إذا لم تجف مياه التكثيف بالهواء، فسيصبح السطح الرطب والمظلم للمبخز عرضة للعفن، وهو ما من المرجح أن ينتج روائح عن طريق التخمر على المدى الطويل.
- كيفية منع روائح مكيف الهواء:



تطبيق BYD

تطبيق *BYD

- تطبيق BYD هو تطبيق جوال لإنترنت السيارات (IoV) تم تطويره من قبل BYD بشكل مستقل. يسمح لك بالتحكم عن بُعد بالسيارة والتحقق من أحوال السيارة، ويوفر تجربة عصر السحابة لإنترنت السيارات.

- يمكنك البحث عن "BYD" في متاجر التطبيقات مثل بلاي جوجل و متجر التطبيق لتحميل وتركيب تطبيق BYD.

تسجيل الحساب *

بمجرد تثبيت التطبيق، اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة أو الخطوات أدناه للاشتراك وتسجيل الدخول.

1. افتح التطبيق، ثم انقر على الاشتراك للانتقال إلى شاشة التسجيل.
2. أدخل عنوان البريد الإلكتروني المسجل في وكيل BYD المعتمد، انقر على إرسال البريد الإلكتروني لاستلام رمز التحقق، ثم أدخل الرمز في التطبيق.
3. اضغط كلمة المرور في شاشة إعداد كلمة المرور لإكمال التسجيل، وبعد ذلك ستظهر الصفحة الرئيسية.

تنبيه

- قدم عنوان البريد الإلكتروني المسجل لدى وكيل BYD المعتمد، وإلا فسيتم رفض التسجيل.
- في التطبيق، حدد دولة أو منطقة في الزاوية العليا اليمنى من الشاشة. الإعداد الافتراضي يعتمد على إعدادات هاتفك. إذا لم تكن المنطقة هي المكان الذي اشتريت فيه السيارة، فاختر المنطقة الصحيحة، وإلا لن تتمكن من الوصول إلى بياناتك.

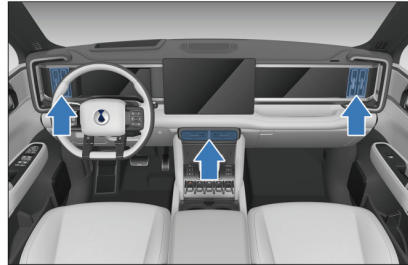
تذكير

- قم بإيقاف تشغيل مكيف الهواء وتهويته بهواء طبيعي قبل الوقوف للحفاظ على جفاف الهواء داخل السيارة نسبيًا.
- افحص المرشح ونظفه أو استبدله بانتظام.
- احتفظ بنظافة المقصورة.
- إذا كانت طرق منع الروائح غير مجدية، يُوصى بالاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة للإصلاح.
- من أجل تقليل الروائح من مكيف الهواء، إذا كان مكيف الهواء قيد التشغيل بالفعل، فقد يستمر منفاخ مكيف الهواء في العمل لبعض الوقت بعد إيقاف تشغيل السيارة وقفلها. هذا لأن المياه المتكثفة على سطح المبخر تحتاج إلى التجفيف لمنع تخمر العفن. من الطبيعي أن يبدأ منفاخ مكيف الهواء في العمل تلقائيًا عند قفل السيارة. لا داعي للقلق حياله.

فتحات التهوية

فتحات أمامية

- أدر عصا الفتحة لتعديل تدفق الهواء أو لفتح/إغلاق الفتحة.
- حرّك ذراع التهوية لضبط زاوية المخرج.



فتحات خلفية

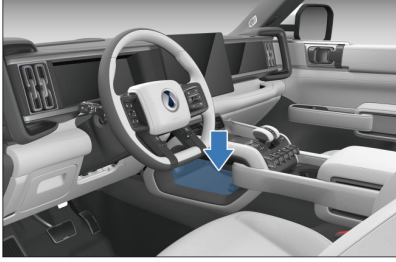
- أدر عصا الفتحة لتعديل تدفق الهواء أو لفتح/إغلاق الفتحة.
- حرّك ذراع التهوية لضبط زاوية المخرج.

حالة السيارة والتحكم*

التخزين

حجيرة التخزين في الكونسول الوسطي

- يمكن استخدام حجيرة التخزين في الكونسول الوسطي لتخزين الأغراض الصغيرة.



حاويات الباب

- هناك درج باب على كل باب لتخزين زجاجات المشروبات أو البندول الصغيرة.



صندوق القفازات

- اضغط على المفتاح في الزاوية العلوية اليسرى لفتح صندوق القفازات.
- ادفع الغطاء لأعلى لإغلاقه.

توفر الصفحة الرئيسية لتطبيق BYD معلومات وعناصر التحكم في السيارة.

1. تظهر الصفحة الرئيسية المدى المتبقي للقيادة، SOC، ومعلومات أخطاء السيارة، وحالة قيادة السيارة، والشحن، ونظام A/C، ومدفأة المقعد، ومروحة المقعد، وضغط الإطارات.
2. انقر فوق القفل أو فتح القفل، ووميض الأضواء والصفارة، أو زر ووميض الضوء لتنشيط الوظيفة المقابلة.
3. قم بتشغيل أو إيقاف تشغيل A/C على الصفحة الرئيسية للتأنيق، أو انقر فوق بطاقة A/C لإجراء إعدادات أخرى، مثل تنظيم درجة الحرارة.
4. في أسفل الصفحة الرئيسية، انقر فوق رمز المقاعد، أو الأبواب والنوافذ، أو الإطارات للانتقال إلى الشاشة المرتبطة والتحقق من حالتها.
5. إذا كان لديك عدة مركبات في حساب، فانقر على اسم السيارة في الزاوية العليا اليسرى من الشاشة لتنتقل بين السيارات.

تنبيه

- وظيفة التحكم من التطبيق مخصصة بشكل أساسي للاستخدام عن بُعد. لاستخدام هذه الوظيفة، تأكد من اتصال هاتفك والسيارة بالإنترنت.

المركز الفردي وإدارة السيارات*

في شاشة تطبيق BYD، انقر على حسابي للانتقال إلى المركز الفردي.

- انقر على الأيقونة في الوقوف الأيمن العلوي من بطاقة السيارة لتحرير اسم السيارة ورقم لوحة الترخيص.
- الحساب والأمان: يسترد أو يغير كلمة المرور.
- الإعدادات: بتعديل استقبال الرسائل، وتسجيل الدخول التلقائي، وغيرها من العناصر.
- معلومات عنا: تتضمن سياسة الخصوصية والمعلومات للتواصل معنا وإرسال ملاحظاتك.



حامل أكواب المقعد الخلفي

- اقلب مسند ذراع المقعد الخلفي لاستخدام حامل الأكواب.
- وضع الطي

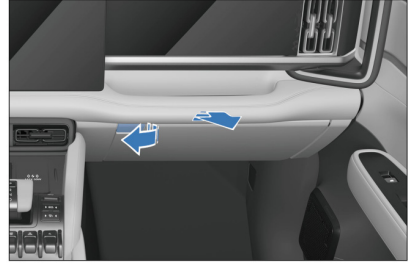


وضع الفتح



⚠ تنبيه

- لا تقم بتشغيل أو فرملة المركبة فجأة عند استخدام حاملات الأكواب لمنع الانسكاب أو الحروق.
- لا تضع كوبًا مفتوحًا أو زجاجة مشروب غير محكمة في حامل الأكواب، لتجنب انسكاب السوائل أثناء القيادة أو فتح أو إغلاق الباب.



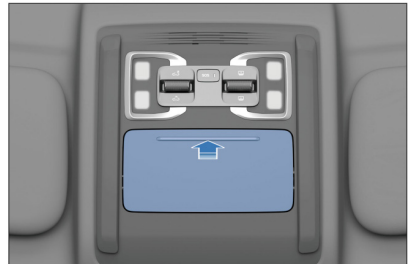
جيوب مساند الظهر

هناك جيوب في مساند ظهر المقاعد الأمامية للمجلات والصحف. (قد تختلف جيوب مساند ظهر المقاعد في سيارتك الفعلية.)



علبة النظارات

اضغط على غطاء العلبة لفتحها.



حامل الأكواب

حامل الأكواب الأمامي

يقع حامل أكواب المقعد الأمامي أمام علبة وحدة التحكم المركزية.

- يمكن ضبط درجة حرارة التسخين بين 35 درجة مئوية ~ 50 درجة مئوية.
- إيقاف التشغيل المؤجل
- عند تمكين هذه الوظيفة، تستمر الثلاجة في العمل لفترة زمنية محددة بعد إيقاف تشغيل السيارة، مما يستهلك طاقة إضافية من السيارة. هناك مستويات متاحة للمدة من 1 إلى 12 ساعة.
- عندما تكون الوظيفة معطلة، تتوقف الثلاجة عن العمل بعد إيقاف تشغيل السيارة.



- ذاكرة إيقاف التشغيل
- اضغط على هذا الزر لتمكين وظيفة ذاكرة إيقاف التشغيل. إذا تمت إعادة تشغيل السيارة بعد إيقاف تشغيلها، تكون الثلاجة في نفس الحالة التي كانت عليها قبل إيقاف التشغيل.
- اضغط على هذا الزر مرة أخرى لإيقاف وظيفة ذاكرة إيقاف التشغيل. عند إيقاف تشغيل السيارة وإعادة تشغيلها، ستظل الثلاجة مغلقة.

وظيفة الفتح عن بعد والتذكير

- بدء تشغيل تبريد/تسخين الثلاجة عن بعد
- يمكن للمستخدمين التحكم عن بعد في تشغيل أو إيقاف تبريد/تسخين الثلاجة من خلال تشغيل تطبيق BYD.
- تذكير بالأغراض المتروكة
- إذا تم إيقاف تشغيل السيارة والثلاجة في وضع التبريد أو التسخين وتم اكتشاف أغراض بداخلها، ستعرض لوحة العدادات رسالة "توجد أغراض في الثلاجة، يرجى أخذها في الوقت المناسب".
- تذكير بعدم إغلاق باب الثلاجة
- عندما يكون باب الثلاجة مفتوحاً لمدة دقيقة واحدة في حالة التشغيل، ستعرض شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس رسالة "باب الثلاجة غير مغلق، يرجى إغلاق باب الثلاجة في الوقت المناسب".

- تذكير بالعمل المطول للثلاجة

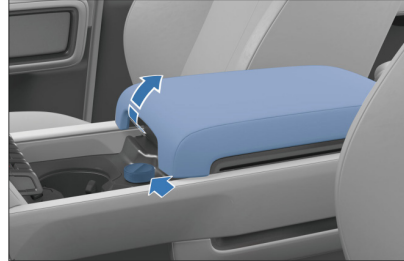
تنبيه

- لضمان القيادة الآمنة، يُحظر على السائق بشكل صارم أخذ الكوب أو وضعه في حامل الأكواب أثناء القيادة.
- يرجى الحفاظ على نظافة داخل حامل الأكواب وخلوه من الشوائب، مثل الرمل والأوراق وغيرها.

الثلاجة

الثلاجة

- توجد الثلاجة في وسط المقعد الأمامي، ويمكن فتحها عن طريق فتح غطاء الثلاجة وفقاً للاتجاه الموضح في الشكل.
- اضغط على مفتاح الثلاجة كما هو موضح في الشكل للتبديل بين الحالات الثلاث "إيقاف"، "تبريد" و"تسخين".



- اضغط مع الاستمرار على مقيض الثلاجة لأكثر من ثلاث ثوانٍ لإيقاف تشغيل الثلاجة.
- عند تشغيل وظيفة الثلاجة، قم بتدوير مقيض الثلاجة باتجاه عقارب الساعة لزيادة درجة الحرارة المضبوطة، وعكس اتجاه عقارب الساعة لخفض درجة الحرارة المضبوطة.

إعدادات الثلاجة

- ادخل إلى واجهة إعدادات الثلاجة من خلال شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس ← مركز التطبيقات ← تطبيق الثلاجة.
- ضوابط درجة حرارة الثلاجة
- يمكن ضبط درجة حرارة التبريد بين -6 درجة مئوية ~ 6 درجة مئوية

⚠ تحذير

الفولاذية أو الفرش الحديدية لتجنب خدش سطح الثلجة.

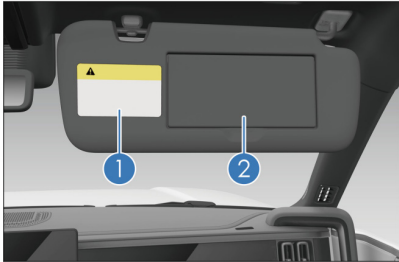
- يمكن لوظيفة التذكير تحديد الأجسام الثقيلة، مثل التفاح والمشروبات وما إلى ذلك؛ قد لا يتم تحديد الأجسام الخفيفة، مثل حبة عنب واحدة، ولكن عندما يتراكم الماء المتكثف إلى حد معين، تصل الثابتة العازلة إلى عتبة اكتشاف الأجسام، وستقوم وحدة اكتشاف الأجسام بتصنيف الماء المتكثف كجسم.
- يجب الحفاظ على درجة حرارة تشغيل الضاغط ضمن النطاق المناسب. قد تمنع درجات الحرارة المرتفعة أو المنخفضة بشكل مفرط الضاغط من بدء عملية التبريد.

أجهزة أخرى

واقى الشمس

① حاجب الشمس

- لحجب أشعة الشمس من الأمام، اسحب ستارة الشمس لأسفل.
- لحجب أشعة الشمس من الجانب، قم بإزالة حامل التدوير من الدعامة الثابتة ولف الستارة نحو نافذة الجانب.



② مرآة الزينة

- قم بدمد الواقى الشمسى وانزلق غطاء المرآة لاستخدامها.

! تذكير

- إن الاستخدام الصحيح لواقى الشمس يحسن من سلامة وراحة القيادة.

- إذا ظلت الثلجة في حالة التبريد أو التسخين بدون أغراض بداخلها لمدة ساعة، ستعرض شاشة المعلومات والترفيه رسالة "لا توجد أغراض بالداخل. يرجى إيقاف تشغيل الثلجة".

- تنذير بالوقاية من الانفجار أثناء التسخين

- عند تحويل الثلجة من حالة عدم التسخين إلى حالة التسخين، تعرض شاشة المعلومات والترفيه رسالة "تم تشغيل وظيفة التسخين، يرجى عدم وضع مواد قابلة للانفجار مثل الكولا في الثلجة".

⚠ تحذير

- قبل التسخين، تأكد من عدم وجود مواد قابلة للاشتعال والانفجار، وعدم وجود مواد تتمدد أو تتلف أو تتطاير بسهولة عند تسخينها (مثل الولايات، الكولا، الكحول أو المناديل المبللة).
- قبل بدء التبريد تحت درجة حرارة 0 درجة مئوية، من الضروري التأكد من عدم وجود مواد في الثلجة يمكن أن تتمدد بسبب البرودة، مثل المشروبات الغازية.
- إذا كانت هناك بقع ماء ويقع أخرى على الجدار الداخلي للثلجة، يرجى التعامل معها في الوقت المناسب لتجنب تكاثر البكتيريا وظهور رائحة كريهة في الثلجة.
- لا تضع حاويات المشروبات غير المغلقة في الثلجة لتجنب الانسكاب عندما تكون السيارة في حالة تشغيل.
- أثناء تشغيل السيارة، تأكد من إغلاق باب الثلجة لمنع الأغراض من الخروج من الثلجة.
- لا تضع المواد الهشة أو سريعة التلف أو ذات الرائحة الكريهة في الثلجة. إذا قمت بذلك، قم بإزالتها في الوقت المناسب.
- لا تضع الأشياء شديدة السخونة أو المسببة للتآكل في الثلجة لتجنب إتلاف الثلجة.
- لا تضع أشياء حادة في الثلجة، ولا تقم بخدش الجدار الداخلي بأشياء حادة.
- عند وضع الأغراض، يجب ألا يتم سد مخرج الهواء في الثلجة وعدم دخول الماء إلى مدخل الهواء، حتى لا يؤثر ذلك على تبريد الحرارة أو حتى يتسبب في إتلاف الثلجة.
- لا تشطف الثلجة أو تغمرها في الماء للتنظيف.
- قم بإيقاف تشغيل جميع مصادر الطاقة قبل تنظيف الثلجة. نظف الثلجة بقطعة قماش مبللة قليلاً وتجنب استخدام المنظفات القاسية مثل المبيضات أو المنظفات الحمضية، لأنها قد تسبب تآكل الثلجة.
- تجنب استخدام الأجسام الصلبة مثل الكرات

مقابض الأمان

اسحب مقبض السلامة لأسفل للاستخدام. ببساطة اتركه ليعود إلى وضعه الافتراضي.



منافذ USB

منافذ USB أمامية

- نظام الترفيه المعلوماتي متوافق مع أجهزة تخزين USB تصل إلى 128 جيجابايت. إنه غير متوافق مع بعض أجهزة USB المتوفرة في السوق.
- يوصى باستخدام أجهزة تخزين USB تصل إلى 128 جيجابايت بتنسيق FAT32.

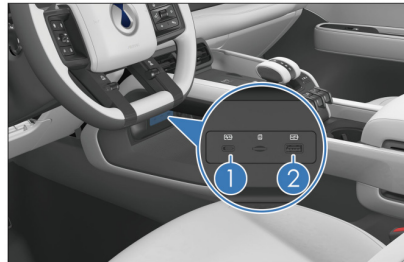
تنبيه

- تجنب استخدام أجهزة تخزين USB غير قياسية أو خاصة لتفادي إلحاق الضرر بنظام الترفيه المعلوماتي أو البيانات في جهاز USB.

- هناك منفذان مثبتان في الطبقة السفلية الأمامية من الكونسول المساعدة.

① منفذ شحن من نوع C

② منفذ نقل البيانات من نوع A



- تم تثبيت شاحن سريع من نوع C في الجزء الخلفي من الجزء السفلي للوحة القيادة المساعدة.



- لا يمكن استخدام المنافذ إلا عندما تكون إشعال المركبة قيد التشغيل.

منافذ USB خلفية

- هناك منفذان USB خلف حجرة الكونسول الوسطي.
- ① موصل من نوع C
- ② موصل من نوع A



- لا يمكن استخدام المنافذ إلا عندما تكون إشعال المركبة قيد التشغيل.

فتحة بطاقة SD

تم تجهيز الطبقة السفلية من لوحة القيادة المساعدة بفتحة بطاقة SD مخصصة لمسجل القيادة.

05

أجهزة داخل السيارة

تنبيه

- لمنع انفجار المصهر، يجب ألا يتجاوز استهلاك الطاقة الحمل الإجمالي للسيارة 12 فولت/180 واط.
- لمنع إفراغ بطارية منخفضة الجهد، لا تستخدم مصدر طاقة مساعدة 12 فولت لفترة طويلة عندما لا يكون محرك الدفع قيد التشغيل.
- عندما لا يكون مصدر الطاقة المساعد 12 فولت قيد الاستخدام، أغلق غطاءه. لا تدخل أي شيء آخر غير قلمس مناسب في مقيس الطاقة المساعد 12 فولت أو تدع أي سائل يتدفق إلى المقبس، حيث قد يحدث عطل كهربائي.



مصدر الطاقة الداخلي

- يمكن استخدام طاقة الاستعداد للملحقات ذات تيار عمل أقل من 15 أمبير وقدره كهربائية أقل من 180 واط.
- توفر مصادر الطاقة المساعدة بجهد 12 فولت الطاقة لملحقات السيارة.
- تتوفر طاقة المساعد 12 فولت فقط عند تشغيل الإشعال. ارفع الغطاء لاستخدامها.

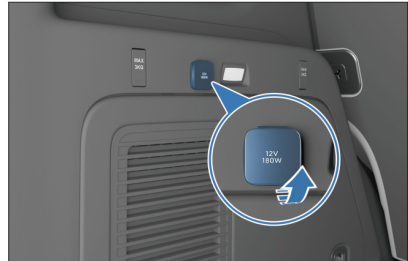
منفذ الطاقة الأمامي 12 فولت

يقع مصدر الطاقة الأمامي 12 فولت تحت لوحة الأجهزة المساعدة.



منفذ الطاقة 12 فولت للصف الخلفي

يقع في صندوق السيارة.



شاحن هاتف لاسلكي*

- توجد منطقة الشحن اللاسلكي للهواتف المحمول على الكونسول الأمامي الأوسط. لتنشيط/إلغاء تنشيط الشحن اللاسلكي، انقر على أيقونة الشحن اللاسلكي  في صفحة الاختصارات بعد سحب شريط الحالة العلوي لأسفل على شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل باللمس.
- بعد بدء تشغيل السيارة، ضع الهاتف على وسادة المطاط المانعة للانزلاق في منطقة الشاحن اللاسلكي بحيث يكون شاشة الهاتف متجهة لأعلى. يبدأ الهاتف الشحن اللاسلكي تلقائياً، ويتم عرض أيقونة الشحن على شاشة المعلومات والترفيه المركزية.

الإعداد 1



الإعداد 2

تنبيه

- لا تقدم BYD أي التزامات فيما يتعلق بالمشاكل الناتجة عن ملفات الشحن اللاسلكية الخارجية. يرجى توخي الحذر عند الاستخدام.
- يمكن لنظام شاحن الهاتف اللاسلكي شحن الهواتف المعتمدة من Qi، ولا يضمن شحن الهواتف غير المعتمدة من Qi بشكل طبيعي.
- لتجنب حرق البطاقات ذات الرقاقات، مثل البطاقات المصرفية، لا تضعها بين غطاء الهاتف والهاتف أثناء الشحن.

تذكير

- يمكن شحن هاتف واحد فقط في نفس الوقت.
- حالة هاتف سميكة جداً قد تمنع الشحن.
- على الطرق الوعرة، قد يتوقف شاحن الهاتف اللاسلكي بشكل متقطع ثم يستأنف.
- حاول التأكد من أن السطح الذي يوضع عليه الهاتف المحمول مواز لوحدة الشحن. إذا تحرك الهاتف بعيداً عن منطقة الشاحن اللاسلكي وتوقف عن الشحن، أعدّه إليها.
- إذا لم يتم شحن الهاتف بشكل صحيح، فتأكد من عدم وجود أجسام غريبة في منطقة الشحن اللاسلكي، أو انتظر حتى تبرد منطقة الشحن اللاسلكي قبل المحاولة مرة أخرى. إذا استمر فشل الشحن اللاسلكي، يرجى الاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.
- إذا ظلت وحدة الشحن مشغولة بعد إيقاف تشغيل المحرك، عند فتح باب السائق، تصدر نغمة من لوحة أجهزة القياس ويتم عرض تحذير نصي لمدة خمس ثوانٍ.
- يمكن إضافة أيقونة الإعداد للشحن اللاسلكي للهاتف أو إزالته من صفحة الاختصار على شاشة لمس الترفيه والمعلومات.
- لغرض التوافق، قد تكون وحدة الشحن السريع اللاسلكي داخل السيارة أبداً من الشاحن الأصلي المزود من قبل جهة تصنيع هاتفك.
- يعتمد الشحن السريع اللاسلكي لهاتفك على ما يدعمه الهاتف، بينما يدعم الشحن السريع* داخل السيارة ما يصل إلى 50 واط فقط.
- قد تحتوي بعض الهواتف على برامج شحن قديمة غير قادرة على الشحن السريع*.



- يستخدم الشاحن ملفاً لكي لنقل الطاقة الكهربائية إلى بطارية الهاتف عبر حث الموجات الكهرومغناطيسية بحيث يمكن شحن الهاتف بدون اتصال كابل.

تنبيه

- تأكد من أن مفتاحك الذكي على بعد أكثر من 25 سم من منطقة الشاحن اللاسلكي عندما يعمل نظام الشاحن اللاسلكي.
- لتجنب تعطل الشاحن اللاسلكي أو حتى الحوادث، لا تضع العملات المعدنية أو المفاتيح المعدنية أو الأطواق المعدنية أو غيرها من الأجسام المحتوية على معادن في منطقة الشاحن اللاسلكي مع الهاتف.
- لتجنب إتلاف منطقة الشحن، لا تضع أجساماً ثقيلة عليها.
- إذا كان نظام الشحن اللاسلكي للهاتف المحمول معطلاً ولا يمكن استخدامه بشكل طبيعي، يوصى بالاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.
- لن تتحمل BYD أي مسؤولية عن أي مشاكل ناتجة عن الاستخدام غير السليم. إذا تم تفكيك المنتج أو تعديله، فسيتم إنهاء الضمان المجاني.
- لأسباب تتعلق بالسلامة، لا تترك هاتفاً دون رقابة يتم شحنه في السيارة.
- لأسباب تتعلق بالسلامة، امتنع عن التحقق من حالة شحن الهاتف لفترة طويلة أثناء القيادة.
- إذا تم العثور على شيء معدني بين الجهاز ووسادة مطاط الشاحن أثناء الشحن، فلا تقم بإزالة الشيء المعدني بيدك المجردتين لتجنب الحروق.
- لشحن أفضل، يجب محاذاة مركز ملف الهاتف مع مركز الشاحن اللاسلكي (الموضح بنص في منطقة الشاحن)، وإلا فقد يفشل الشحن.
- امنع أي سائل من ملامسة منطقة الشاحن، وإلا فسوف يتعطل الشاحن اللاسلكي.
- قد يتوقف الشحن عند درجات الحرارة العالية، وسيستأنف بمجرد انخفاض درجة الحرارة.

صيانة

06

166	معلومات الصيانة
173	صيانة منتظمة
176	الصيانة الذاتية

معلومات الصيانة

إذا تم تشغيل المركبة بشكل رئيسي في واحدة أو أكثر من الظروف الخاصة التالية، فقد تحتاج بعض عناصر الصيانة إلى أداء أكثر تكرارًا.

دورة الصيانة والبنود

خطة الصيانة

- ظروف الطريق
- الطرق الوعرة أو الرملية أو الثلجية.
- طرق مغبرة
- ظروف القيادة
- استخدام مقطورة مقطورة أو مقطورة مخيم أو حامل السقف
- يتم قطع مسافات قصيرة متكررة في غضون 8 كم، ودرجة الحرارة الخارجية أقل من الصفر.
- الوقوف طويلاً عند التشغيل البطيء و/أو قيادة مسافات طويلة بسرعة منخفضة، كاستخدام السيارة على سبيل المثال كسيارة شرطة أو سيارات أجرة أو لنقل البضائع.
- تم تصميم خطة الصيانة لضمان قيادة مستقرة وتقليل الأعطال والقيادة الآمنة والاقتصادية.
- قائمة الصيانة تسرد كل عناصر الصيانة الضرورية للحفاظ على حالة السيارة المثلى في جميع الأوقات.
- عناصر قائمة الصيانة مهمة ويجب صيانتها وفقًا للفترات الزمنية.
- يجب استبدال الخراطيم التي تظهر عليها أي تدهور أو تلف على الفور. يجب على الفنيين المحترفين فحص الخراطيم المطاطية (لأنظمة مثل التبريد والتدفئة وأنظمة الفرامل) وفقًا لجدول الصيانة.

فترات الصيانة

متطلبات جدول الصيانة

يجب صيانة السيارة وفقًا لجدول الصيانة المنتظمة. قم بصيانة مركبتك بناءً على الفترات التالية للوقت والمسافة (المسافة المقطوعة الكلية)، أيهما يأتي أولاً.

بند الصيانة	فترة الوقت/المسافة
تحقق مما إذا كان أنبوب مياه التبريد تالفًا، وتأكد مما إذا كان أنبوب التوصيل مقلًا.	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
كتلة احتكاك الفرامل وأقراص الفرامل	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
براغي الشاصي	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
دواسة الفرامل ومفتاح EPB	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
أنابيب الفرامل والخراطيم	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
عجلة القيادة وذراع التوصيل	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
غطاء عمود إدارة	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
دبوس الكرة وواقى الغبار	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
نظام التعليق الأمامي والخلفي	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
محاذاة العجلات الأمامية والخلفية	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
تآكل الإطار	افحص أثناء الصيانة وقم بتدوير الإطارات عند اللزوم؛ في ظروف القيادة القاسية، افحص بشكل أكثر تكرارًا وقم بتدوير الإطارات عند اللزوم
خلوص محمل العجلة	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم

بند الصيانة	فترة الوقت/المسافة
وجود مواد غريبة على نقطة EPS GND أو تأكلها	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
فكاك موصل EPS وتآكل أسنان الموصل	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
تآكل EPS ECU	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
مواد غريبة أو تآكل على التوصيلات بين وحدة التحكم الإلكترونية لنظام المساعدة على القيادة والمحرك	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
افحص فرامل الأبواب. أزل الغبار من الرافعة بقطعة قماش ناعمة رطبة، وضع 0.3-0.8 جرام من الشحم على الرافعة والمفصل المثبت بالبرشام وعمود الدوران	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
قفل غطاء المحرك وإحكامه	تحقق من كل 12 شهرًا أو 12,000 كم
مستوى سائل التبريد في خزان التمدد	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
سائل الفرامل	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
اكواد أخطاء وحدة السيارة (يجب مسحها بعد تسجيلها)	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
صينية بطارية الجهد العالي، قضيب الاصطدام، الدرع، صمام الاصطدام، القطن العازل الحراري، وعزم الربط	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
تسريبات أو صدمات مجموعة نقل الحركة أو غيرها من الحالات غير الطبيعية	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
ضابطات مثل صندوق توزيع الجهد العالي وصندوق توزيع شحن DC	افحصه كل 12 شهرًا أو 15,000 كم؛ في ظروف العمل الخاصة أو الشديدة، افحصه بشكل أكثر تكرارًا
توصيلات كابلات الفولطية العالية المفكوكة أو الموصلات وتآكل سنون الموصل	افحصه كل 12 شهرًا أو 15,000 كم؛ في ظروف العمل الخاصة أو الشديدة، افحصه بشكل أكثر تكرارًا
تشوه أو يقع زيت على الوحدة عالية الفولطية	افحصه كل 12 شهرًا أو 15,000 كم؛ في ظروف العمل الخاصة أو الشديدة، افحصه بشكل أكثر تكرارًا
وجود مواد غريبة على واجهة موصل الشحن أو هجرانها	افحصه كل 12 شهرًا أو 15,000 كم؛ في ظروف العمل الخاصة أو الشديدة، افحصه بشكل أكثر تكرارًا
علامات الغمر على الأجزاء عالية الجهد	افحصه كل 12 شهرًا أو 15,000 كم؛ في ظروف العمل الخاصة أو الشديدة، افحصه بشكل أكثر تكرارًا
تحديث برنامج وحدة السيارة (قم بالتحديث إن وجد)	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
إضاءة اللباب والصمامات الثنائية الباعثة للضوء	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
تعتيم الضوء الأمامي	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
الميل الأولي لانخفاض شعاع الإضاءة المنخفض	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
فلتر HEPA	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم؛ في حالة البيئة القاسية أو انخفاض مخرج الهواء، تحقق في الوقت المناسب واستبدل مرشح مكيف الهواء عند الضرورة

بند الصيانة	فترة الوقت/المسافة
غطاء فلتر ناقل الحركة	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
عزم ربط صامولة زراع الماسحة	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
التصاق الغراء الزجاجي للسيارة	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
فحص نظام التعليق النشط*	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
مروحة كهربائية*	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
وصلات وتاريخ مروحة التبريد المفككة	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
ارتقاء توصيل محطات الطاقة في صندوق الصمامات ووحدة تحكم المجال	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
تلف الموصلات داخل وخارج غطاء المحرك	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
بوق كهربائي	افحصه كل 24 شهرًا أو 40,000 كم
تسرب هواء من وصلة أنبوب العادم	افحصه كل 24 شهرًا أو 40,000 كم
النتوءات على مظهر المحول حفاز ثلاثي الاتجاهات	افحصه كل 24 شهرًا أو 40,000 كم
غطاء خزان الوقود، خطوط الوقود والوصلات	افحصه كل 24 شهرًا أو 40,000 كم
خزان الفحم	افحصه كل 24 شهرًا أو 40,000 كم
سائل تبريد المحرك وسائل تبريد المحرك الدافع	استبدل سائل التبريد الحمضي العضوي طويل الأمد كل ست سنوات أو 90,000 كم
سائل الفرامل	افحصه أثناء الصيانة واستبدله كل عامين أو 30,000 كم
زيت تروس الدفع الأمامي والخلفي	افحص واستبدل الزيت كل أربع سنوات أو 60,000 كم، أيهما يأتي أولاً.
فحص واستبدال زيت تروس التفاضلية للدفع الأمامي	الاستبدال لأول مرة بعد 18 شهرًا أو 23,500 كم؛ ثم الفحص والاستبدال مع وقت صيانة زيت تروس الدفع الأمامي والخلفي بعد ذلك
فحص مستوى سائل الزيت الهيدروليكي لنظام التعليق النشط*	الاستبدال لأول مرة بعد 48 شهرًا أو 80,000 كم، وكل 12 شهرًا أو 20,000 كم بعد ذلك.
استبدال الزيت الهيدروليكي لنظام التعليق النشط*	الاستبدال كل 100,000 كم
فحص مراكم الطاقة لنظام التعليق النشط*	الاستبدال لأول مرة بعد 48 شهرًا أو 80,000 كم، وكل 12 شهرًا أو 20,000 كم بعد ذلك.
زيت المحرك وفلتر الزيت	استبدل كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
نظام تهوية علبة المرافق (صمام) PCV وخرطوم (التهوية)	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
سرعة الخمول للمحرك	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
منظف البنزين (محرك مزود بشاحن تربييني)	أضف منظف البنزين إلى خزان الوقود في كل مرة تقوم فيها باستبدال زيت المحرك
شمعة إشعال	استبدل كل 48 شهرًا أو 40,000 كم

بند الصيانة	فترة الوقت/المسافة
فلتر الوقود (غير المتكامل)	استبدل كل 24 شهرًا أو 20,000 كم
عنصر فلتر الهواء	استبدله كل 24 شهرًا أو 20,000 كم؛ في ظروف العمل الشديدة، افحص بشكل أكثر تكرارًا واستبدله إذا لزم الأمر
فلتر غبار خزان الفحم	استبدله كل سنتين أو 30,000 كم، أو عند توقف مسدود الوقود العمل تلقائيًا بشكل متكرر أثناء التزود بالوقود
فحص حالة تثبيت نظام الباب الخلفي الجانبي الفتح للأحمال الثقيلة	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
تحقق مما إذا كانت كتلة التوجيه والبراغي الخاصة بالباب الخلفي مفكوكة، واستبدله إذا لزم الأمر	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
تحقق مما إذا كان رأس الكرة الخاص بالمصد غير المحدود للباب الخلفي مفكوكة، واستبدله إذا لزم الأمر	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
تحقق مما إذا كان غطاء الغبار لقفل الباب الخلفي مشوهًا أو تالفًا، واستبدله إذا لزم الأمر	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم
تحقق مما إذا كانت كتلة المصد للباب الخلفي قد سقطت	تحقق من كل 12 شهرًا أو 15,000 كم

06



ملاحظة:

- يتم احتساب فترات الصيانة في الجدول بدءًا من تاريخ الشراء.
- للحفاظ على السيارة في أفضل حالة، اتبع التعليمات أدناه لتشغيل السيارة بشكل صحيح.
- قبل أول صيانة، قم بإرساء السيارة في وضع ECO مع نسبة استخدام وضع HEV لا تقل عن 50%.
- بعد أول صيانة، يجب ألا يقل معدل استخدام وضع HEV عن 10%.
- يمكن تقصير وقت استبدال فلتر الزيت وفقًا لدرجة استساخ محرك البنزين.

تعليمات الصيانة لظروف العمل الخاصة

- تشمل ظروف العمل الخاصة ظروف العمل القاسية العامة وظروف العمل خارج الطرق. بعد القيادة في ظروف عمل خاصة، يمكنك فحص العناصر التالية بنفسك. إذا كان هناك أي خلل، يرجى الاتصال بمركز الخدمة المعتمد لسيارات دينزا في الوقت المناسب.

تنبيه

- يجب إضافة زجاجة (180 مل/زجاجة) من منظف البنزين لمحرك التربو المشحون في كل مرة بعد الصيانة الأولى.
- أضف منظف البنزين أولاً ثم املاً خزان الوقود. لا تملأ بالوقود أو تضيف منظف البنزين قبل ظهور تنبيه إعادة التعبئة على لوحة العدادات أو تحول مؤشر الوقود إلى اللون الأصفر.
- للحفاظ على بطارية الجهد العالي في حالة مثالية، اشحن السيارة بشكل كامل وفرغها بانتظام (على الأقل كل ستة أشهر أو 72000 كم) لمعابرة البطارية ذاتيًا. يمكنك أيضًا الاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة لإجراء اختبار السعة والمعايرة.
- في ظروف العمل الصعبة التالية، يُنصح بتقصير فترة القيادة الروتينية بناءً على الظروف الفعلية لحماية السيارة.
- تسير السيارة في درجات حرارة منخفضة (درجة الحرارة المحيطة > 5 درجة مئوية) مع وقت قيادة متواصل قصير (> 15 دقيقة) في وضع HEV أو غالباً ما تزحف (سرعة السيارة > 10 كم/ساعة) لفترة طويلة.

عناصر الفحص	طريقة الفحص
مجموعة العجلات	الجنط: بعد كل قيادة عبر الأراضي الوعرة الموحلة، قم بتنظيف أسفل جنوط العجلات والهيكل المخذدة أو المناطق الأخرى التي يصعب الوصول إليها حيث يميل الطين إلى التراكم بشكل كامل. العجلات: نظف الطين أو الحصى المتراكم على أسطح الإطارات، وتحقق من تآكل الإطارات.
وصلة خط العادم	تحقق من وجود تسريبات أو مثبتات مفكوكة أو تلف.
مقابض الأبواب الجانبية	نظف مقابض السيارة باستخدام مكنسة كهربائية واشطفها بالماء النظيف، مع إيلاء اهتمام خاص للمناطق التي تميل فيها بقايا الطين والأوساخ إلى التراكم.
هيكل أقفال الأبواب الجانبية و هيكل قفل صندوق السيارة	نظف هيكل القفل بمكنسة كهربائية، مع إيلاء اهتمام خاص للمناطق التي تميل فيها بقايا الطين والأوساخ إلى التراكم.
الدواسة الكهربائية*	تحقق مما إذا كان هناك رمل أو غبار أو طين أو حطام آخر متراكم عند مفصلات الدواسة. إذا كان الأمر كذلك، افتح الدواسة، واغسل مفصلات الدواسة الأمامية والخلفية، وضع الشحم على المفصلات.
كتلة التوجيه المتحركة والمسمار للباب الخلفي، كتلة التوجيه الثابتة والمسمار للباب الخلفي	تحقق مما إذا كانت هناك علامات ببيضاء أو أوساخ على سطح كتلة التوجيه، وامسحها لتنظيفها إذا لزم الأمر. ما إذا كان هناك تآكل غير طبيعي أو تلف، وما إذا كان التثبيت محكمًا، وإذا لزم الأمر، استبدل كتلة التوجيه. تأكد من أن فرق سطح الباب الخلفي أكثر من 2 ملم أقل من الجدار الجانبي.
تحقق من قفل الباب الخلفي وحلقة القفل والمسمار	تحقق مما إذا كان قفل الباب الخلفي وحلقة القفل مصدومين أو متآكلين بشكل غير طبيعي، وما إذا كانا مثبتين بإحكام. إذا كان هناك أي اصطدام، يرجى ضبط حلقة القفل في الوقت المناسب واستبدال المكونات إذا لزم الأمر. تأكد من أن فرق سطح الباب الخلفي أكثر من 2 ملم أقل من الجدار الجانبي.
تحقق من أن الباب الخلفي ليس به حد إيقاف ومسمار كروي	تحقق مما إذا كان المسمار الكروي مفكوكًا بشكل غير طبيعي.
مكبر الصوت	في وضع التركيز على مجال الصوت Devialet ← الوضع المخصص، استمع إلى كل مكبر صوت لمعرفة ما إذا كان يصدر صوتًا بشكل طبيعي.
محاكي صوت المحرك	1. تحقق من تسرب الماء. 2. قد يبطئ واستمع للتحقق مما إذا كان صوت محاكي صوت المحرك طبيعيًا.
الكاميرا البانورامية الكاميرات الأخرى	1. تحقق من وجود نوءات وتشوهات في جسم الكاميرا؛ تحقق من وجود خدوش أو شقوق أو انسدادات بالأوساخ في العدسة، إلخ. 2. تحقق مما إذا كانت الصورة البانورامية تظهر بشكل طبيعي، وما إذا كانت هناك شاشة سوداء، وما إذا كانت الصورة مشوهة، إلخ.
رادارات الموجات المليمترية الأمامية رادارات الموجات المليمترية الزاوية	1. تحقق من أسطح رادار الموجات المليمترية و مناطق المصد بحثًا عن الانبعاجات أو الخدوش أو التشوهات. 2. تحقق من أسطح الرادار بحثًا عن الغبار والطين. 3. تحقق مما إذا كانت إنذارات لوحة العدادات تعمل. 4. تحقق مما إذا كانت الرادارات تعمل بشكل طبيعي.

عناصر الفحص	طريقة الفحص
مجس الركن	1. تحقق مما إذا كانت الأجزاء المتطابقة لمجس الركن والحلقة المطاطية والأجزاء المتطابقة الأخرى مملوءة بالرمل والغبار، وإذا كان الأمر كذلك، قم بتنظيفها. 2. تحقق من سطح المجس بحثاً عن أضرار مثل التآكل وعلامات الاصطدام والتشوه. 3. تحقق مما إذا كانت إنذارات لوحة العدادات تعمل.
مجموعة رادار الليزر الأمامي	1. تحقق من رادار الليزر بحثاً عن الانبعاجات أو الخدوش أو التشوه. 2. سجل فيديو بهاتف ذكي لمراقبة ما إذا كان رادار الليزر يومض بشكل طبيعي. 3. تحقق مما إذا كانت إنذارات لوحة العدادات تعمل.
مجس الرادار فوق الصوتي	1. تحقق من سطح المجس بحثاً عن أضرار مثل الخدوش والانبعاجات. 2. تحقق مما إذا كان المجس يعمل بشكل طبيعي.
رادار الليزر	1. تحقق من رادار الليزر بحثاً عن الانبعاجات أو الخدوش أو التشوه. 2. سجل فيديو بهاتف ذكي لمراقبة ما إذا كان رادار الليزر يومض بشكل طبيعي. 3. تحقق مما إذا كانت إنذارات لوحة العدادات تعمل.
كاميرا الرؤية الأمامية وكاميرا مسجل الفيديو الرقمي	1. تحقق مما إذا كان الجزء الخارجي من الزجاج الأمامي مغطى بالجليد أو الثلج أو الضباب أو الصقيع، إلخ. 2. تحقق مما إذا كان الجزء الداخلي من الزجاج الأمامي أو سطح الكاميرا مغطى بالضباب أو الصقيع، وإذا كان الأمر كذلك، قم بتشغيل مكيف الهواء لإزالة الصقيع. 3. تحقق مما إذا كانت إنذارات لوحة العدادات تعمل.

ظروف العمل القياسية العامة

- القيادة في ظروف مترتبة/رملية.
- القيادة على طرق وعرة/موحلة.
- القيادة في ظروف جبلية.
- القيادة مع مقطورة
- بنود الصيانة في ظروف العمل الشاقة العامة هي كما يلي:
- يجب مراقبة وإجراء الصيانة بشكل أكثر تكراراً في ظروف الخدمة القياسية العامة. في حالة القيادة المتكررة في ظروف العمل القياسية التالية، يوصى بالاتصال بمركز الخدمة المعتمد لسيارات دينزا مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر للصيانة.
- تشمل ظروف العمل الشاقة العامة (على سبيل المثال لا الحصر) ما يلي:

ظروف العمل للتنفيذ	بند الصيانة
ظروف العمل القياسية العامة	فحص عنصر مرشح الهواء
ظروف العمل القياسية العامة	فحص مجموعات التآرجح الأمامية والخلفية واليسرى واليمنى والعليا والسفلى.
ظروف العمل القياسية العامة	فحص سدادة تنقيس التفاضلي الطولي EHS
ظروف العمل القياسية العامة	فحص مجموعة قضيب التثبيت.
ظروف العمل القياسية العامة	فحص مجموعة الواقي السفلي الأمامي/الأوسط/الخلفي.

ظروف العمل للتنفيذ	بند الصيانة
ظروف العمل القاسية العامة	فحص واستبدال سائل التعليق الهيدروليكي.
ظروف العمل القاسية العامة	فحص نصف عمود الإدارة.
ظروف العمل القاسية العامة	فحص مجموعة الفرامل.
ظروف العمل القاسية العامة	كتلة التوجيه المتحركة والمسمار للباب الخلفي، كتلة التوجيه الثابتة والمسمار للباب الخلفي
ظروف العمل القاسية العامة	تحقق من قفل الباب الخلفي وحلقة القفل والمسمار
ظروف العمل القاسية العامة	تحقق من أن الباب الخلفي ليس به حد إيقاف ومسمار كروي
القيادة في ظروف مترتبة/رملية.	فحص ما إذا كان الرمل يدخل الشاحن التوربيني.
القيادة في ظروف مترتبة/رملية.	فحص ما إذا كان الرمل يدخل مقياس مستوى الزيت
القيادة في ظروف مترتبة/رملية.	فحص المبرد والمكثف ومبرد الزيت والمبرد البيئي والمروحة.
القيادة في ظروف مترتبة/رملية.	استبدال عنصر مرشح مكيف الهواء.
القيادة في ظروف مترتبة/رملية.	فحص صمام مدخل المحرك.
القيادة في ظروف مترتبة/رملية.	فحص صمام مدخل تكييف الهواء.
ظروف العمل القاسية العامة	فحص نظام التعليق النشط*
القيادة على طرق وعرة أو موحلة أو جبلية.	كشف العزل
ظروف العمل القاسية العامة	كشف الجهد المحتمل
القيادة على طرق وعرة أو موحلة أو جبلية.	فحص مستشعر ضغط الإطار
القيادة على طرق وعرة أو موحلة أو جبلية.	فحص المبرد للتأكد من عدم وجود طين وحصى وتنظيفه عند الضرورة.
القيادة على طرق وعرة أو موحلة أو جبلية.	عزم دوران الموصل ومثبت القطب الموجب للتيار المستمر في مجموعة إمدادات الطاقة ثنائية الاتجاه على متن المركبة
القيادة في ظروف مترتبة أو رملية، أو سحب مقطورة	استبدال مرشح الزيت.
القيادة على طرق وعرة أو موحلة أو جبلية، أو سحب مقطورة	فحص مجموعة آلية التوجيه.
القيادة مع مقطورة	فحص مجموعة وصلة المقطورة.

الخدمة قبل وبعد القيادة على الطرق الوعرة لإجراء فحص شامل لسيارتك، وذلك للعثور على المشكلات فوراً والحفاظ على سيارتك في أفضل حالة.

ملاحظة: قد تختلف عناصر الصيانة الفعلية قليلاً عن تلك الموجودة في الجدول أعلاه بسبب شدة الظروف، وتخضع لإخطار مركز خدمة DENZA المعتمد قبل الصيانة.

ظروف الطرق الوعرة

- ظروف العمل على الطرق الوعرة أكثر قسوة من ظروف العمل السنية العامة، ومتطلبات حالة المركبة أعلى. إذا كنت بحاجة إلى القيادة على الطرق الوعرة، يُوصى بالاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود

صيانة منتظمة

صيانة منتظمة

- يتسرب الماء من تحت السيارة (مكثف A/C طبيعي).
- تنفخ الإطارات؛ تصدر الإطارات ضوضاء مفرطة في المنعطفات؛ يلي الإطارات غير متساوي.
- تميل السيارة إلى جانب واحد عند القيادة على سطح مستو.
- حركة وحدة التعليق تؤدي إلى أصوات غير عادية.
- فقدان تأثير الفرملة؛ شعور إسفنجي على دواسة الفرامل أو دواسة القابض؛ الدواسة تلامس الأرضية تقريباً؛ المركبة تنحرف إلى جانب عند الفرملة.
- درجة حرارة سائل تبريد المحرك تبقى مرتفعة.
- سعة البطارية تنخفض بشكل ملحوظ.
- إرتفاع درجة حرارة البطارية أو استمرار الحماية من الحرارة الزائدة، أو عدم وجود قوة إنتاج.
- يتم عرض "يرجى فحص نظام المحرك" على لوحة العدادات.
- هناك اهتزاز أو ضوضاء غير طبيعية واضحة في حجرة المحرك.
- يتسرب الزيت أو الماء من المحرك.
- تُنفث السيارة دخاناً أزرق أو دخاناً أسود كثيفاً.
- يفشل نظام A/C في دفع الهواء البارد أو الساخن أثناء التبريد أو التسخين.

06

١٠٠

تذكير

- لا تواصل القيادة بسيارة لم يتم فحصها، لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف خطير للسيارة وإصابة شخصية.

منع تآكل السيارة

أكثر أسباب تآكل السيارة شيوعاً هي:

- يتم تغطية الجزء السفلي من السيارة بالملح أو الغبار أو الرطوبة.
- تتعرض السيارة أو بعض أجزائها لرطوبة عالية ودرجة حرارة مرتفعة لفترة طويلة.
- يُخدش طبقة الطلاء أو الطبقة السفلية نتيجة تصادم طفيف أو لوجود حجارة أو حصى.

يجب مراعاة القواعد التالية لمنع تآكل السيارة:

- اغسل السيارة بشكل متكرر.

- تأكد من صيانة السيارة وفقاً لجدول الصيانة لتحقيق أفضل كفاءة تشغيل وتقليل حدوث الأعطال.
- يمكن للسائقين الرجوع إلى خطة الصيانة لمعرفة فترات الصيانة المجدولة، اعتماداً على قراءة عداد المسافات المقطوعة أو الفترة الزمنية، أيهما يأتي أولاً.
- بالنسبة لأغراض الصيانة المتأخرة، يجب استخدام نفس الفترة الزمنية للصيانة.
- يوصى بإجراء الصيانة وفقاً لمعايير ومواصفات شركة BYD صناعة السيارات المحدودة، ومن قبل وكيل أو مزود خدمة DENZA محلي معتمد.
- جدول الصيانة يدرج عناصر الصيانة ووقت السفر أو المسافة بناءً على افتراض أن السيارة تُستخدم كوسيلة نقل عادية لنقل الركاب والبضائع التي لا تتجاوز حد الحمولة للسيارة.

تنبيه

- يرجى صيانة السيارة بانتظام وفقاً للمتطلبات الواردة في دليل خدمة الضمان والصيانة الخاص بـ DENZA.

صيانة السيارة

- انتبه إلى أداء السيارة وتغيرات الصوت والدلائل المرئية التي تشير إلى ضرورة الخدمة. في أي من الظروف التالية، قد تحتاج السيارة إلى الفحص أو الإصلاح، ويوصى بإرسال السيارة إلى وكيل أو مزود خدمة DENZA معتمد في أسرع وقت ممكن:
- يصدر بدء تشغيل المحرك أصواتاً غير عادية.
- يظل سائل التبريد ساخناً للغاية، أو راكداً أو يتسرب.
- يتوقف المحرك ويصدر ضجيجاً غير متوقع.
- يعمل المحرك بإهتزاز زائد.
- فشل المحرك في البدء.
- تسرب زيت من المجموعة الكهربائية.
- تصدر المجموعة الكهربائية روائح.
- الفترة تنخفض بشكل كبير.

- يجب شمع السيارة مرة واحدة شهرياً أو كلما تدهور أداء مقاومة الماء للسيارة ويجب أخذها إلى مزود جمال السيارات للصيانة مرة كل ثلاثة أشهر.
- يجب استخدام ملمع وشمع عالي الجودة. إذا كان الطلاء الخارجي متأثراً بشدة بالطقس، استخدم ملمع تنظيف السيارة بالإضافة إلى الشمع. اتبع تعليمات ومحاذير الشركة المصنعة بعناية. يجب أيضاً تلميع وشمع الطلاء الكروم بنفس طريقة الطلاء المدهون.

⚠ تنبيه

- عندما يتم إعادة طلاء السيارة ووضعها في ورشة عمل للشمع ذات درجة حرارة عالية، يجب إزالة الصدام البلاستيكي للمركبة لتجنب التلف الناجم عن درجات الحرارة العالية.

تنظيف السيارة

- يجب تنظيف السيارة في الوقت المناسب في الظروف التالية التي ستؤدي إلى تقشير طبقة الطلاء أو تآكل الهيكل والأجزاء:
- القيادة على طول الساحل.
- القيادة على طريق تم نثر مضاد التجمد عليه.
- القيادة على طرق مغطاة بالقطران الفحمي.
- التصاق الراتنج وفضلات الطيور وجثث الحشرات.
- القيادة في مناطق بها كمية كبيرة من الدخان، والسخام، والغبار، وبرادة الحديد، أو المواد الكيميائية.
- المركبات المتسخة بشكل واضح بالغبار أو الطين.
- بعد هطول الأمطار.

غسل السيارة يدوياً

- انتظر حتى تبرد السيارة بشكل كافٍ في الظل قبل غسلها.
- اغسل الأوساخ المترابطة بالخرطوم، بما في ذلك كل الطين أو أملاح الطريق في أسفل السيارة وفي فتحات العجلات.
- اغسل السيارة بمنظفات محايدة، يتم خلطها وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة. ابل قطعة قماش ناعمة بمحلول التنظيف وامسحها برفق في اتجاه تدفق الماء. لا تسمح بحركة دائرية أو أفقية.
- اشطفها جيداً - فالمنظف الجاف يشكل علامات. بعد غسل السيارة في الطقس الحار، اشطف جميع الأجزاء بشكل صحيح.

- إذا كنت تقود على الطرق الملحية في فصل الشتاء أو تعيش في المناطق الساحلية، اغسل منطقة الهيوط للسيارة مرة واحدة على الأقل شهرياً، ونظف الهيكل وغطاء العجلة بضغط مياه عالي أو بخار للحد من التآكل. اغسل الهيكل جيداً بعد فصل الشتاء.

افحص طلاء السيارة والواجهات الخارجية.

- يجب إصلاح أي تشقق أو تشقق يتم العثور عليه على الطلاء على الفور لمنع التآكل. إذا تقشرت شظايا أو شقوق من السطح المعدني، يوصى بالذهاب إلى وكيل أو مزود خدمة DENZA معتمد للإصلاح.

افحص المقصورة الداخلية.

- إن تراكم الرطوبة والغبار تحت السجادة يمكن أن يسبب التآكل. تحقق من أسفل السجاد بشكل متكرر للتأكد من جفاف هذه المناطق.

- يجب توخي الحذر الشديد عند نقل السيارة للكميويات والمنظفات والأسمدة والملح والمواد الأخرى. يجب حفظ هذه المواد في حاويات مناسبة للنقل. إذا وجدت أي انسكاب أو تسرب، نظفه على الفور واحتفظ بالجفاف.

استخدم واقيات الصدمات.

- توفر واقيات الصدمات للحماية للمركبات في المناطق المالحة أو على الطرق الحصوية. كلما كانت بطانة الرفرف أكبر وأقرب إلى الأرض، كان ذلك أفضل.

- اوقوف في مكان جيد التهوية وجاف.

نصائح صيانة الطلاء

- نظف السيارة في الوقت المناسب.
- لا تقم بعملية طلاء ثانية إذا لم تكن هناك خدوش واضحة على الطلاء، لتجنب عدم التطابق أو عدم توافق الألوان.
- عندما لا تستخدم السيارة لفترة طويلة، يجب وقفها في كراج أو مكان جيد التهوية، واستخدام غطاء خاص للهيكل في فصل الشتاء. اختر مكاناً ظليلاً لوقوف السيارة مؤقتاً.
- تجنب الصدمات القوية أو الضربات أو الخدوش على الطلاء. إذا تم خدش الطلاء أو تشويبه أو تقشره، يجب إصلاحه في الوقت المناسب، ويفضل من قبل مزود متخصص لجمال السيارات.
- لا تلمس الطلاء بيد دهنية أو قماش. لا تضع أدوات دهنية أو تفرك مذيبيات عضوية على هيكل السيارة لتجنب التفاعلات الكيميائية.

- جفف السيارة بمنشفة نظيفة وناعمة لمنع بقع المياه الراكدة. لمنع حدوث خدوش، لا تفرك أو تبذل قوة زائدة على الطلاء.

⚠ تنبيه

- لا تستخدم أي مسحوق غسيل قلوي أو ماء صابوني أو منظفات أو منظفات لإزالة الشمع أو مواد متطايرة (بنزين أو كيروسين أو مذيب).
- عند تنظيف الأضواء السيارة، لا تسمح سطحها بمذيبات كيميائية مثل البنزين أو الكحول أو خفف اللاكية أو مخفف أو رباعي كلوريد الكربون. فعل ذلك قد يتسبب في تشقق أغلفة الأضواء السيارة.
- ينصح بغسل السيارات التي تسير في المناطق الساحلية أو شديدة التلوث مرة واحدة في اليوم.
- لا تستخدم أي نصال أو بنزين لإزالة الأوساخ الصلبة من هيكل السيارة. إن واقيات العجلات البلاستيكية سهلة التلف من المواد العضوية. إذا التصقت أية مواد عضوية بواقيات السيارة، فقم بإزالتها بالماء وتحقق مما إذا كانت الواقيات تالفة. يرجى استبدال أي واقيات عجلات بلاستيكية تالفة بشكل خطير في الوقت المناسب. وإلا، فقد تسقط الواقية من العجلة أثناء حركة السيارة وتتسبب في حادث.
- لا تستخدم مواد تنظيف كاشطة لفرك الصدام.
- نظّف الأجزاء المعدنية الملمعة بمنظف الكربون وقم بتلميعها بشكل منتظم للحفاظ عليها.
- كن حذرًا عند تنظيف الهيكل لتجنب جرح اليدين.

غسيل السيارة الآلي

عند اختيار خدمة غسيل السيارات الآلي، كُن حذرًا من بعض أنواع الفرش، أو مياه الشطف غير المرشحة، أو إجراءات الشطف الخاصة بالآلة التي قد تخدش الطلاء وتؤثر على لمعانه ومتانته، خاصةً للألوان الداكنة. قبل غسل السيارة، استشارة موظفي محطة غسيل السيارات لمعرفة أكثر إجراءات الغسيل أمانًا لسطح الطلاء هو خيار أفضل.

تنظيف المقصورة الداخلية

! تذكير

- تجنّب انتشار الماء مباشرةً على لوحة القيادة أو الأرضية عند غسل السيارة، حيث قد يسبب ذلك أعطالاً كهربائية.
- لتجنب التآكل، لا تغسل أرضية السيارة.

سجادة

- نظف السجاد بمنظف رغوي عالي الجودة.
- استخدم المكثسة الكهربائية لإزالة أكبر قدر ممكن من الغبار. يمكن استخدام عدة أنواع من المنظفات الرغوية. بعضها في علب رش، والآخر على شكل مساحيق أو سائل، تنتج الرغوة عند خلطها بالماء. نظف السجاد بإسفنجة ممّصة بالرغوة أو فرشاة، وافركه بحركة دائرية.
- لا تستخدم الماء العادي، وحافظ على جفاف السجاد قدر الإمكان.

صيانة حزام الأمان

- يمكن تنظيف أحزمة المقاعد بالماء الصابوني المحايد أو الماء الفاتر.
- افرك أحزمة المقاعد بإسفنجة أو قماش ناعم. افحص أحزمة المقاعد عن وجود تلف مفرط، أو تمزق، أو علامات قطع.

⚠ تحذير

- لا تنظف حزام المقعد بالصبغة أو المبيض. قد تؤدي هذه المواد إلى تقليل قوة حزام المقعد.
- لا تستخدم أي حزام أمان غير جاف.

الأبواب والنوافذ

- يمكن تنظيف الأبواب والنوافذ بأي منظف عادي.
- افحص ماسكات الأبواب بانتظام. إذا تم العثور على ذراع الماسك مع تراكم واضح للغبار، امسحه بقطعة قماش ناعمة مبللة. ثم ضع 0.3 - 0.8 غرام من مادة التشحيم بين الكتيّفة وعمود البراشيم للقصيب الجاذب، وبين القصيب الجاذب والكتلة المنزلقة.

⚠ تنبيه

- عند تنظيف الجزء الداخلي من النوافذ الخلفية، احرص على عدم خدش أو تلف أسلاك التشخين الكهربائية أو الوصلات.

! تذكير

- بعد القيادة على الطرق الوعرة في الصحراء، يوصى بتنظيف الرمال والأحجار على ذراع القوة للمحدد ووضع الزيت للتشحيم.

لوحة تحكم بنظام التكييف، مكبرات الصوت، لوحة العدادات، لوحة التحكم والمفاتيح

- نظف لوحة تحكم A/C ومكبرات صوت السيارة و لوحة العدادات و لوحة التحكم و المفاتيح بقطعة قماش ناعمة مبللة.
- امسح الغبار برفق بقطعة قماش نظيفة و ناعمة مبللة بماء فاتر.

تنبيه

- لا تستخدم أي مادة عضوية (مثل المذيبات أو الكيروسين أو الكحول أو البنزين) أو محاليل حمضية قاعدية. فهذه المواد الكيميائية يمكن أن تسبب تغير اللون أو البقع أو التفتت.
- يرجى التأكد من أن المنظف أو عامل التلميع المستخدم لا يحتوي على المواد المذكورة أعلاه.
- إذا تم استخدام مادة غسيل سائلة جديدة، فلا ترش بها على السطح الداخلي للسيارة، لأنها قد تحتوي على المواد المذكورة أعلاه. نظف أي سائل متشور بسرعة.

جلد

- يمكن تنظيف الأجزاء الجلدية بمنظف محايد للصوف.
- استخدم قطعة قماش ناعمة ومحلول منظف محايد لمسح الغبار، ثم استخدم قطعة قماش نظيفة ومبللة لمسح ما تبقى من المنظف تماماً.
- إذا ابتل الجلد، امسحه بقطعة قماش ناعمة ونظيفة. جفف الجلد في مكان بارد وجيد التهوية.
- لأي أسئلة حول تنظيف المركبة، يرجى استشارة وكيل أو مزود خدمة DENZA محلي معتمد.

تنبيه

- إذا تعذر إزالة الأوساخ باستخدام منظف محايد، فتنظفها بمنظف لا يحتوي على مذيبات عضوية.
- لا تنظف الجلد بأي مادة عضوية مثل الزيت المتطاير أو الكحول أو البنزين أو محلول حمضي قاعدي، لأن هذه ستسبب تغير اللون.
- لا تنظف الجلد بفرشاة نايلون أو قماش ألياف صناعية، لأن هذه قد تخدش النماذج الدقيقة على سطح الجلد.
- قد ينمو العفن على زخارف الجلد المتسخة. يجب توخي الحذر الخاص لتجنب بقع الزيت ويجب الحفاظ دائماً على نظافة الزخارف.

تنبيه

- سيؤدي التعرض الممتد لأشعة الشمس إلى جعل الجلد يقسو أو يتقلص، لذلك يجب صف السيارة في مكان ظليل وبارد، خاصة في فصل الصيف.
- في الطقس الحار، ترتفع درجة الحرارة داخل المركبة بسهولة، لذا تجنب وضع عناصر فينيل أو شمعية على الزجاج، حيث قد تتصق هذه بالجلد في درجات الحرارة المرتفعة.
- قد يؤدي التنظيف غير الصحيح للأجزاء الجلدية المطرزة إلى تغير لونها أو ظهور بقع عليها.

الصيانة الذاتية

الصيانة الذاتية

احتياطات الصيانة الذاتية

- إذا كانت الصيانة ستتم بواسطة المالك، فتأكد من اتباع الخطوات الصحيحة المحددة في هذا القسم.
- لاحظ أن الصيانة غير الصحيحة وغير المكتملة ستؤثر على استخدام السيارة.
- يتضمن هذا القسم فقط تعليمات حول عناصر الصيانة البسيطة التي يمكن للمالك القيام بها. ومع ذلك، هناك العديد من العناصر التي يجب على الفنيين المؤهلين القيام بها باستخدام أدوات خاصة.
- يجب توخي العناية الخاصة عند صيانة السيارات لمنع حدوث إصابات عرضية. تأكد من اتباع ما يلي:

تنبيه

- احذر من الدوائر القصيرة، حيث تحمل بعض الدوائر ومكونات السيارة تياراً أو جهداً عالياً.
- إذا انسكب سائل التبريد، امسحه بقطعة قماش جافة أو منديل ورقي لمنع تلف المكونات أو طلاء السيارة وأصف سائلاً جديداً في الوقت المناسب.
- يجب استخدام قابس شرارة المحدد فقط. قد يؤدي استخدام قابس شرارة آخر إلى فقدان أداء المحرك أو تلفه، أو التشويش الإذاعي على المنتجات الكهربائية الأخرى.
- لا تعيد استخدام قابس شرارة عن طريق تنظيفه أو تعديل فجوة قابس شرارة.



تنبيه

- إذا انسكب سائل الفرمال، فاشطفه بالماء لمنع إتلاف المكونات أو طلاء السيارة.
- لا تقود السيارة بدون فلتر هواء، وإلا سيتآكل المحرك بشكل مفرط.
- عند استبدال ريش الماسحات، لا تسمح للماسحات بخدش سطح الزجاج.
- قبل إغلاق غطاء المحرك، تحقق من عدم ترك أي أداة أو قطعة قماش في حجرة المحرك.
- عندما يكون المحرك قيد التشغيل، احتفظ باليدين والملابس والأدوات على مسافة معينة من المروحة النوارية. ينصح بخلع الساعة أو الخاتم أو ربطة العنق.
- يكون المحرك والمشعاع وغطاء العادم وغطاء قابس الشرارة ساخنين بعد القيادة. لا تلمسها واحترس عند تشغيلها. قد يكون زيت المحرك والسوائل الأخرى ساخنة أيضاً.
- لمنع الحروق، لا تقم بإزالة أو فك غطاء خزان التمدد أو إزالة مضخة المياه، إذا كان المحرك ساخناً جداً.
- لا تدخن في السيارة أو بالقرب منها لتجنب الشرر أو اللهب المكشوف الذي قد يتسبب في نشوب حريق.
- تأكد من إيقاف تشغيل السيارة عند العمل بالقرب من المروحة الكهربائية أو شبكة المبرد. إذا كان سائل تبريد المحرك ساخناً أو كان نظام التكييف قيد التشغيل مع تشغيل السيارة، فقد تبدأ المروحة الكهربائية في العمل تلقائياً.
- عند العمل داخل السيارة أو تحتها، ارتد دائماً نظارات واقية لحماية عينيك من الأجسام الطائفة أو المتساقطة أو السوائل المتناثرة.
- قد يؤدي سائل الفرمال إلى إصابة الجلد أو العينين بالضرر، لذا احترس عند ملئه. إذا تعرض جلدك أو عينيك لسائل الفرمال، اشطفهما فوراً بماء نظيف. اطلب الرعاية الطبية على الفور إذا استمر عدم الارتياح.

فحص ذاتي

يجب فحص العناصر التالية وفقاً للاستخدام أو المسافة المقطوعة المحددة:

- مستوى سائل التبريد: يجب فحص خزان التمدد للمشح شهرياً.
- سائل غسيل الزجاج الأمامي: يجب فحص الكمية المتبقية من السائل في الخزان شهرياً. عندما يتم استخدام سائل الغسيل بشكل متكرر، يجب فحص الكمية المتبقية من السائل بشكل أكثر تكراراً.

- ماسحة الزجاج الأمامي: تحقق من حالة الماسحات شهرياً. إذا لم تعمل الماسحة، افحصها بحثاً عن تآكل أو تشققات أو أضرار أخرى.
- مستوى سائل الفرمال: افحص المستوى شهرياً.
- دواسة الفرمال: تحقق من إمكانية تشغيل دواسة الفرمال بحرية وتأكد من عدم تآكل أو تلف الواسدة الحادة لمفتاح ضوء الفرمال.
- مفتاح EPB: تحقق من تشغيل المفتاح.
- بطارية منخفضة الجهد: افحص حالة البطارية وتحقق من تآكل الأطراف شهرياً.
- نظام التكييف: تحقق من تشغيل وحدات التكييف أسبوعياً.
- الإطارات: افحص ضغط الإطارات شهرياً. افحص بلي الإطارات وتحقق من عدم وجود أجسام غريبة عالقة.
- مزيلات ضباب النوافذ: افحص فتحة إزالة الصقيع شهرياً.
- المصابيح: افحص شهرياً حالة المصابيح الأمامية، وأضواء الوضع، والمصابيح الخلفية، ومصابيح فرامل علوي، وإشارات الانعطاف، وأضواء الضباب الخلفية، ومصابيح الفرمال، ومصابيح لوحة الترخيص.
- الأبواب: تحقق مما إذا كان باب الصندوق الخلفي وجميع الأبواب الأخرى (بما في ذلك الأبواب الخلفية) يمكن فتحها بحرية وإغلاقها بإحكام.
- الصفارة: تحقق مما إذا كانت الصفارة تعمل بشكل صحيح.

تذكير

- لا تواصل القيادة بسيارة لم يتم فحصها، لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف خطير للسيارة وإصابة شخصية.

أضواء

تعديل المصابيح الأمامية

- يتم تعديل الأضواء الأمامية قبل تسليم السيارة. إذا كانت السيارة تحمل حملاً ثقيلًا بشكل متكرر، فقد تحتاج الأضواء الأمامية إلى إعادة تعديلها. يوصى بمحاذاة المصابيح الأمامية من قبل وكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.

تضبيب الأضواء

- قد تصبح الأضواء السيارة وأضواء الذيل وإشارات الانعطاف على المرايا الجانبية ضبابية بعد هطول أمطار غزيرة أو بعد التنظيف. وهذا شبيه بالتنظيف على النافذة الجانبية أثناء المطر. ولا يعني ذلك وجود أي مشكلة في مركبتك.

- نظف قضبان التوجيه على الجانبين والقناة الأمامية بشكل متكرر لمنع تراكم الغبار والرمل والأوراق والحطام الأخرى لمنع انسداد فتحات التصريف.
- عند غسل السيارة، لا توجه خرطوم المياه عالية الضغط مباشرة على شرائط الإحكام، لمنع الضغط العالي من تشويه الشرائط أو إتلافها وتسرب المياه إلى داخل السيارة.
- تجمد فتحة السقف بسهولة في فصل الشتاء. فتح فتحة السقف المتجمدة عنوة سيؤدي إلى إتلاف شرائط الإحكام أو الأجزاء الأخرى. بدلاً من ذلك، قم بتدفئة السيارة وتشغيل نظام التدفئة لتسريع ذوبان الثلج والجليد على فتحة السقف. حاول فتح فتحة السقف بعد أن ترتفع درجة الحرارة داخل السيارة إلى مستوى معين. جفف الرطوبة المتبقية على فتحة السقف لمنع تجمدها.
- لا تفتح فتحة السقف بالكامل على الطرق وعرة للغاية. الانهيار بين فتحة السقف والقضيب قد يشوه الأجزاء ذات الصلة وقد يتلف المحرك أيضاً. بالإضافة إلى ذلك، يجب عدم فتح فتحة السقف عندما تمطر أو عند تنظيف السيارة.

تخزين السيارة

- إذا كان يتعين صف السيارة لفترة طويلة (أكثر من شهر)، يجب اتخاذ الإجراءات التالية. يساعد الإعداد الصحيح على منع التدهور ويضمن استخدام السيارة بسهولة. إذا أمكن، اصف السيارة في الداخل.
- إضافة الوقود.
- نظف وجفف سطح الهيكل جيداً.
- نظف داخل السيارة لضمان جفاف السجاد والموكيت تماماً.
- ضع السيارة في وضع التوقف.
- إذا كانت السيارة بحاجة إلى التخزين لفترة طويلة، فافرع هيكل السيارة باستخدام رافعة للحفاظ على إطارات بعيدة عن الأرض.
- افتح نافذة واحدة قليلاً (إذا تم تخزين السيارة في الداخل).
- افصل الطرف السالب للبطارية منخفضة الجهد.
- ضع منشفة أو قماش مطوية على ذراع الماسحة الأمامية لمنعها من ملامسة الزجاج الأمامي.
- لتقليل الالتصاق، ضع شمع السيليكون على جميع سدادات الأبواب وشمع السيارة على السطح المطلي حيث تلتقي سدادات الأبواب.
- غطي جسم السيارة بغطاء ينفخ الهواء مصنوع من مادة "مسامية" مثل القطن. المواد غير المسامية، مثل

- الأضواء هي مساحة مغلفة نسبياً وضيقة. تكون درجة الحرارة مرتفعة جداً عندما تضيء (يمكن أن تحترق العدسة وتتشوه بسهولة)، لذلك فهي بحاجة إلى التبريد. توجد فتحات تبريد على غطاء المصباح للحركة الحرارية. كلما كانت فروق درجة الحرارة أكبر، كانت الحركة الحرارية أكثر نشاطاً. أثناء الحركة الحرارية، تدخل الرطوبة الموجودة في الهواء إلى المصباح لا محالة. يمكن لعوامل مثل التعرض لأشعة الشمس والحركة الحرارية وتسخين المصباح أن تتسبب في تكثف الرطوبة الموجودة في الهواء في شكل ضباب أو قطرات ماء بسهولة على سطح المصباح في درجات حرارة منخفضة. ويسمى هذا تضبيب الأضواء.

تحذير

- يصبح مصباح الضوء الأمامي ساخناً جداً عند الإضاءة. تتسبب الشحوم أو العرق أو الخدوش على سطح زجاج المصباح في ارتفاع درجة حرارة المصباح وكسره.

تذكير

- إذا كانت هناك ضباب داخل المصابيح الأمامية وداخل إشارات الانعطاف على المرايا الجانبية، فقد يكون ذلك بسبب ارتفاع رطوبة الهواء أو فرق كبير في درجة الحرارة بين السيارة ومحيطها. في هذه الحالة، قم بتشغيل المصباح الأمامي أو إشارة الانعطاف أثناء القيادة. سيبتخر الضباب بعد فترة قصيرة من القيادة.
- إذا كان هناك كمية ملحوظة من الماء داخل المصابيح، يوصى بقيادة السيارة إلى وكيل DENZA معتمد أو مزود خدمة للصيانة.

صيانة فتحة السقف

صيانة فتحة السقف الباتورامية

- امسح الغبار أو الرمل على شرائط الإحكام الخارجية لفتحة السقف بقطعة قماش رطبة لتجنب الخدوش، والتي قد تقلل من أداء إحكام فتحة السقف.
- امسح الغبار أو الرمل على حوافي زخرفات الزجاج الأمامي بقطعة قماش رطبة لتجنب الخدوش، والتي قد تقلل من أداء إحكام فتحة السقف.
- نظف الجزء الأمامي من الزجاج الخلفي (مع الزجاج الأمامي مفتوحاً بالكامل) بشكل متكرر لتجنب تراكم المواد الغريبة مثل الغبار والرمل والأوراق، ومنع هذه المخلفات من انسداد فتحات الصرف، مما قد يؤدي إلى صرف سبب لفتحة السقف.



2. بعد إغلاق غطاء المحرك، تحقق مما إذا كانت القفل مؤمنة بإحكام.

تذكير

- تأكد من إغلاق غطاء المحرك وقفله بإحكام. وإلا، فقد يفتح غطاء المحرك فجأة أثناء القيادة، مما قد يؤدي إلى حادث.
- لا تضغط على غطاء المحرك بقوة.
- لا تغلق غطاء المحرك بيد واحدة، فقد يؤدي ذلك إلى تركيز القوة في منطقة واحدة والحاق الضرر بغطاء المحرك.
- لا تضغط على الحافة الأمامية لغطاء المحرك لمنع إلحاق الضرر بالسيارة.

المحرك

معلومات صيانة المحرك

- إذا لم يتم بدء تشغيل المحرك لفترة طويلة، فسيتم تشبع خزان الكربون، مما يسبب خطر تسرب الوقود، لذلك يجب إزالة الامتزاز من خزان الكربون بانتظام.
- إذا تم قيادة السيارة في وضع EV لفترة طويلة، فإن هذه الوظيفة تبدأ تشغيل المحرك وتخرج حتى يلبى حمل خزان الكربون المتطلبات.

تنظيف أسطوانات المحرك

في المناطق الباردة الشديدة، قد يتسبب عدم بدء تشغيل المحرك في غمر أسطوانات المحرك، لذلك من الضروري إجراء تنظيف الأسطوانات:

1. عندما يبقى مؤشر "OK" مضاء، تكون السيارة في وضع ECO، والمحرك متوقف، قم بالتبديل يدوياً من وضع "P" إلى وضع "N".

البلاستيك القماش، يمكن أن تسبب تراكم الرطوبة وتلف الطلاء.

- إن أمكن، شغل المحرك لبعض الوقت بانتظام (مرة واحدة كل شهر على الأقل). إذا كانت السيارة متوقفة لمدة عام أو أكثر، توجه إلى وكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة للصيانة الشاملة.

غطاء المحرك

فتح غطاء المحرك

1. اسحب المقبض على اليسار تحت لوحة العدادات مرتين. يتم فتح الغطاء قليلاً.



2. ارفع غطاء المحرك إلى ارتفاع مناسب؛ بعد ذلك سيرتفع تلقائياً إلى وضع الفتح.



إغلاق غطاء المحرك

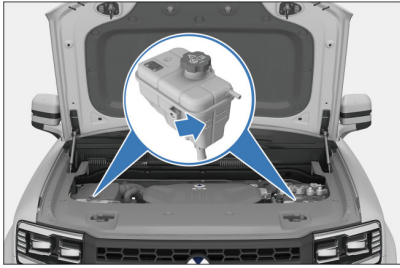
1. اسحب غطاء المحرك لأسفل إلى ارتفاع معين، ادفعه لأسفل بقليل من القوة حتى يتم تأمينه نصفياً، ثم اضغط ببطء على المنطقة الزرقاء في الصورة بعلتنا يدك حتى يتم تأمين غطاء المحرك بالكامل وإغلاقه. حافظ على وجود مسافة معينة بين يدك ولا تضغط على الخطوط.

⚠ تحذير

- الزيت ومكونات المحرك ونظام العادم هي مكونات ذات درجة حرارة عالية يمكن أن تسبب حروقًا. كن حذرًا وارتد ملابس واقية عند العمل في حجرة المحرك.
- التعرض طويل الأمد أو الاتصال المتكرر بزيت المحرك المستعمل قد يسبب أمراض الجلد. عندما يلتصق هذا النوع من الزيت بالجلد، يمكن غسله بالماء والصابون ثم بالماء النظيف.

نظام التبريد

- من المطلوب أن يكون مستوى سائل التبريد في خزان التمدد بين علامتي "MAX" (المستوى الأقصى) و "MIN" (المستوى الأدنى).
- سائل التبريد غير الصحيح يتلف نظام التبريد.



- استخدم نفس نوع سائل التبريد المستخدم في الأصل. املاً سائل التبريد في نظام التبريد بناءً على درجة الحرارة المحيطة.
- لا تضيف أي إضافات.
- لا ينبغي خلط ماركات وأنواع مختلفة من مبردات التبريد.

⚠ تنبيه

- لا تستخدم مياه الصنبور، لتجنب تلف نظام التبريد.
- لنفاذي عدم توافق سوائل التبريد والإضافات، لا تضيف إضافات مثل إزالة الصدا إلى نظام التبريد.

المشع والمكثف

- إذا كان المبرد والمكثف متسخين أو في حالة غير مؤكدة، يوصى بإحضار السيارة إلى وكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.

2. اضغط على دواسة الفرامل ودواسة الوقود إلى أبعد مدى في نفس الوقت، وانتظر لبضع ثوانٍ لتفعيل تنظيف الأسطوانات.

زيت المحرك

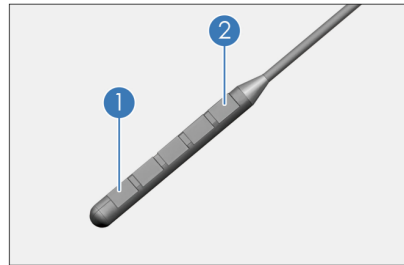
- تأكد من استخدام مواصفات زيت المحرك الصحيحة.
- تأكد من التحقق من مواصفات زيت المحرك على عبوة التغليف عند الشراء، يجب أن تتوافق المواصفات مع استخدام السيارة.

زيت المحرك الموصى به

- يلعب زيت المحرك دورًا مهمًا في ضمان أداء وعمر خدمة المحرك، لذلك يجب تفضيل زيت المحرك عالي الجودة والمنقى. توصي DENZA بشدة باستخدام زيت المحرك الأصلي.
- يرتبط استهلاك زيت المحرك بعادات القيادة وظروف الطقس وحالة الطريق. قد يكون للمحرك الجديد معدل استهلاك وقود أعلى.

تحقق من زيت المحرك

1. أوقف السيارة على طريق مستوي، وقم بتشغيل المحرك حتى درجة حرارة التشغيل العادية، ثم أوقف المحرك.
2. بعد إيقاف التشغيل لمدة 10 دقائق، قم بإزالة غطاء الجانب الأيمن، واسحب عصا قياس مستوى الزيت، ولاحظ مستوى الزيت وحالته، وتحقق مما إذا كان المستوى بين ① و ②. قم بملء أو استبدال زيت المحرك حسب الحاجة.
3. أعد إدخال مقياس مستوى الزيت



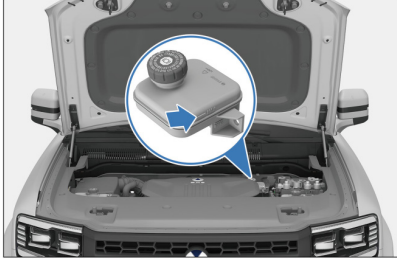
- عندما يضيء مصباح تحذير انخفاض ضغط الزيت، أضف زيت المحرك في الوقت المناسب.

⚠ تحذير

- احرص على عدم انسكاب زيت المحرك على مكونات السيارة.

• يجب أن يكون مستوى السائل في الخزان بين علامتي "MAX" (الحد الأقصى) و "MIN" (الحد الأدنى).

• إذا كان المستوى أقل من علامة MIN، فتتحقق من وجود تسرب في نظام الفرامل وتآكل كتل احتكاك الفرامل.



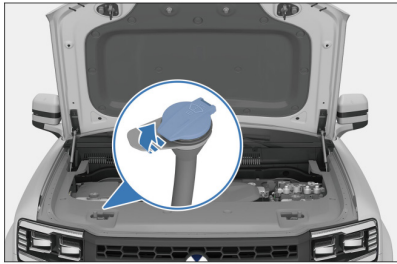
06

ماسحة الزجاج الأمامي

• يقع خزان سائل غسيل الزجاج الأمامي خلف المصباح الأمامي الأيمن في الحجرة الأمامية. أزل الغطاء للتحقق من مستوى السائل في الخزان.

• إذا تم استخدام ماسحة الزجاج الأمامي بشكل متكرر، يجب التحقق من مستوى خزان الماسحة بشكل أكثر تكراراً.

• يجب إضافة سائل ماسحة زجاج أمامي عالي الجودة لتحسين إزالة البقع ومنع التجمد في الطقس البارد.



• عند إعادة ملء سائل غسيل الزجاج الأمامي، استخدم قطعة قماش نظيفة مغموسة في سائل غسيل الزجاج الأمامي لتنظيف شفرات ماسحة الزجاج الأمامي. هذا يساعد على الحفاظ على شفرات الممسحة في حالة جيدة.

• خلال الاستخدام العادي، تحقق من مستوى سائل خزان ماسحة الزجاج الأمامي شهرياً على الأقل.

تذكير

- لمنع الحروق، لا تلمس المبرد أو المكثف عندما يكون المحرك ساخناً.
- لمنع تلف المبرد والمكثف، لا تقم بتشغيلهما بنفسك.

مروحة إلكترونية

- إذا تمت قيادة السيارة في الصحراء أو الطين أو المياه الموحلة وظروف الطرق الخاصة الأخرى لفترة طويلة، فإن الطين/الرمل والمواد الغريبة الأخرى ستدخل إلى المروحة الإلكترونية. يوصى بتنظيف وصيانة المروحة الإلكترونية في الوقت المناسب. إذا لم يتم تنظيفها في الوقت المناسب، قد يتسبب ذلك في اهتزاز غير طبيعي للمروحة الإلكترونية، مما يؤدي إلى ضوضاء غير طبيعية، تؤثر على راحة القيادة. في الحالات الخطيرة، قد يتسبب ذلك في تلف غير طبيعي للمروحة الإلكترونية.

تنبيه

- يوصى بأن يتم تنظيف وصيانة المروحة الإلكترونية من قبل المتخصصين من الوكيل المعتمد لـ DENZA. عند استخدام مسدس الهواء أو مسدس الماء لتنظيف المروحة، يجب الانتباه إلى المحتويات التالية:
- قبل تنظيف المروحة الإلكترونية، تأكد من أن السيارة في حالة باردة (أو بعد توقفها لمدة 30 دقيقة)، وتأكد من أن السيارة في حالة إيقاف التشغيل.
- عند استخدام مسدس الماء لتنظيف المروحة، حاول تجنب تدفق الماء المباشر على موصل المروحة وموصلات/واجهات الأسلاك الأخرى.
- بعد تنظيف المروحة، استخدم منشفة جافة لتنظيف بقع الماء على واجهة/موصل الأسلاك في الوقت المناسب.

نظام الفرامل

- افحص مستوى السائل في خزان السائل شهرياً، وغير سائل الفرامل وفقاً للوقت والمسافة المحددين في جدول الصيانة.
- تأكد من استخدام سائل الفرامل بنفس مواصفات سائل الفرامل الأصلي، ويجب عدم خلط أنواع مختلفة من سائل الفرامل.

- أثناء غسل السيارة وصيانة طلاء الهيكل، لا داعي لتشميع الزجاج الأمامي، حيث تعكس طبقة الشمع الضوء في الإضاءة الرديئة، مما يؤثر على خط النظر وسلامة القيادة. بعد غسل السيارة، اشطف الشفارات بالماء العادي، واستخدم منظف شمع خاص للزجاج الأمامي لإزالة طبقة الشمع من الزجاج الأمامي.
- لمنع ضغط المياه الزائد من إتلاف المالح، لا تغسل المالح مباشرة بفوهة مياه.

قواعد الصيانة

- نظف الزجاج الأمامي والريشة بانتظام (مرة واحدة في الأسبوع أو مرة كل أسبوعين على الأفضل).
- امسح الماسحة بانتظام (مرة واحدة في اليوم أو مرة كل يومين على الأفضل) حتى لو لم تمطر.
- عند استخدام ريشة لمسح الزجاج الأمامي، احتفظ بالزجاج الأمامي مبللاً تماماً (عندما لا يكون هناك مطر، يجب رش سائل الغسيل مسبقاً).
- نظف الزجاج الأمامي بسائل غسيل خاص للزجاج الأمامي.
- امسح بسرعة الوحل وجثث الحشرات العالقة على الزجاج الأمامي بقطعة قماش.
- عندما تكون هناك علامات على الزجاج الأمامي تسببها الحصى، يجب إجراء صيانة في الوقت المناسب (ننصح باستخدام منتجات راتنج إصلاح الزجاج الأمامي، وإذا كانت العلامات كبيرة جداً أو كثيرة جداً، يجب استبدال الزجاج الأمامي).

- استبدل ريش الماسحات بانتظام، وبشكل أفضل كل ستة أشهر.
- عند تنظيف الزجاج الأمامي، ارفع ذراع الماسحة مسبقاً. طريقة التشغيل المحددة هي كما يلي:

1. انتقل إلى شاشة المعلومات والترفيه التي تعمل

باللمس ← القيادة ← الفحص الشامل
لتمكين فحص المساحات الأمامية/الخلفية. تدور الماسحات للخارج.

2. أمسك الطرف العلوي لذراع الماسحة وارفع بحرص مجموعة ذراع الماسحة والشفرة.

الإطارات

- للقيادة الآمنة، يجب أن تكون الإطارات مصنوعة ومقاسة بما يتناسب مع السيارة، مع سطح قادر جيد وضغط إطار قياسي.
- توفر الصفحات التالية تفاصيل حول كيفية فحص ضغط الإطارات، وتلف وتآكل الإطارات، وطريقة تشغيل تدوير الإطارات.

تنبيه

- لا تقم بحقن محلول الخل والماء في خزان غسيل الزجاج الأمامي.
- يوصى باستخدام سائل غسيل زجاج أمامي معتمد.

نظام A/C

- نظام التكييف هو نظام مغلق، ويجب إجراء أي أعمال صيانة مهمة من قبل المتخصصين من وكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.
- الممارسات التالية تساعد على ضمان عمل نظام A/C بشكل فعال.
 - افحص مشع المحرك ومكثف مكيف الهواء بانتظام. قم بإزالة الأوراق والحشرات والغبار من السطح الأمامي. ستعيق هذه الترسبات تدفق الهواء وتقلل من تأثير التبريد. يُنصح بالاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.
 - في الأشهر الباردة، قم بتشغيل مكيف الهواء مرة واحدة على الأقل في الأسبوع لمدة 10 دقائق لتدوير زيت التشحيم في وحدة التبريد.
 - إذا انخفضت كفاءة تبريد مكيف الهواء، توجه إلى وكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة للصيانة.

تنبيه

- عندما يتم صيانة نظام A/C، يجب على محطة الصيانة استخدام نظام إعادة تدوير مبرد.
- يمكن للنظام إعادة تدوير المبرد لتجنب التلوث البيئي الناجم عن تصريف المبرد مباشرة.

صيانة ريشة الماسحة

شريط الريشة المصنوع من المطاط الصناعي هو جزء هش. يمكن أن تتلف بيئة الخدمة المختلفة للسيارة وعادات استخدام السائقين الريش. لذلك، يرجى مراعاة ما يلي لضمان عمر خدمة الريش وسلامة القيادة:

- لا تستخدم الريشة لإزالة الثلج من سطح الزجاج الأمامي. استخدم كاشطة ثلج مخصصة.
- لا تقشر سطح الزجاج الأمامي إذا كان متسخاً أو دهنيًا أو شمعيًا.
- حافظ على نظافة سطح الزجاج الأمامي. لا تقشر الغبار أو الرمل أو الحشرات أو الجسيمات الغريبة على سطح الزجاج الأمامي.

للغاية، يجب تحديد مواقع التسرب بعناية بمجرد أن يبدأ الإطار في فقدان ضغطه.

الصيانة

- بالإضافة إلى النفخ الصحيح، يساعد محاذاة العجلات الصحيحة أيضًا على تقليل البلى للإطارات.
- إذا وُجد تآكل غير متساوٍ في الإطارات، توجه إلى وكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة لفحص محاذاة العجلات.
- على الرغم من أن السيارة تمت موازنتها في المصنع، إلا أنها تحتاج إلى إعادة الموازنة بعد فترة من التشغيل.
- إذا كان هناك نوع من الاهتزاز المستمر عند سرعات السيارة العالية (أعلى من 80 كم/ساعة)، ولكن ليس عند سرعات السيارة المنخفضة، توجه إلى وكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة لفحص الإطارات.
- إذا تم إصلاح إطار، فتأكد من إعادة موازنته.
- عند تركيب إطار جديد أو استبدال عجلة جديدة، قم دائمًا بإجراء موازنة الإطار.

06



تنبيه

- موازنات العجلات غير الصحيحة يمكن أن تصبح مفككة وتسقط مما يثقل السيارة أو الأشياء المحيطة أثناء سير السيارة.
- موازنات العجلات غير الصحيحة تتلف إطارات السبائك المصنوعة من الألومنيوم للسيارة. لذلك، يوصى باستخدام موازنات العجلات الأصلية.

فحص الإطارات

- كلما قمت بفحص ضغط الإطارات، افحص الإطارات للتأكد من عدم وجود أضرار أو اختراق من جسم غريب وتآكل.
- استبدل الإطار إذا وجدت نتوءات، أو تلف في الأخاديد أو الجانب. يجب استبدال الإطارات إذا حدث أي من الحالات.
- استبدل الإطار إذا كانت هناك شقوق على جانبيه أو إذا كان قماشه أو حبله مرئيًا.
- استبدل الإطارات ذات البلى الزائد للمداس.

تحذير

- استخدام إطارات مستهلكة للغاية أو ذات ضغط غير كافٍ/زائد يمكن أن يؤدي إلى وقوع حوادث أو إصابات خطيرة أو الوفاة.
- يرجى اتباع جميع التعليمات الواردة في هذا الدليل فيما يتعلق بنفخ الإطارات وصيانتها.

نفخ الإطارات

- حافظ على الإطارات منفوخة بشكل صحيح لتوفير أفضل مزيج من القدرة على المناورة وعمر الإطار والراحة أثناء القيادة.
- إن الإطارات غير المنفوخة بشكل كافٍ يمكن أن تسبب تآكلًا غير متساوٍ للإطارات، وتؤثر على قابلية التوجيه واستهلاك الطاقة، وهي معرضة للتسرب بسبب ارتفاع درجة الحرارة.
- تقلل الإطارات المنفوخة بشكل زائد من راحة الركوب وهي معرضة للتلف من الطرق غير المستوية. في الحالات الشديدة، يشكل خطر انفجار الإطار تهديدًا خطيرًا لسلامة السيارة بأكملها. سيؤدي النفخ الزائد أيضًا إلى تآكل غير متساوٍ للإطارات، مما يؤثر على عمر خدمة الإطار.
- السيارة مزودة بمقياس لضغط الإطارات. عندما تكون الإطارات باردة، يمكنك تقرير ما إذا كان يجب إعادة ملء ضغط الإطار وفقًا لقيم ضغط الإطار المعروضة على لوحة الأجهزة.
- يجب قياس ضغط الإطارات عندما تكون الإطارات في درجة حرارة البيئة المحيطة. وهذا يعني أنه يجب قياسه بعد ثلاث ساعات على الأقل من إيقاف السيارة. إذا كان لابد من قيادة المركبة قبل قياس ضغط الإطارات، فلا يزال يُعتبر ضغط الإطارات في درجة حرارة البيئة المحيطة طالما أن المسافة المقطوعة لا تزيد عن 1.6 كم.
- من الطبيعي أن تكون قراءة ضغط الإطارات المقاسة عندما تكون الإطارات ساخنة (بعد السفر لعدة كيلومترات) أعلى بمقدار 30-40 كيلو باسكال (0.3-0.4 كجم قوة/سم²) مما هي عليه عندما تكون الإطارات باردة. وفي هذه الحالة، لا تفرغ الإطارات من الهواء لتحقيق قراءة ضغط الإطارات الباردة المحددة، وإلا سيكون ضغط الإطارات غير كافٍ.

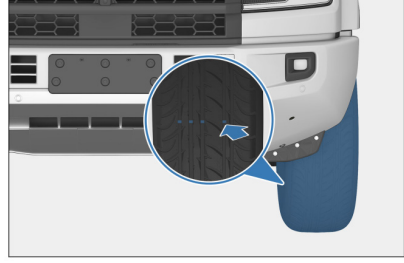
تذكير

- يتم الإشارة إلى ضغط الإطارات البارد الموصى به على الملصق الضابط على إطار باب السائق.

- تستطيع الإطارات الخالية من الأنابيب احتواء الثقوب ذاتيًا. ومع ذلك، نظرًا لأن التسرب عادة ما يكون بطيئًا

استبدال الإطارات والعجلات

- تحقق الإطارات الأصلية أقصى أداء، مع توفير أفضل مزيج من القدرة على المناورة والراحة في القيادة وطول العمر الافتراضي.
- يُنصح باستبدال الإطارات بإطارات أصلية لدى وكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.
- استبدال الإطارات بأحجام مختلفة، ومجالات المسافة، والسرعات المقدر، وضغوط البرد القصوى (المدونة على جانب الإطار) أو الاستخدام المختلط للإطارات الإشعاعية والإطارات القطرية يمكن أن يقلل من قدرة الفرمل والقوة الدافعة (الالتصاق بالأرض) ودقة التوجيه.
- تركيب الإطارات غير المناسبة يمكن أن يؤثر على قدرة المناورة واستقرار المركبة، وقد يؤدي إلى حوادث.
- استبدال الإطارات الأربعة في نفس الوقت كلما أمكن ذلك. إذا كان هذا مستحيلًا أو غير ضروري، استبدل الإطارات الأمامية أو الخلفية في نفس الوقت. لا تستبدل إطاراً واحداً فقط؛ وإلا فسيؤثر ذلك بشكل خطير على قدرة التحكم في السيارة.
- يعمل نظام ABS عن طريق مقارنة سرعة العجلة. عند استبدال إطار، استخدم إطارًا بنفس حجم الإطار الأصلي. يمكن أن يؤثر حجم وبنية الإطار على سرعة العجلة وقد يؤدي إلى تشغيل غير متناسق للنظام.
- إذا كانت هناك حاجة لاستبدال العجلة، فتأكد من أن مواصفات العجلة الجديدة تتطابق مع مواصفات العجلة الأصلية. تتوفر عجلات جديدة للشراء لدى وكلاء DENZA المعتمدين أو مزودي الخدمة. يرجى استشارة وكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة قبل استبدال العجلات.



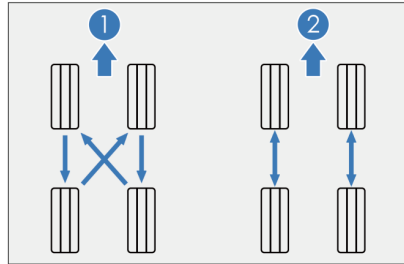
- تم صب علامات البلى داخل مداسات الإطارات. عندما يبلى المداس إلى هذا الحد، يظهر خط علامة على المداس، مما يشير إلى أن سمك المداس أقل من 1.6 مم. إن التصاق الإطارات التي بها هذا القدر من البلى ضعيف جدًا على الطرق المبللة.
- عندما يبلى المداس إلى حد ظهور علامة البلى، يحدث فقدان كبير في الأداء، ويجب استبدال الإطارات.

تدوير الإطارات

- من أجل جعل الإطارات تبلى بنفس المعدل وإطالة عمرها الافتراضي، يوصى بفحص بلى الإطار الداخلي والخارجي وإجراء محاذاة العجلات الأربع، والفحص والتعديل إن لزم الأمر بشكل منتظم (لا تزيد عن 10,000 كم)، وكذلك تدوير الإطارات.
- لا تقم بتدوير الإطارات عندما يتم استخدام إطار احتياطي في السيارة.
- عند شراء إطارات بديلة، قد تجد أن بعض الإطارات "اتجاهية"، والتي يمكن تدويرها في اتجاه واحد فقط. إذا تم استخدام إطارات اتجاهية، يمكن تبديل العجلات الأمامية والخلفية فقط عند تدوير الإطارات. انظر الرسم التوضيحي.

① إطارات غير اتجاهية

② إطارات اتجاهية



- بعد استبدال الإطار، توجه إلى وكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة لمطابقة ضغط الإطارات.

الصمامات

تُزود جميع دوائر السيارة بصمامات لمنع حدوث دائرة قصر أو زيادة الحمل.



تحذير

يرجى مراعاة احتياطات الأمان التالية لضمان القدرة على التحكم السليم في السيارة.

- لا تخطئ الإطارات الإشعاعية، أو الإطارات ذات السيور المائلة، أو الإطارات ذات الطبقات القطرية على السيارة.
- لا تستخدم إطارات بمقاسات أخرى غير تلك الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.

- يوجد صندوق المنصهرات الموجب للحجرة الأمامية فوق الصفيحة المعدنية لغلاف العجلة الأمامية اليسرى وتحت المزراب.

تذكير

- لا تستخدم الصهارت التي لها قيمة أمبير أعلى من القيمة المقدرة أو أي شيء آخر لاستبدال الصهارت، فقد يسبب ذلك أضراراً بالغة أو حتى نشوب حريق.
- استبدال المنصهرات المحترقة بمنصهرات أعلى أمبير يمكن أن يزيد بشكل كبير من احتمالية تلف النظام الكهربائي.
- إذا لم يكن هناك منصهر احتياطي من نفس الأمبير، فاستخدم منصهرًا بأمبير أقل بدلاً من ذلك.

- يقع صندوق الصمامات تحت غطاء المحرك بجانب واقيات الطين الأيسر لحجرة المحرك.

- قم بإزالة الغطاء العلوي لصندوق الصمامات الأمامي، وقلبه لعرض ملصق صندوق الصمامات.

- يوجد صندوق صمامات لوحة العدادات في الدرع أسفل لوحة العدادات.

- يوجد صندوق المنصهرات الموجب تحت مقعد الراكب الأمامي وبجانب بطارية الجهد المنخفض.

- يوجد صندوق منصهرات مضخة الوقود على الجانب الأيسر من حجرة المحرك.

- يوجد صندوق منصهرات التعليق فوق غطاء محور العجلة الأمامية اليمنى، أمام منظف الهواء.

عند حدوث الأعطال

عند حدوث الأعطال 188

07

عند حدوث الأعطال

سترة عاكسة

سترة الإنعكاس موجودة في صندوق الأدوات. في حالات الطوارئ، ارتد دائمًا سترة الإنعكاس بشكل صحيح قبل التحقق من الأعطال أو التعامل مع الحوادث لضمان سلامتك.

إذا استنفدت بطارية المفتاح الذكية

إذا لم يومض مؤشر المفتاح الذكي ولم يتم تشغيل السيارة باستخدام وظيفة التشغيل، فقد تكون بطارية المفتاح الذكية مستنفدة. يُنصح بالاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة لتغيير البطارية في أقرب وقت ممكن. في هذه الحالة، يمكنك تشغيل السيارة في وضع عدم وجود الطاقة.

⚠ تنبيه

- لا تضع المفتاح في مناطق ذات درجات حرارة عالية.
- لا تضرب أو تصفق المفتاح بأجسام صلبة.
- بعد قفل السيارة وتنشيط نظام إنذارها المضاد للسرقة، ابق المفتاح بعيدًا عن السيارة إذا لم تستخدمها؛ وإلا فإن البحث التلقائي عن البطاقة في السيارة سيستهلك طاقة بطارية الجهد المنخفض والمفتاح الذكي.
- قد تتداخل المجالات المغناطيسية التي تولدها محطات الراديو القريبة أو المحطات الفرعية أو أجهزة إرسال راديو المطارات مع التشغيل العادي للمفتاح الذكي.



إذا حدثت مشكلة متعلقة بالجهد العالي

إذا واجهت السيارة عطلاً وعرضت لوحة العدادات "فشل في النظام الكهربائي منخفض الجهد. يرجى الوقوف بأمان والاتصال بمركز الخدمة" توقف فوراً في مكان آمن واتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة للمساعدة.

⚠ تحذير

- إذا وُجدت مكونات دائرة الجهد العالي 400 فولت أو الكابلات البرتقالية متضررة بعد حادث للسيارة، لا تلمسها مباشرة لتجنب الإصابة الناجمة عن الصعق الكهربائي أو الحروق.
- إذا تضررت بطارية الجهد، فقد يكون هناك خطر حريق متأخر، وفي هذه الحالة يجب وضع السيارة أو البطارية التالفة تحت المراقبة في منطقة تخزين مخصصة وأمنة لمنع الحريق.

إذا لم يتم تشغيل المركبة

فحوصات بسيطة

قبل الفحص، تأكد من بدء تشغيل السيارة وفقاً للإجراءات الصحيحة (انظر P91) وتحقق مما إذا كان الوقود كافياً. أيضاً، تحقق مما إذا كان المفتاح الاحتياطي يمكنه تشغيل السيارة. إذا كان من الممكن تشغيله، فربما يكون المفتاح الأصلي قد تضرر. إذا تعذر استخدام جميع المفاتيح، فقد يفشل المفتاح أو نظام المفتاح الذكي. في هذه الحالة، اتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.

إذا لم تستجب المركبة بعد الضغط على المفتاح

- اضغط باستمرار على المفتاح المصغر لمدة 10 ثوانٍ لمعرفة استجابة المركبة أو لوحة أجهزة القياس.
- إذا لم تكن هناك استجابة من المركبة أو لوحة العدادات، تحقق من إحكام توصيل موصلات البطارية منخفضة الجهد.

إذا توقف المحرك عن العمل أثناء القيادة

- حافظ على موضع المسار وخفف سرعة المركبة تدريجياً. قم بقيادة السيارة بحذر خارج الطريق إلى مكان آمن وشغل ضوء التحذير.
- قم بتشغيل ضوء التحذير من الخطر.
- حاول تشغيل المحرك مرة أخرى.

إذا كان المحرك ساخناً بشكل زائد

إذا أضاء ضوء تحذير ارتفاع درجة حرارة سائل تبريد المحرك وتم العثور على فقدان للقدرة، فهذا يشير إلى أن المحرك ساخناً للغاية، ويجب اتباع الإجراءات التالية:

1. قم بقيادة السيارة بعيداً عن حركة المرور الكثيفة وأوقفها في مكان آمن. قم بتشغيل إشارة تحذير الخطر، واضغط على زر "P" وتأكد من تعشيق EPB إذا كان A/C قيد الاستخدام، فقم بإيقاف تشغيل A/C وضع مثلث تحذير في الموضع المناسب خلف السيارة وفقاً للوائح.
2. إذا أضاء ضوء تحذير "ارتفاع درجة حرارة سائل تبريد المحرك"، فقم بإيقاف تشغيل المحرك. إذا كان هناك صوت ويتم رش سائل التبريد داخل حجرة المحرك، فافتح غطاء المحرك بعد اختفاء البخار. إذا لم يتم رش سائل التبريد، فتأكد من عمل مروحة التبريد قبل وبعد إيقاف تشغيل المحرك. إذا لم تكن المروحة تعمل، فقم بإيقاف التشغيل.

تذكير

- لتجنب الإصابة الشخصية، اترك غطاء المحرك مغلقاً حتى لا يتدفق مزيد من سائل التبريد. تنفخ سائل التبريد يشير إلى وجود ضغط عالٍ.

3. افحص المشعاع وخرائط التبريد والمنطقة تحت السيارة للكشف عن أي تسرب واضح لسائل التبريد.

تحذير

- عندما يكون المحرك قيد التشغيل، احتفظ باليدين والملابس على مسافة معينة من المروحة الدوارة وبكرة المحرك.

4. في حالة تسرب سائل التبريد، أوقف المحرك فوراً واتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة للمساعدة.

3. إذا تم ربط البطارية منخفضة الجهد، قم بتشغيل أضواء المقصورة الأمامية. إذا لم تضيء الأضواء الداخلية أو كانت خافتة، فإن البطارية منخفضة الجهد منخفضة.

4. يُنصح بالاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.

إذا كان محرك بدء التشغيل يدبر المحرك بسرعة طبيعية ولكن المحرك لا يبدأ:

1. أعد تشغيل المركبة.
2. إذا تعذر بدء تشغيل المحرك، فقد يكون السبب هو انسكاب زيت المحرك بسبب البدء المتكرر، أو فشل وحدة إدارة بطارية BMS، أو فشل الوحدات ذات الصلة ببدء التشغيل مثل وحدة المولد.

3. إذا لم يزل لا يمكن بدء تشغيل المحرك، فيلزم إجراء تعديل أو إصلاح. يُنصح بالاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.

بدء تشغيل المحرك عند انسحاب الزيت

- إذا فشل المحرك في البدء، قد تؤدي محاولات بدء التشغيل المتكررة إلى تسرب الوقود.
- إذا تعرض المحرك للإغراق، يمكن تنفيذ العمليات التالية يدوياً:

1. عندما يبقى مؤشر "OK" مضاءً، تكون السيارة في وضع ECO، والمحرك متوقف، قم بالتبديل يدوياً من وضع "P" إلى وضع "N".

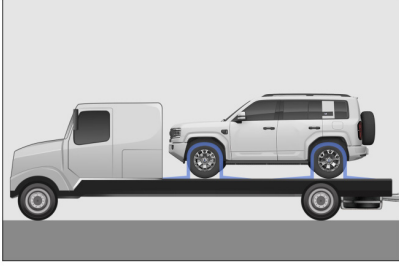
2. اضغط على دواسة الفرامل ودواسة الوقود إلى أبعد مدى في نفس الوقت، وانتظر لبضع ثوانٍ لتفعيل تنظيف الأسطوانات.

- إذا تم بدء تشغيل المحرك لمدة 5 ثوانٍ ولا يزال لا يمكن بدء تشغيله، فانتظر لبضع دقائق وأعد بدء تشغيله مرة أخرى.

- إذا لم يزل لا يمكن بدء تشغيل المحرك، فيلزم إجراء تعديل أو إصلاح. يُنصح بالاتصال بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة.

تذكير

- إذا فشل المحرك في البدء باستمرار، وتم عرض التنبيه "فشل بدء تشغيل المحرك"، يُرجى القيادة إلى منطقة آمنة والتوقف للتحقق "على لوحة العدادات، فمن المستحسن عدم إعادة بدء تشغيل المحرك، وإلا فسيُفقد مولد الكهرباء ونظام الأسلاك في السخونة.

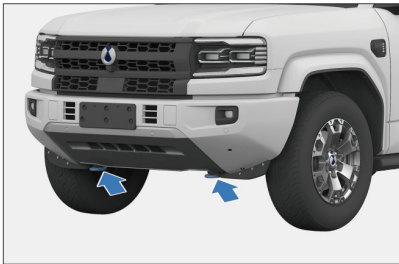


⚠ تنبيه

- عند نقل السيارة باستخدام مقطورة مسطحة، تأكد من تثبيت السيارة بشكل صحيح لمنعها من الانزلاق للخلف.
- ينصح باستخدام أشرطة الربط وشدادات احترازية، واتباع طريقة ربط فوق العجلة لتأمين السيارة.
- عند تركيب السيارة، لا تمرر الإرساءات مثل الأربطة والحبال عبر العجلات أو تربطها بالهيكل والتعليق وغيرها من أجزاء الجسم لتجنب إتلاف السيارة.
- تأكد من تثبيت عجلات السيارة أثناء النقل لمنع حدوث أي ضرر محتمل.

حلقة القطر

- يقع خطاف القطر الأمامي أسفل جانبي المصد الأمامي، كما هو موضح في الشكل.



- يقع خطاف القطر الخلفي على الجانب الخلفي الأيمن للسيارة، كما هو موضح في الشكل.

5. إذا لم يكن هناك تسرب واضح، افحص خزان توسيع سائل التبريد. إذا كان سائل التبريد غير كافٍ، فتأكد من الانتظار حتى تبرد درجة حرارة سائل تبريد المحرك إلى النطاق الطبيعي قبل فتح خزان التوسع. أثناء تشغيل المحرك، أضف سائل التبريد حتى العلامة القصوى، واربط الغطاء، ثم شغل المحرك لدورتين أو ثلاث دورات (شغل المروحة دون تشغيل مكيف الهواء). بعد انخفاض درجة حرارة سائل التبريد إلى النطاق الطبيعي، افحص مستوى سائل التبريد مرة أخرى. إذا لزم الأمر، أضف المزيد من سائل التبريد حتى العلامة المناسبة. فقدان كبير لسائل التبريد يشير إلى وجود تسرب في النظام. في هذه الحالة، اتصل بوكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة للفحص فوراً.

⚠ تحذير

- لتجنب الإصابة الخطيرة بسبب البخار عالي الحرارة والسائل المنبعث، لا تفتح خزان التمدد عندما يكون المحرك أو المشع لا يزال ساخنًا.

إذا كانت السيارة بحاجة إلى القطر

إذا كانت السيارة بحاجة إلى القطر، يوصى بالاتصال بوكيل أو مزود خدمة DENZA المعتمد، أو خدمة قطر احترافية، أو المؤسسة التي انضمت إليها للمساعدة على الطريق.

⚠ تنبيه

- يجب ألا يتم قطر السيارة من قبل مركبات أخرى باستخدام الحبال أو السلاسل فقط.

تشمل طرق القطر الشائعة:

- جهاز ذو لوحة مسطحة
- إذا فشلت السيارة واحتاجت إلى جر، فإن الشاحنة ذات الخشبة المسطحة موصى بها. عندما يتم جر السيارة، احرص على رفع عجلاتها الأربع عن الأرض. قد يؤدي جر السيارة على العجلات الأمامية أو الخلفية فقط إلى تلف المكونات عالية الفولتية.

تحذير

- إذا فشل نظام الوقوف أو نظام التوجيه في السيارة المقطورة، فاتصل بخدمة الإنقاذ المهنية أو رقم خدمة العملاء. لا تقم بقطر السيارة مباشرة.

في حالة ثقب إطار

- في حالة ثقب إطار، خفّض السرعة، واستمر في السير بشكل مستقيم واتجه إلى مكان آمن بعيدًا عن الطريق المزدحم.
- أوقف على أرض صلبة ومسطحة وتجنب مفارق الطريق السريع.
- قم بتشغيل EPB واضغط على الزر "P".
- أوقف تشغيل السيارة وشغل إشارة التحذير.
- تأكد من نزول جميع الركاب من السيارة واطلب منهم الذهاب إلى مكان آمن بعيدًا عن حركة المرور الكثيفة.
- لمنع الانزلاق، ثبت السيارة عن طريق وضع العجلة قطريًا ضد العجلة المنفوخة.

تنبيه

- لا تواصل القيادة إذا كانت العجلة منفوخة. القيادة حتى لمسافة قصيرة يمكن أن تسبب ضررًا شديدًا للإطار بحيث يتعذر إصلاحه.

أدوات المركبة

تخزن أدوات داخل السيارة في صندوق الأدوات تحت غطاء صندوق الأمتعة. تشمل الأدوات الموجودة على متن السيارة سترة عاكسة، ولوحة تحذير مثلثة، ورافعة، وذراع رافعة، ومفتاح عجلات، ومشبك لإزالة غطاء صامولة العجلة، ورافعة مزدوجة الطرف، وجلبة خاصة لصامولة مائعة للسرقة، ومقبس إزالة غطاء الإطار الاحتياطي، ومقبس تحويل لإزالة الإطار الاحتياطي، وموصل الشحن.

تذكير

- في حالات الطوارئ التي تحتاج فيها إلى صيانة المركبة بنفسك، يجب أن تعرف كيفية استخدام أدوات المركبة هذه وأماكنها.



- إذا كانت السيارة عالقة وتعرضت لحادث تحتها، يرجى الاتصال بخدمة الإنقاذ المتخصصة أو الاتصال بالخط الساخن لخدمة العملاء.
- في حالة الطوارئ، عندما يتم إنقاذ السيارة أو عندما يكون هناك حاجة لخطاف القطر لإنقاذ مركبات أخرى عالقة، يرجى اتباع الاحتياطات التالية لتجنب تلف السيارة أو الإصابة الشخصية.
- يجب أن يكون السائق داخل قمرة القيادة متحكمًا بالسيارة المجرورة مع توفر نظامي التوجيه والفرمل بحالة طبيعية.
- يجب ألا تحمل السيارة المجرورة أي شخص بخلاف السائق أو تجر أي مقطورة.
- يجب أن تكون السيارة المقطورة في وضع محايد.
- يجب ألا تكون عرض ووزن السيارة المقطورة أكبر من السيارة القاطرة.
- يجب أن تكون المسافة بين السيارة القاطرة والسيارة المقطورة أكثر من 4 أمتار ولكن أقل من 10 أمتار.
- يجب أن تكون إشارات التحذير الخاصة بكل من السيارة القاطرة والسيارة المقطورة قيد التشغيل.
- يجب أن تكون سيارة القطر في حالة جيدة، وبسرعة قطر لا تزيد عن 5 كم/ساعة.
- لا تستخدم أبدًا حركات الاهتزاز لسحب السيارة.
- عند جرّ السيارة، تأكد من أن محيطها خالٍ من العوائق وأن لديك مساحة كافية وأن لا أحد بالقرب من جهاز الجر.
- عند تحرير السيارة، تحكم فيها بحيث تسير باتجاه قوة الجر. يحظر جرها من الجانب أو رفعها عمودياً.
- يمكن استخدام عروة القطر الموجودة داخل السيارة فقط (بالطريقة الصحيحة).

وضع المثلث التحذيري

يُستخدم المثلث التحذيري لتحذير السيارات القادمة من الخلف وتجنب الاصطدام بسبب السرعة العالية أو الفرملة المتأخرة.

تذكير

- عند ركن السيارة للإصلاح، ضع مثلث التحذير بشكل صحيح وفقاً للوائح المحلية. تأكد من أن الجانب الأحمر يواجه حركة المرور القادمة لتحذير السائقين الآخرين.
- بعد استخدام مثلث التحذير، ضعه مرة أخرى للاستخدام في المستقبل.

كيفية استخدام مثلث التحذير:

1. خذ مثلث التحذير من صندوقه.
2. ثبت الأطراف لتشكيل مثلث.
3. ركب الدعامات كما هو موضح.



استخدام الإطار الاحتياطي

مواقع الإطار الاحتياطي

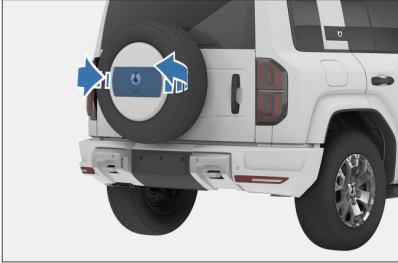
الإعداد 1

- يتم تخزين الإطار الاحتياطي على الباب الخلفي.

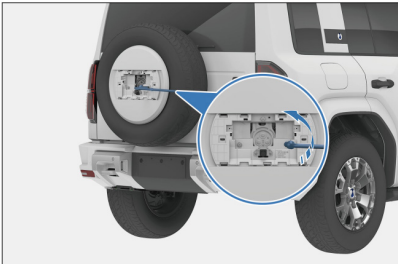


إخراج الإطار الاحتياطي

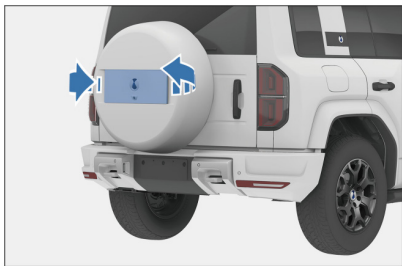
1. ضع يدك في إحدى الزوايا الأربع للتجاويف على جانبي لوحة حافة غطاء الإطار الاحتياطي، وقم بفك لوحة حافة غطاء الإطار الاحتياطي من الجزء الخلفي للسيارة إلى كلا الجانبين.



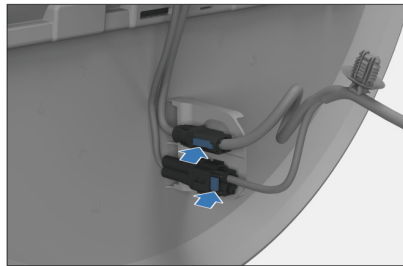
2. قم بإزالة المسامير الموجودة على لوحة غطاء الإطار الاحتياطي في اتجاه عكس عقارب الساعة باستخدام مجموعة مقبض المحول رقم 10 ومفتاح العجلات.



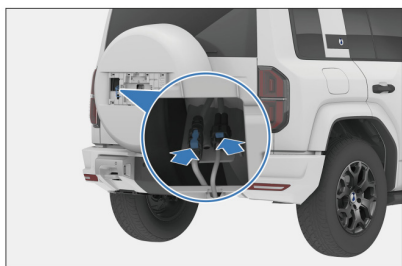
3. أدر غطاء الإطار الاحتياطي قليلاً للخارج لكشف الأسلاك وموصل الكاميرا في الخلف، وقم بفصل الأسلاك وموصل الكاميرا.



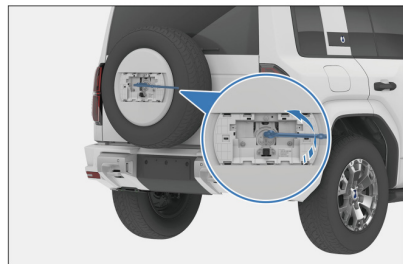
2. افصل الأسلاك وموصل الكاميرا كما هو موضح في الشكل.



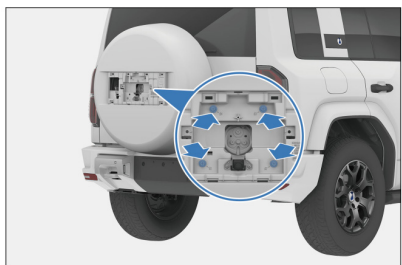
4. قم بإزالة المسامير الموجودة على لوحة التثبيت لغطاء الإطار الاحتياطي في اتجاه عكس عقارب الساعة باستخدام مجموعة مقبض المحول رقم 10 ومفتاح العجلات.



3. قم بإزالة المسامير الأربعة الموجودة على لوحة غطاء الإطار الاحتياطي في اتجاه عكس عقارب الساعة باستخدام مجموعة مقبض المحول رقم 10 ومفتاح العجلات.



5. قم بإزالة صامولة تثبيت الإطار الاحتياطي باستخدام مفتاح صامولة العجلة المرفق مع السيارة.



4. قم بفتح ماسك القفل الموجود أسفل مجموعة لوحة غطاء الإطار الاحتياطي، وأمسك ماسك القفل واسحبه نحو مؤخرة السيارة لإزالة لوحة غطاء الإطار الاحتياطي.



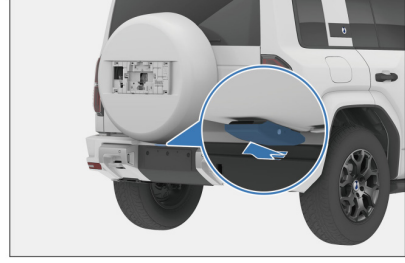
6. إزالة الإطار الاحتياطي.

الإعداد 2

1. ضع يدك في إحدى الزوايا الأربع للتجاويف على جانبي لوحة حافة غطاء الإطار الاحتياطي، وقم بفك لوحة حافة غطاء الإطار الاحتياطي من الجزء الخلفي للسيارة إلى كلا الجانبين.

⚠ تنبيه

- عند تخزين الإطار الاحتياطي، قم بإعادة ضبط كتلة التخميد لغطاء الإطار الاحتياطي، وإلا سيصدر غطاء الإطار الاحتياطي ضوضاء غير طبيعية.
- لا تصدم الكاميرا أثناء عملية تركيب الإطار المفرغ لتجنب إتلاف الكاميرا.
- استخدم مفتاح ربط العجلات الموجود داخل السيارة لربط سداة تثبيت الإطار المثقوب.



5. قم بإزالة صامولة تثبيت الإطار الاحتياطي باستخدام مفتاح صامولة العجلة المرفق مع السيارة ثم قم بإزالة لوحة التثبيت.



6. إزالة الإطار الاحتياطي.

⚠ تذكير

- بعد إزالة لوحة حافة غطاء الإطار الاحتياطي، ضعها مع الجانب الخارجي لأعلى لتجنب خدش سطح الطلاء.

⚠ تنبيه

- لا تقم بطرق الكاميرا أثناء الإزالة لتجنب تلفها.
- انتبه لحماية محور العجلة عند فك وتركيب الإطار الاحتياطي.

خزن الإطار المثقوب

- عند تجميع الإطار المثقوب، قم بتثبيت الإطار بعكس ترتيب خطوات الإزالة المذكورة أعلاه، وشد المسامير على لوحة غطاء الإطار الاحتياطي لمنع لوحة غطاء الإطار الاحتياطي من الارتخاء وإحداث ضوضاء غير طبيعية، مما سيقصر أيضًا من العمر التشغيلي للأجزاء.

استبدال الإطار الاحتياطي

وضع العجلة

1. ادفع إطارًا بشكل قطري ضد الإطار المثقوب لمنع السيارة من التدحرج.
- لفعل ذلك، ضع الضابطات أمام العجلات الأمامية أو خلف العجلات الخلفية.



فك براغي العجلات

2. قم بإزالة الغطاء الزخرفي لصامولة العجلة باستخدام مشبك إزالة غطاء صامولة العجلة الموجود في أدوات السيارة.



3. فك جميع براغي العجلات للإطار المثقوب.

- فك براغي العجلات قبل رفع السيارة.

تحذير !

- عندما ترفع السيارة، راع القواعد التالية للحد من احتمالية الإصابات:
- لا تضع أي جزء من جسمك تحت السيارة المدعومة بالمرافع. وإلا، فقد يؤدي ذلك إلى إصابة شخصية.
- لا تشغل السيارة عندما تكون مرفوعة.
- اوقف السيارة على أرض مستوية وصلية، اضغط على زر P وانقل إلى وضع محايد. إذا لزم الأمر، قم بتأمين السيارة عن طريق وضع حصاة تحت الإطار قطريًا على الإطار المتقوب.
- تأكد من وضع رافعة الرفع عند نقطة الرفع الصحيحة. سيؤدي رفع السيارة عند نقطة رفع غير صحيحة إلى إتلاف السيارة أو انقلابها عن الرافعة، مما قد يسبب إصابات شخصية.

رفع السيارة

5. بعد التأكد من عدم وجود راكب في السيارة، ارفعها بالرافعة إلى ارتفاع يسمح بتركيب الإطار الاحتياطي.
- تركيب الإطار الاحتياطي يتطلب مسافة أكبر من الأرض مقارنة بإزالة الإطار المنفوخ.



- عند رفع السيارة، أدخل حامل الرافعة في الرافعة (للارتباط الغير محكم) وأدره في اتجاه عقارب الساعة.
- عندما تلامس الرافعة السيارة وتبدأ في رفعها، تحقق مرة أخرى من أن الرافعة موضوعة في الموضع الصحيح.

تحذير !

- لا تنزل أبدًا تحت سيارة مدعومة بواسطة رافعة فقط.

- فك الصواميل عن طريق إدارتها في عكس اتجاه عقارب الساعة.

**تذكير** !

- امسك طرف المفتاح واضغط عليه لأسفل، ولا تسمح له بالانزلاق عن الصامولة.
- لا تنزل البراغي، فقط فكها بمقدار لفة أو لفتين.

تحذير !

- لا تضع زيت المحرك أو مادة تشحيم على البراغي أو الصواميل. وإلا، ستسبب البراغي المفكوك انفصال العجلات ووقوع حوادث خطيرة.

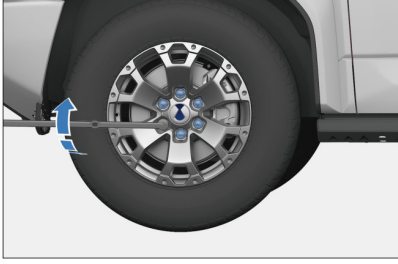
وضع رافعة

4. ضع الرافعة في نقطة الرفع المناسبة كما هو موضح في الصورة.
- تأكد من وضع الرافعة على أرض صلبة ومستوية.

**تنبيه** !

- تأكد من قيام الرافعة برفع السيارة بشكل صحيح، وإلا فقد يتسبب ذلك في إلحاق الضرر بالسيارة.

استبدال العجلات



6. أزل مسامير العجلات، وأستبدل الإطار، وضع الإطار المستبدل جانبًا. دحرج الإطار الاحتياطي إلى وضع التركيب، ومحاذاة المسامير مع ثقوب العجلة. ارفع الإطار الاحتياطي حتى يمر المسامير العلوي عبر ثقب صامولة العجلة.

- أدر الإطار واضغطه للداخل حتى تمر بقية المسامير عبر الثقوب.
- قبل استبدال الإطار، قم بإزالة التآكل من سطح التركيب باستخدام فرشاة سلكية أو أدوات أخرى.

تذكير

- اربط الصواميل بمفتاح مسامير العجلات. لا تستخدم أي أدوات أخرى أو أي رافعة أخرى بخلاف يدك، مثل المطارق أو الأنابيب أو الأقدام.
- تأكد من إحكام المفتاح على الصامولة.

تنبيه

- عند تركيب العجلة، تأكد من إحكام موضع التركيب جيدًا، وإلا ستتسبب براغي العجلات المفكوكة في انفصال العجلة أثناء القيادة.

إعادة تركيب براغي العجلات

7. أعد تركيب جميع براغي العجلات.

- عند إعادة تركيب براغي العجلات، اربط البراغي يدويًا إلى أقصى حد، ثم ادفع العجلة للخلف واربط البراغي بشكل أكبر.

تحذير

- لا تضع زيت المحرك أو مادة تشحيم على البراغي أو الصواميل، لأن هذا قد يؤدي إلى ربط الصواميل بشكل مفرط وبالتالي تلف البراغي. الصواميل المفكوكة الناتجة عن ذلك ستؤدي إلى انفصال العجلات، مما يتسبب في حوادث خطيرة.
- قم بتنظيف زيت المحرك أو مادة التشحيم من المسامير أو الصواميل.
- يجب أن يكون السطح المخروطي للصواميل متجهًا للداخل. إذا تم تركيب الصامولة بشكل معكوس، فقد يتسبب ذلك في حوادث خطيرة.

خفض السيارة

8. اخفض السيارة بالكامل، وأحكم ربط براغي العجلات، وركب غطاء زخرفي ل مسامير العجلات.

- اخفض السيارة عن طريق تدوير ذراع الرافعة عكس اتجاه عقارب الساعة.

بعد استبدال العجلات

9. تحقق من ضغط الإطار المستبدل.

- تعديل ضغط الإطارات على القيمة المحددة. إذا كان الضغط أقل من القيمة المحددة، قم بالقيادة ببطء إلى



تنبيه

- قبل إنزال السيارة، تأكد من عدم تعرض أي جزء من جسمك أو أي شخص على مقربة من السيارة للإصابة بسبب انخفاض السيارة.
- يجب أن يكون عزم ربط براغي العجلات 140 نيوتن متر بعد استبدال العجلات. وإلا، ستتسبب البراغي المفكوكة انفصال العجلات ووقوع حوادث خطيرة.

تذكير

- قبل القيادة، يجب عليك التحقق من أن جميع الأدوات ورافعات السيارات والإطارات المثبتة محفوظة في مكان تخزين لتقليل إمكانية التعرض لإصابات شخصية في حالة حادث أو الفرملة في حالات الطوارئ.
- التزم بالحد الأقصى للسرعة وهو 80 كم/ساعة عند استخدام العجلة الاحتياطية غير كاملة الحجم على الطريق.
- لا تستخدم الإطار الاحتياطي لفترة طويلة. يوصى بالذهاب إلى وكيل DENZA المعتمد أو مزود الخدمة لإصلاح واستبدال الإطار في أقرب وقت ممكن.

محطة خدمة قريبة لنفخ الإطار إلى قيمة الضغط الصحيحة.

- تأكد من تركيب غطاء صمام الإطار؛ وإلا ستدخل الأتربة والرطوبة إلى ساق الصمام وتسبب تسرب الهواء. إذا فقد غطاء الصمام، استخدم غطاءً جديدًا في أقرب وقت ممكن.
- 10. قم بتخزين جميع الأدوات ورافعة الرفع وإطار العجلة المثقوب بشكل صحيح.
- استخدم مفتاح عزم الدوران لربط جميع براغي العجلات إلى قيمة عزم الدوران المحددة بعد استبدال العجلة.
- اطلب من فني إصلاح الإطار المثقوب.

البيانات التقنية

08

200	بيانات السيارة
204	معلومات
207	إقرارات المطابقة

بيانات السيارة

المواصفات

الأبعاد

العنصر	المعامل	
النموذج	الإعداد 1	الإعداد 2
الطول (مم)	4888	4921
العرض (مم، باستثناء المرايا الجانبية)	1970	1970
الارتفاع (مم)	1920	1930
قاعدة العجلات (مم)	2800	2800
مسار أمامي (مم)	1670	1660
مسار خلفي (مم)	1670	1660
مسافة البروز الأمامية (مم)	926	926
مسافة البروز الخلفية (مم)	1162	1195
زاوية الاقتراب (درجة)	34	34
زاوية الانطلاق (درجة)	29	29

كتلة المركبة

العنصر	المعامل	
النموذج	الإعداد 1	الإعداد 2
وزن سيارة تاجي (كجم)	2940	3035
حمل المحور الأمامي (كجم)	1490	1537
حمل المحور الخلفي (كجم)	1450	1498
الكتلة الإجمالية القصوى المسموح بها (كجم)	3402	3497
حمولة المحور الأمامي عند الكتلة الإجمالية القصوى المسموح بها (كجم)	1600	1652
حمولة المحور الخلفي عند الكتلة الإجمالية القصوى المسموح بها (كجم)	1802	1845
عدد الركاب (الأشخاص)	5	5

المحرك

العنصر	المعامل
موديل المحرك	BYD476ZQF
نوع المحرك	حقن مباشر داخل الأسطوانة، أربع أسطوانات مستقيمة، رباعي الأشواط، إشعال بالشرارة، تبريد مائي، عمود كامات علوي مزدوج
الإزاحة (مل)	1497
القدرة المقدره/السرعة (كيلوواط/دورة في الدقيقة)	5400/143
أقصى قدرة صافية/السرعة (كيلوواط/دورة في الدقيقة)	5400/135
أقصى عزم دوران/السرعة (نيوتن*متر/دورة في الدقيقة)	(4800-2000)/273
معيار الانبعاثات	معيار الانبعاثات يورو 6b

محرك القيادة

العنصر	المعامل
النموذج	TZ220XYAB وحدة التحكم الأمامية: TZ200XYA وحدة التحكم الخلفية:
النوع	محرك سنكروني مغناطيسي دائم
نوع الدفع	طولي/ دفع رباعي ذكي
القدرة المقدره/السرعة/عزم الدوران (كيلوواط/لفة في الدقيقة/نيوتن متر)	وحدة التحكم الأمامية: 150/5093/80 وحدة التحكم الخلفية: 120/6367/80
أقصى قدرة/سرعة/عزم دوران (كيلوواط/لفة في الدقيقة/نيوتن متر)	وحدة التحكم الأمامية: 360/18000/200 وحدة التحكم الخلفية: 400/18000/285

أداء قدرة المركبة والكفاءة الاقتصادية

العنصر	المعامل
استهلاك الوقود وفق معيار WLTC (لتر/100 كم)	3.37
أقصى سرعة تصميمية (كم/ساعة)	180
أقصى قدرة على الصعود (%)	100

العجلات والإطارات

العنصر	المعامل
مواصفات الإطار	265/65 R18; 275/55 R20
ضغط الإطار (كيلو باسكال)	250
متطلب توازن العجلة الديناميكي (جرام)	10>

قيم محاذاة العجلات (عند وزن السيارة فارغة)

العنصر	نظام تعليق سلبي	نظام تعليق نشط
تقارب العجلات الأمامية (الجانب) (°)	$0.15^{\circ} \pm 0.08^{\circ}$	$0.08^{\circ} \pm 0.08^{\circ}$
إجمالي زاوية إمالة العجلات الأمامية (درجة)	$0.3^{\circ} \pm 0.16^{\circ}$	$0.16^{\circ} \pm 0.16^{\circ}$
فرق تقارب العجلات الأمامية (الجانب) (°)	$0.04^{\circ} \geq$	$0.04^{\circ} \geq$
ميلان العجلة الأمامية (درجة)	$-0.14^{\circ} \pm 0.5^{\circ}$	$-0.34^{\circ} \pm 0.5^{\circ}$
فرق الانحراف الجانبي الأمامي (°)	$0.5^{\circ} \geq$	$0.5^{\circ} \geq$
زاوية ميل المحور (درجة)	$5.28^{\circ} \pm 0.75^{\circ}$	$5.55^{\circ} \pm 0.75^{\circ}$
فرق زاوية الانحراف للمحور الرئيسي (°)	$0.5^{\circ} \geq$	$0.5^{\circ} \geq$
زاوية ميل المحور (درجة)	$12.36^{\circ} \pm 0.75^{\circ}$	$12.77^{\circ} \pm 0.75^{\circ}$
فرق زاوية ميل المحور الرئيسي (°)	$0.5^{\circ} \geq$	$0.5^{\circ} \geq$
تقارب العجلات الخلفية (الجانب) (°)	$0.005^{\circ} \pm 0.08^{\circ}$	$0.08^{\circ} \pm 0.08^{\circ}$
زاوية إمالة العجلة الخلفية إجمالاً (درجة)	$0.01^{\circ} \pm 0.16^{\circ}$	$0.16^{\circ} \pm 0.16^{\circ}$
فرق تقارب العجلات الخلفية (الجانب) (°)	$0.04^{\circ} \geq$	$0.04^{\circ} \geq$
ميل العجلة الخلفية (درجة)	$0.5^{\circ} \pm 0.5^{\circ}$	$0.06^{\circ} \pm 0.5^{\circ}$
فرق الانحراف الجانبي الخلفي (°)	$0.5^{\circ} \geq$	$0.5^{\circ} \geq$

نظام الفرامل

العنصر	المعامل
مسار حر لدواسة الفرامل (مم)	175.56
السمك القياسي لقرص الفرامل الأمامي (مم)	فكي فرامل عائم: 32 فكي فرامل ثابت: 34
الحد الأدنى لسمك قرص الفرامل الأمامي (مم)	فكي فرامل عائم: 30 فكي فرامل ثابت: 32
السمك القياسي لقرص الفرامل الخلفي (مم)	25
سمك قرص الفرامل الخلفي الأدنى (مم)	25
سمك صفيحة الاحتكاك الأمامية القياسي (مم)	فكي فرامل عائم: 10.5 فكي فرامل ثابت: 9.85
سمك صفيحة الاحتكاك الأمامية الأدنى (مم)	فكي فرامل عائم: 8 فكي فرامل ثابت: 7.15
سمك صفيحة الاحتكاك الخلفية القياسي (مم)	12
الحد الأدنى من سمك لوحة الاحتكاك الخلفية (مم)	9.5

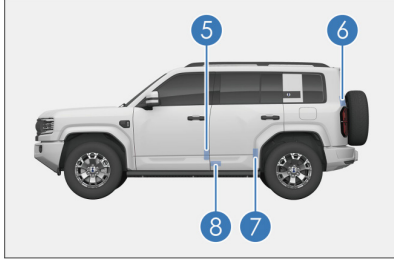
بطارية عالية الجهد

العنصر	المعامل
النوع	بطارية ليثيوم حديد فوسفات
سعة البطارية عالية الجهد المقدرة (أمبير في الساعة)	54
المقاعد	

العنصر	المعامل
مواقع الأمام والخلف للمقاعد الأمامية (تم قياس عمق الوسادة)	50 مم للأمام من أقصى شوط لقضيب الانزلاق
زاوية مسند ظهر المقاعد الأمامية (تم قياس عمق الوسادة)	23°
ظروف الخدمة العادية لمسند ظهور المقاعد الأمامية	22° للأمام و 78° للخلف من الموضع المصمم؛ قضيب الانزلاق: 200 مم للأمام و 50 مم للخلف؛ ميل قضيب الانزلاق: 4.5°
مسافات الحركة الأمامية والخلفية للمقعد الخلفية (تم قياس عمق الوسادة)	لا يوجد سكة انزلاقية
زاوية مسند ظهر المقاعد الخلفية (عمق الوسادة مقاس)	27°
ظروف الخدمة العادية لمسند ظهور المقاعد الخلفية	4.5 للخلف

نوع الزيت وكميته الموصى بهما

العنصر	المعامل
نوع زيت محرك BYD476ZQF	0W-20 أو C5 0W-20 ويتوافق مع مواصفات SP
كمية زيت محرك BYD476ZQF (لتر)	استبدال فلتر زيت المحرك: 0.15±4.5؛ لا تستبدل فلتر زيت المحرك: 0.15±4.2
نوع زيت تروس نقل الحركة الخاص EHS	EHSF-2LV
كمية زيت التروس الخاص لنظام EHS (لتر)	المحرك الأمامي 0.1±5.7 المحرك الخلفي 0.1±2.8
نوع زيت تروس التفاضلية EHS	كاسترول GL-5-80W-90؛ إجمالي GL-5-80W-90
كمية زيت ترس التفاضلي لنظام EHS (لتر)	0.1±1.3
نوع سائل الفرامل	HZY6/DOT4
كمية سائل الفرامل (لتر)	0.2±1.2
نوع سائل تبريد المحرك	سائل تبريد إيثيلين جلايكول: نقطة تجمد مضاد التجمد: -40 درجة مئوية (مقاوم للبرودة)
كمية سائل تبريد المحرك (لتر)	0.5±9.5
نوع مبرد المحرك ووحدة التحكم في المحرك	سائل تبريد إيثيلين جلايكول: نقطة تجمد مضاد التجمد: -40 درجة مئوية (مقاوم للبرودة)
كمية سائل تبريد المحرك ووحدة التحكم بالمحرك (لتر)	0.5±10.5



موضع نقش رقم التعريف (VIN):

على قضيب الإطار الجانبي الأيسر



تحت مقعد الراكب الأمامي

ملاحظة: بعد توصيل نظام التشخيص (VDS)، يمكن العثور على رقم التعريف (VIN) في الزاوية العلوية اليمنى من الشاشة للطرز المقابل. للحصول على تفاصيل، يرجى الرجوع إلى دليل تشغيل VDS.



طرز ورقم تسلسلي للمحرك وموتور القيادة

① طراز ورقم تسلسل محرك الدفع الأمامي مثبتان على اللوحة الداخلية للغطاء.

② طراز ورقم محرك الدفع الأمامي منقوشان على الجزء السفلي من الصندوق الخلفي لمجموعة الدفع الأمامي



- أنواع الزيت الموصى بها قد تم اختبارها والموافقة عليها من قبل BYD. استخدام أنواع زيت أخرى قد يؤثر على أداء السيارة، وقد يؤدي إلى أعطال أو تلف المكونات.

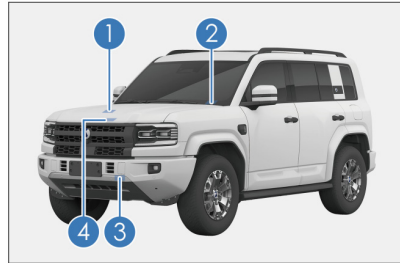
معلومات

تعريف السيارة

رقم تعريف السيارة (VIN)

مواضع تثبيت رقم التعريف (VIN):

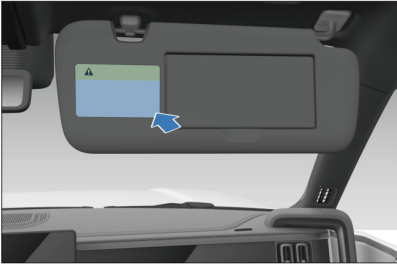
- ① الجانب السفلي لغطاف محرك EHS العمودي
- ② في الزاوية الأمامية اليسرى من الجزء العلوي للوحة القيادة
- ③ الجانب العلوي الأيسر من عارضة الصدمات الأمامية
- ④ على الجانب الأيسر فوق حلقة القفل في اللوحة الداخلية للغطاء الأمامي



- ⑤ في الزاوية السفلية اليسرى من الباب الأمامي الأيسر
- ⑥ على سطح الصفحة المعدنية في الجانب الأيمن من الباب الخلفي
- ⑦ على غلاف العجلة الخلفية اليسرى
- ⑧ على سطح اللوحة المعدنية لعتبة الباب



يتم طباعة ملصق تحذير الوسادة الهوائية على الواقي الشمسي الأيمن.



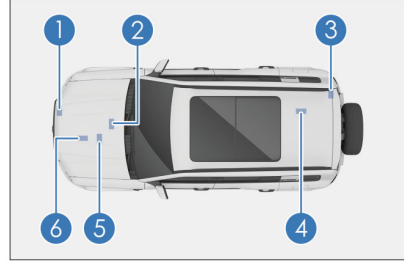
يتم لصق ملصق ضغط الإطار في الجزء السفلي من العمود B الأيسر.



- ① ملصق نظام التكييف ومروحة التبريد
- ② ملصق موضع البطارية

③ طراز ورقم تسلسل محرك الدفع الخلفي مثبتان على الجزء الأيمن من سطح الصفيحة المعدنية في غطاء صندوق الأمتعة.

④ طراز ورقم محرك الدفع الخلفي منقوشان على الجزء السفلي من الصندوق الأمامي على جانب فتحة تصريف الزيت لمجموعة الدفع الخلفي.



⑤ طراز ورقم تسلسل المحرك منقوشان على أسطوانة المجموعة.

⑥ طراز ورقم تسلسل المحرك مثبتان على مشعب سحب المحرك.

لوحة اسم المركبة

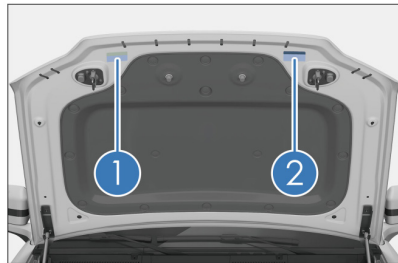
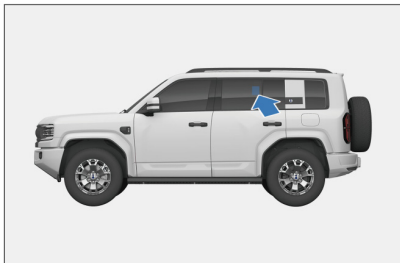
توجد لوحة اسم المركبة تحت العمود B الأيسر. تتضمن لوحة اسم المركبة اسم الشركة، والعلامة التجارية، وبلد التصنيع، وطراز المركبة، وسعة المقاعد، وسنة وشهر التصنيع، وطراز محرك الدفع، وذروة قدرة محرك الدفع، وطراز المحرك، والجهد المقدر لنظام البطارية عالية الجهد، وأقصى قدرة صافية للمحرك، والسعة المقدرة لنظام البطارية عالية الجهد، ورقم التعريف (VIN)، وإزاحة المحرك، وأقصى وزن إجمالي مسموح به.



ملصقات تحذيرية

ملصقات تحذير الوسائد الهوائية الجانبية مثبتة على الجزء السفلي من أعمدة B وأعمدة C اليسرى واليمنى.

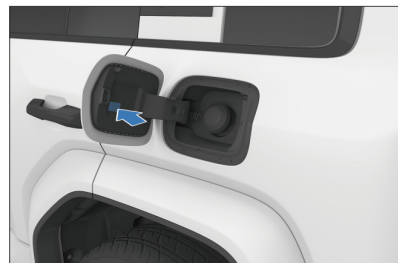
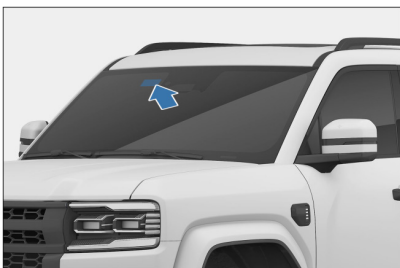
ملصق استهلاك طاقة المركبة ملصق في منتصف زجاج النافذة الجانبية الخلفية اليسرى.



يتم لصق ملصق بيان البنزين على الجانب الداخلي لباب الوقود.

تركيب جهاز الإرسال والاستقبال

موضع تركيب جهاز الاستقبال يقع في الجزء العلوي الأيمن من الزجاج الأمامي.



يتم لصق ملصق نصيحة استخدام موصل الشحن على السطح الداخلي لباب منفذ الشحن.



تنبيه ⚠️

- لا تضع ملصق جهاز الاستقبال اللاسلكي على إطار الزجاج أو أغراض أخرى.

إقرارات المطابقة

إقرارات المطابقة

رادار ملليمتر الموجي الزاوية

دول الاتحاد الأوروبي
رقم الشهادة: RED GZES2210019337AT



البرازيل
رقم الشهادة: 12803-22-14807
هذا الجهاز غير مخول للحماية من التداخل الضار، ولا يجوز له التسبب في تداخل مع الأنظمة المصرح بها قانونيًا.



باراغواي
رقم الشهادة: 2024-05-I-0432



EU R10
رقم الشهادة: E24*10R06/02*5295*00



شهادة رادارات الموجات الملليمترية الأمامية

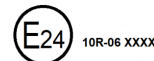
دول الاتحاد الأوروبي
رقم الشهادة: T.2019.04.0003



البرازيل
رقم الشهادة: 06354-19-12386
هذا الجهاز غير مخول للحماية من التداخل الضار، ولا يجوز له التسبب في تداخل مع الأنظمة المصرح بها قانونيًا.



EU R10
رقم الشهادة: E24*10R06/02*4954*00



المكسيك
رقم الشهادة: RLVVE7719-1064

IFETEL: XXXXX

08

البيانات الفنية

أرقام

132	نظام مراقبة ضغط الإطارات المباشر
78	التفريغ
77	تعليمات التفريغ
27	الإفصاح عن البيانات الشخصية للسلطات
157	صناديق الأبواب
175	الأبواب والنوافذ
92	القيادة
113	احتياطات القيادة
85	تعليمات السلامة أثناء القيادة
138	نظام السلامة أثناء القيادة
108	القيادة باستهلاك منخفض للوقود

E

49	قفل حماية الأطفال الإلكتروني
181	المروحة الإلكترونية
110	فرامل الوقوف الإلكترونية (EPB)
	مساعد البقاء في المسار في حالات الطوارئ
128	(ELKA)
12	وظيفة آلية سحب الحزام وقفله في حالات الطوارئ
81	فتح منفذ الشحن في حالات الطوارئ
47	قفل السيارة الطارئة بالمفتاح الميكانيكي

F

90	الوقاية من الحريق
52	طي المقاعد الخلفية
	نظام التحذير من الاصطدام الأمامي (FCW) ونظام
121	الفرملة التلقائية في حالات الطوارئ (AEB)
162	منفذ الطاقة الأمامي 12 فولت
	نظام التنبيه من حركة المرور الأمامية المتقاطعة
	(FCTA) ونظام فرملة حركة المرور الأمامية
123	المتقاطعة (FCTB)
67	مفاتيح الإضاءة الداخلية الأمامية
158	حامل الأكواب للمقعد الأمامي
58	ماسحات وفرشات الزجاج الأمامي
161	منافذ USB الأمامية
86	اختيار الوقود
154	تعريفات الوظائف

162	طاقة مساعدة 12 فولت
-----	---------------------

A

	لوحة تحكم A/C، مكبرات صوت المركبة، لوحة
	العدادات، لوحة التحكم والمفاتيح
176	
	واجهة إعدادات A/C
152	
	نظام الإنذار الصوتي للسيارة (AVAS)
132	
	نظام تثبيت السرعة التكيفي (ACC)
115	
	ضبط المقعد الأمامي كهربائياً
50	
	ضبط مساند رأس المقعد الأمامي
53	
	ضبط عجلة القيادة يدوياً*
54	
	نظرة عامة على الوسائد الهوائية
14	
	شروط تفعيل الوسائد الهوائية
16	
	نظام الفرامل المانعة للانغلاق
140	
	نظام إنذار مضاد للسرقة
25	
	نظام الرؤية المحيطة (AVM)
133	
	مرآة الرؤية الخلفية الداخلية التلقائية المضادة للوهج*
60	
	حجز السيارة الأوتوماتيكي (AVH)
112	
175	غسل السيارة ألياً

B

	مساعد النقطة العمياء (BSA) ومساعد الرؤية الخلفية
129	
	سائل الفرامل
181	
	فترة الإرساء
84	
	وضع التتابع
102	

C

	سجادة
175	
	حمل الأمتعة
88	
	قفل منفذ الشحن المضاد للسرقة
81	
	احتياطات الشحن
70	
	تحذيرات سلامة الشحن
70	
	أنظمة تثبيت الأطفال
19	

D

	جمع البيانات ومعالجتها
25	
	إقرارات المطابقة
207	
	قفل التروس التفاضلية
107	

G

أدوات تحكم تبديل الترس.....	108
استكشاف أخطاء الشحن العامة وإصلاحها.....	72
علبة النظارات.....	158
صندوق القفازات.....	157

H

مفتاح إضاءة تحذير الخطر.....	65
شاشة العرض الأمامية (HUD)*.....	131
بطارية عالية الجهد.....	82

I

إذا كان الإطار مسطحًا.....	191
في حال فشل تشغيل المحرك أثناء القيادة.....	189
المؤشرات/إضاءة التحذير.....	31
تركيب أنظمة تثبيت الأطفال.....	20
نظام تثبيت السرعة الذكي (ICC).....	119
نظام التحكم الذكي بالإضاءة العالية (IHBC).....	125
تنظيف المقصورة الداخلية.....	175
مقدمة عن وضع تشغيل النظام ثنائي الوضع.....	21

K

المفاتيح.....	40
وسادة هوائية للركبة*.....	16

L

نظام دعم المسار (LSS)*.....	126
لوحة العدادات LCD.....	30
الجلد.....	176
مفاتيح الإضاءة.....	62
المصابيح.....	177
تحميل صندوق الأمتعة.....	89
قفل/فتح صندوق الأمتعة.....	46
قفل/فتح باستخدام المفتاح الميكانيكي.....	43
قفل/فتح باستخدام المفتاح الذكي.....	44
بطارية منخفضة الجهد.....	83

M

دورة الصيانة والعناصر.....	166
خطة الصيانة.....	166
غسل السيارة يدويًا.....	174

O

مفتاح تبديل عداد المسافات.....	65
وضع الطرق الوعرة.....	93
فتح وإغلاق غطاء المحرك.....	179
رسائل أعطال لوحة العدادات الأخرى.....	37

P

نصائح صيانة الطلاء.....	174
صيانة فتحة السقف البانورامية.....	178
نظام مساعدة وقوف السيارة*.....	135
مفاتيح النوافذ الكهربائية.....	64

R

منفذ الطاقة الخلفي 12 فولت.....	162
مساحات وغاسل الزجاج الخلفي.....	58
منافذ USB الخلفية.....	161
الثلاجة.....	159
التزود بالوقود.....	86
التجديدية إعدادات الفرملة.....	80
احتياطات الصيانة الدورية.....	166
خطر التسمم بغاز أول أكسيد الكربون (CO).....	89

S

مقايض الأمان.....	161
توفير الوقود وإطالة العمر التشغيلي للمركبة.....	87
فتحة بطاقة SD.....	161
صيانة حزام المقعد.....	175
نظرة عامة على حزام المقعد.....	12
نظام تدفئة وتهوية المقعد*.....	52
احتياطات المقعد.....	50
الوسائد الهوائية الجانبية للمقعد.....	16
جيوب ظهر المقعد.....	158
اختيار وضع تشغيل النظام ثنائي الوضع.....	22
احتياطات الصيانة الذاتية.....	176

V

174	تنظيف السيارة.....
173	منع تآكل السيارة.....
204	رقم تعريف المركبة (VIN).....
205	لوحة اسم المركبة.....
178	تعليمات تخزين المركبة.....

W

98	وضع الخوض في المياه.....
205	ملصقات تحذير.....
33	وصف أضواء التحذير/المؤشرات.....
65	مفتاح التحكم بالنافذة على جانب الراكب.....
181	غاسلة الزجاج الأمامي.....
114	إحتياطات القيادة في فصل الشتاء.....
162	شاحن هاتف لاسلكي*.....
23	إحتياطات وضع التشغيل للنظام ثنائي الوضع.....

16	الوسائد الهوائية الستارية الجانبية.....
188	فحوصات بسيطة.....
48	نظام الدخول الذكي والتشغيل.....
76	الشحن الذكي.....
200	المواصفات.....
100	وضع الرياضة+.....
91	تشغيل المركبة.....
54	إعدادات وضع المساعدة في التوجيه.....
55	مفاتيح عجلة القيادة.....
60	مراة الرؤية الخلفية الداخلية بخاصية البث*.....
85	اقتراحات حول استخدام وتخزين المركبة.....
160	واقى الشمس.....
65	مفتاح فتحة السقف.....

T

79	إعدادات SOC المستهدف.....
124	نظام التعرف على إشارات المرور (TSR).....
84	قطر المقطورة.....
206	موضع تركيب جهاز الاستقبال.....

U

100	دوران للخلف.....
74	استخدام أعمدة الشحن المتردد*.....
75	استخدام أعمدة الشحن المستمر.....
72	استخدام كابيل الشحن للوضع 2.....
12	استخدام أحزمة الأمان.....
192	استخدام الإطار الإحتياطي.....

اختصارات

اختصارات

مصطلحات	الاسم الكامل	مصطلحات	الاسم الكامل
نظام الاحتجاز التكميلي	نظام الكبح التكميلي	مركبة كهربائية هجينة	السيارات الهجينة الكهربائية
مركبة كهربائية	سيارة كهربائية	EDR	جهاز تسجيل بيانات الحادث
NFC	الاتصال قريب المدى	SOC	حالة شحن البطارية
ACC	التحكم التكميلي بالسرعة	ICC	نظام التحكم الذكي في ثبات السرعة
BSD	كشف النقطة العمياء	AEB	الكبح الطارئ التلقائي
AVH	نظام الإيقاف التلقائي للسيارة	TSR	تعرف على علامات المرور
LDA	مساعد مغادرة المسار	LDW	تحذير مغادرة المسار
LDP	منع مغادرة المسار	ELKA	مساعد الحفاظ على المسار الطارئ
EPS	التوجيه الكهربائي للقوة	BSA	مساعد النقطة العمياء
DOW	تحذير فتح الباب	RCW	تحذير الاصطدام الخلفي
RCTA	تنبيه حركة المرور الخلفية عند الاصطدام	RCTB	الفرامل حركة المرور الخلفية العرضية
AVAS	نظام تنبيه السيارات الصوتي	ABS	نظام الفرامل المانع للإغلاق
ESC	نظام التحكم بالثبات الإلكتروني	VDC	التحكم في ديناميكية السيارة
TCS	نظام التحكم في الجر	HHC	التحكم في احتجاز المنحدر
HBA	مساعدة الفرامل الهيدروليكية	CDP	وقوف تباطؤ المتحكم
HDC	تحكم في نزول المنحدر	التحديث عبر الهواء	التحديث البرمجي عن بُعد
MAX	أقصى	MIN	أدنى
USB	نظام الربط التسلسلي العالمي		

